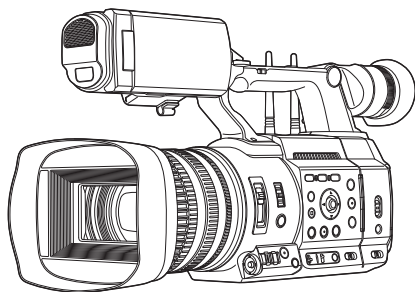




4K MEMORY CARD CAMERA RECORDER

# GY-HC550U/GY-HC550E/ GY-HC500U/GY-HC500E/GY-HC500SPCU

## MANUEL D'INSTRUCTIONS



## CONNECTED CAM™

L'antenne LAN sans fil n'est pas incluse dans GY-HC500U/GY-HC500E/GY-HC500SPCU.

Les spécifications et l'apparence de ce produit sont susceptibles de modifications et d'améliorations sans préavis.

Veuillez consulter la dernière version du MANUEL D'INSTRUCTIONS depuis le Guide d'utilisation mobile suivant.

Vous pouvez également télécharger le PDF depuis le Guide d'utilisation mobile.

### Guide d'utilisation mobile

Lorsque vous vous trouvez à l'extérieur, vous pouvez vous reporter au manuel d'instructions à partir de votre téléphone Android ou de votre iPhone.

<http://manual3.jvckenwood.com/pro/mobile/global/>

Vous pouvez voir le Guide d'utilisation mobile au moyen du navigateur de votre téléphone Android ou de votre iPhone.



#### **Veuillez lire ce qui suit avant de commencer:**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions pour obtenir les meilleures performances possibles.

Dans ce manuel, chaque numéro de modèle est décrit sans la dernière lettre (U/E) qui signifie la destination d'expédition. (U : pour les États-Unis et le Canada, E : pour l'Europe)

Seuls les modèles "U" (GY-HC550U/GY-HC500U/GY-HC500SPCU) ont été évalués par UL.

## FOR USA

**These are general Important Safety Instructions and certain items may not apply to all appliances.**

### Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.  
When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel.  
Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### For USA-California Only

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply.

See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## POUR LES ÉTATS-UNIS

Ces informations sont des **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** et certains points peuvent ne pas s'appliquer à tous les appareils.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Respecter toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7. Ne pas boucher les ouvertures de ventilation.  
Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Protéger le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou ne se coince, tout particulièrement au niveau de la fiche, de la prise de courant et du point où il sort de l'appareil.
10. Utiliser uniquement des équipements/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. N'utiliser qu'avec le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil.  
Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention pour déplacer la combinaison chariot/appareil pour éviter des blessures causées par un basculement.
12. Débrancher cet appareil pendant un orage ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
13. L'entretien ou la réparation de l'appareil doit être effectué par du personnel qualifié uniquement.  
Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, telle que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait une chute.



#### Pour Californie des États-Unis seulement

Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate – une manipulation spéciale peut être requise.

Voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

# Précautions de sécurité

## FOR USA AND CANADA



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC  
SHOCK  
DO NOT OPEN



### CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF  
ELECTRIC SHOCK.  
DO NOT REMOVE COVER (OR  
BACK).  
NO USER-SERVICEABLE PARTS  
INSIDE. REFER SERVICING TO  
QUALIFIED SERVICE  
PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## POUR CANADA

### ATTENTION



RISQUE  
D'ELECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR



### ATTENTION:

POUR EVITER TOUT RISQUE  
D'ELECTROCUTION NE PAS  
OUVRIR LE BOITER. AUCUNE  
PIECE INTERIEURE N'EST A  
REGLER PAR L'UTILISATEUR. SE  
REFERER A UN AGENT QUALIFIE  
EN CAS DE PROBLEME.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une “tension dangereuse” non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

Ces symboles ne sont utilisés qu'aux Etats-Unis.



# Supplier's Declaration of Conformity

Model Number: GY-HC550U  
GY-HC500U  
GY-HC500SPCU

Trade Name: JVC

Responsible Person: JVCKENWOOD USA Corporation

Address: 500 Valley Road,  
Suite 203 Wayne,  
NJ 07470

Telephone Number: 973-317-5000

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

# Déclaration de conformité du fournisseur

Numéro de modèle : GY-HC550U  
GY-HC500U  
GY-HC500SPCU

Nom de marque : JVC

Personne responsable : JVCKENWOOD USA Corporation

Adresse : 500 Valley Road,  
Suite 203 Wayne,  
NJ 07470

Numéro de téléphone : 973-317-5000

Cet ensemble se conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, comprenant des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage informatique de classe A correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences néfastes, auquel cas l'utilisateur devra prendre des mesures à ses propres frais.

### CAUTION:

The mains plug shall remain readily operable.

- Remove the mains plug immediately if the camera functions abnormally.

### WARNING:

The battery pack, the camera with battery installed, and the remote control with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

### WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

### NOTES:

- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the bottom of the unit.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and lower sides.

### Caution on Replaceable lithium battery

The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated.

Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.

Replace battery with Panasonic, Sanyo, Sony or Maxell CR2025.

Danger of explosion or risk of fire if the battery is incorrectly replaced.

- Dispose of used battery promptly.
- Keep away from children.
- Do not disassemble and do not dispose of in fire.

### Attention:

La prise secteur doit être opérationnelle.

- Débranchez immédiatement la fiche secteur si le caméscope ne fonctionne pas normalement.

### Avertissement:

Évitez d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou de tout autre source de chaleur.

### AVERTISSEMENT : POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.

### REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque du numéro de série est située sur la partie inférieure de l'appareil.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

### Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C (212°F) ni mettre au feu. Remplacez la pile avec Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025. Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

When the equipment is installed in a cabinet or on a shelf, make sure that it has sufficient space on all sides to allow for ventilation (10 cm (3-15/16") or more on both sides, on top and at the rear). Do not block the ventilation holes. (If the ventilation holes are blocked by a newspaper, or cloth etc. the heat may not be able to get out.) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. When discarding batteries, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

### **CAUTION!**

The following notes concern possible physical damage to this unit and to the user.

Carrying or holding this unit by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction.

Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

### **CAUTION!**

Connecting cables (Audio/Video, etc.) to this unit and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause the unit to fall, resulting in damage.

Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm (3-15/16") ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).

Ne pas boucher les orifices de ventilation.

(Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)

Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.

L'appareil ne doit pas être exposé à de l'eau ou à des éclaboussures et les objets remplis de liquide, tels que des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

### **Attention!**

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.

Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager.

Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

### **Attention!**

Avec des câbles (Audio/Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

### Warning

This JVC camera generates RF EME while transmitting. RF EME (Radio Frequency Electric & Magnetic Energy) has the potential to cause slight thermal, or heating effects to any part of your body less than the recommended distance from this radio transmitter's antenna. RF energy exposure is determined primarily by the distance to and the power of the transmitting device. In general, RF exposure is minimized when the lowest possible power is used or transmission time is kept to the minimum required for consistent communications, and the greatest distance possible from the antenna to the body is maintained.

The following list provides you with the information required to ensure that you are aware of RF exposure.

- While transmitting, always keep the antenna and the radio at least 5 cm (1-31/32") from your body or face, as well as from any bystanders.
- To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, use only the supplied antenna (with antenna holder). Unauthorized antenna, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

### Electromagnetic Interference Compatibility

Electronic devices are susceptible to electromagnetic interference (EMI) if they are not adequately shielded or designed for electromagnetic compatibility.

Because this product generates RF energy, it can cause interference to such equipment.

- Turn OFF your WLAN where signs are posted to do so. Hospitals and health care facilities use equipment that is sensitive to electromagnetic radiation.
- Turn OFF your product while on board an aircraft when so instructed. Use of the product must be in accordance with airline regulations and/or crew instructions.

### Informations sur la sécurité en présence d'énergie par radiofréquences

#### Avertissement

Ce caméscope JVC génère de l'EME par RF lors de la transmission. L'EME par RF (énergie électrique et magnétique par radiofréquences) peut causer de légers effets thermiques ou chauffants sur toute partie de votre corps, lorsque vous trouvez à une distance inférieure à celle recommandée de l'antenne de cet émetteur radio. L'exposition à l'énergie par radiofréquences est principalement déterminée par la distance et la puissance de l'appareil émetteur. En général, l'exposition aux radiofréquences est minimisée lorsqu'on utilise la puissance la plus faible possible ou que le temps de transmission est maintenu au minimum requis pour assurer des communications cohérentes et lorsqu'on maintient la plus grande distance possible entre l'antenne et le corps.

La liste suivante vous fournit les informations dont vous avez besoin pour être sûr d'être informé de l'exposition aux radiofréquences.

- Pendant la transmission, gardez toujours l'antenne et la radio à au moins 5 cm (1-31/32") de votre corps ou de votre visage, ainsi que de toutes les personnes aux alentours.
- Pour maintenir la conformité avec les directives d'exposition RF de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie (avec support d'antenne). Une antenne, une modification ou des accessoires non autorisés peuvent endommager le transmetteur et enfreindre les réglementations de la FCC.

### Compatibilité aux interférences électromagnétiques

Les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés ou conçus pour une compatibilité électromagnétique.

Étant donné que cet appareil génère de l'énergie par radiofréquences, il peut provoquer des interférences avec ce genre d'équipement.

- Éteignez votre WLAN lorsque des signes vous l'indiquant s'affichent. Les hôpitaux et les établissements de santé utilisent un équipement sensible aux rayonnements électromagnétiques.
- Éteignez votre appareil lorsque vous trouvez à bord d'un avion et qu'on vous le demande. L'utilisation de l'appareil doit être conforme aux règlements de la compagnie aérienne et/ou aux instructions de l'équipage.

**For indoor use only (5150-5250 MHz) in Canada**

There are legal restrictions on the use and outdoor use depending on the country and region. Please be careful not to violate the law.

Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance: 20 ppm

This radio transmitter (6549A-W8997M1216) has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited use with this device.

| Antenna type | Gain                  | Impedance |
|--------------|-----------------------|-----------|
| Dipole       | 3,6 dBi (4,9-5,8 GHz) | 50 Ω      |
|              | 1,9 dBi (2,4-2,5 GHz) |           |

**Pour usage intérieur seulement (5150-5250 MHz) au Canada**

Il existe des restrictions légales concernant l'utilisation générale et extérieure en fonction du pays et de la région. Veuillez à respecter la loi.

La transmission des données est toujours initiée par le logiciel, puis les données sont transmises par l'intermédiaire du MAC, par la bande de base numérique et analogique et, enfin à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC. Ce sont les seuls moyens pour qu'une de la bande de base numérique active l'émetteur RF, puis désactive celui-ci à la fin du paquet. En conséquence, l'émetteur reste uniquement activé lors de la transmission d'un des paquets susmentionnés. En d'autres termes, ce dispositif interrompt automatiquement toute transmission en cas d'absence d'informations à transmettre ou de défaillance.

Tolérance de fréquence: 20 ppm

Le présent émetteur radio (6549 A-W 8997 M 1216) a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type figurant sur la liste, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

| Types d'antenne | Gain                  | l'impédance |
|-----------------|-----------------------|-------------|
| Dipôle          | 3,6 dBi (4,9-5,8 GHz) | 50 Ω        |
|                 | 1,9 dBi (2,4-2,5 GHz) |             |

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- ① This device may not cause interference.
- ② This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research.

The RF module, W8997-M1216 has been tested and found to comply with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- ① L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- ② L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires.

Le module RF, W8997-M1216 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

### PRÉCAUTIONS :

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce intérieure n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualifié en cas de problème.

### ATTENTION

L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle pourrait causer des interférences radio.

### PRÉCAUTION :

Dans les endroits où il y a des ondes électromagnétiques puissantes ou du magnétisme, par exemple près d'un émetteur radio ou d'un téléviseur, d'un transformateur, d'un moteur, etc., l'image et son peuvent être déformés. Dans ce cas, veuillez éloigner l'appareil des sources de perturbations.

Les sacs d'emballage en plastique peuvent causer une asphyxie s'ils sont placés sur la tête. Déchirez-les pour les ouvrir et conservez-les hors de portée des bébés et enfants en vous assurant qu'ils sont mis au rebut de manière adéquate.

### LAN sans fil

- Cet appareil est un système de transmission à large bande (émetteur/récepteur) de 2,4 GHz, destiné à l'utilisation dans tous les états membres de l'Union Européenne et les pays de l'AELE, sauf en France et en Italie où une utilisation restrictive s'applique.
- En Italie, l'utilisateur final devrait demander une licence aux autorités nationales du spectre hertzien afin d'obtenir une autorisation d'utiliser l'appareil pour créer des liaisons radios extérieures et/ou pour fournir un accès public aux télécommunications et/ou des services réseaux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour créer des liaisons radios extérieures en France et dans certains endroits la puissance de sortie haute fréquence peut être limitée à 10 mW PIRE dans la bande de fréquences de 2454 – 2483,5 MHz. Pour des informations détaillées, l'utilisateur final devrait contacter l'autorité nationale du spectre hertzien en France.

|                                              |                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Puissance de sortie<br>de plage de fréquence | Bande 2,4 GHz : 1 - 13 ch<br>11 b/g/n : 14 dBm (max) |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|

|                                              |                                                       |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Puissance de sortie<br>de plage de fréquence | Bande 5 GHz : W52/W53/W56<br>11 n/a/ac : 11 dBm (max) |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

**Cher(e) client(e), [Union européenne]**  
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société  
JVCKENWOOD Corporation:  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel ALLEMAGNE

Par la présente, JVCKENWOOD Corporation déclare que l'équipement radio GY-HC550E est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:



<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>

## GY-HC500E

### **Cher(e) client(e),**

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société  
JVCKENWOOD Corporation :  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
ALLEMAGNE

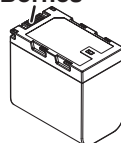
## **Batteries**

La batterie fournie est une batterie au lithium-ion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

### ● **Pour éviter tout accident**

- ... ne pas brûler.
- ... ne pas court-circuiter les terminaux. Garder à bonne distance d'objets métalliques lorsqu'il n'est pas utilisé.

#### **Bornes**



- Lors du transport, mettez la batterie dans un sac en plastique.
- ... ne pas modifier ni démonter.
- ... ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
- ... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.

### ● **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**

- ... ne pas soumettre à un choc inutile.
- ... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10 °C à 35 °C. Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge. Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
- ... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à des températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.
- ... Gardez le niveau de la batterie à 30 %  si la batterie n'est pas utilisée pendant longtemps.
- ... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.
- ... ne pas laisser tomber ou soumis à des chocs violents.



# Sommaire

## Pour commencer

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Précautions de sécurité .....      | 4  |
| Sommaire .....                     | 13 |
| Principales caractéristiques ..... | 16 |
| Précautions d'emploi .....         | 18 |
| Modes de fonctionnement .....      | 22 |
| Noms des pièces .....              | 24 |
| Panneau de contrôle latéral .....  | 26 |
| Borne arrière .....                | 28 |
| Écran ACL .....                    | 29 |
| Section objectif .....             | 29 |
| Schéma de base du système .....    | 30 |

## Préparations

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Paramètres et réglages avant usage .....                     | 31 |
| Réglage de la courroie de soutien .....                      | 31 |
| Fixation du microphone externe (vendu séparément) .....      | 31 |
| Ouverture/fermeture du couvre-objectif .....                 | 31 |
| Fixer le trépied (vendue séparément) .....                   | 31 |
| Fixation des antennes LAN sans fil (fourni) <b>550</b> ..... | 32 |
| Fixer/retirer le capuchon .....                              | 32 |
| Alimentation .....                                           | 33 |
| Utiliser un bloc-batterie .....                              | 33 |
| Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC) .....              | 34 |
| Affichage de l'état d'alimentation .....                     | 35 |
| Allumer/éteindre l'appareil .....                            | 36 |
| Réglages initiaux .....                                      | 37 |
| Affichages sur l'écran ACL et le viseur .....                | 39 |
| Écran d'affichage .....                                      | 39 |
| Écran d'état .....                                           | 40 |
| Écran Mode d'édition à distance .....                        | 40 |
| Affichage d'avertissement .....                              | 40 |
| Ajuster l'écran ACL et le viseur .....                       | 41 |
| Ajuster l'écran ACL .....                                    | 41 |
| Ajuster le viseur .....                                      | 42 |
| L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur .....   | 44 |
| Lampe témoin et LED .....                                    | 45 |
| Support d'enregistrement .....                               | 46 |
| Cartes utilisables .....                                     | 46 |
| Support SSD utilisable .....                                 | 46 |
| Temps d'enregistrement estimé de cartes SD ..                | 46 |
| Temps d'enregistrement estimé de support SSD .....           | 47 |
| Insertion d'une carte SD .....                               | 48 |
| Retrait de la carte SD .....                                 | 48 |
| Changer les cartes SD .....                                  | 49 |
| Insertion de l'adaptateur de support SSD ....                | 49 |

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Formatage (initialisation) de support d'enregistrement .....              | 49 |
| Réparation du support d'enregistrement .....                              | 50 |
| Clips enregistrés sur des supports d'enregistrement .....                 | 51 |
| À propos de la fonction de verrouillage du fonctionnement (KEYLOCK) ..... | 52 |

## Prise de vue

|                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Procédures de base pour la prise de vue .....                                        | 53 |
| Sélectionner la définition du système et les formats de fichiers et de vidéo .....   | 54 |
| Fonctionnement du zoom .....                                                         | 57 |
| Fonctionnement de la focalisation .....                                              | 58 |
| Ajuster la focalisation par détection de visage ..                                   | 60 |
| Ajuster la luminosité .....                                                          | 62 |
| Ajuster le diaphragme .....                                                          | 63 |
| Régler le gain .....                                                                 | 64 |
| Régler l'obturateur électronique .....                                               | 65 |
| Régler le filtre ND .....                                                            | 66 |
| Régler la balance des blancs .....                                                   | 67 |
| Réglage de l'image de la caméra .....                                                | 71 |
| Utilisation du stabilisateur d'image .....                                           | 71 |
| Enregistrement audio .....                                                           | 72 |
| Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque .....          | 74 |
| Code temporel et bit d'utilisateur .....                                             | 74 |
| Régler le générateur de code temporel .....                                          | 75 |
| Réglage du bit d'utilisateur .....                                                   | 78 |
| Synchroniser le code temporel sur un autre caméscope .....                           | 79 |
| Réglage des zébrures .....                                                           | 80 |
| Régler le spotmètre .....                                                            | 81 |
| L'acquisition des informations de positionnement par GPS <b>550</b> <b>SPC</b> ..... | 83 |
| Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips) .....                  | 84 |
| Affichage de l'histogramme .....                                                     | 85 |
| Enregistrement simultané en deux définitions différentes .....                       | 85 |
| Enregistrement en série .....                                                        | 85 |
| Dual Rec .....                                                                       | 86 |
| Backup Rec .....                                                                     | 87 |
| Enregistrement spécial .....                                                         | 89 |
| Pré-enregistrement .....                                                             | 89 |
| Enregistrement de clips continus .....                                               | 90 |
| Enregistrement d'images .....                                                        | 92 |
| Enregistrement à intervalle .....                                                    | 93 |
| Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips) .....                        | 94 |
| Configuration de l'enregistrement infrarouge ...                                     | 94 |

## Lecture

|                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------|-----|
| Lire les clips enregistrés .....                                   | 95  |
| Écran de vignettes .....                                           | 95  |
| Actions .....                                                      | 97  |
| Lecture .....                                                      | 98  |
| Supprimer des clips .....                                          | 100 |
| Ajouter/supprimer la marque OK .....                               | 101 |
| Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips ..... | 102 |
| Sélectionner plusieurs clips au hasard .....                       | 102 |
| Sélectionner plusieurs clips à la suite .....                      | 103 |
| Réduction des clips enregistrés .....                              | 104 |

## Affichage de menu et réglages détaillés

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Fonctions de base dans l'écran de menu .....                                 | 105 |
| Affichage et description de l'écran de menu .....                            | 106 |
| Saisie de texte avec un clavier de logiciel .....                            | 107 |
| Diagramme hiérarchique de l'écran de menu .....                              | 108 |
| Menu Camera Function .....                                                   | 109 |
| Zoom Paramètres de la fonction .....                                         | 111 |
| Focus Paramètres de la fonction .....                                        | 112 |
| Face Detection Paramètres de la fonction .....                               | 113 |
| Élément User Switch Set .....                                                | 114 |
| Menu Camera Process .....                                                    | 116 |
| Élément White Balance .....                                                  | 121 |
| Menu TC/UB .....                                                             | 122 |
| Menu LCD/VF .....                                                            | 123 |
| Élément Shooting Assist .....                                                | 124 |
| Élément Marker Settings .....                                                | 125 |
| Élément Display Type .....                                                   | 126 |
| Élément Display On/Off .....                                                 | 127 |
| Menu A/V Set .....                                                           | 128 |
| Élément Video Set .....                                                      | 128 |
| Élément Audio Set .....                                                      | 130 |
| Menu Network .....                                                           | 133 |
| Élément Connection Setup .....                                               | 134 |
| Élément Live Streaming .....                                                 | 135 |
| Élément Return over IP .....                                                 | 137 |
| Élément Web .....                                                            | 139 |
| Élément Metadata Server .....                                                | 140 |
| Élément Upload Settings .....                                                | 140 |
| Menu Overlay Settings <b>550 SPC</b> .....                                   | 142 |
| Élément Settings <b>SPC</b> (Sportzcast) .....                               | 144 |
| Menu System .....                                                            | 145 |
| Élément Record Set .....                                                     | 147 |
| Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu) ..... | 153 |
| Ajouter des éléments de menu à Favorites Menu ..                             | 153 |
| Éditer Favorites Menu .....                                                  | 154 |

## Écran d'affichage/d'état

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Écran d'affichage en mode caméra .....  | 157 |
| Écran d'affichage en mode support ..... | 163 |
| Écran d'état .....                      | 165 |

## Caractéristiques de caméra

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| Marqueur et affichages de zone de sécurité (mode caméra seulement) ..... | 167 |
| Sortie de la barre de couleur .....                                      | 167 |
| Réglage des gammas .....                                                 | 168 |
| Ajuster la matrice de couleur .....                                      | 169 |
| Configurer les fichiers d'installation .....                             | 170 |
| Sauvegarder les fichiers d'installation .....                            | 171 |
| Chargement de fichier d'installation .....                               | 172 |
| Supprimer les fichiers d'installation .....                              | 172 |

## Raccorder des dispositifs externes

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Connexion de l'écran externe .....        | 173 |
| Connectez le casque. ....                 | 174 |
| Connexion de la télécommande câblée ..... | 174 |

## Réseau

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| Fonctions de connexion au réseau .....                                | 175 |
| Préparation de connexion au réseau .....                              | 176 |
| Environnement d'exploitation .....                                    | 176 |
| Configuration de la caméra pour la connexion réseau .....             | 176 |
| Connexion au réseau .....                                             | 177 |
| Importation de métadonnées .....                                      | 178 |
| Préparation de métadonnées .....                                      | 178 |
| Configuration du serveur de téléchargement ....                       | 179 |
| Importation de métadonnées .....                                      | 179 |
| Téléchargement d'un clip vidéo enregistré ....                        | 180 |
| Configuration du serveur FTP de téléchargement .....                  | 180 |
| Téléchargement automatique de clips (FTP automatique) .....           | 181 |
| Téléchargement manuel de clips (FTP manuel) .....                     | 181 |
| FTP fonction de reprise .....                                         | 184 |
| Connexion à partir d'un navigateur Web .....                          | 184 |
| Édition des métadonnées .....                                         | 185 |
| Planning Metadata .....                                               | 185 |
| Clip Metadata .....                                                   | 186 |
| Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web ..... | 188 |
| Fonction de visionnage à distance .....                               | 192 |
| Procédure d'opération .....                                           | 192 |
| Enregistrement / Suppression du zoom pré-réglé .....                  | 193 |
| Fonction de contrôle de l'appareil photo .....                        | 194 |
| Modification des réglages via un navigateur Web ..                    | 196 |
| Modification des paramètres de la fonction View Remote .....          | 197 |
| Modification Connection Setup .....                                   | 197 |

|                                                                                       |     |              |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------|-----|
| Modification des paramètres du Metadata Server .....                                  | 198 | Annexe ..... | 243 |
| Modification des paramètres du Clip Server .....                                      | 198 | Index .....  | 244 |
| Modification des paramètres du Streaming .....                                        | 198 |              |     |
| Gestion du fichier de paramètres de connexion au réseau .....                         | 199 |              |     |
| Enregistrement du fichier de paramètres de connexion .....                            | 199 |              |     |
| Lecture du fichier de paramètres de connexion .....                                   | 200 |              |     |
| Suppression des paramètres de connexion .....                                         | 201 |              |     |
| Lors de l'exécution de flux direct .....                                              | 202 |              |     |
| Distribution de réglage .....                                                         | 204 |              |     |
| Démarrage de distribution .....                                                       | 206 |              |     |
| Réglage de la matrice FEC .....                                                       | 207 |              |     |
| Vidéo/audio de retour depuis le réseau (Return over IP) .....                         | 208 |              |     |
| IFB (retour audio) .....                                                              | 209 |              |     |
| Fonction de marquage <b>SPC</b> .....                                                 | 210 |              |     |
| Configuration du format Exchange .....                                                | 210 |              |     |
| Configuration des informations d'angle de caméra .....                                | 210 |              |     |
| Saisie des informations de balise .....                                               | 210 |              |     |
| Synchronisation du code temporel GPS ....                                             | 211 |              |     |
| <b>Superposition</b> <b>550</b> <b>SPC</b> .....                                      |     |              |     |
| Superposition de diffusion <b>550</b> <b>SPC</b> .....                                | 212 |              |     |
| Importation et configuration de paramètres des SDP fichiers de diffusion .....        | 212 |              |     |
| Affichage d'images en filigrane .....                                                 | 214 |              |     |
| Affichage des images sur l'ensemble de l'écran (fonction graphique plein écran) ..... | 214 |              |     |
| Protection des paramètres de superposition avec un mot de passe .....                 | 216 |              |     |
| Spécification du texte et des images .....                                            | 217 |              |     |
| Superposition du tableau de bord <b>SPC</b> .....                                     | 217 |              |     |
| Configuration de l'affichage du tableau de bord .....                                 | 217 |              |     |
| Configuration de la position d'affichage du tableau de bord .....                     | 218 |              |     |
| Saisie des données du tableau de bord .....                                           | 219 |              |     |
| Paramètres d'affichage de l'équipe .....                                              | 226 |              |     |
| Saisie automatique des données du tableau de bord .....                               | 227 |              |     |
| <b>Autres</b> .....                                                                   |     |              |     |
| Messages d'erreur et mesures .....                                                    | 229 |              |     |
| Liste des erreurs de transfert FTP .....                                              | 230 |              |     |
| Liste d'affichages d'erreur de flux direct .....                                      | 232 |              |     |
| Liste d'affichages d'erreur d'importation de présentation <b>550</b> <b>SPC</b> ..... | 233 |              |     |
| Liste d'affichages d'erreur de connexion Sportzcast <b>SPC</b> .....                  | 233 |              |     |
| Clignotement de la lampe témoin .....                                                 | 234 |              |     |
| Tonalité d'avertissement .....                                                        | 234 |              |     |
| Dépannage .....                                                                       | 235 |              |     |
| Spécifications .....                                                                  | 237 |              |     |

# Principales caractéristiques

## Capteur CMOS 1" et nouvel objectif 4K 20x pour un enregistrement de haute qualité

Livré avec un capteur CMOS 1" offrant une résolution élevée et un excellent rapport signal/bruit. Conjointement, un nouvel objectif 4K 20x, offrant un bon équilibre d'angle de vision, qualité d'image et grossissement, est utilisé pour réduire l'occurrence des aberrations et permettre ainsi un enregistrement 4K de qualité supérieure avec une sensibilité élevée et un bruit faible.

## "Apple ProRes 422" disponible en tant que fonction standard pour obtenir des performances d'enregistrement haute résolution et à haut débit

En utilisant l'adaptateur de support KA-MC100 SSD (vendu séparément), il est possible d'effectuer un enregistrement Apple ProRes 422 4K 50p/60p sur une mémoire SSD haute vitesse.

## Une variété d'interfaces câblées et sans fil pour prendre en charge diverses connexions réseau

En plus de la borne hôte USB pour les branchements d'adaptateur de réseau local sans fil et USB LTE, ce caméscope est équipé d'un grand nombre d'interfaces telles qu'une borne câblée LAN et un réseau LAN sans fil intégré avec des antennes MIMO bi-bandes de 2,4 GHz/5 GHz **550** afin de prendre en charge plusieurs connexions réseau.

## Fonction de diffusion en direct bidirectionnelle

Active la diffusion en continu en direct depuis la caméra, tout en recevant des images de programme des stations de studio en tant que vidéo de retour IP ou audio d'interphone en tant que son de retour IP (IFB) sur la même ligne.

## Traitement du signal haute qualité en 10 bits, 4:2:2 d'échantillonnage

Traitement de signal haute qualité qui offre une expression de gradation riche et une reproduction des couleurs des signaux vidéo si possible à l'aide de 10 bits, 4:2:2 d'échantillonnage.

## Différents formats d'enregistrement basés sur l'utilisation

Les codecs d'enregistrement pris en charge sont MPEG-4 AVC/H.264 et Apple ProRes 422, qui est compatible avec l'enregistrement 4:2:2 10 bits. Les formats ProRes sélectionnables comprennent Apple ProRes 422HQ, Apple ProRes 422 et Apple ProRes 422LT. Les formats MPEG-4 AVC/H.264 sélectionnables incluent QuickTime (MOV) et MP4.

Il est également compatible avec MPEG2 MXF, un format largement utilisé par les stations de radiodiffusion. **550**

## HDR et gamma log pour une plage dynamique élevée et une gamme de couleurs étendue

Ce caméscope est doté du système HLG (Hybride log-Gamma) conforme à la norme ITU-BT.2100 et de notre gamma interne J-Log1 avec une plage dynamique de 800% permettant de gérer le HDR (plage dynamique élevée). Capable d'enregistrer en 10 bits pour une plage dynamique élevée et une gamme de couleurs étendue.

## Enregistrement à cadence élevée en qualité Full HD (1920x1080)

Les vidéos avec une cadence maximale de 120 fps peuvent être enregistrées au ralenti. Ce réglage peut être utilisé pour vérifier le style du sujet dans les sports rapides et dans les expressions vidéo qui laissent une impression profonde.

## Superposition de diffusion **550** **SPC**

Il est également facile de saisir le nom de la station, le nom du programme ou le titre de l'actualité en fonction du contenu enregistré à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette et ces informations peuvent être superposées au clip d'enregistrement ou aux images en continu.

En outre, il est livré avec une fonctionnalité graphique plein écran qui permet de superposer la totalité de l'écran avec des images telles que des notifications et des publicités.

## Superposition de tableau d'affichage des points **SPC**

Permet d'afficher les scores pour des matchs comme le football, le baseball, le basketball et le hockey sur l'image vidéo.

Les points peuvent être entrés à partir d'un smartphone ou d'une tablette pendant l'enregistrement vidéo, ce qui facilite les opérations telles que la diffusion en direct par une petite équipe.

## Mise au point automatique/Stabilisateur d'image optique (OIS)

Ce caméscope est doté d'une fonction de focalisation automatique de détection de visage couvrant la totalité de l'écran. Le passage en mode mise au point manuelle est également possible. Un stabilisateur d'image optique intégré est également disponible.

## Empêche le bougé de la caméra avec la fonction de verrouillage strict OIS

Permet de sécuriser l'objectif OIS afin d'éviter les images vidéo non naturelles dues à une accélération soudaine des véhicules lorsque la caméra est montée sur un véhicule.

## Deux fentes pour carte SD pour les enregistrements en série/double

Le système d'enregistrement sur cartes SDHC/SDXC le plus courant est utilisé pour la carte mémoire. Cela assure une grande fiabilité et un fonctionnement à faible coût. Plusieurs options d'enregistrement conviviaux sont également disponibles. Elles comprennent un enregistrement en série qui permet d'enregistrer longuement sans interruption sur les emplacements et un enregistrement double du même fichier sur deux emplacements.

## Fonction FTP qui prend en charge le téléchargement automatique

Les clips stockés sur le support d'enregistrement peuvent être automatiquement téléchargés sur le serveur FTP lorsque l'enregistrement est suspendu. Lorsque l'enregistrement est en cours, les clips stockés dans la fente et non utilisés pour l'enregistrement peuvent également être téléchargés.

## Grands voyants tricolores LED indiquant l'état de la caméra et du réseau

Les deux grands indicateurs LED s'allument de trois couleurs différentes pour permettre d'identifier en un coup d'œil l'état de la caméra et l'état du réseau (y compris le retour vidéo).

## Bornes d'entrée/sortie du code temporel pour une prise de vue à l'aide de plusieurs caméras

Ce caméscope prend en charge l'utilisation de plusieurs caméscopes, ainsi que l'utilisation studio.

## Disposition des commandes de style professionnel et paramètres vidéo divers

Des sélecteurs pour le gain et la balance des blancs sont disponibles sur le panneau latéral pour permettre des modifications rapides en fonction de la scène prise. Les paramètres d'image tels que la matrice gamma et couleur sont aussi disponibles dans le menu pour ajuster les tons préférés.

## GPS intégré **550** **SPC**

Ce caméscope est équipé d'une fonction GPS, ce qui permet d'obtenir des informations de positionnement à partir du satellite GPS lors d'une prise de vue à enregistrer sous forme de métadonnées.

\* Notez que l'acquisition des informations de positionnement peut ne pas fonctionner selon les conditions météorologiques.

## Boutons utilisateur/commutateurs attribuables avec différentes fonctions pour une plus grande facilité d'utilisation

Les éléments du menu correspondant à chaque bouton utilisateur sont disponibles pour attribuer les boutons avec différentes fonctions.

### Symboles utilisés

- Attention** : Décrit les précautions à prendre dans le fonctionnement de l'appareil.
- Remarque** : Décrit les informations de référence, par exemple les fonctions et les limites d'utilisation de l'appareil.
-  : Indique les numéros des pages de référence et les éléments de référence.
- 550** : Fonction disponible sur GY-HC550U/GY-HC550E uniquement.
- 500** : Fonction disponible sur GY-HC500U/GY-HC500E/GY-HC500SPCU uniquement.
- SPC** : Fonction disponible sur GY-HC500SPCU uniquement.

### Contenu du présent manuel

- Tous droits réservés par JVC KENWOOD Corporation. La copie ou la reproduction non autorisées de ce manuel, en tout ou en partie, est strictement interdite.
- Les modèles illustrés, les spécifications et toute autre information dans le présent manuel sont susceptibles de modifications et améliorations sans préavis.
- Les logos SDXC et SDHC sont des marques de commerce de SD-3C, LLC.
- Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- QuickTime, Final Cut Pro, iPhone, iPad, iPod touch, macOS et Safari sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- iOS est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays, qui est utilisée sous licence.
- Android et Google Chrome sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de Google LLC.
- QR Code est une marque déposée de Denso Wave Incorporated.
- Microsoft, Windows et Internet Explorer sont soit des marques commerciales déposées, soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le nom de la société Fontworks, Fontworks, ainsi que le nom des polices sont des marques déposées de Fontworks Inc.
- Zixi et le logo Zixi sont des marques commerciales de Zixi LLC.
- D'autres noms de produits et de sociétés figurant dans ce manuel d'instructions sont des marques commerciales et/ou des marques commerciales déposées de leurs sociétés respectives. Les symboles tels que <sup>TM</sup> et ® ont été omis dans ce manuel.

# Précautions d'emploi

## Endroits de stockage et d'utilisation

- Plages admissibles pour la température et l'humidité ambiantes  
Veillez à utiliser cette unité dans une plage admissible de température de 0 °C à 40 °C avec une humidité relative de 30 % à 80 %. L'utilisation de cette unité hors des plages admissibles de température ou d'humidité pourrait non seulement provoquer des anomalies de fonctionnement, mais également de graves répercussions sur les éléments CMOS - par exemple, des petits points blancs pourraient apparaître. Soyez précautionneux lors de son utilisation.
- Fortes ondes électromagnétiques ou magnétisme  
Des interférences pourraient apparaître sur les images ou à l'audio, ou les couleurs pourraient être incorrectes si cet appareil est utilisé à proximité de l'antenne de transmission d'un poste radio ou d'une télévision, dans des endroits dans lesquels des champs magnétiques puissants sont générés par des transformateurs, des moteurs, etc. ou proches d'appareils émettant des ondes radio, par exemple des émetteurs-récepteurs ou des téléphones portables.
- Utilisation de microphone sans fil à proximité de l'appareil  
Lorsqu'un microphone sans fil ou un syntoniseur pour un tel microphone est utilisé à proximité de l'appareil pendant l'enregistrement, le syntoniseur pourrait capter des interférences.
- Évitez d'utiliser ou de placer cet appareil dans les endroits suivants.
  - Endroits sujets à des températures extrêmement élevées ou basses
  - Endroits excessivement sales ou poussiéreux
  - Endroits avec une concentration élevée d'humidité ou de vapeur d'eau
  - Endroits avec beaucoup de fumées ou de vapeurs, par exemple à proximité d'une cuisinière
  - Endroits soumis à de fortes vibrations ou surfaces instables
  - Dans une voiture garée directement exposée aux rayons du soleil ou proche d'un radiateur pendant plusieurs heures
- Ne placez jamais cet appareil dans des endroits sujets aux radiations ou rayons X, ou en présence de gaz corrosifs.
- Protégez cet appareil contre les éclaboussures d'eau. (En particulier pendant les prises de vue sous la pluie)
- Évitez que cet appareil ne prenne l'eau pendant les prises de vue à la plage. De plus, le sel et le sable peuvent adhérer au corps de l'appareil. Veillez à bien nettoyer l'unité après usage.
- Protégez cet appareil contre la pénétration de poussière lorsque vous l'utilisez dans un endroit exposé aux poussières sablonneuses.

## Transport de la caméra

- Ne faites pas tomber ou ne cognez pas l'appareil contre des objets durs pendant le transport.

## Économie d'énergie

- Lorsque cette unité n'est pas en service, assurez-vous de régler le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" afin de minimiser la consommation d'énergie.

## Entretien

- Éteignez l'appareil avant d'effectuer tout entretien.
- Essuyez le cabinet externe de l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de benzène ou de diluant pour essuyer le corps de l'appareil. La surface de l'appareil pourrait fondre ou prendre un aspect trouble avec de telles substances. Lorsque l'appareil est extrêmement sale, trempez le chiffon dans une solution détersive neutre et essuyez le corps de l'appareil avec ce chiffon ; puis, utilisez un chiffon propre pour essuyer le détersif.

## Batterie rechargeable

- Utilisez exclusivement les batteries indiquées.  
Nous ne garantissons pas la sécurité et la performance de cet appareil si une autre batterie est utilisée.
- Entrez la batterie à un endroit frais et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées (par exemple, dans une voiture directement exposée aux rayons du soleil). En ne respectant pas cette consigne, cela raccourcira non seulement la durée de vie de votre batterie mais l'endommagera également.
- Chargez la batterie avant toute utilisation.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la batterie pendant une longue période de temps, retirez-la et conservez 30 % à 40 % de niveau de charge pour éviter toute détérioration.
- Lorsque la batterie est stockée, rechargez la batterie de 10 % à 20 % une fois tous les six mois. Le fait de stocker la batterie entièrement déchargée entraînera un déchargement excessif et la batterie ne pourra plus être chargée.



## Inspection régulière (entretien)

- Dans un environnement normal, la poussière s'accumule sur le caméscope quand il est utilisé pendant une longue période. La poussière peut pénétrer dans le caméscope surtout s'il est utilisé à l'extérieur. Cela pourrait affecter la qualité de l'image et du son du caméscope. Vérifiez et remplacez le ventilateur à toutes les 9000 heures (recommandation). Vous pouvez vérifier le temps d'utilisation du ventilateur dans [System] → [System Information] → [Fan Hour].  
(☞ P147 [ Fan Hour ] )  
Si le ventilateur est utilisé pour plus de 9000 heures sans remplacement, le message "Fan Maintenance Required" s'affiche chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension.

## Cartes SDHC/SDXC

- Dans ce manuel, la carte SDHC/SDXC est appelée "carte SD" ou "support d'enregistrement".
- Ce caméscope sauvegarde les images et le son audio enregistrés sur la carte SD (vendue séparément) dans le slot de lecture de cartes.
- Si la carte SD contient des fichiers enregistrés par des dispositifs autres que ce caméscope ou des fichiers qui sont sauvegardés à partir d'un PC, il se peut que le temps d'enregistrement soit plus court ou que les données ne soient pas correctement enregistrées. De plus, l'espace restant sur la carte pourrait ne pas augmenter, même si des fichiers sont supprimés à partir d'un ordinateur.
- Pour plus de détails sur les combinaisons de carte SD utilisables et le réglage du format, reportez-vous à ce qui suit.  
(☞ P46 [Combinaisons de réglage de format et de carte SD utilisable] )

\* L'utilisation de cartes autres que celles de Panasonic, TOSHIBA ou SanDisk peut causer un échec d'enregistrement ou des pertes de données.

## Manipulation des cartes SD

- L'indicateur d'état s'allume en rouge pendant l'accès aux données sur la carte SD.  
Ne retirez pas la carte SD pendant l'accès aux données (par exemple pendant l'enregistrement, la lecture ou le formatage). Ne mettez l'appareil hors tension ni ne retirez la batterie et l'adaptateur pendant l'accès aux données non plus.
- N'utilisez ou ne rangez jamais la carte SD dans un endroit soumis à des phénomènes d'électricité statique ou à des interférences électriques.
- Ne placez jamais la carte SD à proximité d'endroits exposés à de forts champs magnétiques ou ondes radio.
- L'insertion incorrecte de la carte SD pourrait endommager cette unité ou la carte SD.
- Nous ne pouvons être tenus pour responsable pour toute perte accidentelle des données mémorisées sur la carte SD. Veuillez faire une copie de secours de toute donnée importante.

- Utilisez la carte SD dans les conditions d'utilisation prévues.  
Ne pas l'utiliser dans les emplacements suivants. Endroits qui sont exposés directement aux rayons du soleil, à une forte humidité, à la corrosion, dans des endroits proches d'équipements thermiques, des endroits sablonneux ou poussiéreux ou dans une voiture garée au soleil avec portes et fenêtres fermées.
- Ne jamais plier, faire tomber ou faire subir de gros impacts ou fortes vibrations à la carte SD.
- Ne jamais éclabousser la carte SD d'eau.
- Ne jamais démonter ou modifier la carte SD.
- Ne jamais toucher les bornes avec les mains ou un objet métallique.
- Ne jamais laisser la poussière, la saleté, l'eau ou des objets extérieurs coller aux bornes.
- Ne jamais retirer les étiquettes ou coller d'autres étiquettes ou autocollants sur les cartes SD.
- Ne jamais utiliser de crayons ou de stylos à bille pour écrire sur les cartes SD. Utilisez toujours des stylos à base d'huile.
- En cas de formatage (initialisation) de la carte SD, toutes les données qu'elle contient, y compris les données vidéo et les fichiers d'installation, seront supprimées.
- Il est recommandé d'utiliser des cartes qui sont formatées (initialisées) sur ce caméscope.
  - La carte SD peut être endommagée si le caméscope n'est pas utilisé correctement. Le formatage (l'initialisation) de la carte SD pourrait lui permettre de fonctionner correctement.
  - Les cartes SD qui ont été formatées (initialisées) sur d'autres caméscopes, ordinateurs ou périphériques pourraient ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, formatez (initialisez) la carte SD sur ce caméscope.
- Si vous voulez effacer toutes les informations en écrasant complètement les données, nous vous recommandons soit d'utiliser les logiciels disponibles sur le marché et spécialement conçus à cet usage, soit de détruire physiquement la carte SD avec un marteau, par exemple. Pendant le formatage ou l'effacement des données avec le caméscope, seules les informations de gestion de fichier sont modifiées. Les données ne sont pas complètement effacées de la carte SD.
- Certaines cartes SD disponibles dans le commerce peuvent être plus difficiles à retirer de l'unité. Retirez-les en utilisant l'encoche des cartes.
  - Après plusieurs utilisations, il sera plus facile de retirer les cartes.
  - Ne collez aucun autocollant sur les cartes.



Encoche

- La carte SD peut être éjectée lors de son retrait. Faites attention à ne pas perdre la carte.

## Encodage de la connexion réseau

- Les connexions LAN sans fil utilisent une fonction d'encodage. Cet encodage est conçu pour un matériel vendu dans le commerce et ne peut pas être altéré.

## Ecran ACL et viseur

- L'écran ACL et l'écran du viseur sont fabriqués à l'aide de technologies de haute précision. Des points noirs ou clairs peuvent apparaître sur l'écran LCD et l'écran du viseur. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. Ces points ne seront pas enregistrés.
- Si vous utilisez cette unité en continu pendant une période de temps prolongée, les caractères affichés sur le viseur pourraient persister un certain temps à l'écran. Ce phénomène ne sera pas enregistré sur le support d'enregistrement. Ils n'apparaîtront plus après avoir tour à tour éteint et allumé l'appareil.
- Si vous utilisez cette unité dans un endroit froid, les images pourraient sembler persister à l'écran, mais il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. Les images persistantes ne sont pas enregistrées sur la carte SD.
- N'exercez aucune pression forte sur la surface de l'appareil ou ne faites subir aucun impact fort à ce dernier. Cela pourrait endommager ou briser les écrans.
- Des interférences peuvent se présenter dans le viseur pendant l'alternance entre la vidéo directe et la lecture d'images.
- En raison des caractéristiques du dispositif d'affichage du viseur, des couleurs peuvent apparaître sur les images lorsque vous clignez des yeux. Cela n'affecte pas les images enregistrées, la sortie SDI ou HDMI.

## GPS 550 SPC

- Les satellites GPS (Global Positioning System) sont gérés par le Département d'État des États-Unis, et la précision peut être altérée intentionnellement.
- Réalisez le positionnement dans un endroit non obstrué avec une vue dégagée, en extérieur et dans une zone non bloquée par des arbres.
- Le temps nécessaire à l'obtention des informations de positionnement peut être plus long et des variations peuvent également être plus importantes en fonction de l'environnement et de l'heure.
- Ce caméscope utilise le système géodésique mondial WGS 84.
- Le signal des satellites GPS peut être interrompu par un signal de communication provenant des appareils électroniques tels que des téléphones portables.
- Utilisez-le conformément aux réglementations en vigueur dans le pays, la région ou le lieu d'utilisation.

## Droit d'auteur

- Tous les enregistrements effectués sur ce caméscope qui sont lus dans un but lucratif ou devant un public peuvent porter atteinte aux droits du propriétaire de l'enregistrement. N'utilisez pas les enregistrements à des fins autres que personnelles sans le consentement préalable du propriétaire. Même à des fins d'usage personnel, vous pouvez ne pas être en mesure d'enregistrer sans l'autorisation du propriétaire.

## Avis au sujet des licences

- MPEG LA AVC  
CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DANS LE CADRE DE LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE D'UN CONSOMMATEUR OU POUR D'AUTRES UTILISATIONS POUR LESQUELLES IL NE REÇOIT PAS DE RÉMUNÉRATION POUR (I) L'ENCODAGE VIDÉO CONFORMEMENT À LA NORME VIDÉO AVC ("VIDÉO AVC") ET/OU (II) LE DÉCODAGE DE VIDÉO AVC PRÉALABLEMENT ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS HABILITÉ À FOURNIR DE LA VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE OU PERMISSION TACITE N'EST ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- Brevet MPEG LA MPEG-2  
TOUT USAGE DE CE PRODUIT À DES FINS AUTRES QU'UNE UTILISATION PERSONNELLE EN ACCORD AVEC LA NORME MPEG-2 D'ENCODAGE DES DONNÉES VIDÉO POUR CRÉER DES PRODUITS PRÊTS À L'EMPLOI EST EXPLICITEMENT INTERDIT SANS LICENCE CONFORME AUX BREVETS APPLICABLES DU PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2. DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, LLC, 6312 S. DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, LLC, 6312 S. Fiddlers Green circle, Suite 400E, Greenwood Village, Colorado 80111 U.S.A.



## Redémarrage

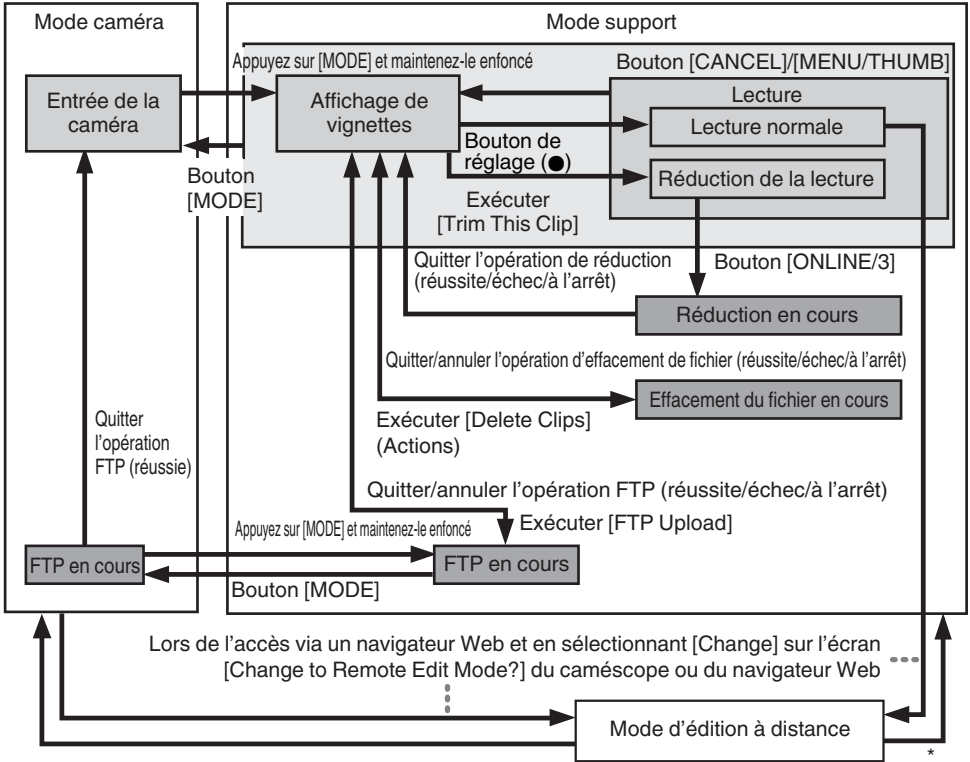
- Le caméscope est redémarré lorsque les opérations suivantes sont effectuées.
  - [System] → [Record Set] → [Record Format]
  - [System] → [Record Set] → [Time Stamp]
  - [System] → [Setup File] → [Load File] → [User File]/[All File]
  - [System] → [Reset All]
  - [Camera Process] → [Reverse Picture]
  - [Network] → [Return over IP] → [Function]
  - [Overlay Settings] → [Overlay Function] **550**
  - **SPC**
  - [Overlay Settings] → [Output] **550** **SPC**

## Autres

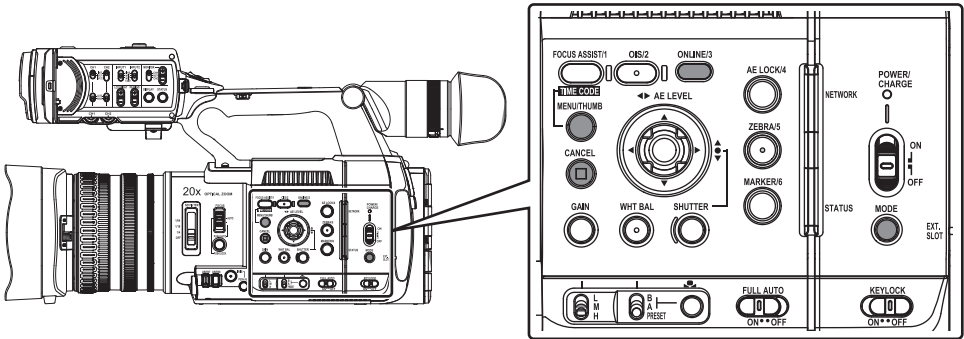
- N'introduisez jamais d'objets autres que la carte mémoire dans la fente prévue à cet effet.
- Ne bloquez jamais l'orifice de ventilation de l'unité. Le blocage de l'orifice de ventilation peut causer un surchauffement interne et provoquer des brûlures et des incendies.
- Selon les conditions d'utilisation, de l'air chaud peut être évacué des bouches d'aération. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
- N'éteignez jamais l'interrupteur [POWER ON/OFF] ou ne débranchez jamais le cordon d'alimentation en cours d'enregistrement ou de lecture.
- Le caméscope pourrait ne pas présenter d'images stables pendant les quelques secondes suivant immédiatement l'allumage de l'appareil, mais il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.
- Lorsque les bornes de sortie du signal ne sont pas utilisées, mettez les protections pour éviter de les endommager.
- Ne faites jamais tomber ou subir de chocs violents ou de la vibration à l'appareil, car il s'agit d'un équipement de précision.
- Performances optiques de l'objectif  
En raison des performances optiques de l'objectif, un phénomène de divergence chromatique (aberration chromatique d'agrandissement) peut se présenter sur le bord de l'image. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement du caméscope.
- Du bruit peut apparaître sur l'image lors du passage d'un mode à l'autre.
- Lorsque l'appareil est sur le côté, l'efficacité du dispositif d'évacuation thermique diminue.
- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation. N'utilisez pas l'adaptateur AC fourni avec d'autres appareils.
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni. Et n'utilisez jamais un cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils.
- Lorsque les connecteurs accompagnant les protections de connecteur ne sont pas en service, mettez en place lesdites protections pour prévenir tout dommage aux connecteurs.
- Ce caméscope utilise des polices de Fontworks Inc.
- Ce caméscope utilise M+ FONTS.
- N'utilisez le LAN sans fil intégré que dans le pays ou la région où il a été acheté.  
Il existe des restrictions légales concernant l'utilisation générale et extérieure en fonction du pays et de la région. Veuillez à respecter la loi. **550**

# Modes de fonctionnement

Ce caméscope dispose de trois modes de fonctionnement - mode Caméra, mode Support et mode Édition à distance.

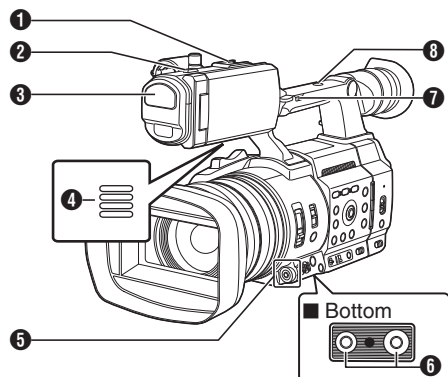


\* Sélection d'un mode autre que le mode d'édition de métadonnées via un navigateur Web, ou en sélectionnant [Exit] sur l'écran [Remote Edit Mode]

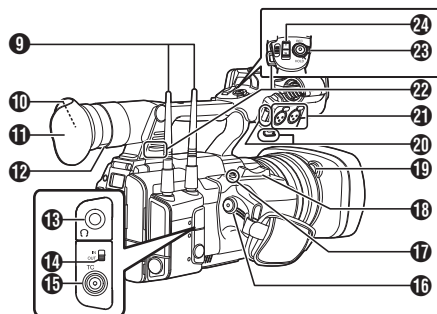


| Mode de fonctionnement    | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode caméra               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le mode de prise de vue du caméscope. Le caméscope démarre en mode caméra lorsqu'il est mis sous tension.</li> <li>• Les images de la caméra sont reproduites sur le viseur et l'écran ACL. Quand un support enregistrable est inséré, le caméscope passe en mode de veille d'enregistrement. "STBY" s'affiche sur la zone d'affichage du mode de fonctionnement de l'écran ACL et du viseur.</li> <li>• Appuyez sur le bouton déclencheur [REC] pour commencer l'enregistrement.</li> </ul> <p>Remarque : _____</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La lecture du support d'enregistrement n'est pas possible en mode caméra. Cependant, vous pouvez contrôler la dernière vidéo enregistrée. (☞ P84 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)] )</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Mode support              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce mode vous permet de lire ou de supprimer des clips enregistrés sur le support d'enregistrement.</li> <li>• Lorsqu'un support d'enregistrement lisible est inséré, la vignette ou l'écran de lecture s'affiche dans le viseur et sur l'écran ACL.</li> <li>• Maintenez enfoncé le bouton de sélection [MODE] pour entrer en mode support lorsque vous ne prenez pas de vue avec le mode Caméra. Une fois que le caméscope est en mode support, les vignettes du slot du support sélectionné sont affichées.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Mode d'édition à distance | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce mode permet l'affichage de la liste et l'édition des données du clip enregistré via l'accès à la page d'affichage de la liste des clips, par l'intermédiaire d'un navigateur Web sur un smartphone, une tablette ou un ordinateur.</li> <li>• Lorsque vous accédez via un navigateur sur un smartphone, une tablette ou un ordinateur, "It is necessary to change the camera mode to "Remote Edit Mode". Change the mode." s'affiche sur le navigateur Web. De même, "Change to Remote Edit Mode?" s'affiche sur l'écran d'affichage de la caméra. Sélectionner [Change] sur le caméscope et appuyer sur le bouton de réglage permet de passer en mode d'édition à distance, d'afficher la liste des clips et d'éditer les métadonnées du clip. (☞ P186 [ Clip Metadata ] ) (☞ P188 [Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web] )</li> </ul> <p>Remarque : _____</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous accédez lors de l'enregistrement, via un navigateur Web, sur des appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, le message apparaît après l'arrêt de l'enregistrement.</li> <li>• Si la lecture est en cours, le message s'affiche une fois que les fichiers sont automatiquement fermés, comme par exemple lorsque la lecture s'arrête.</li> </ul> |

# Noms des pièces



- 1 Sabot  
Pour montage des accessoires et des éclairages vendus séparément.
- 2 Lampe témoin  
(☞ P45 [Lampe témoin et LED] )  
(☞ P234 [Clignotement de la lampe témoin] )
- 3 Microphone incorporé  
(☞ P72 [Enregistrement audio] )
- 4 Haut-parleur d'écran  
(☞ P98 [Sortie audio durant la lecture] )
- 5 Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)/bouton de réglage (●)
  - Pour utiliser le menu et le curseur et pour confirmer un réglage, ainsi que pour configurer les réglages du code temporel et du bit d'utilisateur.
  - Lorsqu'une fonction est affectée au bouton en forme de croix, elle fonctionne comme un bouton utilisateur.
 (☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 6 Orifice pour vis de montage du trépied  
(☞ P31 [Fixer le trépied (vendue séparément)] )
- 7 [FIX/VAR/OFF] sélecteur de vitesse de zoom  
(☞ P57 [Fonctionnement du zoom] )  
Pour modifier la vitesse de zoom de la commande de zoom 24 au niveau de la poignée.
- 8 Orifice pour vis de montage d'accessoires



- 9 Borne de l'antenne LAN sans fil 550  
(☞ P32 [Fixation des antennes LAN sans fil (fourni) 550] )
- 10 Viseur  
(☞ P41 [Ajuster l'écran ACL et le viseur] )
- 11 Oeilleton de viseur  
Empêche la lumière extérieure de pénétrer dans l'écran du viseur et le champs de vision du cadreur.
- 12 Commande d'ajustement de la visibilité  
(☞ P41 [Ajuster l'écran ACL et le viseur] )
- 13 [ ] Prise casque (Φ3,5 mm)  
(☞ P74 [Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque] )
- 14 [TC IN/OUT] commutateur  
(☞ P79 [Synchroniser le code temporel sur un autre caméscope] )
- 15 [TC] Borne d'entrée/de sortie TC  
(☞ P74 [Code temporel et bit d'utilisateur] )
- 16 [REC] Bouton déclencheur d'enregistrement  
Démarre/arrête l'enregistrement.

Remarque :  
Ce sélecteur est verrouillé avec le bouton [REC/HOLD] 23 en haut de la poignée.

- 17 [EXP.FOCUS/9] Assistance de focalisation améliorée/Bouton d'utilisateur 9
  - Pour commuter la focalisation améliorée sur MARCHE ou ARRÊT.
 (☞ P60 [Fonction de focalisation améliorée] )
  - Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.
- 18 Commande de zoom au niveau de la prise  
(☞ P57 [Utilisation de la commande de zoom au niveau de la prise] )

- 19 Bouton de retrait du capuchon  
(☞ P32 [Fixer/retirer le capuchon] )
- 20 Pince pour câble de microphone externe  
(☞ P31 [Fixation du microphone externe  
(vendu séparément)] )
- 21 [INPUT1/INPUT2] Borne d'entrée audio 1, 2  
(XLR 3 broches x 2)  
(☞ P31 [Fixation du microphone externe  
(vendu séparément)] )
- 22 Support de courroie d'épaule (x2)  
Pour supporter la courroie d'épaule (vendu  
séparément).

Attention : \_\_\_\_\_

- Assurez-vous d'utiliser une courroie d'épaule assez forte pour supporter le poids de ce caméscope.
- Si la courroie d'épaule n'est pas correctement fixée, le caméscope peut tomber et causer des blessures.
- Consultez le [MANUEL D'INSTRUCTIONS] fourni avec la courroie d'épaule avant de l'utiliser.

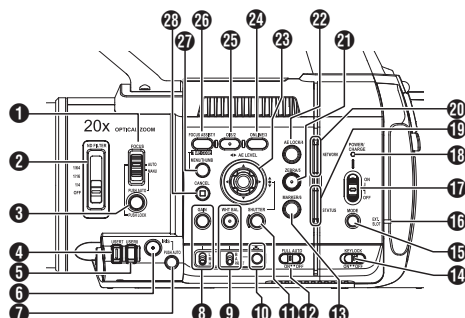
- 
- 23 [REC/HOLD] Bouton déclencheur d'enregistrement/Interrupteur de blocage  
Démarré/arrête l'enregistrement.  
Placez le sélecteur sur [HOLD] pour verrouiller le bouton déclencheur [REC].

Remarque : \_\_\_\_\_

- Ce sélecteur est verrouillé avec le bouton [REC] 16 sur la poignée.
- [REC] le bouton 16 de la poignée n'est pas verrouillé.

- 
- 24 Commande de zoom sur la poignée  
(☞ P57 [Utilisation de la commande de zoom au niveau de la poignée] )

# Panneau de contrôle latéral

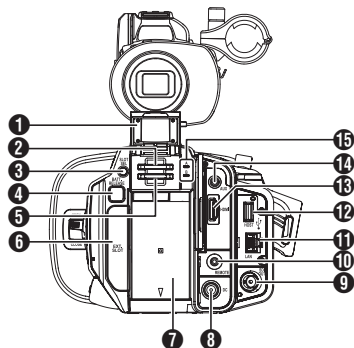


- 1 [FOCUS AUTO/MANU] Sélecteur de la focalisation  
(☞ P58 [Fonctionnement de la focalisation] )
- 2 [ND FILTER] Sélecteur du filtre ND  
Utilisez le filtre ND pour maintenir l'ouverture de l'objectif dans la plage appropriée.  
OFF, 1/4, 1/16, 1/64  
(☞ P66 [Réglér le filtre ND] )
- 3 [PUSH AUTO/PUSH LOCK] Bouton poussoir focalisation automatique/verrouillage  
(☞ P58 [Focalisation automatique One Push] )  
(☞ P58 [Réglér sur la focalisation automatique temporairement (Focalisation automatique Push)] )  
(☞ P58 [Verrouillage de la mise au point] )
- 4 Bouton [USER7]  
Il peut être attribué avec une fonction de menu spécifique.  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 5 Bouton [USER8]  
Il peut être attribué avec une fonction de menu spécifique.  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 6 [IRIS] Bouton de sélection de diaphragme automatique/manuel  
(☞ P63 [Ajuster le diaphragme] )
- 7 [PUSH AUTO] Bouton poussoir diaphragme automatique  
(☞ P63 [Ajuster le diaphragme] )
- 8 [GAIN] Bouton de sélection de gain automatique/manuel / [L/M/H] Sélecteur de sensibilité  
(☞ P64 [Réglér le gain] )

- 9 [WHT BAL] Bouton de sélection de la balance des blancs automatique/manuelle / Sélecteur [B/A/ PRESET]  
(☞ P67 [Réglér la balance des blancs] )
- 10 [One Push] Bouton de balance automatique des blancs One Push
- 11 [SHUTTER] Bouton de sélection de vitesse d'obturation automatique/manuelle  
(☞ P65 [Réglér l'obturateur électronique] )
- 12 [FULL AUTO ON/OFF] Sélecteur automatique intégral  
(☞ P62 [Ajuster la luminosité] )  
(☞ P67 [Mode de balance automatique des blancs (FAW : balance automatique intégrale des blancs)] )
- 13 [MARKER/6] Marqueur/Bouton d'utilisateur 6  
Ce bouton active ou désactive l'affichage du marqueur, de la zone de sécurité et de la marque du centre.  
Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 14 [KEYLOCK ON/OFF] Interrupteur à clé  
(☞ P52 [À propos de la fonction de verrouillage du fonctionnement (KEYLOCK)] )
- 15 [MODE] Bouton de sélection de mode caméra/support  
(☞ P22 [Modes de fonctionnement] )
- 16 Lampe EXT.SLOT  
S'allume en vert lorsqu'un support est inséré dans EXT.SLOT et en rouge lors de l'accès au support.
- 17 [POWER ON/OFF] Sélecteur de blocage d'alimentation MARCHE/ARRÊT  
Allume/éteint l'appareil.
  - Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre pour activer/désactiver.
  - Lorsque l'appareil est en cours d'extinction, "P.OFF" s'affiche sur l'écran ACL et dans le viseur.
  - Attendez 5 secondes ou plus pour l'allumer de nouveau.
(☞ P36 [Allumer/éteindre l'appareil] )
- 18 POWER/CHARGE LED  
(☞ P33 [Utiliser un bloc-batterie] )
- 19 STATUS LED  
(☞ P146 [ STATUS LED ] )
- 20 NETWORK LED  
(☞ P146 [ NETWORK LED ] )

- 21 [ZEBRA/5] Bouton zébrures / Bouton d'utilisateur 5  
(P80 [Réglage des zébrures])  
Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 22 [AE LOCK/4] Verrouillage AE/Bouton d'utilisateur 4  
Lorsque le gain, le diaphragme et l'obturateur sont réglés sur "AUTO", leurs valeurs respectives et la valeur de la balance des blancs sont verrouillées quand le bouton [AE LOCK/4] est enfoncé.  
Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 23 Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)/bouton de réglage (●)  
La fonction varie selon l'état de fonctionnement du caméscope.  
■ Pendant le fonctionnement de menu (tous les modes)  
(P105 [Fonctions de base dans l'écran de menu])  
Bouton de réglage : Confirme les éléments de menu et les valeurs de réglage  
(●)  
Bouton en forme de : Sélectionne les éléments de menu et les valeurs de réglage  
(▲▼)  
■ En mode caméra  
Fonctionnement de l'obturateur :  
Bouton de réglage : MARCHE/ARRET  
(●) obturateur  
Bouton en forme de : Commute la vitesse d'obturation lorsque l'obturateur est en MARCHE  
croix (▲▼)  
Bouton en forme de : Fonctionnement niveau AE  
croix (◀▶)
- 24 [ONLINE/3] En ligne/Bouton d'utilisateur 3  
• Active et désactive le flux direct.  
(P206 [Démarrage de distribution])  
• Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres. Réglage initial : flux direct  
(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 25 [OIS/2] Stabilisateur d'image optique/Bouton d'utilisateur 2  
Permet d'activer ou de désactiver la fonction de stabilisation de l'image.  
Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 26 [FOCUS ASSIST/1] Assistance de focalisation/  
Bouton d'utilisateur 1  
Pour activer ou désactiver la fonction d'assistance de focalisation.  
(P59 [Fonction d'Assistance de focalisation])  
Vous pouvez également l'utiliser comme un bouton d'utilisateur en lui assignant une fonction spécifique dans le menu paramètres.  
(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 27 [MENU/THUMB] Bouton de menu / vignettes  
• Affiche l'écran de menu en mode caméra.  
• Bascule entre [Main Menu] et [Favorites Menu] lorsque le bouton [MENU/THUMB] est maintenu enfoncé alors que l'écran de menu est affiché.  
(P105 [Fonctions de base dans l'écran de menu])  
• Affiche l'écran de menu quand le bouton est enfoncé lors de l'affichage de vignettes en mode support.  
• Interrompt la lecture et affiche l'écran de vignettes quand le bouton est enfoncé lors de l'affichage de l'écran de lecture en mode support.
- 28 [CANCEL] Bouton supprimer  
Supprime différents réglages et arrête la lecture.

# Borne arrière

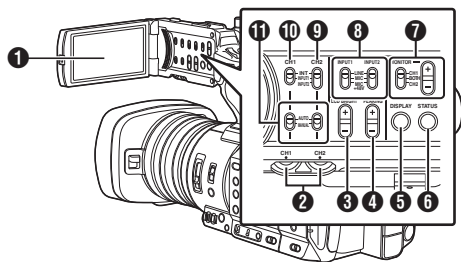


- ❶ Protection de carte SD
- ❷ Logement pour carte A
- ❸ Bouton [SLOT SEL]  
Permet passer d'un slot de lecture de cartes à l'autre pendant la prise de vue et la lecture.
- ❹ Bouton [BATT.RELEASE]  
(☞ P33 [Retrait de la batterie] )

- ❺ Logement pour carte B
- ❻ [EXT.SLOT]  
Des adaptateurs de support SSD (vendus séparément) tels que le KA-MC100 peuvent être insérés dans le logement.  
(☞ P49 [Insertion de l'adaptateur de support SSD] )
- ❼ Batterie  
(☞ P33 [Utiliser un bloc-batterie] )
- ❽ Borne [DC]  
Borne d'entrée pour alimentation de 12 V DC. Pour connecter l'appareil avec l'adaptateur AC fourni.  
(☞ P34 [Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC)] )
- ❾ Borne [SDI OUT]  
(☞ P173 [Connexion de l'écran externe] )
- ❿ Borne [REMOTE]  
(☞ P174 [Connexion de la télécommande câblée] )
- ⓫ Borne [LAN]  
Pour la connexion du câble LAN.
- ⓬ [HOST] Borne hôte USB  
Pour connecter un adaptateur USB selon l'objectif souhaité lorsque vous connectez l'unité à un réseau.  
(☞ P176 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau] )
- ⓭ Borne [HDMI]  
(☞ P173 [Connexion de l'écran externe] )
- ⓮ [AUX] Terminal (Φ3,5 mm)  
Pour connecter un récepteur tel qu'un microphone sans fil.
- ⓯ Voyant d'accès A/B



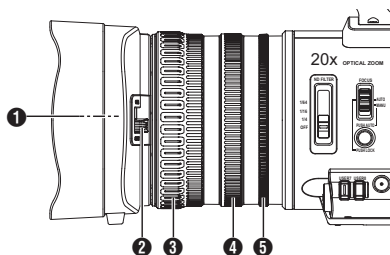
## Écran ACL



- 1 Écran ACL  
(☞ P41 [Ajuster l'écran ACL et le viseur] )
- 2 [CH1/CH2] Bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement CH1/CH2  
(☞ P72 [Enregistrement audio] )
- 3 [LCD BRIGHT +/-] Bouton de réglage de la luminosité de l'écran ACL  
(☞ P42 [Ajuster la luminosité] )
- 4 [PEAKING +/-] Bouton de réglage du contour ACL/VF  
(☞ P42 [Ajuster le contour (LCD)] )  
(☞ P43 [Ajuster le contour (Viewfinder)] )
- 5 [DISPLAY] Bouton d'affichage
  - Appuyez sur le bouton [DISPLAY] pour passer à l'écran d'affichage lors de l'affichage sur écran normal (lorsque l'écran de menu ne s'affiche pas).
  - (☞ P39 [Écran d'affichage] )
  - Bascule entre [Main Menu] et [Favorites Menu] lorsque le bouton [DISPLAY] est enfoncé alors que l'écran de menu est affiché.
  - (☞ P105 [Fonctions de base dans l'écran de menu] )
- 6 [STATUS] Bouton d'affichage de l'écran d'état  
Appuyez sur le bouton [STATUS] pour afficher l'écran d'état sur le viseur et l'écran ACL lors de l'affichage sur écran normal (lorsque l'écran de menu ne s'affiche pas).  
(☞ P40 [Écran d'état] )
- 7 [MONITOR]/[+/-] Sélecteur audio écran/Bouton d'ajustement du volume  
Modifie l'audio écran et ajuste le haut-parleur écran/casque.  
(☞ P74 [Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque] )

- 8 [INPUT1/INPUT2] Sélecteur de signal d'entrée audio  
(☞ P72 [Enregistrement audio] )
- 9 [CH2] Sélecteur de signal d'entrée audio CH2  
Sélectionnez la borne d'entrée audio pour enregistrement sur CH2.  
(☞ P72 [Enregistrement audio] )
- 10 [CH1] Sélecteur de signal d'entrée audio CH1  
(☞ P72 [Enregistrement audio] )
- 11 [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] Sélecteur de mode d'enregistrement audio CH1/CH2  
(☞ P73 [Ajuster le niveau d'enregistrement audio] )

## Section objectif

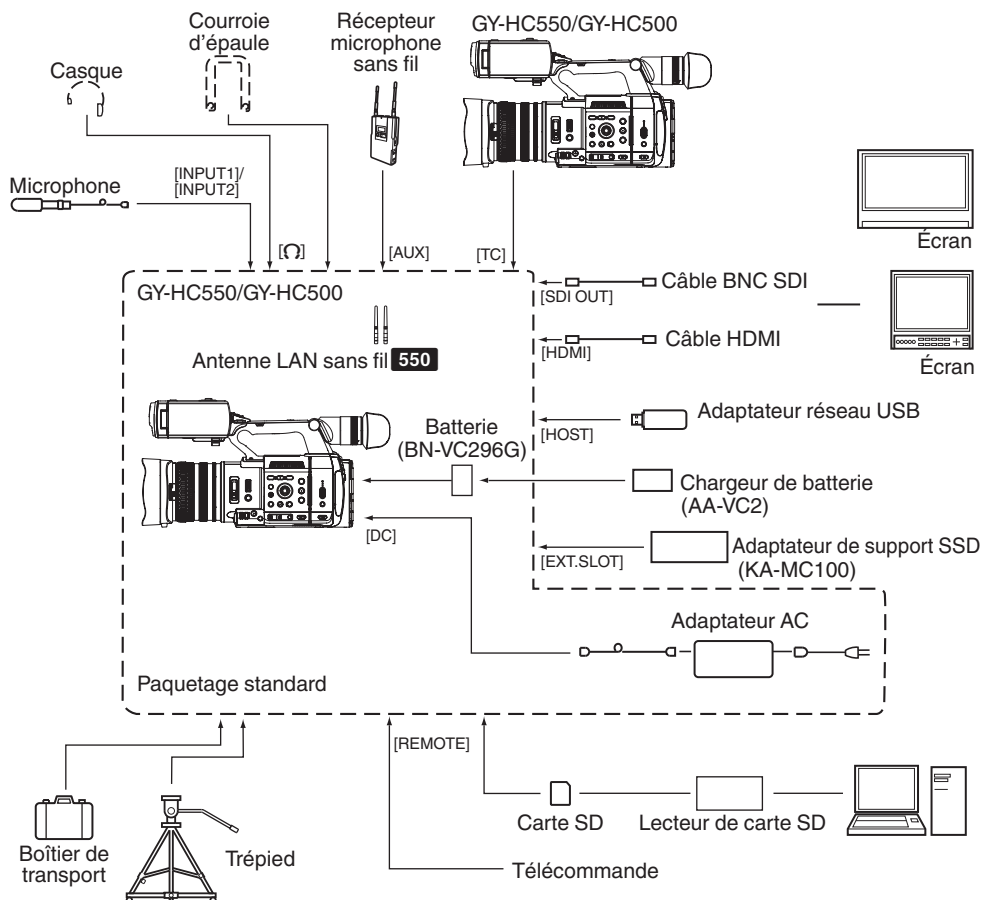


- 1 Vis intégré de filtre
  - Un filtre UV ou transparent pour la protection de l'objectif, ou des filtres pour différents effets peuvent être installés.
  - Types de filtres installables : Ø82 mm

Remarque :

- Retirez le capuchon de l'objectif lors de l'installation du filtre.  
(☞ P32 [Fixer/retirer le capuchon] )
- 2 Sélecteur d'ouverture/fermeture du couvercle-objectif  
(☞ P31 [Ouverture/fermeture du couvercle-objectif] )
  - 3 Bague de focalisation  
(☞ P58 [Fonctionnement de la focalisation] )
  - 4 Bague de zoom  
(☞ P57 [Fonctionnement du zoom] )
  - 5 Bague de diaphragme  
(☞ P63 [Ajuster le diaphragme] )  
Pour utiliser le diaphragme automatique, appuyez sur le bouton [IRIS] sur le panneau de contrôle latéral.  
(le symbole  apparaît à l'écran)

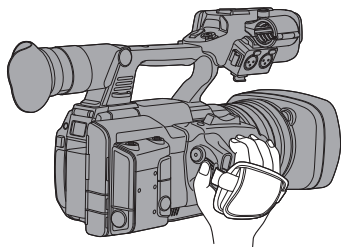
# Schéma de base du système



# Paramètres et réglages avant usage

## ■ Réglage de la courroie de soutien

Ouvrez la plaquette et réglez la position de la courroie de soutien comme il convient.

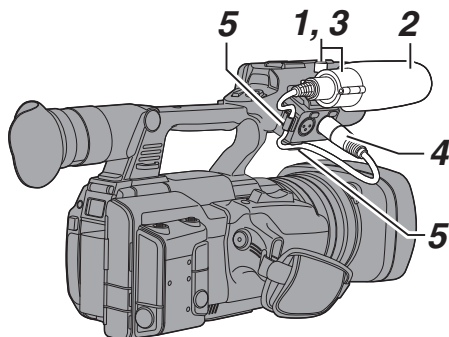


Attention :

- Si la courroie de soutien est lâche, le caméscope peut tomber en causant des blessures ou une anomalie de fonctionnement.

## ■ Fixation du microphone externe (vendu séparément)

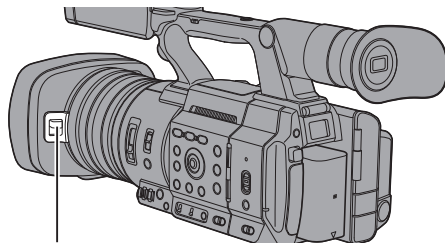
Vous pouvez fixer un microphone (vendu séparément) au support prévu à cet effet.



- 1 Tournez le bouton sur le support du microphone dans le sens antihoraire pour desserrer et ouvrir le support du microphone.
- 2 Placez le microphone dans le support.
- 3 Tournez le bouton sur le support de microphone dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le microphone.
- 4 Connectez le câble du microphone à la borne [INPUT1] ou [INPUT2].
- 5 Fixez le câble du microphone à la pince.
- 6 Faites les réglages du microphone de manière adéquate.  
(P72 [Enregistrement audio])

## ■ Ouverture/fermeture du couvre-objectif

Utilisez le bouton d'ouverture/fermeture du couvre-objectif pour ouvrir ou fermer l'objectif. Avant la prise de vue, ouvrez le couvre-objectif. Lorsque ce caméscope n'est pas utilisé, refermez le couvre-objectif afin de protéger l'objectif.



Commutateur du couvre-objectif

Attention :

- N'exercez pas de pressions trop fortes sur le couvre-objectif. Cela pourrait endommager l'objectif ou le couvre-objectif.

## ■ Fixer le trépied (vendu séparément)

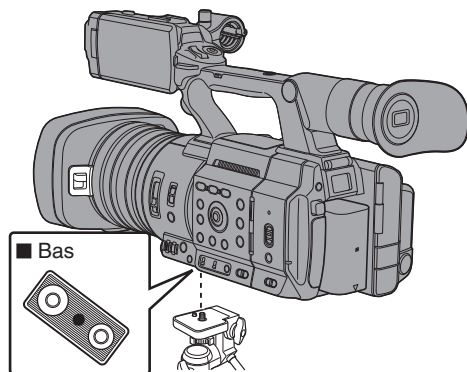
Utilisez l'orifice pour vis situé au bas du caméscope.

(3/8×16UNC, 1/4×20UNC)

Utilisez l'orifice pour vis adapté au trépied.

Pour empêcher que le caméscope ne tombe, ce qui pourrait entraîner des dommages aux biens ou aux personnes, lisez le "MANUEL

D'INSTRUCTIONS" du trépied à utiliser pour vous assurer que celui-ci est solidement fixé.

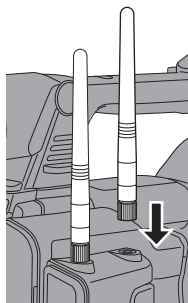


Attention :

- Si l'enregistreur de la caméra dépasse la limite de poids du trépied, ne pas monter sur le trépied.
- Placez le trépied sur une surface stable.
- Pour éviter la chute du caméscope, attachez-le solidement en utilisant l'orifice de prévention de rotation.
- Utilisez des vis de 5 mm et moins de longueur.

## Fixation des antennes LAN sans fil (fourni) 550

Fixez l'antenne LAN sans fil en la tournant dans le sens horaire. Maintenez la base pendant que vous fixez l'antenne.



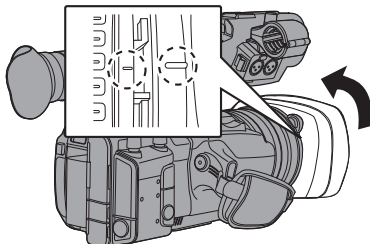
Attention : \_\_\_\_\_

- Appliquer une pression ou tirer brusquement sur l'antenne LAN sans fil peut endommager l'antenne. Veuillez donc faire preuve de précaution lorsque vous utilisez l'antenne. Si elle est endommagée, son remplacement sera à la charge du client, même pendant la période de garantie.  
(Numéro de pièce : T9A-0095-00)
- Utilisez les supports d'antenne sans les retirer.

## Fixer/retirer le capuchon

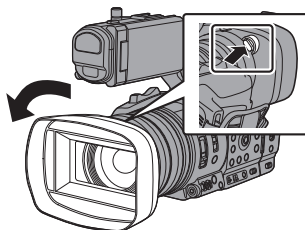
### Fixer le capuchon

Alignez la marque du caméscope avec celle du capuchon ; tournez le capuchon dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se soit verrouillé.



### Retirer le capuchon

Tout en appuyant sur le bouton d'ouverture du capot, tournez le capuchon dans le sens de la flèche (vers la gauche) pour l'enlever.



Attention : \_\_\_\_\_

- Retirez le capuchon lorsque vous fixez un filtre, un convertisseur de focale ou un convertisseur grand champs à l'avant de l'objectif.

# Alimentation

Pour utiliser ce caméscope, vous pouvez y fixer un bloc-batterie ou connecter un adaptateur AC.

(☞ P33 [Utiliser un bloc-batterie] )

(☞ P34 [Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC)] )

Attention :

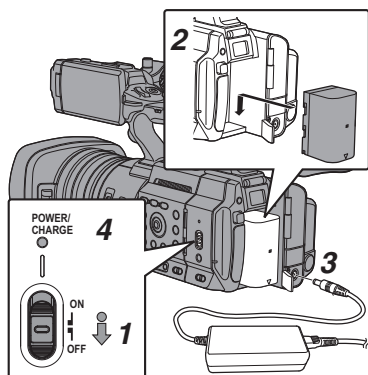
- Réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" avant de changer la tension qui alimente ce caméscope.
- Pour recharger la batterie à l'aide d'un chargeur de batterie, achetez-en un d'origine capable de charger la batterie recommandée.

## Utiliser un bloc-batterie

### Chargement de la batterie

Chargez la batterie immédiatement après l'achat ou lorsque sa charge est faible.

\* La batterie n'est pas chargée à l'achat.



- 1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "OFF".
- 2 Fixez la batterie fournie.  
Faites-la glisser jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 3 Connectez l'adaptateur AC fourni à la borne [DC].  
Ouvrez la protection de la borne [DC] et procédez au raccordement tel qu'illustré dans le schéma.
- 4 Connectez l'adaptateur AC à une prise de courant.
  - La lampe [POWER/CHARGE] clignote pendant la charge et s'éteindra une fois la charge terminée.
  - Retirez l'adaptateur AC une fois la charge terminée.

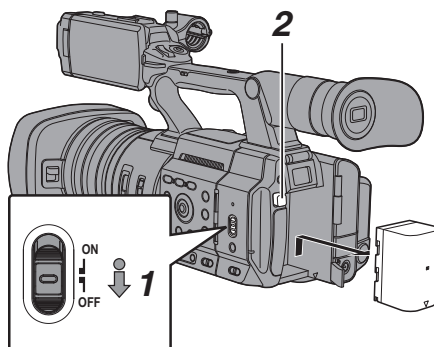
Remarque :

- Les clignotements de la lampe [POWER/CHARGE] lors de la charge indiquent le niveau de charge.

| [POWER/CHARGE] Lampe durant "POWER.OFF"                                                          | Niveau de charge     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (4 fois) et un voyant éteint (1 seconde)            | Moins de 25%         |
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (3 fois) et un voyant éteint (1 seconde)            | Moins de 50%         |
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (2 fois) et un voyant éteint (1 seconde)            | Moins de 75%         |
| Alterne entre un voyant clignotant en orange (clignote une fois) et un voyant éteint (1 seconde) | Moins de 100%        |
| La lumière s'éteint                                                                              | Complètement chargée |

- Vous pouvez charger la batterie même lorsque vous utilisez le caméscope à l'aide de l'adaptateur secteur. Le voyant s'allume en vert pendant "POWER.ON".

### Retrait de la batterie



- 1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "OFF".
- 2 Tout en maintenant le bouton [BATT. RELEASE] enfoncé, poussez vers le haut et retirez la batterie dans le sens de la flèche.

Attention :

- Ne retirez pas la batterie lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est en position "ON".
- Si la batterie reste fixée au caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé, elle se déchargera, même si le commutateur [POWER ON/OFF] est réglé sur "OFF". Retirez la batterie si vous n'utilisez pas le caméscope.

## Temps d'enregistrement continu et de charge estimé

■ Temps de chargement  
BN-VC296G (accessoire) : Environ 5 heures

\* Lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est réglé sur "OFF"

Remarque :

- Si vous chargez la batterie immédiatement après utilisation, alors que la batterie est encore chaude, elle peut ne pas se charger complètement.
- Il est recommandé de charger la batterie dans un environnement entre 10 °C et 30 °C. La batterie peut ne pas être complètement chargée ou le temps de charge peut être prolongé si le chargement se fait en basses températures (inférieures à 10 °C). De plus, le chargement de la batterie à haute température (supérieure à 30 °C) risque de raccourcir la durée de vie de la batterie.

■ Temps de service continu  
BN-VC296G (accessoire) : Environ 2 h 40 min  
(\*1)  
Environ 2 h 50 min  
(\*2)

- \*1 Lorsque [System] est réglé sur "4K" et tous les autres paramètres sont sur le réglage d'usine par défaut
- \*2 Lorsque [System] est réglé sur "HD" et tous les autres paramètres sont sur le réglage d'usine par défaut

Remarque :

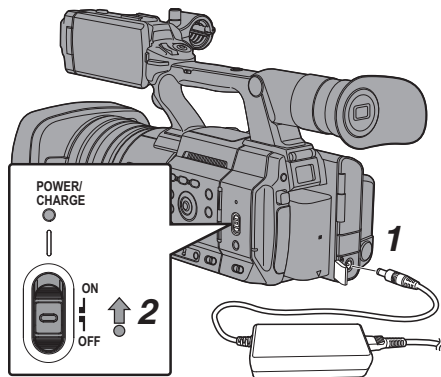
- Le temps de service réel peut différer selon l'âge de la batterie, les conditions de chargement et l'environnement de service.
- Le temps de service diminue en milieu froid.
- Le temps de service peut être réduit quand le power zoom est utilisé, les accessoires branchés ou quand l'écran ACL est utilisé souvent.
- Pour l'achat d'une batterie et d'un chargeur supplémentaires, veuillez-vous rapprocher des distributeurs de votre région.

## Précautions pour les batteries

- Entreposez la batterie à un endroit frais et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées (par exemple, dans une voiture directement exposée aux rayons du soleil). En ne respectant pas cette consigne, cela raccourcira non seulement la durée de vie de votre batterie mais l'endommagera également.
- Si le temps de fonctionnement diminue considérablement, même après la charge, la batterie atteint probablement la fin de sa vie. Remplacez la batterie par une nouvelle.

## Utiliser l'alimentation AC (entrée en DC)

Utilisez l'adaptateur AC fourni pour faire fonctionner le caméscope avec une alimentation AC.



### 1 Raccordez le câble DC de l'adaptateur AC à la borne [DC] du caméscope.

- Vérifiez que le sélecteur d'alimentation du caméscope est réglé sur "OFF".
- Ouvrez la protection de la borne [DC] et procédez au raccordement tel qu'illustré dans le schéma.

### 2 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON".

Le caméscope sera mis sous tension.

Attention :

- N'insérez pas ni ne retirez le câble DC pendant l'enregistrement.
- N'utilisez pas d'alimentation électrique de fluctuation de haute tension, qui contient du bruit tel que des ondulations, ou d'une capacité insuffisante.

## Chargement de la batterie incorporée

- La date/heure et les données du code temporel sont stockées dans la batterie incorporée rechargeable.
- Lorsque l'alimentation du caméscope est branchée, la batterie incorporée se charge toujours. Lorsque l'alimentation est débranchée, la batterie se décharge progressivement.
- La batterie sera complètement déchargée si elle est laissée inutilisée pendant 3 mois et la date/heure et les données du code temporel seront réinitialisées. Lorsque cela se produit, réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "ON" pour afficher l'écran [Initial Setting], puis réglez la date et l'heure.  
(P37 [Réglages initiaux])

# Affichage de l'état d'alimentation

## Écran du viseur et écran ACL

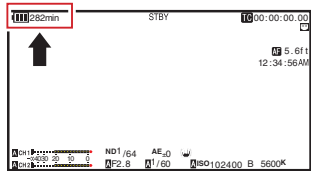
L'état d'alimentation est affiché sur les écrans d'affichage et de menu.

| Affichage | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Alimentation actuellement fournie par une batterie.<br>Lorsque la batterie est épuisée, la marque de la batterie apparaît creuse et "RES" (jaune) est affiché.<br>Remarque : <ul style="list-style-type: none"><li>Vous pouvez régler l'affichage en utilisant [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [Battery]. (P126 [ Battery ] )</li></ul> |
|           | L'acquisition des informations relatives à la batterie peut échouer si une véritable batterie n'est pas utilisée.                                                                                                                                                                                                                   |
|           | S'affiche lorsqu'une erreur survient pendant le chargement de la batterie.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|           | Alimentation actuellement fournie par un adaptateur AC.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|           | Le chargement de la batterie du caméscope est en cours.<br>(P126 [Details on charging condition] )<br>(P126 [ Battery ] )                                                                                                                                                                                                           |

- Remarque :
- Si la batterie fournie (ou la batterie équivalente vendue séparément) n'est pas utilisée, le symbole de batterie qui indique le niveau restant de charge pourrait ne pas être affiché.

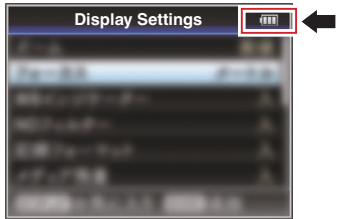
## Écran d'affichage

- (P157 [Écran d'affichage en mode caméra] )
- (P163 [Écran d'affichage en mode support] )



## Ecran de menu

(P106 [Affichage et description de l'écran de menu] )



## Avertissements par la lampe et la tonalité d'avertissement

L'état d'avertissement est indiqué par la lampe témoin et la tonalité d'avertissement.

- La lampe témoin clignote.
- La tonalité d'avertissement est émise du haut-parleur de l'écran ou de la borne [ ].

Remarque :

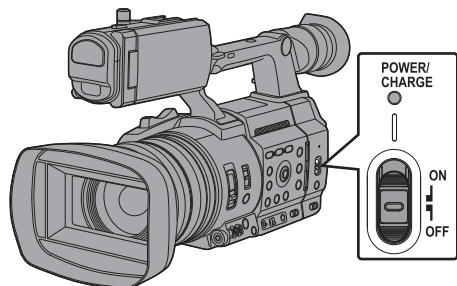
- Vous pouvez spécifier si activer ou non la tonalité d'avertissement et régler son volume dans [A/V Set] ➔ [Audio Set] ➔ [Alarm Level]. (P132 [ Alarm Level ] )
- Au cas où le niveau de charge de la batterie soit faible pendant son utilisation, le caméscope s'arrête de fonctionner automatiquement.

Attention :

- La charge et le temps restants de la batterie sont affichés comme à partir des informations de la batterie. Des données précises pourraient ne pas être affichées selon l'état de la batterie. Remplacez la batterie dès que possible, lorsque la charge et le temps restants de la batterie s'épuisent.

# Allumer/éteindre l'appareil

## Allumer l'appareil



- 1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON".

La caméra démarre en mode caméra et est prête pour la prise de vue.

Remarque :

- Le caméscope démarre toujours en mode caméra lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est réglé sur "ON". Utilisez le bouton [MODE] sur le côté du caméscope pour changer de mode.  
(☞ P22 [Modes de fonctionnement] )
  - Le caméscope se comporte comme suit lorsqu'un adaptateur secteur est connecté.
    - Si la batterie n'est pas complètement chargée, la batterie sera chargée au même moment.
    - Même si vous utilisez une batterie entièrement chargée, chargez-la brièvement pour confirmer la charge restante dans la batterie.
- (☞ P33 [Alimentation] )  
(☞ P35 [Affichage de l'état d'alimentation] )

## Eteindre l'appareil

Règle le caméscope en mode veille d'enregistrement ou arrêt.

- 1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "OFF".
- 2 Retirez la batterie et mettez hors tension la borne [DC] (lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période).

Attention :

- Ne réglez pas le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" pendant l'enregistrement. Vérifiez si l'affichage du mode de fonctionnement est "STBY" ou "STOP" avant d'éteindre l'appareil.
- Si vous avez réglé le sélecteur [POWER ON/OFF] sur "OFF" par erreur pendant l'enregistrement, attendez 5 secondes ou plus avant d'allumer l'appareil de nouveau.
- Avant d'éteindre l'appareil, réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] du caméscope sur "OFF".  
Ne retirez pas la batterie ni n'éteignez l'appareil si le sélecteur [POWER ON/OFF] est réglé sur "ON".

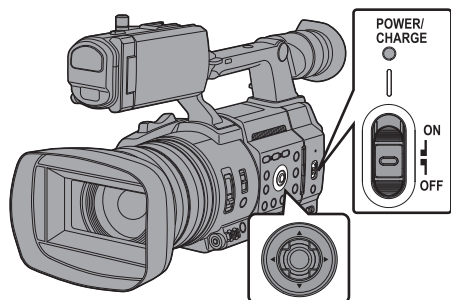


# Réglages initiaux

Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, l'écran de réglages initiaux servant à effectuer les réglages initiaux apparaît.

Réglez la date et l'heure de l'horloge intégrée sur l'écran [Date/Time].

Toutes les opérations sont désactivées jusqu'à ce que les réglages initiaux soient terminés.



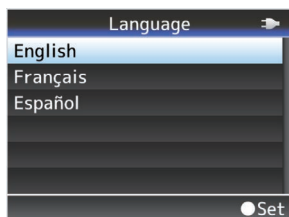
Remarque :

- Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur AC comme source d'alimentation.
- Assurez-vous de fermer le couvercle-objectif.

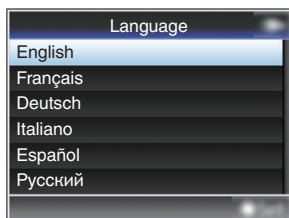
## 1 Maintenez enfoncé le bouton de blocage (bleu) au centre du sélecteur [POWER ON/OFF] pour régler sur "ON".

Un écran de sélection de la langue s'affiche.

- Pour les modèles U



- Pour les modèles E

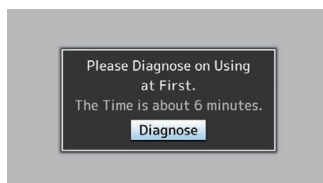


Remarque :

- Les menus et les messages à l'écran du moniteur ACL ou du viseur sont affichés dans la langue sélectionnée.

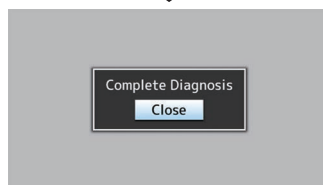
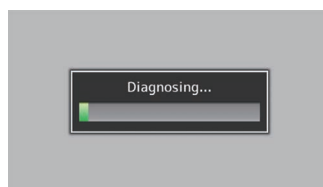
## 2 Sélectionnez une langue à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼), et appuyez sur le bouton de réglage (●).

Un écran d'autodiagnostic apparaît.



## 3 Assurez-vous que le couvercle-objectif est fermé et appuyez sur le bouton de réglage (●).

- L'auto-diagnostic démarre.
- Une barre de progression apparaît et "Complete Diagnosis" apparaît une fois le diagnostic terminé.



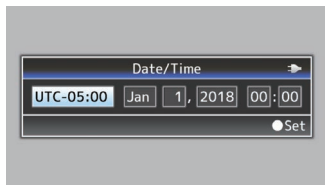
Remarque :

- Le diagnostic complet prend environ 6 minutes. Durant le diagnostic, ne faites pas fonctionner ou n'éteignez pas le caméscope.

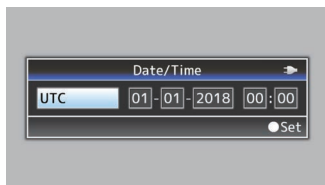
#### 4 Appuyez sur le bouton de réglage (●) après avoir confirmé l'écran de sortie.

L'écran [Date/Time] s'affiche.

- Pour les modèles U



- Pour les modèles E



#### 5 Réglez le fuseau horaire, ainsi que la date et l'heure.

- ① Déplacez le pointeur avec le bouton en forme de croix (◀▶) et sélectionnez l'élément de réglage.
- ② Changez les valeurs avec le bouton en forme de croix (▲▼).

#### 6 Appuyez sur le bouton de réglage (●) après avoir effectué les réglages.

L'horloge est réglée sur 0 secondes de la date/heure d'entrée.

Remarque :

- Les données de la date et de l'heure configurées peuvent être affichées sur l'écran ACL et le viseur et enregistrées sur un support d'enregistrement.
- La valeur de l'année peut être définie dans l'intervalle de "2000" à "2099".
- La date et l'heure configurées sont sauvegardées dans la batterie intégrée même si l'alimentation est coupée.

## Changer l'heure après les réglages initiaux

### Régler la date et l'heure

(☞ P146 [ Date/Time ] )

#### 1 Sélectionnez [System] ➔ [Date/Time].

L'écran [Date/Time] s'affiche.

#### 2 Réglez la date et l'heure.

- ① Déplacez le pointeur avec le bouton en forme de croix (◀▶) et sélectionnez l'élément de réglage.
  - ② Changez les valeurs avec le bouton en forme de croix (▲▼).
- #### 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●) après avoir effectué les réglages.
- L'horloge est réglée sur 0 secondes de la date/heure d'entrée.

## Changer le style d'affichage

Vous pouvez modifier le style d'affichage de la date et de l'heure sur le menu.

### Régler l'affichage de la date (Date Style)

(☞ P146 [ Date Style ] )

Le format d'affichage de la date peut être changé dans le menu [System] ➔ [Date Style].

### Régler l'affichage de l'heure (Time Style)

(☞ P147 [ Time Style ] )

Le format d'affichage de l'heure peut être changé dans le menu [System] ➔ [Time Style].

## Affichage de la date et de l'heure dans chaque mode de fonctionnement

En mode caméra :

L'heure de l'horloge intégrée s'affiche.

En mode support :

La date et l'heure de la prise du clip en lecture s'affichent.

# Affichages sur l'écran ACL et le viseur

Vous pouvez afficher l'état du caméscope, les informations du support d'enregistrement, les zébrures et divers marqueurs dans l'image vidéo sur l'écran ACL et l'écran du viseur lors de la prise de vue.

Remarque :

- Lorsque [A/V Set] → [Video Set] → [SDI OUT] → [Character] sont réglés sur "On", l'écran d'affichage et l'écran de menu sont aussi affichés dans l'image vidéo de la borne de sortie du signal vidéo.

(☞ P128 [Character] )

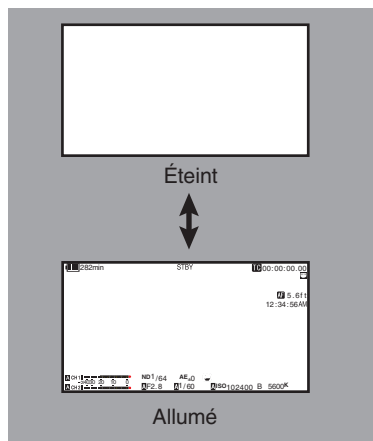
## Écran d'affichage

### Écran d'affichage (viseur/ACL) en mode caméra

(☞ P157 [Écran d'affichage en mode caméra] )

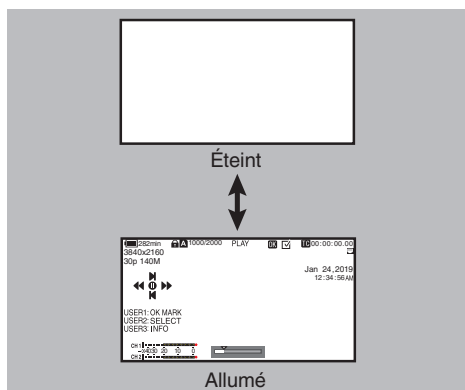
- L'affichage change à chaque pression du bouton [DISPLAY].  
(Éteint → Allumé → Éteint)
- Appuyez sur le bouton [STATUS] pour passer à l'écran d'état.

(☞ P165 [Écran d'état] )



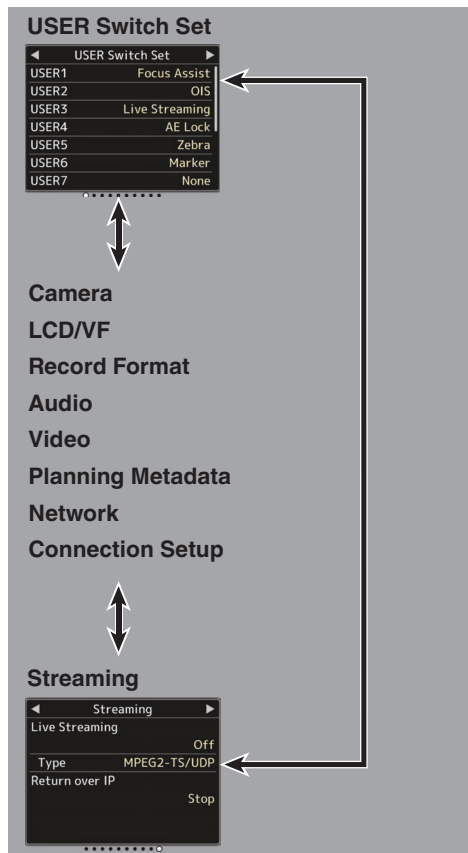
### Écran d'affichage (viseur/ACL) en mode support

- (☞ P163 [Écran d'affichage en mode support] )
- Ceci est l'écran d'affichage lors de la lecture de clips en mode support.
- L'affichage change à chaque pression du bouton [DISPLAY].  
(Éteint → Allumé → Éteint)



## Écran d'état

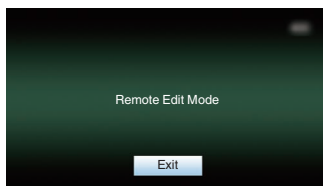
- Cet écran vous permet de vérifier les paramètres actuels.
- Pour afficher l'écran d'état, appuyez sur le bouton [STATUS] dans l'écran normal.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [STATUS] pour retourner à l'écran normal.
- Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] à chaque écran (autre que l'écran [Camera]) pour entrer dans l'écran de réglage.
- Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour alterner entre les écrans.



\* Ce sont des exemples d'écran. Les contenus affichés sont différents en fonction du modèle et des paramètres.

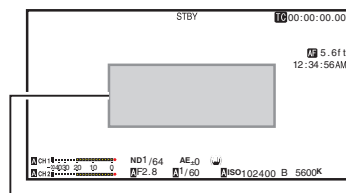
## Écran Mode d'édition à distance

Ce mode permet d'accéder à la page d'édition des métadonnées enregistrées dans un clip via un navigateur Web sur des appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.  
(☞ P186 [ Clip Metadata ] )



## Affichage d'avertissement

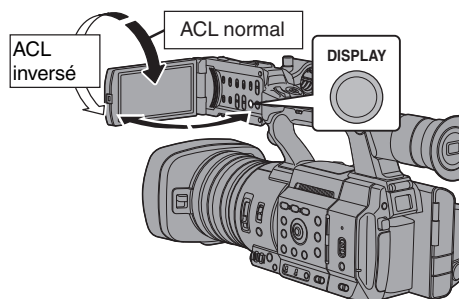
L'affichage d'avertissement est affichée dans l'écran d'affichage (mode caméra, mode support).  
(☞ P229 [Messages d'erreur et mesures] )



Zone d'affichage avertissement

# Ajuster l'écran ACL et le viseur

Vous pouvez suivre les images vidéo sur ce caméscope à l'aide du viseur, de l'écran ACL ou des deux.



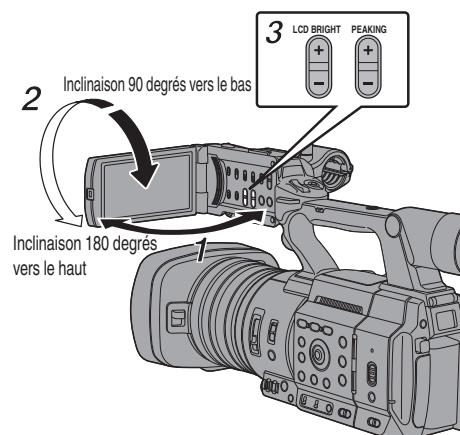
## Affichages sur l'écran ACL et l'écran du viseur (VF)

| État de l'écran ACL | Affichage ACL | Affichage VF |
|---------------------|---------------|--------------|
| ACL fermé           | ACL normal    | DÉSACTIVÉ    |
|                     | ACL inversé   | ACTIVÉ       |
| ACL ouvert          | ACL normal    | ACTIVÉ       |
|                     | ACL inversé   | DÉSACTIVÉ    |

Remarque :

- Appuyez et maintenez le bouton [DISPLAY] pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'écran ACL.
- La fonction de basculement entre l'écran ACL et les affichages du viseur en appuyant sur le bouton [DISPLAY] peut être annulé par l'ouverture, la fermeture ou la rotation de l'écran ACL.

## Ajuster l'écran ACL

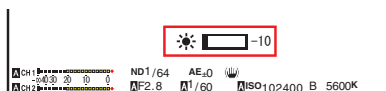


- Ouvrez la protection de l'écran ACL.
- Inclinez l'écran ACL pour le mettre dans une position vous permettant une vision facile. Tournez l'écran ACL pour ajuster l'angle.
  - Pendant que l'écran ACL est ouvert, vous pouvez le faire pivoter à 180 degrés vers le haut ou à 90 degrés vers le bas.
  - La rotation de l'écran ACL à 180 degrés vers le haut vous permet de voir l'écran du côté de l'objectif. Pour afficher l'image comme si elle était vue de la direction opposée (image miroir), effectuez les paramétrages suivants. Définir [LCD/VF] → [LCD Mirror] sur "Mirror" → bouton de réglage (●) (P123 [ LCD Mirror ])
- Ajustez la luminosité, le contour et le contraste de l'écran ACL. Vous pouvez modifier l'angle et la luminosité de l'écran ACL en fonction de vos conditions d'utilisation. La modification de la luminosité de l'écran n'affectera pas les images enregistrées.

## Ajuster la luminosité

Utilisez le bouton [LCD BRIGHT +/-] pour ajuster la luminosité de l'écran ACL.

- Le bouton [+] éclaircit l'écran et le bouton [-] l'assombrit.
- Appuyez sur les boutons [+] et [-] simultanément pour revenir aux réglages standard.
- Pendant l'ajustement, le niveau de luminosité est affiché sur l'écran ACL.



## Ajuster le contour

Utilisez le bouton [PEAKING +/-] pour ajuster le contour de l'écran ACL.

(Le contour de l'écran du viseur sera aussi ajusté.)

- Le bouton [+] augmente la correction du contour et le bouton [-] la réduit.
- Appuyez sur les boutons [+] et [-] simultanément pour revenir aux réglages standard.
- Pendant l'ajustement, le niveau de contour est affiché sur l'écran ACL.



## Ajuster le contraste

Utilisez le menu [LCD Contrast] pour ajuster le contraste de l'écran ACL.

- Réglez avec [LCD/VF] → [LCD Contrast].

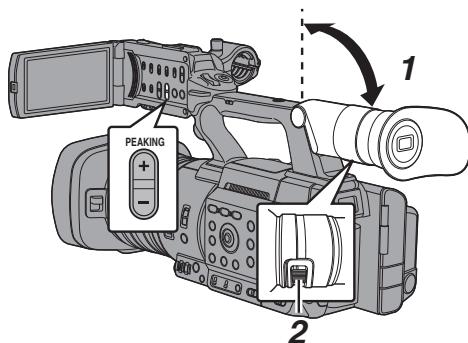
(P123 [ LCD Contrast ] )

- Augmenter la valeur augmente le contraste. [Valeurs de réglage : de +10 à -10] (valeur par défaut : 0)

## Ajuster le viseur

Vous pouvez modifier la luminosité et la compensation du viseur en fonction de vos conditions d'utilisation.

La modification de la luminosité de l'écran n'affectera pas les images enregistrées.



Attention :

- Un viseur haute définition est utilisé sur ce caméscope afin de fournir un environnement de mise au point correcte. En raison des caractéristiques du dispositif d'affichage, des couleurs peuvent apparaître sur les images lorsque vous clignez des yeux. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. Cela n'affecte pas les images enregistrées, la sortie SDI ou HDMI.

- 1 Inclinez le viseur verticalement pour le mettre dans une position vous permettant une vision facile.**
- 2 Faites tourner la commande d'ajustement de la visibilité pour ajuster la visibilité.** Faites tourner la commande d'ajustement de visibilité pour rendre l'image plus nette sur l'écran du viseur.
- 3 Ajustez la luminosité, le contour et le contraste de l'écran du viseur.**

## Ajuster la luminosité

Utilisez le menu [VF Bright] pour ajuster la luminosité de l'écran du viseur.

- Ajustez au moyen de [LCD/VF] → [VF Bright].  
( P123 [ VF Bright ] )
- Augmenter la valeur augmente la luminosité.  
[Valeurs de réglage : de +10 à -10] (valeur par défaut : 0)

## Ajuster le contour

Utilisez le bouton [PEAKING +/-] pour ajuster le contour de l'écran du viseur.

Le contour de l'écran LCD sera également ajusté.

( P42 [Ajuster le contour] )

Remarque :

- Lorsque [LCD/VF] → [LCD + VF] est réglé sur "Off", utilisez l'appareil après avoir changé l'affichage du viseur en appuyant sur le bouton [DISPLAY] pendant 2 secondes minimum.

## Ajuster le contraste

Utilisez le menu [VF Contrast] pour ajuster le contraste de l'écran du viseur.

- Réglez avec [LCD/VF] → [VF Contrast].  
( P123 [ VF Contrast ] )
- Augmenter la valeur augmente le contraste.  
[Valeurs de réglage : de +10 à -10] (valeur par défaut : 0)

## Afficher en noir et blanc

Vous pouvez afficher l'écran du viseur en noir et blanc.

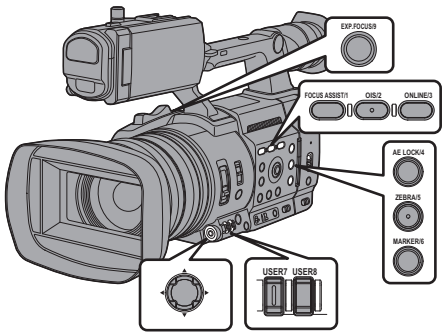
- [LCD/VF] → [VF Color] élément → Appuyez sur le bouton de réglage (●) → "Off"  
Sélectionnez → Appuyez sur le bouton de réglage (●).

( P123 [ VF Color ] )

# L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur

Vous pouvez attribuer des fonctions aux boutons suivants et les utiliser comme boutons d'utilisateur. Grâce à l'attribution de fonctions aux boutons, la convivialité du caméscope peut être améliorée. Effectuez les réglages dans les éléments de menu correspondant à chaque bouton.

| Bouton                               | Élément de menu |
|--------------------------------------|-----------------|
| Bouton [FOCUS ASSIST/1]              | USER1           |
| Bouton [OIS/2]                       | USER2           |
| Bouton [ONLINE/3]                    | USER3           |
| Bouton [AE LOCK/4]                   | USER4           |
| Bouton [ZEBRA/5]                     | USER5           |
| Bouton [MARKER/6]                    | USER6           |
| Bouton [USER7]                       | USER7           |
| Bouton [USER8]                       | USER8           |
| Bouton [EXP.FOCUS/9]                 | USER9           |
| Bouton en forme de croix avant ([▲]) | USER10 ▲        |
| Bouton en forme de croix avant ([▼]) | USER11 ▼        |
| Bouton en forme de croix avant ([◀]) | USER12 ◀        |
| Bouton en forme de croix avant ([▶]) | USER13 ▶        |



- 1 Attribuez des fonctions aux boutons à partir du menu.**  
Configurez chaque élément pour les boutons utilisateur dans [Camera Function] ➔ [User Switch Set].  
(☞ P114 [Élément User Switch Set] )

- Remarque :
- Le fonctionnement des boutons d'utilisateur est verrouillé avec les réglages du menu.
  - Lorsque l'écran de menu est affiché, ces boutons fonctionnent comme les boutons de service.  
(☞ P105 [Fonctions de base dans l'écran de menu] )



# Lampe témoin et LED

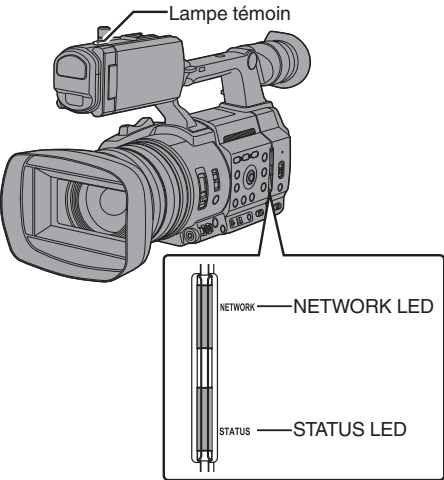
Ceci est le témoin d'indication pour l'enregistrement, les avertissements et le réseau. L'opération change selon les réglages du menu.

\* Réglez avec [System] ➡ [Tally Lamp]/[NETWORK LED]/[STATUS LED].

(P145 [ Tally Lamp ] )

(P146 [ NETWORK LED ] )

(P146 [ STATUS LED ] )



## • Comportement de la lampe témoin

|                                     |                                | Réglage [Tally Lamp] |                |     |          |     |
|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------|----------------|-----|----------|-----|
|                                     |                                | Rec/Live Streaming   | Live Streaming | Rec | External | Off |
| État de l'enregistreur de la caméra | Avertissement                  | ▲                    |                |     |          |     |
|                                     | Alarme                         | ■                    |                |     |          |     |
|                                     | Enregistrement                 | ●                    | -              | ●   | -        | -   |
|                                     | Pendant la diffusion en direct | ●                    |                | -   | -        | -   |
| Entrée depuis la télécommande       | PROGRAM                        | -                    | -              | -   | ●        | -   |
|                                     | PREVIEW                        | -                    | -              | -   | ●        | -   |

## • NETWORK LED Comportement

|                                                   | Réglage [NETWORK LED] |     |
|---------------------------------------------------|-----------------------|-----|
|                                                   | On                    | Off |
| Activation                                        | ■ (Vert)              | -   |
| Avertissement                                     | ▲ (Rouge)             | -   |
| Pendant la diffusion en direct                    | ● (Rouge)             | -   |
| En attente d'une connexion de diffusion en direct | ● (Orange)            | -   |
| Erreur lors de la diffusion en direct             | ● (Orange)            | -   |

## • STATUS LED Comportement

|                                                                                  | [STATUS LED] Réglage |          |                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------|----------------|-----|
|                                                                                  | REC/ Pre Rec         | External | Return over IP | Off |
| Activation                                                                       | ■ (Vert)             |          |                | -   |
| Avertissement                                                                    | ▲ (Rouge)            |          |                | -   |
| Pré-enregistrement en veille activé                                              | ● (Vert)             | -        | -              | -   |
| Enregistrement                                                                   | ● (Rouge)            | -        | -              | -   |
| Espace restant insuffisant dans le support (Uniquement pendant l'enregistrement) | ● (Orange)           | -        | -              | -   |
| Entrée depuis la télécommande                                                    | PROGRAM              | -        | ● (Rouge)      | -   |
|                                                                                  | PREVIEW              | -        | ● (Vert)       | -   |
| Return over IP en cours                                                          | -                    | -        | ● (Vert)       | -   |
| Erreur durant Return over IP                                                     | -                    | -        | ● (Orange)     | -   |

- : S'allume
- ▲ : Clignote rapidement
- : Clignote lentement

# Support d'enregistrement

Ce caméscope mémorise le son et les vidéos enregistrés, sauf ceux de qualité "4K EXT (SSD)" sur la carte SD (vendue séparément) insérée dans la fente de carte.

Le son et les vidéos dans "4K EXT (SSD)" seront enregistrés sur le support SSD (vendu séparément) du KA-MC100 Adaptateur de support SSD (vendu séparément) inséré dans le [EXT.SLOT].

## Cartes utilisables

### Combinaisons de réglage de format et de carte SD utilisable

| System     | Format                 | Bit Rate                                                                                                                                                                                                                      | Carte SD utilisable                               |                                                 |
|------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| High-Speed | QuickTime (H. 264)     | <br>70M (XHQ),<br><br>50M (XHQ),<br>50M (XHQ),<br>35M (UHQ) | UHS-I U3 ou supérieur                             |                                                 |
| 4K         |                        | <br>150M,<br>150M<br>70M                                                                                                                     |                                                   |                                                 |
| HD         |                        |  70M (XHQ),<br> 50M (XHQ),<br>50M (XHQ)<br>35M (UHQ)        | UHS-I U1 ou supérieur, ou Classe 10 ou supérieure |                                                 |
|            |                        | QuickTime (MPEG2), MXF (MPEG2)                                                                                                             | 35M (HQ), 25M (SP)                                | UHS-I U1 ou supérieur, ou classe 6 ou supérieur |
|            |                        | Exchange (Modèle U)                                                                                                                                                                                                           | 12M (LP), 8M (LP)                                 |                                                 |
|            | MP4 (H.264) (modèle E) | 12M (LP), 8M (LP)                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                                 |
| SD         | -                      | -                                                                                                                                                                                                                             | UHS-I U1 ou supérieur, ou classe 4 ou supérieur   |                                                 |
| Web        | -                      | -                                                                                                                                                                                                                             | UHS-I U1 ou supérieur, ou classe 4 ou supérieur   |                                                 |

Attention :

- L'utilisation de cartes autres que celles de Panasonic, TOSHIBA ou SanDisk peut causer un échec d'enregistrement ou des pertes de données.

## Support SSD utilisable

Reportez-vous au "Manuel d'instructions" de l'adaptateur de support SSD inséré dans [EXT.SLOT] pour connaître la procédure de montage du support SSD.

Attention :

- Veuillez vous reporter à la page d'informations du produit sur notre site Web pour obtenir une liste des supports SSD testés pour la compatibilité.

## Temps d'enregistrement estimé de cartes SD

Le temps d'enregistrement estimé ne sert qu'à des fins indicatives. Des différences peuvent se manifester en fonction de la carte SD utilisée et de l'état de la batterie.

- La durée enregistrable varie selon les paramètres pour [System], [**A**Format], [**A**Resolution], [**A**Bit Rate] et [**B**Resolution].  
(P148 [**A**Resolution/ **EXT**Resolution])  
(P149 [**A**Bit Rate/ **EXT**Bit Rate])  
(P150 [**B**Resolution])

| System     | 4K                      |      |     |
|------------|-------------------------|------|-----|
| Format     | QuickTime (H.264)       |      |     |
| Resolution | 3840x2160               |      |     |
| Bit Rate   | <b>4:2:2 10</b><br>150M | 150M | 70M |
| 8 Go       | 6                       | 6    | 13  |
| 16 Go      | 12                      | 12   | 26  |
| 32 Go      | 25                      | 25   | 53  |
| 64 Go*     | 50                      | 50   | 106 |
| 128 Go*    | 100                     | 100  | 212 |
| 256 Go*    | 199                     | 200  | 424 |
| 512 Go*    | 399                     | 401  | 848 |

\* SDXC (Unité : minute)

| System     | HD,<br>HD + Web (HD) |                        |      | SD,<br>HD<br>+Web<br>(Web)  | HD + Web<br>(Web) |             |
|------------|----------------------|------------------------|------|-----------------------------|-------------------|-------------|
| Format     | QuickTime (H.264)    |                        |      |                             |                   |             |
| Resolution | 1920x<br>1080        | 1920x1080,<br>1280x720 |      | 720x<br>480,<br>720x<br>576 | 960x<br>540       | 480x<br>270 |
| Bit Rate   | XHQ<br>(70M)         | XHQ<br>(50M)           | UHQ  | HQ                          | HQ                | LP          |
| 8 Go       | 13                   | 18                     | 25   | 96                          | 274               | 588         |
| 16 Go      | 26                   | 36                     | 51   | 194                         | 556               | 1190        |
| 32 Go      | 52                   | 73                     | 103  | 391                         | 1119              | 2396        |
| 64 Go*     | 105                  | 147                    | 207  | 785                         | 2243              | 4804        |
| 128 Go*    | 210                  | 295                    | 415  | 1572                        | 4495              | 9626        |
| 256 Go*    | 420                  | 590                    | 832  | 3147                        | 8998              | 19270       |
| 512 Go*    | 839                  | 1180                   | 1664 | 6297                        | 18004             | 38557       |

\* SDXC (Unité : minute)

| System     | HD                                                             |           |                          |          |
|------------|----------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|----------|
| Format     | QuickTime<br>(MPEG2) <b>550</b> ,<br>MXF<br>(MPEG2) <b>550</b> |           | Exchange,<br>MP4 (H.264) |          |
| Resolution | 1920x1080,<br>1440x1080,<br>1280x720                           | 1440x1080 | 1920x1080                | 1280x720 |
| Bit Rate   | HQ                                                             | SP        | LP (12M)                 | LP (8M)  |
| 8 Go       | 25                                                             | 35        | 68                       | 97       |
| 16 Go      | 51                                                             | 70        | 139                      | 197      |
| 32 Go      | 103                                                            | 141       | 279                      | 396      |
| 64 Go*     | 206                                                            | 283       | 580                      | 794      |
| 128 Go*    | 412                                                            | 566       | 1121                     | 1592     |
| 256 Go*    | 825                                                            | 1133      | 2245                     | 3186     |
| 512 Go*    | 1651                                                           | 2267      | 4482                     | 6376     |

\* SDXC (Unité : minute)

Remarque :

- Si la carte SD contient des fichiers enregistrés par des dispositifs autres que ce caméscope ou des fichiers qui sont sauvegardés à partir d'un PC, il se peut que le temps d'enregistrement soit plus court ou que les données ne soient pas correctement enregistrées.
- Pour chaque format de fichier, vous pouvez enregistrer jusqu'à 600 clips sur une carte SD avec ce caméscope. Lorsque 600 clips sont enregistrés sur une carte, l'espace restant indique 0 min, quel que soit le temps d'enregistrement estimé, et aucun autre clip ne pourra être enregistré.
- Lorsque [System] est configuré sur "High-Speed", l'affichage du temps restant pour l'enregistrement sur la carte SD s'épuise plus rapidement que d'ordinaire.

## Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD

- ① Faites glisser le commutateur de protection d'écriture vers le haut pour permettre l'écriture ou la suppression.
- ② Faites glisser le commutateur de protection d'écriture vers le bas pour empêcher l'écriture ou la suppression. (Les images dans la carte sont protégées.)

Commutateur de protection d'écriture



Ecriture/suppression activée    Ecriture/suppression désactivée

## Temps d'enregistrement estimé de support SSD

Le temps d'enregistrement estimé ne sert qu'à des fins indicatives. Des différences peuvent se manifester en fonction du support SSD utilisé et de l'état de la batterie.

- La durée enregistrable varie en fonction des réglages dans [System], [EXT]Frame Rate] et [EXT]Bit Rate].

| System     | 4K EXT (SSD) |     |       |       |     |       |
|------------|--------------|-----|-------|-------|-----|-------|
| Format     | ProRes       |     |       |       |     |       |
| Resolution | 3840x2160    |     |       |       |     |       |
| Frame Rate | 60p          |     |       | 50p   |     |       |
| Bit Rate   | 422HQ        | 422 | 422LT | 422HQ | 422 | 422LT |
| 500 Go     | 34           | 50  | 72    | 40    | 60  | 86    |
| 1 To       | 67           | 101 | 144   | 80    | 121 | 173   |
| 2 To       | 134          | 201 | 289   | 161   | 241 | 346   |
| Frame Rate | 30p          |     |       | 25p   |     |       |
| Bit Rate   | 422HQ        | 422 | 422LT | 422HQ | 422 | 422LT |
| 500 Go     | 67           | 100 | 144   | 80    | 120 | 172   |
| 1 To       | 134          | 201 | 288   | 161   | 240 | 345   |
| 2 To       | 268          | 402 | 576   | 321   | 481 | 690   |
| Frame Rate | 24p          |     |       |       |     |       |
| Bit Rate   | 422HQ        | 422 | 422LT |       |     |       |
| 500 Go     | 84           | 125 | 180   |       |     |       |
| 1 To       | 167          | 251 | 359   |       |     |       |
| 2 To       | 335          | 502 | 719   |       |     |       |

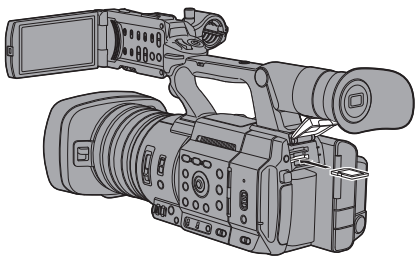
(Unité : minute)

Remarque :

- La durée maximale d'enregistrement continu de "4K EXT (SSD)" est de 4 heures. L'enregistrement s'arrête après 4 heures.

## Insertion d'une carte SD

Ce caméscope est équipé de deux slots de lecture de cartes (Slot A et B) pour l'enregistrement et la lecture vidéo/audio.



- 1 Ouvrez la protection de carte SD.
- 2 Insérez une carte SD dans le logement avec le coin encoché de la carte à droite.  
L'indicateur d'état du slot dans lequel la carte a été insérée s'allume en rouge.
- 3 Fermez la protection de carte SD.

## Indicateur d'état du slot de lecture de cartes

Le tableau ci-dessous montre les états respectifs des slots de lecture de cartes A et B.

| Lampe               | État du slot                                                                                                                                                                                               |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S'allume en rouge   | Un accès aux données de la carte SD insérée est en cours. (écriture/lecture de données)<br>N'éteignez pas le caméscope, ni ne retirez la carte SD.                                                         |
| S'allume en vert    | En veille. La carte SD insérée peut être utilisée pour l'enregistrement ou la lecture.                                                                                                                     |
| La lumière s'éteint | <ul style="list-style-type: none"><li>• La carte SD n'est pas insérée.</li><li>• Une carte inutilisable est insérée.</li><li>• Une carte SD est insérée, mais un slot différent est sélectionné.</li></ul> |

## Retrait de la carte SD

- 1 Vérifiez s'il n'y a aucun accès aux données sur la carte SD à retirer (l'indicateur d'état du slot s'allume en rouge).
- 2 Ouvrez la protection de carte SD.
- 3 Poussez la carte SD et retirez-la du slot.
- 4 Fermez la protection de carte SD.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque dans les deux slots sont insérées des cartes SD utilisables, le slot sélectionné précédemment est utilisé.

Attention : \_\_\_\_\_

- Pendant l'accès aux données, celles-ci peuvent être perdues si vous éteignez le caméscope ou retirez la carte SD. Toutes les données enregistrées sur la carte, y compris le dossier qui est accédé, peuvent être endommagés. N'oubliez pas de vérifier si l'indicateur d'état est allumé en vert ou éteint avant d'éteindre l'appareil ou de retirer la carte SD.
- Si par erreur vous retirez la carte pendant l'accès aux données, réinsérez-la seulement après ce que l'indicateur d'état s'éteint.
- Il se peut que la carte SD ne soit pas reconnue si vous insérez et retirez la carte pour un court moment. Lorsque cela se produit, retirez la carte et attendez quelques secondes avant de la réinsérer.

## Changer les cartes SD

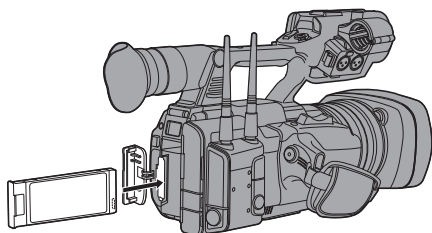
Lorsque dans les deux slots de lecture de carte sont insérées des cartes SD, vous pouvez utiliser le bouton [SLOT SEL] pour changer la carte à utiliser. Lorsque la mémoire sur une carte SD devient pleine pendant l'enregistrement de données, celui-ci passe automatiquement vers l'autre carte.

Remarque :

- Le bouton [SLOT SEL] est désactivé pendant l'enregistrement ou la lecture. Cartes ne seront pas alternées même si vous appuyez sur le bouton.

## Insertion de l'adaptateur de support SSD

Ce caméscope est livré avec un [EXT.SLOT] pour enregistrer et lire du son et des vidéos en qualité "4K EXT (SSD)".



- 1 Éteignez le caméscope.
- 2 Détacher la batterie
- 3 Ouvrez la protection de l'écran EXT.SLOT.
- 4 Avec la borne USB de l'adaptateur de support SSD orientée vers le bas, insérez-le dans [EXT.SLOT].  
Insérez-le complètement jusqu'à ce que la languette soit bloquée en place.
- 5 Ouvrez le cache EXT.SLOT.
- 6 Fixez la batterie.
- 7 Allumez le caméscope.

## Formatage (initialisation) de support d'enregistrement

Lorsqu'un des supports d'enregistrement suivants (carte SD ou support SSD) est inséré, [FORMAT] apparaît dans la zone d'affichage du niveau restant.

Formatez la carte à l'aide du menu du caméscope.

- Support d'enregistrement non formaté
  - Support d'enregistrement formaté selon des spécifications différentes
- \* Pour en savoir plus sur le fonctionnement du menu, reportez-vous à "[Fonctions de base dans l'écran de menu] (P 105)".

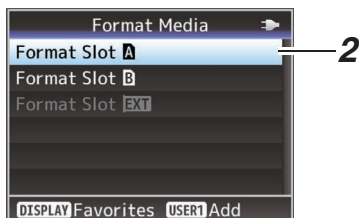
Attention :

- Assurez-vous de formater le support d'enregistrement sur ce caméscope. Les supports d'enregistrement formatés sur un ordinateur ou d'autres équipements périphériques ne peuvent pas être utilisés sur ce caméscope.
- [IRESTORE] apparaît dans la zone d'affichage du niveau restant lorsqu'un support d'enregistrement nécessitant une réparation est inséré.

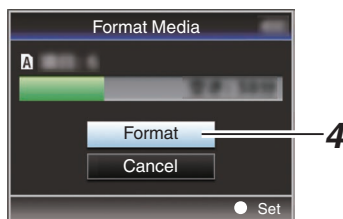
- 1 Sélectionnez [System] ➔ [Media] ➔ [Format Media].

(P145 [Format Media])

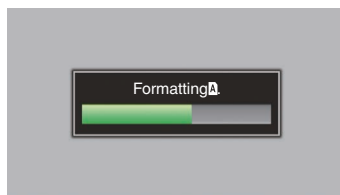
- 2 Sélectionnez le logement de la carte à formater et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 L'état du support d'enregistrement sélectionné est affiché.
- 4 Sélectionnez [Format] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



## 5 Le formatage commence.



## 6 Le formatage est terminé.

Lorsque le formatage est terminé, "Complete" apparaît et le caméscope revient à l'écran [Format Media].

Remarque :

- Le menu ne peut pas être utilisé pendant le formatage, mais l'enregistrement est possible dans la fente où le formatage n'est pas exécuté.
- Le formatage ne peut pas être effectué dans les cas suivants.
  - Lors de l'enregistrement sur le support d'enregistrement à formater est en cours.
  - La carte SD n'est pas insérée.
  - Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé (🔒 s'affiche).

Attention :

- Si vous formatez un support d'enregistrement, toutes les données enregistrées sur celui-ci, y compris les données vidéo et les fichiers de configuration, seront supprimées.

## Réparation du support d'enregistrement

Il est nécessaire de restaurer le support d'enregistrement si une anomalie se produit avec les données contenues dans le support d'enregistrement pour quelque raison que ce soit.

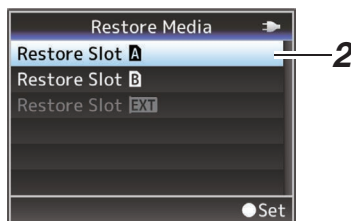
Remarque :

- [IRESTORE] apparaît dans la zone d'affichage du niveau restant lorsqu'un support d'enregistrement nécessitant une réparation est inséré.

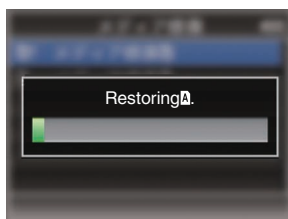
## 1 Sélectionnez [System] ➔ [Media] ➔ [Restore Media].

(☞ P145 [ Restore Media ] )

## 2 Sélectionnez le support d'enregistrement à restaurer et appuyez sur le bouton de réglage (●).



## 3 La restauration commence.



## 4 La restauration est terminée.

- Lorsque la restauration est terminée, "Complete" apparaît et le caméscope revient à l'écran [Restore Media].
- Quand aucun support qui exige la restauration n'est inséré, le caméscope revient à l'écran de menu [Media].

Attention :

- [Restore Media] peut être sélectionné en mode caméra uniquement. Toutefois, il ne peut pas être sélectionné quand un enregistrement est en cours sur le caméscope. Sélectionnez [Restore Media] en mode caméra lorsqu'aucun enregistrement n'est en cours sur le caméscope.
- [Restore Media] ne restaure pas complètement les états originaux de la carte SD. Si la restauration échoue, remplacez ou formatez le support d'enregistrement. Il convient de noter que le formatage supprime toutes les informations présentes sur la carte SD.
- La restauration ne peut pas être effectuée dans les cas suivants.
  - Un enregistrement est en cours.
  - La carte SD n'est pas insérée.
  - Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé (🔒 s'affiche).

## Clips enregistrés sur des supports d'enregistrement

### Dossiers créés dans le support d'enregistrement

L'image capturée est enregistrée dans différents dossiers en fonction des réglages [Format].

- Autre que MXF (MPEG2) : [DCIM]
- MXF (MPEG2) : [PRIVATE] **550**

Remarque :

- En formatant (initialisant) le support d'enregistrement à partir du menu [Format Media] du caméscope, les dossiers nécessaires à l'enregistrement avec les paramètres [System] actuels sont créés.
- Lorsque les paramètres [System] et les paramètres [A]Format/[B]Format sont modifiés, les dossiers nécessaires à l'enregistrement avec ces paramètres sont créés automatiquement.

Attention :

- Lorsqu'une vidéo qui se trouve dans un dossier est déplacée ou effacée en utilisant Explorer (sous Windows) ou Finder (sous Mac), l'enregistrement sur le support d'enregistrement peut échouer si le formatage (initialisation) du support n'est pas effectué.

### Clip (données enregistrées) et nom du clip

- Lorsque l'enregistrement est arrêté, les images, les données audio et autres données associées qui sont enregistrées depuis le début jusqu'à l'arrêt sont enregistrées comme un "clip" sur le support d'enregistrement.
- Un nom de clip de 8 caractères est généré automatiquement pour le clip enregistré. ("Clip Name Prefix" + "numéro du clip")

Exemple : QuickTime

ABCG0001

Numéro du clip  
Un numéro dans l'ordre croissant automatique est attribué selon l'ordre d'enregistrement.  
Le numéro du clip peut être réinitialisé dans le menu. \*

Clip Name Prefix (quatre caractères alphanumériques)  
Il est réglé sur "xxxG" ("xxx" indique les 3 derniers chiffres du numéro de série) par défaut.

- \* [Clip Set] ➔ [Reset Clip Number]  
(P152 [ Reset Clip Number ] )

Remarque :

- Avant le début de l'enregistrement, vous pouvez définir tous les caractères pour le préfixe du nom de clip à l'aide de [System] ➔ [Record Set] ➔ [Clip Set] ➔ [Clip Name Prefix].  
(P152 [ Clip Name Prefix ] )
- Après l'enregistrement aucune modification ne peut être apportée.

### Clips enregistrés

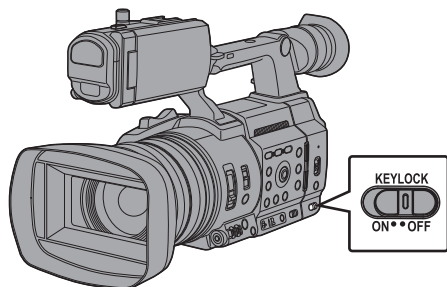
- Le matériel enregistré peut être divisé en plusieurs fichiers mais peut être lu sans interruption sur le caméscope.
- Les clips peuvent être enregistrés sur les deux cartes SD dans les slots de lecture de cartes A et B en fonction de la durée d'enregistrement du clip.

Attention :

- Un clip enregistré sur plusieurs cartes SD ne peut pas être lu en continu. La lecture en continu n'est possible que lorsque l'enregistrement est fait sur une carte.

# À propos de la fonction de verrouillage du fonctionnement (KEYLOCK)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour éviter une mauvaise opération de la caméra.



Le verrouillage de fonctionnement ne s'applique pas aux boutons et commutateurs suivants.

- Sélecteur [POWER ON/OFF]
- Commutateur [ND FILTER]
- Commutateur [TC IN/OUT]
- Bague de focalisation
- Bague de zoom
- Bague de diaphragme
- Commande de zoom au niveau de la prise
- Commande de zoom sur la poignée
- [FIX/VAR/OFF] commutateur

Remarque :

- Le verrouillage de fonctionnement ne s'applique pas au bouton REC si "Keylock Except Rec" est sélectionné dans [Camera Function] → [KEYLOCK].  
(P111 [KEYLOCK])

## 1 Réglez le sélecteur [KEYLOCK] sur "ON".

- Le verrouillage de fonctionnement est activé et une icône de verrouillage de fonctionnement (🔒) s'affiche sur l'écran d'affichage.
- La fonction de verrouillage est désactivée lorsque le sélecteur [KEYLOCK] est réglé sur "OFF".

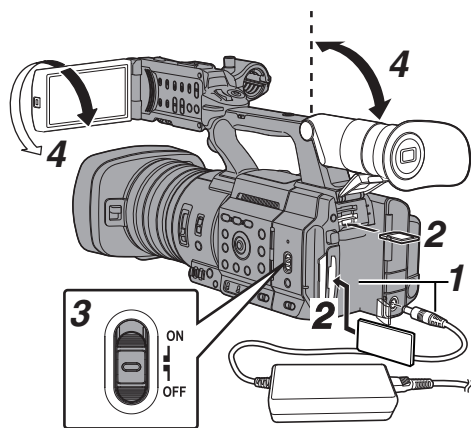
Remarque :

- La fonction de verrouillage de fonctionnement peut uniquement être utilisée en mode caméra.  
(P22 [Modes de fonctionnement])
- Les opérations à distance suivantes sont possibles même lorsque la fonction de verrouillage de fonctionnement est activée ("On").
  - Fonctionnement à distance à partir de la télécommande filaire connectée à la borne [REMOTE].
  - Commande à distance de la caméra via un navigateur Web sur des appareils comme un smartphone, une tablette ou un ordinateur.



# Procédures de base pour la prise de vue

## Montage



- 1 **Alimentez le caméscope avec une batterie ou un adaptateur AC.**  
(☞ P33 [Alimentation] )
- 2 **Insérez le support d'enregistrement**  
(☞ P46 [Support d'enregistrement] )
- 3 **Allumez le caméscope.**  
Régler le commutateur [POWER ON/OFF] sur "ON" démarre le caméscope en mode caméra pour permettre la prise de vue.
- 4 **Ajustez l'angle du moniteur ACL et du viseur.**  
(☞ P41 [Ajuster l'écran ACL et le viseur] )
- 5 **Réglez [System], [Format], [Resolution], [Frame Rate] et [Bit Rate] dans [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format].**
  - Vous pouvez choisir la définition des vidéos enregistrées le format de fichier pour l'enregistrement/la lecture, et le format d'enregistrement vidéo sur ce caméscope.
  - Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour afficher l'écran de menu sur l'écran ACL et le viseur.

## Prise de vue

### 1 Réglez les paramètres d'entrée vidéo et audio.

Vous devez configurer les paramètres vidéo comme le réglage de la luminosité (diaphragme, gain, obturateur) et de la balance des blancs pour pouvoir commencer la prise de vue. Vous devez également ajuster les paramètres d'entrée audio et le niveau d'enregistrement audio pour l'enregistrement audio.

- Ajuster la luminosité  
(☞ P62 [Ajuster la luminosité] )
- Régler la balance des blancs  
(☞ P67 [Régler la balance des blancs] )
- Régler les paramètres d'entrée audio et le niveau d'enregistrement  
(☞ P72 [Enregistrement audio] )

### 2 Appuyez sur le bouton [REC] pour commencer l'enregistrement sur le support d'enregistrement

La lampe témoin s'allume en rouge durant l'enregistrement.

- Fonctionnement du zoom  
(☞ P57 [Fonctionnement du zoom] )
- Ajustement de la focalisation  
(☞ P58 [Fonctionnement de la focalisation] )

Remarque :

- Si les logements A et B de cartes SD contiennent des cartes SD enregistrables dans le réglage d'usine par défaut, une pression sur le bouton [REC] fait démarrer l'enregistrement uniquement sur le support dans le logement sélectionné. La configuration de [System] ➔ [Record Set] ➔ [Slot Mode] sur "Dual" permet d'enregistrer simultanément les cartes SD dans les logements A et B.  
(☞ P86 [Dual Rec] )
- Vous pouvez éteindre la lampe témoin dans [System] ➔ [Tally Lamp].

### 3 Vérifiez les images prises le plus récemment.

- Appuyez sur le bouton utilisateur assigné à la fonction Révision de clip. La fonction est activée et les images prises le plus récemment sont lues sur l'écran ACL et l'écran du viseur.
- Après la lecture, le caméscope revient au mode veille (STBY).  
(☞ P84 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)] )

# Sélectionner la définition du système et les formats de fichiers et de vidéo

Vous pouvez choisir la définition des vidéos enregistrées le format de fichier pour l'enregistrement/la lecture, et le format d'enregistrement vidéo sur ce caméscope.

## Réglage du menu Record Format

1 Réglez [System], [Format], [Resolution], [Frame Rate] et [Bit Rate] dans [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format].

2 Réglez chacun des éléments.

- ① [Sélectionner une définition du système] (P 54)
  - ② [Sélectionner un format de fichier] (P 54)
  - ③ [Sélectionner un format vidéo] (P 55)
  - ④ [Sélectionner le rapport hauteur/largeur des vidéos SD] (P 56)
- 3 Une fois que le réglage est terminé pour tous les éléments, appuyez sur le bouton [[FOCUS ASSIST/1].
- Le format d'enregistrement est modifié.
  - Un message "Please Wait..." apparaît à l'écran lors de l'alternance.

## Sélectionner une définition du système

Les définitions suivantes sont disponibles pour la sélection.

- 4K EXT:  
Enregistre en résolution 4K (3840x2160)
- 4K :  
Enregistre en résolution 4K (3840x2160)
- HD :  
Enregistre en résolution HD (Haute Définition) (1920x1080, 1440x1080 ou 1280x720)
- SD :  
Enregistre en résolution SD (Définition Standard) (720x480 ou 720x576)
- Web :  
Enregistre en résolution (960x540, 720x480, 720x576, ou 480x270) adaptée pour la distribution sur internet
- High-Speed:  
Enregistre en résolution HD (1920x1080)

Vous pouvez choisir une résolution pour les images enregistrées à partir des éléments suivants situés dans [System].

- 4K EXT (SSD) :  
Effectue un enregistrement 4K EXT dans EXT.SLOT.
- 4K :  
Enregistre en qualité 4K pour les slots A et B.
- HD :  
Enregistre en qualité HD pour les slots A et B.
- SD :  
Enregistre en qualité SD pour les slots A et B.
- HD+Web :  
Enregistre en qualité HD pour le slot A et en qualité Web pour le slot B.  
(P85 [Enregistrement simultané en deux définitions différentes])
- High-Speed:  
Enregistre en qualité HD pour les emplacements A et B.

## Sélectionner un format de fichier

Sélectionnez un format de fichier dans [A]Format/[B]Format].

Les formats de dossier suivants sont disponibles pour la sélection.

- QuickTime (MPEG2) :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
- MXF (MPEG2) :  
Format de fichier MXF
- QuickTime (H.264) :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
- Exchange: (Modèle U uniquement)  
Format de groupe Interop vidéo de sport (.MP4)
- MP4 (H.264) : (modèle E uniquement)  
Format de fichier MP4

Remarque :

- Lorsque [System] est défini sur "4K EXT (SSD)", cet élément est fixé sur "ProRes".
- Exchange (modèle U) et MP4 (modèle E) ne sont sélectionnables que lorsque [System] est configuré sur "HD".
- Lorsque Exchange (modèle U) ou MP4 (modèle E) est sélectionné, il est impossible d'utiliser l'enregistrement de sauvegarde et la fonction de découpage de clip.

## Sélectionner un format vidéo

L'option [Frame Rate]/[Bit Rate] change selon les réglages de [System]/[Format]/[Resolution].

### Liste de formats

Le tableau ci-dessous contient la liste des formats de fichiers et des formats de vidéo qui peuvent être sélectionnés sur ce caméscope.

■ Lorsque [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)"

| Record Format |                  |                         |                   |
|---------------|------------------|-------------------------|-------------------|
| [EXT] Format  | [EXT] Resolution | [EXT] Frame Rate        | [EXT] Bit Rate    |
| ProRes        | 3840x2160        | 60p, 50p, 30p, 25p, 24p | 422HQ, 422, 422LT |

Remarque :

- [Rec Mode] est fixé sur "Normal".
- [Slot Mode] est fixé sur "----".
- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées lorsque 4K EXT (SSD) est sélectionné.  
View Remote, Live Streaming, Return over IP ou fonction de superposition

■ Lorsque [System] est réglé sur "4K"

| Record Format     |                |                |                             |
|-------------------|----------------|----------------|-----------------------------|
| [A] Format        | [A] Resolution | [A] Frame Rate | [A] Bit Rate                |
| QuickTime (H.264) | 3840x2160      | 30p, 25p, 24p  | 4:2:2 10<br>150M, 150M, 70M |

Remarque :

- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées lorsque 4K est sélectionné.  
View Remote, Live Streaming, Return over IP ou fonction de superposition
- Chaque élément pour le slot B est fixé sur le même réglage que le slot A.

■ Lorsque [System] est réglé sur "HD", ou "HD+Web", les options pour le slot A sont les suivantes :

| Record Format                         |                |                    |                                                         |
|---------------------------------------|----------------|--------------------|---------------------------------------------------------|
| [A] Format                            | [A] Resolution | [A] Frame Rate     | [A] Bit Rate                                            |
| QuickTime (MPEG2), MXF (MPEG2)<br>550 | 1920x1080      | 60i, 50i, 30p, 25p | 35M (HQ)                                                |
|                                       | 1440x1080      | 60i, 50i           | 35M (HQ), 25M (SP)                                      |
|                                       | 1280x720       | 60p, 50p           | 35M (HQ)                                                |
| QuickTime (H.264)                     | 1920x1080      | 60p, 50p           | 4:2:2 10<br>70M (XHQ), 4:2:2 10<br>50M (XHQ), 50M (XHQ) |
|                                       |                |                    | 4:2:2 10<br>50M (XHQ), 50M (XHQ), 35M (UHQ)             |
|                                       | 1280x720       | 60p, 50p           | 4:2:2 10<br>50M (XHQ), 35M (UHQ)                        |
| Exchange (modèle U)                   | 1920x1080      | 60p                | 12M (LP)                                                |
|                                       | 1280x720       |                    | 8M (LP)                                                 |
| MP4 (H.264) (modèle E)                | 1920x1080      | 50p                | 12M (LP)                                                |
|                                       | 1280x720       |                    | 8M (LP)                                                 |

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur "HD", chaque élément pour le slot B est fixé sur le même réglage que pour le slot A.
- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", [Format] est fixé sur "QuickTime(H.264)".
- Lorsque [A] Format est configuré sur "Exchange" ou "MP4(H.264)", la sélection est possible seulement lorsque [System] est configuré sur "HD".
- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées lorsque HD+Web est sélectionné.  
View Remote, Live Streaming ou Return over IP

■ Lorsque [System] est réglé sur “High-Speed”

| Record Format     |              |                           |                                                   |
|-------------------|--------------|---------------------------|---------------------------------------------------|
| A Format          | A Resolution | A Frame Rate              | A Bit Rate                                        |
| QuickTime (H.264) | 1920x1080    | 120/60p, 100/50p          | 4:2:2 10 70M (XHQ), 4:2:2 10 50M (XHQ), 50M (XHQ) |
|                   |              | 120/30p, 100/25p, 120/24p | 4:2:2 10 50M (XHQ), 50M (XHQ), 35M (UHQ)          |

Remarque :

- [Rec Mode] est fixé sur “Normal”.
- [Slot Mode] est fixé sur “Series”.
- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées lorsque High-Speed est sélectionné.  
View Remote, Live Streaming, Return over IP, Upload de clip enregistré, enregistrement d'horodatage, détection de visage ou fonction de superposition
- Les réglages de l'emplacement B sont fixés sur les mêmes réglages que ceux de l'emplacement A.
- Uniquement “Rec Run” et “Regen” sont les paramètres du générateur de TC disponibles.
- Il est impossible de régler une vitesse d'obturation qui soit plus lente que la fréquence d'images.
- L'angle de vue passe au téléobjectif.  
(Conversion de 35 mm : [Normal] de 28,0 mm à 560,0 mm ➔ [High-Speed] de 56,1 mm à 1122 mm)
- La sensibilité de la prise de vue à grande vitesse est inférieure à la prise de vue normale. Afin de capturer des images plus belles, il est recommandé d'effectuer des prises de vue dans un environnement éclairé.
- L'espace restant sur le support (temps d'enregistrement sur le support d'enregistrement) est plus court que d'habitude.  
(Exemple : pour 120/60p, étant donné que la vitesse d'enregistrement est deux fois plus rapide que d'habitude, l'espace restant sur le support est réduit d'environ le double de la vitesse.)

■ Lorsque [System] est réglé sur “SD”

| Record Format     |              |                |            |
|-------------------|--------------|----------------|------------|
| A Format          | A Resolution | A Frame Rate   | A Bit Rate |
| QuickTime (H.264) | 720x480      | 60i (Modèle U) | 8M (HQ)    |
|                   | 720x576      | 50i (modèle E) |            |

Remarque :

- La fonction suivante ne peut pas être utilisée lorsque SD est sélectionné.  
Fonction de superposition
- Chaque élément pour le slot B est fixé sur le même réglage que le slot A.

■ Lorsque [System] est réglé sur “HD+Web”, les options pour le slot B sont :

| Record Format     |              |               |            |
|-------------------|--------------|---------------|------------|
| B Format          | B Resolution | B Frame Rate  | B Bit Rate |
| QuickTime (H.264) | 960x540      | 30p, 25p, 24p | 3M (HQ)    |
|                   | 720x480      | 60i           | 8M (HQ)    |
|                   | 720x576      | 50i           |            |
|                   | 480x270      | 30p, 25p, 24p | 1.2M (LP)  |

Remarque :

- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées lorsque HD+Web est sélectionné.  
View Remote, Live Streaming ou Return over IP

Sélectionner le rapport hauteur/largeur des vidéos SD

Pour régler le rapport d'aspect de l'image d'enregistrement SD quand [System] est réglé sur “SD”.  
Vous pouvez sélectionner “16:9” ou “4:3”.  
( P150 [ SD Aspect ] )

Remarque :

- Pour des conditions autre que celles ci-dessous, cet élément est fixé sur “16:9”.

# Fonctionnement du zoom

Règle l'angle de vision.

Rapport de zoom optique : 1x à 20x

Rapport de zoom dynamique : 1x à 40x

Réglez en utilisant [Camera Function] ➔ [Zoom] ➔ [Dynamic Zoom].

( P111 [ Dynamic Zoom ] )

Le zoom peut être actionné des façons suivantes.

- Commande de zoom au niveau de la prise
- Commande de zoom sur la poignée
- Bague de zoom au niveau de l'objectif

Pendant le fonctionnement du zoom, la barre de zoom ou numéro s'affichera dans le coin supérieur droit de l'écran.

( P160 [Affichage du zoom] )

Attention :

- En fonction de la vitesse du zoom, le bruit de fonctionnement du zoom motorisé risque d'être enregistré.

## Utilisation de la commande de zoom au niveau de la prise

### 1 Appuyez sur la commande de zoom pour faire un zoom.

- La vitesse de zoom change en fonction de la pression exercée sur la commande de zoom.
- Effectue le zoom en grand angle et augmente l'angle de vision lorsque "W" est enfoncé.
- Effectue le zoom en téléobjectif et diminue l'angle de vision lorsque "T" est enfoncé.

## Utilisation de la commande de zoom au niveau de la poignée

### 1 Réglez le sélecteur de vitesse de zoom [FIX/VAR/OFF] sur "FIX" ou "VAR".

Remarque :

- Régler sur "FIX" permettra au zoom de se déplacer à la vitesse réglée dans [Handle Zoom Speed].
  - Réglez la vitesse de zoom à l'aide de [Camera Function] ➔ [Zoom] ➔ [Handle Zoom Speed].
- ( P111 [ Handle Zoom Speed ] )

### 2 Appuyez sur la commande de zoom au niveau de la poignée pour faire un zoom.

Remarque :

- Lorsque le sélecteur de vitesse de zoom [FIX/VAR/OFF] est réglé sur "OFF", la commande de zoom au niveau de la poignée ne peut pas être utilisée.

## Utilisation de la bague de zoom au niveau de l'objectif

Vous pouvez ajuster l'angle de vue préféré en tournant la bague de zoom.

## Sauvegarder/Rappeler la position de zoom actuelle (zoom prédéfini)

Cela vous permet d'enregistrer jusqu'à trois positions de zoom.

### 1 Attribuez la fonction "Preset Zoom1", "Preset Zoom2" ou "Preset Zoom3" à l'un des boutons d'utilisateur.

( P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

( P114 [USER1 à USER9, USER10 ▲, USER11 ▼, USER12 ◀, USER13 ▶] )

### 2 Sauvegardez la position de zoom actuelle.

- Appuyez pendant plus d'une seconde sur l'un des boutons utilisateur auxquels la fonction "Preset Zoom1", "Preset Zoom2" ou "Preset Zoom3" est attribuée.
- La position de zoom actuelle sera sauvegardée.

### 3 Rappelez la position de zoom sauvegardée.

- Appuyez sur l'un des boutons utilisateurs auxquels la fonction "Preset Zoom1", "Preset Zoom2" ou "Preset Zoom3" est attribuée et relâchez-le dans la seconde.
- Le caméscope fait un zoom jusqu'à la position de zoom sauvegardée.

Remarque :

- Régler la vitesse de déplacement de la position de zoom prédéfini et le taux de changement pour le démarrage et l'arrêt de l'opération de zoom prédéfini dans [Camera Function] ➔ [Zoom] ➔ [Preset Zoom] ➔ [Speed]/[Ease In]/[Ease Out].
- ( P112 [ Preset Zoom ] )
- Procéder à d'autres manœuvres de zoom lors du rappel de position de zoom annulera ce rappel.

# Fonctionnement de la focalisation

## Ajuster automatiquement la focalisation

### 1 Réglez le sélecteur [FOCUS AUTO/MANU] sur "AUTO".

L'icône de focalisation automatique **AF** apparaît à l'écran.

Remarque :

- Lorsque [Camera Function] → [Focus] → [AF Assist] est configuré sur "Direction", il est possible de déplacer le point de mise au point automatique en tournant la bague de mise au point. (☞ P112 [ AF Assist ] )
- La zone AF peut être configurée dans [Camera Function] → [Focus] → [AF Area]. La sélection de "Multi" affiche une icône "Multi", tandis que la sélection de "Wide" affiche une icône "Wide". (☞ P112 [ AF Area ] )

## Focalisation automatique One Push

En mode de focalisation manuelle, appuyer sur le bouton [PUSH AUTO] (dans la minute) fait que le caméscope focalise automatiquement sur le centre de l'image.

Remarque :

- La détection de visage ne fonctionne pas lors de la focalisation automatique One Push.
- L'assistance AF ne fonctionne pas.
- Une fois l'opération achevée, le caméscope repasse automatiquement au mode de focalisation manuelle.
- La focalisation automatique One Push se concentre davantage sur la vitesse de focalisation. Cette fonction ne convient pas pendant l'enregistrement.

## Régler sur la focalisation automatique temporairement (Focalisation automatique Push)

- Le caméscope passe au mode de focalisation automatique temporairement et ajuste automatiquement la focalisation lorsque le bouton [PUSH AUTO] est enfoncé pendant la prise de vues en mode de focalisation manuelle.
- Relâchez le bouton [PUSH AUTO] pour revenir au mode de focalisation manuelle.

Remarque :

- La détection de visage ne fonctionne pas lors de la focalisation automatique Push.

## Verrouillage de la mise au point

En mode de mise au point automatique, une pression sur le bouton [PUSH LOCK] verrouille la mise au point sur le point correspondant.

Une icône **L** apparaît lorsque la mise au point est verrouillée.

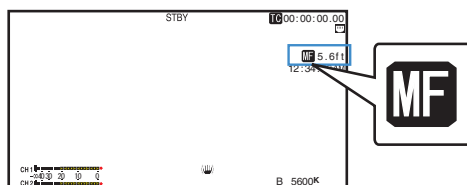
Remarque :

- Effectuer la mise au point pendant que la mise au point est bloquée désengage le verrouillage de mise au point.

## Ajuster manuellement la focalisation

### 1 Réglez le sélecteur [FOCUS AUTO/MANU] sur "MANU".

L'icône de focalisation manuelle **MF** apparaît à l'écran.



### 2 Faites tourner la bague de focalisation pour ajuster la mise au point.

Remarque :

- L'utilisation de la fonction d'assistance à la focalisation ou de focalisation améliorée facilite la mise au point. (☞ P59 [Fonction d'Assistance de focalisation] ) (☞ P60 [Fonction de focalisation améliorée] )
- Appuyez sur le bouton [PUSH AUTO] dans le mode de focalisation manuelle pour activer le mode de focalisation automatique One-Push, ou maintenez le bouton [PUSH AUTO] enfoncé pour activer le mode de focalisation automatique Push. (☞ P58 [Focalisation automatique One Push] ) (☞ P58 [Régler sur la focalisation automatique temporairement (Focalisation automatique Push)] )

## Fonction d'assistance AF

Configurez cette fonction pour rapprocher ou éloigner le point de mise au point automatique de l'appareil photo ou pour activer temporairement le mode MF en tournant la bague de mise au point.

- Réglez [Camera Function] ➔ [Focus] ➔ [AF Assist].
  - Direction :  
Cette option vous permet de décaler le point de mise au point automatique sur des directions proches et éloignées en tournant la bague de mise au point pendant la mise au point automatique.  
La mise au point est automatiquement réglée sur un point de mise au point à proximité de la position où la bague de mise au point s'arrête de tourner.
  - Manual :  
Active temporairement le mode MF lorsque la bague de mise au point est tournée pendant la mise au point automatique. Le caméscope retourne au mode AF lorsque la bague de mise au point n'est pas utilisée pendant un certain temps.

## Fonction d'assistance MF

Cette fonction active la mise au point automatique pendant un court intervalle lorsque la bague de mise au point est tournée pendant la mise au point manuelle.

- Réglez [Camera Function] ➔ [Focus] ➔ [MF Assist].
  - On :  
Lorsque la bague de mise au point est tournée en mode de mise au point manuelle, la mise au point automatique est activée pendant un court intervalle. Puis le caméscope revient en mode de mise au point manuelle.

## Fonction d'Assistance de focalisation

- Lorsque le bouton [F.ASSIST/1] est enfoncé pendant la prise de vue, la zone focalisée est affichée en couleur. Ceci permet la focalisation facile et précise.
- Sélectionnez la couleur (bleu, rouge ou vert) dans le menu.

Remarque :

- Lorsque [LCD/VF] ➔ [Shooting Assist] ➔ [Focus Assist] ➔ [Type] est réglé sur "ACCU-Focus", la profondeur de champ diminue pour faciliter la mise au point.  
(☞ P124 [ Focus Assist ] )
- La fonction "ACCU-Focus" passe automatiquement au "Off" dans environ 10 secondes.
- Sélectionnez la couleur d'affichage dans [LCD/VF] ➔ [Shooting Assist] ➔ [Focus Assist] ➔ [Color].  
(☞ P124 [ Color ] )
- Si vous utilisez la fonction zébrure et la fonction d'assistance de focalisation en même temps, il peut être difficile de voir l'effet de l'assistance de focalisation. Dans ce cas, éteignez la fonction zébrure.

### Attribuer la fonction d'assistance de focalisation à un bouton d'utilisateur

Il est possible d'attribuer la fonction "Focus Assist" à un bouton d'utilisateur.

(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

### Focus Assist + Fonction

- Vous pouvez utiliser simultanément la fonction d'assistant de mise au point et de mise au point étendue en appuyant sur le bouton utilisateur assigné à "Focus Assist +".

Remarque :

- "Expanded Focus" s'affiche pendant l'utilisation de "Focus Assist +", quel que soit le réglage de [Camera Function] ➔ [User Switch Set] ➔ [Expanded Focus].

## Fonction de focalisation améliorée

Vous pouvez agrandir la zone préférée en appuyant sur le bouton [EXP.FOCUS/9]; cela permet de réaliser une mise au point précise facile.

- \* Vous pouvez également utiliser le bouton utilisateur attribué avec la fonction "Expanded Focus" au lieu du bouton [EXP.FOCUS/9].  
 (☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])  
 (☞ P114 [USER1 à USER9, USER10 ▲, USER11 ▼, USER12 ◀, USER13 ▶])

### 1 Appuyez sur le bouton [EXP.FOCUS/9].

- La zone centrale de l'écran est agrandie pour la première fois.
- Pour le fonctionnement suivant du bouton, la zone à laquelle le fonctionnement a été effectué en dernier est agrandie.



### 2 Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour agrandir la zone préférée.

- La partie qui n'est pas agrandie s'affiche dans l'angle inférieur gauche de l'écran.

### 3 Appuyez sur le bouton [CANCEL] pour annuler le réglage.

Remarque :

- L'affichage de l'écran élargi est affiché pixel par pixel.
- Pour spécifier l'opération lorsque le bouton est enfoncé, allez sur [Camera Function] ➔ [User Switch Set] ➔ [Expanded Focus].  
 (☞ P115 [Expanded Focus])
- Le fait d'appuyer longtemps sur le bouton de réglage (●) réinitialise la position de l'agrandissement.
- Cette fonction peut être utilisée en combinaison avec la fonction d'assistance de focalisation.
- L'agrandissement d'une image ne modifie pas la taille de l'image enregistrée.
- Le bouton en forme de croix ne peut pas être utilisé comme bouton utilisateur lorsque la zone est agrandie.
- Cette fonction n'est pas disponible quand [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "SD".
- Lorsque l'écran est éteint, la zone agrandie dans l'angle inférieur droit de l'écran ne s'affiche pas.

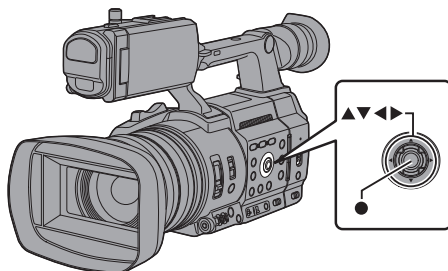
## Ajuster la focalisation par détection de visage

Cette fonction détecte les visages et ajuste automatiquement la focalisation lors de la focalisation automatique.

Elle permet aussi de suivre les objets en mouvement. Lorsque plusieurs visages sont détectés, vous pouvez en sélectionner un pour faire la mise au point.

Remarque :

- Cette fonction peut régler également la luminosité de manière automatique selon la luminosité du visage détecté.  
 (☞ P113 [Face Detection Paramètres de la fonction])





## 1 Attribuez la fonction “Face Detection” à l'un des boutons d'utilisateur.

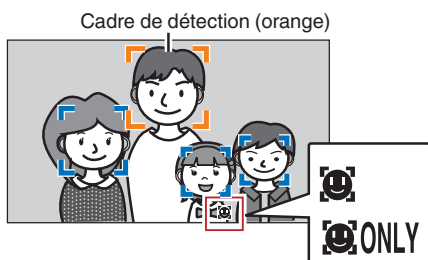
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

## 2 Effectuez la focalisation du caméscope sur une personne et appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction “Face Detection” est attribuée.

- Lorsque la détection de visage est activée, il apparaît l'icône de détection de visage (👤).
- Un cadre orange apparaît autour du visage de la personne la plus au centre de l'écran. Des cadres bleus apparaîtront autour du visage des autres personnes.
- La focalisation s'ajustera automatiquement pour la personne sélectionnée.

Remarque :

- Lorsque le bouton attribué avec “Face Only AF” ou l'élément [Camera Function] ➔ [Face Detection] ➔ [Face Only AF] est configuré sur “On”, “ONLY” apparaît à droite de l'icône de détection de visage et la mise au point automatique fonctionne seulement lorsqu'un visage est détecté. Lorsqu'un visage ne peut pas être détecté, le caméscope passe à la mise au point manuelle.



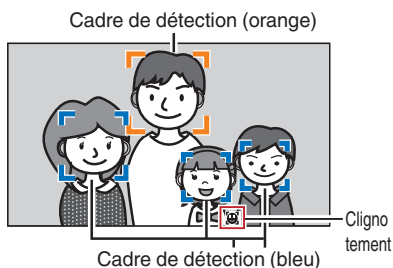
Remarque :

- Si le cadre de détection n'apparaît pas, assurez-vous que le mode de focalisation automatique est bien sélectionné. De plus, si [Face Detection] est réglé sur “AF&AE”, réglez au moins un ou plusieurs des éléments de contrôle du diaphragme, du gain et de l'obturateur électronique sur le mode d'ajustement automatique.  
(☞ P62 [Régler automatiquement la luminosité : Mode de réglage automatique de luminosité (AE)])  
(☞ P63 [Mode de diaphragme automatique (réglage automatique)])  
(☞ P64 [Mode de gain automatique (ajustement du gain automatique)])  
(☞ P65 [Mode d'obturation automatique (ajustement de l'obturateur automatique)])

## Sélectionner une personne en particulier parmi plusieurs personnes

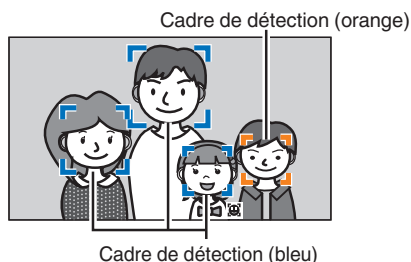
### 1 Maintenez enfoncé le bouton d'utilisateur auquel la fonction “Face Detection” est attribuée.

- Le caméscope entrera en mode détection de visage et l'icône de détection de visage (👤) commencera à clignoter.
- Un cadre orange apparaîtra autour du visage de la personne la plus au centre de l'écran. Des cadres bleus apparaîtront autour du visage des autres personnes.



### 2 Sélectionnez une personne.

- Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶▲▼) pour sélectionner une personne.
- Un cadre orange apparaîtra autour du visage de la personne sélectionnée et la focalisation sera automatiquement ajustée.



### 3 Appuyez sur le bouton de réglage (⦿) pour confirmer la personne et la détection de visage.

Remarque :

- Appuyez sur le bouton [CANCEL] pour annuler la sélection.
- Vous pouvez sélectionner un visage en tournant la bague de mise au point sans choisir le mode de sélection de visage.
- La sensibilité de détection et la durée de maintien de la mise au point actuelle après la perte de vue du visage peuvent être configurées dans [Camera Function] ➔ [Face Detection] ➔ [Sensitivity]/[Holding Duration].  
(☞ P113 [Sensitivity])  
(☞ P113 [Holding Duration])

# Ajuster la luminosité

Ajustez la luminosité à l'aide du diaphragme, du gain, de la vitesse d'obturation et du filtre ND en fonction de la luminosité de l'objet.

## Régler automatiquement la luminosité : Mode de réglage automatique de luminosité (AE)

Le diaphragme, le gain, la vitesse d'obturation et le filtre ND sont automatiquement ajustés en fonction de la luminosité de l'objet et ce, afin de maintenir une luminosité optimale.

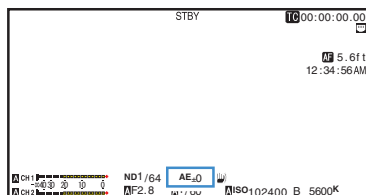
Pour configurer uniquement le diaphragme, le gain et l'obturateur sur le mode automatique, réglez le commutateur [FULL AUTO] sur "OFF" avant de définir chaque élément sur le mode d'ajustement automatique.

### 1 Régler gain, diaphragme et obturation en mode automatique.

- [Ajuster le diaphragme] (☞ P 63)
- [Régler le gain] (☞ P 64)
- [Régler l'obturateur électronique] (☞ P 65)

### 2 Réglez le niveau cible (plus claire/plus sombre) afin de maintenir une luminosité optimale pendant la procédure de réglage automatique.

- Ceci peut être configuré à l'aide du bouton en forme de croix (◀▶) situé sur le côté du caméscope.
- Ceci peut être configuré dans [Camera Function] ➔ [AE Level].



Remarque :

- Positionner le commutateur [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer en mode complètement automatique permet également d'activer le mode de réglage automatique de la luminosité (AE). Dans ce cas, la balance des blancs passe également par force en mode automatique.
- La vitesse de convergence de l'ajustement automatique de la luminosité automatique (AE) peut être réglée dans le menu. (☞ P109 [ AE Speed ] )
- Si un ou plusieurs des éléments (gain, diaphragme et obturateur) ont été réglés sur le mode automatique, la valeur des éléments correspondants peut être fixée après que le bouton d'utilisateur auquel la fonction "AE Lock" est attribuée a été enfoncé. (☞ P115 [ AE Lock ] )
- Si un ou plusieurs des éléments (gain, diaphragme et obturateur) ont été réglés sur le mode automatique, le mode de réglage automatique de luminosité (AE) est activé.

## Ajuster manuellement la luminosité

Lorsque le sélecteur [FULL AUTO] est réglé sur "OFF", il est possible d'ajuster manuellement quelques-uns ou la totalité des éléments (diaphragme, gain et obturateur).

### 1 Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".

### 2 Ajustez le diaphragme, le gain et la vitesse d'obturation.

- [Ajuster le diaphragme] (☞ P 63)
- [Régler le gain] (☞ P 64)
- [Régler l'obturateur électronique] (☞ P 65)

Remarque :

- La luminosité ne peut pas être réglée manuellement en mode Full Auto.
- Si le diaphragme, le gain et la vitesse d'obturation sont ajustés manuellement, le réglage [AE Level] est temporairement désactivé.

# Ajuster le diaphragme

Réglez le diaphragme de l'objectif en fonction de la luminosité du sujet.

## Mode de diaphragme automatique (réglage automatique)

- 1 **Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".**
- 2 **Appuyez sur le bouton [IRIS] pour passer en mode diaphragme automatique.**  
Le diaphragme est automatiquement réglé selon la luminosité de l'objet.  
Une icône  apparaît sur le côté gauche de la valeur d'ouverture de l'objectif (numéro F) pendant le mode de diaphragme automatique.

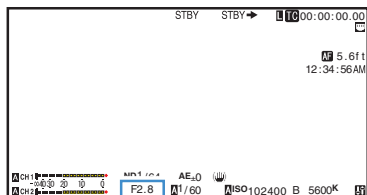
Remarque :

- Positionner le sélecteur [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer en mode entièrement automatique permet également d'activer le mode de diaphragme automatique. Dans ce cas, le gain, l'obturateur et la balance des blancs passent également par force en mode automatique.
- La limite d'ouverture/fermeture du diaphragme peut être réglée dans [Camera Function] → [Auto Iris Limit (OPEN)][Auto Iris Limit (CLOSE)] lors du diaphragme automatique.  
( P110 [ Auto Iris Limit (OPEN) ] )  
( P110 [ Auto Iris Limit (CLOSE) ] )
- Le niveau de cible de contrôle (plus clair/plus sombre) du diaphragme automatique peut être configuré à l'aide du bouton en forme de croix () situé sur le côté du caméscope ou dans [Camera Function] → [AE Level].
- La vitesse de convergence du diaphragme automatique peut être réglée dans le menu.  
( P109 [ AE Speed ] )
- Lorsque vous êtes en mode diaphragme automatique, et que [AE/FAW Lock] est réglé sur "AE" ou "AE/FAW", une icône  s'affiche sur le côté gauche de la valeur d'ouverture d'objectif (numéro F) pendant le verrouillage.

## Mode de diaphragme manuel (réglage manuel)

La valeur d'ouverture (nombre F) de l'objectif peut être établie manuellement.

- 1 **Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".**
- 2 **Appuyez sur le bouton [IRIS] pour régler sur le mode diaphragme manuel.**  
La valeur d'ouverture de l'objectif (numéro F) s'affiche.



## 3 Tournez la bague de diaphragme sur l'objectif pour ajuster celui-là manuellement.

Le nombre F ouvert de l'ouverture varie selon la position du zoom.

Côté grand angle [W] : F2.8

Côté télé-objectif [T] : F4.5

| Nombre F  | Description                                                                                                                                                |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diminuer  | Le sujet paraît plus brillant.<br>La fourchette de mise au point devient plus nette tandis que le fond devient flou de sorte à produire une image adoucie. |
| Augmenter | Le sujet paraît plus sombre.<br>Le fond de l'image est également plus focalisé.                                                                            |

Remarque :

- Appuyez sur le bouton [PUSH AUTO] dans le mode de diaphragme manuel pour activer le mode de diaphragme automatique à une pression, tout en maintenant le bouton [PUSH AUTO] enfoncé pour activer le mode de diaphragme automatique à pression.

## Diaphragme automatique One Push

Lorsque le caméscope est en mode diaphragme manuel, appuyez sur le bouton [PUSH AUTO] pour ajuster le diaphragme en fonction de la luminosité de l'objet.

## Diaphragme automatique Push

Lorsque le caméscope est en mode de diaphragme manuel, maintenez le bouton [PUSH AUTO] enfoncé pour passer temporairement au mode de diaphragme automatique. Le diaphragme sera automatiquement ajusté selon la luminosité du sujet.

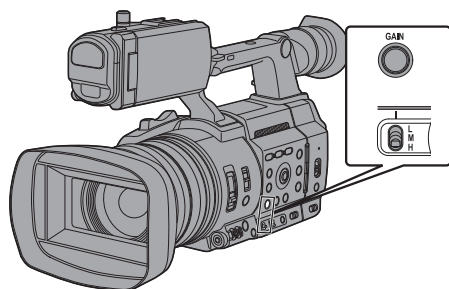
## À propos de la valeur d'ouverture de l'iris

Des effets de flou dus à "une diffraction de petite ouverture" peuvent survenir lorsque le diamètre de l'iris devient trop faible. Lorsque ce phénomène se produit, l'ouverture sur l'écran devient grise pour vous avertir que la valeur d'ouverture de diffraction de l'iris a été dépassée.

Il est recommandé d'utiliser correctement des filtres ND afin d'éviter que l'échelle d'ouverture soit grisée.

# Régler le gain

Cette fonction rehausse électriquement la sensibilité lumineuse lorsque l'éclairage sur l'objet n'est pas suffisant. Vous pouvez régler le gain de l'amplificateur vidéo en fonction de la luminosité de l'objet. Sélectionnez le mode de réglage en fonction de vos conditions de prise de vue.



## Mode de gain automatique (ajustement du gain automatique)

- 1 Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".
- 2 Appuyez sur le bouton [GAIN] pour sélectionner le mode AGC.

Le gain de l'amplificateur vidéo est automatiquement réglé en fonction de la luminosité du sujet.

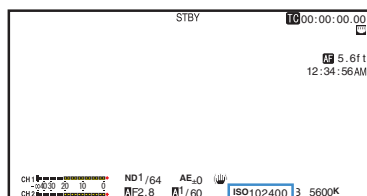
Une icône  apparaît à gauche de la valeur de gain dans le mode AGC.

Remarque :

- Positionner le commutateur [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer en mode complètement automatique permet également d'activer le mode gain automatique. Dans ce cas, l'obturation, le diaphragme et la balance des blancs passent également par force en mode automatique.
- L'opération de commutation de l'interrupteur [GAIN L/M/H] est désactivée en mode Full Auto.
- La limite supérieure de la valeur de réglage du gain lors du fonctionnement de l'AGC peut être réglée dans [Camera Function] → [AGC Limit].  
( P109 [ AGC Limit ] )
- Lorsque vous êtes en mode Gain auto et que [AE Lock] est réglé sur "AE" ou "AE/FAW", une icône  s'affiche à gauche de la valeur de gain pendant le verrouillage.

## Mode de gain manuel (commutation manuelle du gain)

- 1 Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".
- 2 Appuyez sur le bouton [GAIN] pour passer en mode de gain manuel, puis sélectionnez le sélecteur [GAIN L/M/H]
  - Utilisez le sélecteur [GAIN L/M/H] pour afficher le gain de l'amplificateur vidéo sélectionné.
  - Le niveau du gain s'affiche à l'écran.
  - L'icône  disparaît de l'écran.



- Les positions par défaut du sélecteur sont comme suit.

[L] : 0 dB  
[M] : 6dB  
[H] : 12dB

Remarque :

- Il est possible de modifier la valeur du gain de chaque position dans le menu. Augmenter la sensibilité a pour effet que l'écran prend un aspect plus granuleux.  
( P110 [GAIN L, GAIN M, GAIN H] )

# Régler l'obturateur électronique

Vous pouvez changer la vitesse d'obturation (le temps de chaque prise de cliché) en utilisant la fonction d'obturateur électronique. L'obturateur électronique peut être ajusté manuellement ou automatiquement.

## Mode d'obturation automatique (ajustement de l'obturateur automatique)

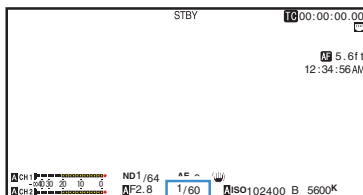
- 1 Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".
- 2 Appuyez sur le bouton [SHUTTER] pour passer en mode d'obturation automatique.
  - L'icône  apparaît à l'écran.
  - Le mode obturateur automatique ajuste automatiquement la vitesse d'obturation en fonction de la luminosité de l'objet.
- 3 Réglez une fourchette contrôlable pour l'obturateur automatique dans [Camera Function] ➔ [EEI Limit].  
(☞ P110 [ EEI Limit ] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Positionner le sélecteur [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer en mode complètement automatique permet également d'activer le mode d'obturation automatique. Dans ce cas, l'obturation, le gain et la balance des blancs passent également par force en mode automatique.
- En mode d'obturation automatique, la commutation de la vitesse d'obturation à l'aide du bouton en forme de croix () situé sur le côté du caméscope et la commutation du mode d'obturation à l'aide du bouton de réglage () sont désactivées.
- Lorsque vous êtes en mode d'obturateur automatique, et que [AE/FAW Lock] est réglé sur "AE" ou "AE/FAW", une icône  s'affiche sur le côté gauche de la vitesse d'obturation pendant le verrouillage.

## Mode d'obturateur manuel (commutation manuelle de l'obturateur)

- 1 Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".
- 2 Appuyez sur le bouton [SHUTTER] pour régler sur le mode d'obturateur manuel.
  - L'icône  disparaît de l'écran.
  - Utilisez le bouton de réglage () pour basculer entre les modes d'obturation et le bouton en forme de croix () pour basculer entre les vitesses.



### Alterner le mode d'obturateur

Appuyez sur le bouton de réglage () pour activer ou désactiver l'obturateur.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque l'obturateur est activé, configurez l'élément [Camera Function] ➔ [Shutter] sur "Step" ou "Variable". "Step" est réglé à la valeur d'usine.  
(☞ P109 [ Shutter ] )

### Alterner la vitesse d'obturation

Lorsque l'obturateur est activé, utilisez le bouton en forme de croix () pour configurer la vitesse d'obturation. La plage de la vitesse d'obturation réglable diffère en fonction du réglage du format vidéo.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour afficher l'obturation en angle (DEG), réglez  Frame Rate sur "25p" ou "24p" et réglez [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [Shutter] sur "DEG".  
(☞ P149  Frame Rate/  Frame Rate ] )  
(☞ P109 [ Shutter ] )

Une fois que le témoin de la vitesse d'obturation devient blanc, la valeur de réglage peut être modifiée à l'aide du bouton en croix (▲▼).

#### ■ Pour "Step"

| Vitesse d'obturation | Frame Rate          |                     |     |                                 |                     |
|----------------------|---------------------|---------------------|-----|---------------------------------|---------------------|
|                      | 60p,<br>60i,<br>30p | 50p,<br>50i,<br>25p | 24p | 120/60p,<br>120/30p,<br>120/24p | 100/50p,<br>100/25p |
| 1/10000              | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓                               | ✓                   |
| 1/4000               | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓                               | ✓                   |
| 1/2000               | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓                               | ✓                   |
| 1/1000               | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓                               | ✓                   |
| 1/500                | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓                               | ✓                   |
| 1/250                | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓                               | ✓                   |
| 1/120                | ✓                   | ✓                   | ✓   | ✓*                              | ✓                   |
| 1/100                | ✓                   | ✓                   | ✓   | -                               | ✓*                  |
| 1/60                 | ✓*                  | ✓                   | ✓   | -                               | -                   |
| 1/50                 | -                   | ✓*                  | ✓   | -                               | -                   |
| 1/48                 | -                   | -                   | ✓*  | -                               | -                   |
| 1/30                 | ✓                   | -                   | -   | -                               | -                   |
| 1/25                 | -                   | ✓                   | -   | -                               | -                   |
| 1/24                 | -                   | -                   | ✓   | -                               | -                   |
| 1/15                 | ✓                   | -                   | -   | -                               | -                   |
| 1/12,5               | -                   | ✓                   | -   | -                               | -                   |
| 1/12                 | -                   | -                   | ✓   | -                               | -                   |
| 1/7,5                | ✓                   | -                   | -   | -                               | -                   |
| 1/6,25               | -                   | ✓                   | -   | -                               | -                   |
| 1/6                  | -                   | -                   | ✓   | -                               | -                   |

\* Lorsque l'obturateur est réglé sur [OFF]

#### ■ Pour "Variable"

| Vitesse d'obturation | Frame Rate          |                     |         |
|----------------------|---------------------|---------------------|---------|
|                      | 60p,<br>60i,<br>30p | 50p,<br>50i,<br>25p | 24p     |
| Limite supérieure    | 1/9860              | 1/10118             | 1/9860  |
| (Valeur par défaut)  | 1/60,00             | 1/50,00             | 1/48,00 |
| Limite inférieure    | 1/30,00             | 1/25,00             | 1/24,00 |

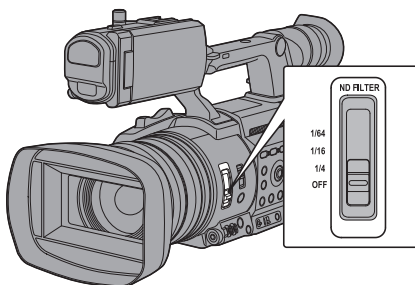
| Vitesse d'obturation | Frame Rate                      |                     |
|----------------------|---------------------------------|---------------------|
|                      | 120/60p,<br>120/30p,<br>120/24p | 100/50p,<br>100/25p |
| Limite supérieure    | 1/9860                          | 1/10118             |
| (Valeur par défaut)  | 1/120,0                         | 1/100,0             |
| Limite inférieure    | 1/120,0                         | 1/100,0             |

Remarque :

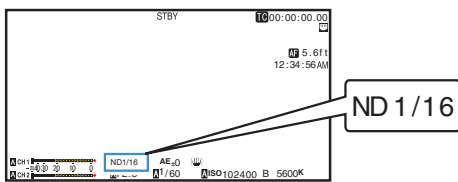
- Le fonctionnement du bouton en forme de croix (▲▼) et du bouton de réglage (●) est désactivé dans les cas suivants.
  - Pendant l'aperçu de clip
  - Pendant l'affichage de l'écran de confirmation de formatage
  - Lors de la sélection d'un visage au moyen de la détection de visage
  - Lorsque vous sélectionnez une zone de photométrie avec [Spot Meter] réglé "Manual"
  - Lors de la mise au point améliorée

## Régler le filtre ND

Utilisez le filtre ND pour maintenir l'ouverture de l'objectif dans la plage appropriée.



Altermnez en fonction de la luminosité de l'objet. Lorsque la position du sélecteur est modifiée, la position sélectionnée pour le filtre ND est affichée sur l'écran ACL et l'écran du viseur.



Remarque :

- Il est recommandé d'utiliser le filtre ND pour régler l'ouverture de l'objectif à moins de F11.

### Affichage d'avertissement au sujet du filtre ND

Afin de régler la quantité de lumière lorsque vous effectuez une prise de vue à un endroit relativement lumineux, il se peut que le diamètre de l'iris soit extrêmement réduit, ce qui provoque des effets de flou.

Ce phénomène est appelé "diffraction de petite ouverture". Vous pouvez utiliser correctement les filtres ND pour éviter ce problème.

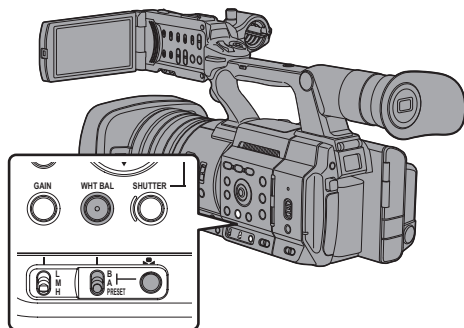
Cette unité affiche un avertissement au sujet du filtre ND si nécessaire pour vous inviter à sélectionner un filtre ND approprié.

- Réglez [LCD/VF] → [Display Type] → [ND Filter] sur "Normal + Assist".  
(P127 [ ND Filter ])
- Lorsque le diamètre de l'iris devient trop petit pendant le réglage de l'intensité lumineuse, ou lorsqu'un filtre ND est utilisé dans un endroit faiblement éclairé, l'affichage du filtre ND commence à clignoter.

# Régler la balance des blancs

Ajustez la balance des blancs en fonction de la température chromatique de l'éclairage. Vous pouvez sélectionner le mode d'ajustement selon les conditions de prise de vue.

Du fait que la couleur de la lumière (température chromatique) varie en fonction de la source lumineuse, il faut réajuster la balance des blancs quand la source lumineuse principale éclairant le sujet change.



## Mode de balance automatique des blancs (FAW : balance automatique intégrale des blancs)

1 Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".

2 Appuyez sur le bouton [WHT BAL] pour régler sur le mode de balance des blancs automatique.

- "FAW" apparaît à l'écran.
- L'alternance de la balance des blancs avec le sélecteur [WHT BAL B/A/PRESET] est désactivée.

Attention :

- La précision de la fonction [FAW] est inférieure à la fonction de [AWB] (balance des blancs automatique).
- Lorsque le caméscope est allumé avec le mode [FAW] en sélection, il faut attendre environ 15 secondes avant que les couleurs soient stabilisées.

Remarque :

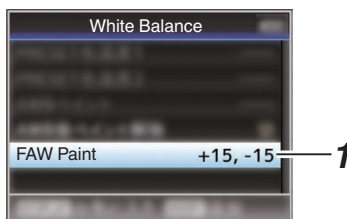
- Positionner le sélecteur [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer en mode complètement automatique permet également d'activer le mode de balance des blancs automatique. Dans ce cas, le diaphragme, le gain et l'obturateur passent également par force en mode automatique.
- Lorsque [Camera Function] → [User Switch Set] → [AE Lock] est réglé sur "AE/FAW" ou "FAW", la balance des blancs, lorsque le bouton d'utilisateur assigné à [AE Lock] est enfoncé, peut être réglée en mode Balance des blancs automatique.  
(☞ P115 [ AE Lock ] )
- Si [White Balance] est assigné au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur assigné affichera l'écran de réglage de la peinture FAW.  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

## Réglage du peint FAW

Il est possible de régler avec précision la balance des blancs qui a été réglée automatiquement.

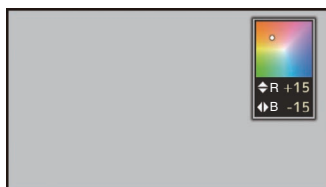
1 Sélectionnez [Camera Process] → [White Balance] → [FAW Paint] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'écran de réglage du peint FAW apparaît.



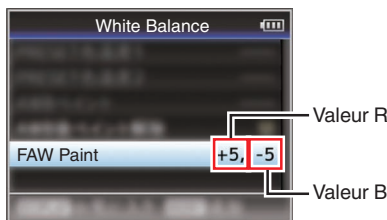
2 Ajustez les valeurs R et B.

Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour ajuster la valeur R et (◀▶) pour ajuster la valeur B.





- 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Retourne sur l'écran [White Balance].



## Mode de balance des blancs manuel (alternance manuelle)

- Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".
- Appuyez sur le bouton [WHT BAL] pour régler sur le mode de balance des blancs manuel.
  - Utilisez le sélecteur [WHT BAL B/A/ PRESET] pour sélectionner "PRESET" (mode préréglé), "A" (mode mémoire A) ou "B" (mode mémoire B).

Remarque :

- Celui-ci est fixé à "FAW" quand le sélecteur [FULL AUTO] du caméscope est réglé sur "ON".
- Le mode FAW (Balance des blancs automatique permanente) effectue les réglages automatiques en sélectionnant la température de couleur de la vidéo afin d'obtenir le meilleur niveau de balance des blancs.

## Mode de préréglage (PRESET)

- Deux réglages différents de température chromatique sont enregistrés sur ce caméscope. Vous pouvez basculer entre ces modes à l'aide du bouton [●] ou du bouton d'utilisateur associé à la fonction "AWB".

Réglage par défaut :

[Preset Temp.] : 3200K

[Alternative Temp.] : 5600K

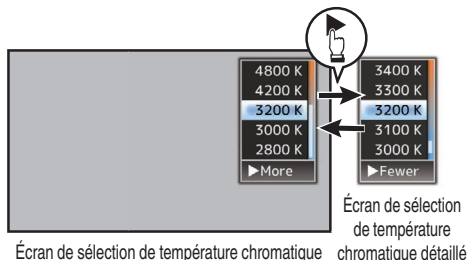
- Réglez le sélecteur [WHT BAL] sur "PRESET".
- Appuyez sur le bouton [●] ou sur le bouton d'utilisateur assigné à la fonction "AWB"
  - La température de couleur change. ("Preset Temp." ↔ "Alternative Temp.")

## Régler les valeurs [Preset Temp.] ou [Alternative Temp.]

Vous pouvez changer les deux réglages de température chromatique dans le mode préréglé de ce menu.

- Ouvrez le menu [Preset Temp.] ou [Alternative Temp.].

- Sélectionnez [Camera Process] → [White Balance] → [Preset Temp.] et [Alternative Temp.], appuyez ensuite sur le bouton de réglage (●).
- L'écran de réglage de la température chromatique apparaît.



- Sélectionnez la température chromatique.

- En sélectionnant à partir d'une valeur de réglage (écran de sélection de température chromatique), utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour sélectionner la température chromatique.  
[Valeurs de réglage : 7 500 K, 6 500 K, 5 600 K, 5 200 K, 4 800 K, 4 200 K, 3 200 K, 3 000 K, 2 800 K]
- Pour sélectionner des valeurs détaillées (Écran de sélection de température chromatique détaillé)
  - Appuyez sur le bouton en forme de croix (►) pour afficher l'écran de sélection de température chromatique détaillé.
  - Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour sélectionner une température chromatique.  
[Valeurs de réglage : De 2300K à 15000K (par incréments de 100K)]

Remarque :

- Utilisez le bouton en forme de croix (►) pour basculer entre l'écran de sélection de température chromatique et l'écran de sélection de température chromatique détaillé.
- Si [White Balance] est attribué au bouton de l'utilisateur, appuyer sur le bouton assigné de l'utilisateur affichera l'écran de sélection de température chromatique.  
(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])



## Réglage de la peinture préréglée

La balance des blancs de [Preset Temp.] et [Alternative Temp.] peut être ajustée précisément, séparément ou ensemble.

### 1 Sélectionnez [Camera Process] ➔ [White Balance] ➔ [Preset Paint Memory].

- “Common” permet de configurer les réglages collectivement pour l'ensemble de la plage de température de couleur.
- “Individual” configure les paramètres pour les 9 types de température de couleur individuellement.

### 2 Sélectionnez [Camera Process] ➔ [White Balance] ➔ [Preset Paint].

- L'écran de réglage s'affiche si “Common” est sélectionné.
- La limite inférieure de température de couleur de la plage de température de couleur s'affiche si “Individual” est sélectionné. Sélectionnez la température de couleur à ajuster. Par exemple, dans le cas de 2300K, la plage cible est de 2300K à 2900K (moins de 3000K)

### 3 Ajustez les valeurs R et B.

- Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour ajuster la valeur R et (◀▶) pour ajuster la valeur B.

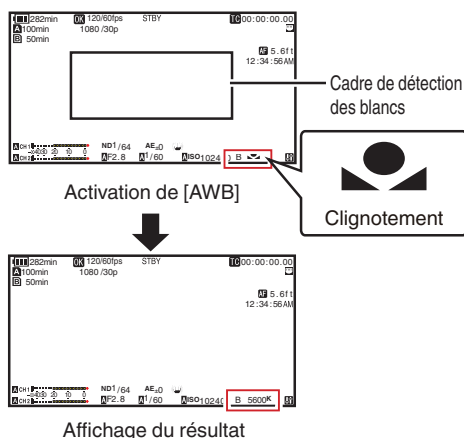
### 4 Appuyez sur le bouton de réglage (●).

- Dans le cas de “Common”, l'affichage revient à l'écran [White Balance].
- Pour “Individual”, répétez les étapes 1 à 4 si nécessaire pour configurer chaque température de couleur individuellement.

### 4 Repérez l'endroit présentant des conditions lumineuses semblables à celles de l'objet à filmer, placez un objet blanc à proximité du centre de l'écran et agrandissez pour remplir l'écran de blanc.

### 5 Appuyez sur le bouton [●] ou sur le bouton d'utilisateur assigné à la fonction “AWB”

- Le cadre de détection des blancs s'affiche lorsque la balance automatique des blancs est activée. Remplissez le cadre avec du blanc au complet.
- Quand la balance des blancs automatique démarre, “A ●” ou “B ●” s'affiche sur l'écran. (le symbole ● clignote)
- Une fois la bonne balance des blancs obtenue, une estimation de la valeur actuelle de la température de couleur s'affiche.



## Mode mémoire A (A), mode mémoire B (B)

- Réglez la balance des blancs sauvegardée dans la mémoire A ou la mémoire B.
- Lorsque le sélecteur [WHT BAL B/A/PRESET] est réglé sur “A” ou “B”, une pression sur le bouton [●] ou sur le bouton d'utilisateur assigné à la fonction “AWB” exécute la balance des blancs automatique. La balance des blancs sera ajustée automatiquement et la valeur ajustée sera sauvegardée dans la mémoire A ou la mémoire B.

### 1 Préparez le caméscope.

- ① Réglez le sélecteur [POWER ON/OFF] sur “ON”.
- ② Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur “OFF”.
- ③ Appuyez sur le bouton [IRIS] pour passer en mode automatique.

### 2 Réglez le sélecteur [ND FILTER] selon l'éclairage.

(☞ P66 [Réglage le filtre ND])

### 3 Réglez le sélecteur [WHT BAL B/A/PRESET] sur “A” ou “B”.

### Attention :

- N'utilisez pas d'objets trop réfléchissants, en métal par exemple. Cela pourrait entraîner un mauvais réglage de la balance des blancs.
- La fonction de balance des blancs automatique ne peut pas donner de balance des blancs optimale avec un objet hors de la fourchette de réglage, par exemple s'il ne contient qu'une seule couleur ou pas assez de blanc.

Message d'erreur

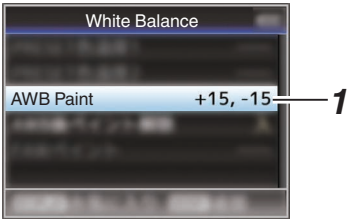
Si le réglage de la balance des blancs automatique n'est pas exécuté correctement, l'un des messages suivants apparaît pendant environ 3 secondes.

| Message                                     | État                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Auto White * NG:<br>Object (*A ou B)        | Affiché quand l'objet n'a pas assez de couleur blanche ou quand la température chromatique ne convient pas. Utilisez un autre objet blanc pour régler de nouveau la balance des blancs. |
| Auto White * Error:<br>Low Light (*A ou B)  | Affiché quand l'éclairage est sombre. Augmentez l'éclairage et ajustez la balance des blancs de nouveau.                                                                                |
| Auto White * Error:<br>Over Light (*A ou B) | Éclairage excessif. Affiché quand l'éclairage est trop fort. Diminuez l'éclairage et ajustez la balance des blancs de nouveau.                                                          |

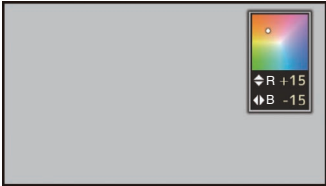
Réglage du peint blanc

Vous pouvez affiner la balance des blancs sauvegardée dans la mémoire A ou la mémoire B.

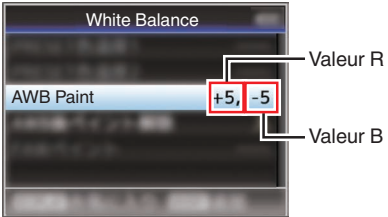
- 1 Sélectionnez [Camera Process] ➔ [White Balance] ➔ [AWB Paint] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
L'écran de réglage du peint blanc apparaît.



- 2 Ajustez les valeurs R et B.  
Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour ajuster la valeur R et (◀▶) pour ajuster la valeur B.



- 3 Appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Retourne sur l'écran [White Balance].



- Remarque :
- L'exécution de la balance des blancs automatique efface généralement la valeur de réglage de peinture des blancs. Mais lorsque [Camera Process] ➔ [White Balance] ➔ [Clear Paint After AWB] est réglé sur "Off", les valeurs ne seront pas effacées même si la balance des blancs automatique est exécutée. (☞ P121 [ Clear Paint After AWB ] )
  - Si [White Balance] est assigné au bouton utilisateur, appuyer sur le bouton utilisateur assigné affichera l'écran de réglage de la peinture AWB. (☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

# Réglage de l'image de la caméra

La qualité de l'image de la caméra peut être réglée à l'aide du menu [Camera Process].

Lorsque les réglages apparaissent à l'écran, vous pouvez régler les valeurs pendant le contrôle de la qualité de l'image sur le caméscope.

- [Color Space]
- [Gamma]
- [Detail]
- [Master Black]
- [Black Toe]
- [Knee]
- [White Clip]
- [White Balance]
- [Color Matrix]
- [Color Gain]
- [Reverse Picture]

Remarque :

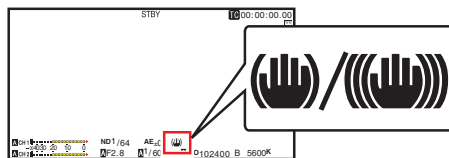
- Pour en savoir davantage sur chaque élément, reportez-vous au menu [Camera Process].  
(☞ P116 [Menu Camera Process] )

# Utilisation du stabilisateur d'image

Réduit le flou des images résultant des tremblements de la caméra.

## 1 Vérifiez si la fonction stabilisateur d'image est allumée ou éteinte.

Si l'icône de stabilisation de l'image (📷/📷) n'apparaît pas à l'écran, la fonction de stabilisation de l'image est désactivée.



## 2 Appuyez sur le bouton [OIS/2] pour activer la fonction de stabilisation de l'image (lorsque la fonction de stabilisation de l'image est désactivée).

La fonction stabilisateur d'image s'allume et s'éteint en appuyant sur le bouton [OIS/2].

- **ARRÊT :**  
En sélectionnant ce réglage, le caméscope est verrouillé, comme si vous utilisiez un trépied.
- **MARCHE :**  
Réduit le flou des images résultant des tremblements de la caméra.

Remarque :

- Sélectionnez [Camera Function] ➔ [OIS] ➔ [Level] pour régler le niveau de correction.  
(☞ P109 [Level] )
- La correction offerte par cette fonction peut ne pas être suffisante si les tremblements de la caméra sont trop forts.
- "OIS" est attribué au bouton [OIS/2] dans les réglages par défaut.
- "OIS" peut aussi être attribué à d'autres boutons d'utilisateur.  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

## À propos de la fonction de verrouillage strict

Utilisez cette fonction lorsqu'une image floue provoquée par un bougé de l'appareil photo a tendance à se produire en raison d'une forte accélération. Il peut être utilisé pour bloquer l'objectif IS (stabilisation d'image) en place.

## 1 Appuyez sur le bouton [OIS/2] pour désactiver la fonction de stabilisation de l'image

## 2 Réglez [Camera Function] ➔ [OIS] ➔ [Hard Lock] sur "On".

(☞ P109 [Hard Lock] )

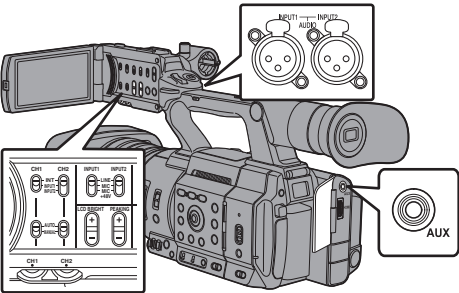
Remarque :

- Un bougé du caméscope qui provoque un flou sur l'image se produit lors du basculement entre On et Off.

# Enregistrement audio

Vous pouvez enregistrer du matériel audio à partir des deux chaînes (CH1/CH2) en synchronisation avec des images vidéo sur le caméscope. Choisissez une des options suivantes pour enregistrer l'audio.

- Microphone incorporé
- Microphone connecté à la borne [AUX]
- Microphone connecté à la borne [INPUT1]
- Microphone connecté à la borne [INPUT2]



## Sélectionner l'audio à enregistrer dans chaque chaîne

Sélectionnez l'audio à enregistrer dans CH1/CH2.

| -   | Réglages du sélecteur | Dispositifs connectés                                                                                                    |
|-----|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CH1 | INT                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Microphone incorporé</li> <li>• Microphone connecté à la borne [AUX]</li> </ul> |
|     | ENTRÉE1               | Microphone connecté à la borne [INPUT1]                                                                                  |
| CH2 | INT                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Microphone incorporé</li> <li>• Microphone connecté à la borne [AUX]</li> </ul> |
|     | ENTRÉE1               | Microphone connecté à la borne [INPUT1]                                                                                  |
|     | ENTRÉE2               | Microphone connecté à la borne [INPUT2]                                                                                  |

Remarque :

- Lorsque le réglage est sur "INT", le microphone incorporé est désactivé si un microphone est connecté à la borne [AUX] ; l'audio du microphone connecté à [AUX] est enregistré.
- Lorsque "INT" est sélectionné, réglez le niveau d'entrée de référence dans [Main Menu] → [A/V Set] → [Audio Set] → [Int. Mic Gain]/[AUX Gain].  
(P130 [ Int. Mic Gain ] )  
(P130 [ AUX Gain ] )

## Régler la chaîne d'entrée sur [INPUT1]/[INPUT2]

Sélectionnez l'audio à entrer par les bornes [INPUT1] et [INPUT2] avec le sélecteur de mode [INPUT1]/[INPUT2].

| Réglage   | Description                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [LINE]    | Utilisez ce réglage pour raccord à un appareil audio ou tout autre équipement. Le niveau d'entrée de référence est de +4 dBu. |
| [MIC]     | Utilisez ce réglage lors de la connexion à un microphone électrodynamique.                                                    |
| [MIC+48V] | Utilisez ce réglage lors de la connexion à un microphone (microphone dissimulé) nécessitant une alimentation +48 V.           |

Remarque :

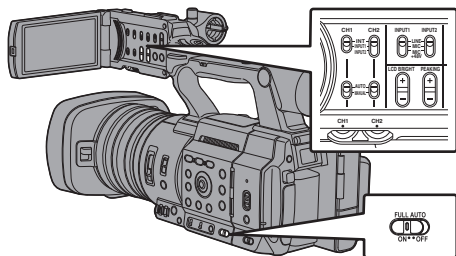
- Lorsque "MIC" ou "MIC+48V" est sélectionné, réglez le niveau d'entrée de référence dans [A/V Set] → [Audio Set] → [Input1 Mic Ref.]/[Input2 Mic Ref.].  
(P130 [ Input1 Mic Ref. ] )  
(P130 [ Input2 Mic Ref. ] )

Attention :

- Lorsque vous branchez un appareil qui requiert une alimentation de +48 V, assurez-vous qu'il n'est pas réglé sur la position "MIC+48V".
- Lorsque le sélecteur de mode [INPUT1]/[INPUT2] est réglé sur "MIC", assurez-vous que le microphone est raccordé à la borne [INPUT1]/[INPUT2]. Si vous augmentez le niveau d'enregistrement lorsque le microphone n'est pas raccordé, le bruit de la borne d'entrée peut être enregistré.
- Lorsque le microphone n'est pas connecté à la borne [INPUT1]/[INPUT2], réglez le sélecteur [INPUT1]/[INPUT2] sur "LINE" ou ajustez le volume avec le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH1]/[CH2].

## Ajuster le niveau d'enregistrement audio

Vous pouvez sélectionner d'ajuster les niveaux d'enregistrement audio pour les deux chaînes (CH1/CH2) manuellement ou automatiquement.

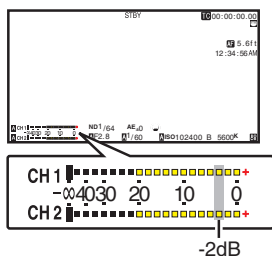


### Mode d'ajustement manuel (ajustement manuel)

- Réglez le sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] sur le caméscope sur "MANUAL" pour entrer dans le mode d'ajustement manuel et utiliser le bouton de réglage [CH1]/[CH2] pour régler le niveau d'enregistrement.
- Vous pouvez ajuster manuellement le niveau pendant l'enregistrement, le mode veille, et les modes d'arrêt.

- Lorsque le canal d'entrée est réglé sur "INPUT1"/"INPUT2"

- 1 Réglez le sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] sur "MANUAL" pour ajuster la chaîne manuellement.
- 2 Tournez le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH1]/[CH2] correspondant pour ajuster le niveau.  
Lorsque [Audio Set] → [Limiter] est réglé sur "Off", ajustez de sorte que le compteur de niveau audio ne s'allume pas à -2 dB même pour les sons forts.  
(☞ P130 [Limiter])



- Lorsque le canal d'entrée est réglé sur "INT" pour [CH1] et [CH2]

- 1 Réglez le sélecteur [CH1 AUTO/MANUAL] sur "MANUAL".
- 2 Tournez le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH1] pour ajuster le niveau.

Lorsque le microphone incorporé et la borne d'entrée [AUX] sont utilisés, les niveaux d'enregistrement de [CH1] et [CH2] sont verrouillés.

Ceci est également vrai lorsque le sélecteur [CH1 AUTO/MANUAL] est réglé sur [CH2].

Remarque :

- Sélectionnez [Limiter], [AGC Response], [AGC Mode], ou [Int. Mic Separation] dans le menu pour régler l'enregistrement audio.
- Si [Limiter] est réglé sur autre chose que "Off", le limiteur fonctionne conformément à la valeur établie.  
(☞ P130 [Limiter])
- Pour le niveau de référence à enregistrer sur une carte SD, réglez [A/V Set] → [Audio Set] → [Ref. Level] sur "-20dB", "-18dB" ou "-12dB". (commun pour CH1/CH2)  
(☞ P130 [Ref. Level])
- Le fonctionnement du bouton de réglage du niveau d'enregistrement [CH2] et le sélecteur [CH2 AUTO/MANUAL] sont désactivés.

### Mode d'ajustement automatique

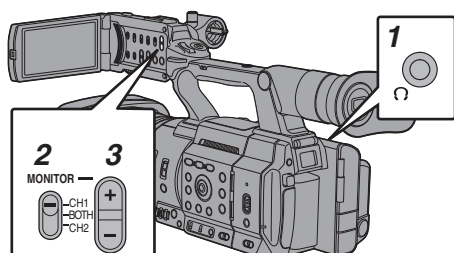
- Réglez le sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] sur "AUTO" ou le sélecteur [FULL AUTO] sur "ON" pour entrer dans le mode d'ajustement automatique. Le niveau d'enregistrement audio est réglé automatiquement en fonction du niveau d'entrée.
- Lorsque le sélecteur [FULL AUTO] est réglé sur "ON", l'alternance de mode avec le sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] est désactivée.

Remarque :

- Lorsque [A/V Set] → [Audio Set] → [Limiter] sont réglés sur "Off" pendant le mode d'ajustement automatique, le limiteur fonctionne à -6 dBFS.  
(☞ P130 [Limiter])
- Lorsque [A/V Set] → [Audio Set] → [Audio On FULL AUTO] est réglé sur "SW Set", vous pouvez changer le mode d'enregistrement audio avec le sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] sur le caméscope, même quand le sélecteur [FULL AUTO] est réglé sur "ON".  
(☞ P132 [Audio On FULL AUTO])

# Surveiller le son audio pendant l'enregistrement au moyen d'un casque

Vous pouvez vérifier l'audio enregistré à l'aide du casque.



- 1 Connectez le casque.
- 2 Sélectionnez la chaîne à contrôler avec le sélecteur [MONITOR].

| Réglage | Description                             |
|---------|-----------------------------------------|
| [CH1]   | Sort l'audio enregistré dans [CH1].     |
| [BOTH]  | Sort l'audio enregistré dans [CH1/CH2]. |
| [CH2]   | Sort l'audio enregistré dans [CH2].     |

- 3 Utilisez le bouton [MONITOR +/-] pour ajuster le volume de l'écran.

Remarque :

- Pendant l'enregistrement, l'audio n'est pas sorti du haut-parleur de l'écran.
- La tonalité d'avertissement est émise quand il y a une anomalie dans le caméscope ou lorsque la batterie est faible.  
(☞ P234 [Tonalité d'avertissement] )

## Sélectionner la méthode de sortie de l'audio lorsque le sélecteur [MONITOR] est réglé sur "BOTH"

Quand une prise d'écouteurs de type stéréo est connectée, effectuez le réglage suivant au son stéréo de sortie.

- 1 Réglez le sélecteur [MONITOR] sur "BOTH".
- 2 Réglez [A/V Set] ➔ [Audio Set] ➔ [Monitor] sur "Stereo".  
(☞ P132 [ Monitor ] )

Remarque :

- Vous pouvez régler le volume de la tonalité d'avertissement dans [A/V Set] ➔ [Audio Set] ➔ [Alarm Level]. ("Off"/"Low"/"Middle"/"High")  
(☞ P132 [ Alarm Level ] )

# Code temporel et bit d'utilisateur

Les données du code temporel et du bit d'utilisateur sont enregistrés avec la vidéo dans le caméscope.

Le code temporel et le bit d'utilisateur sont affichés sur l'écran du viseur et l'écran ACL pendant la lecture ou l'enregistrement. (Écran d'affichage)

## Afficher le code temporel et le bit d'utilisateur

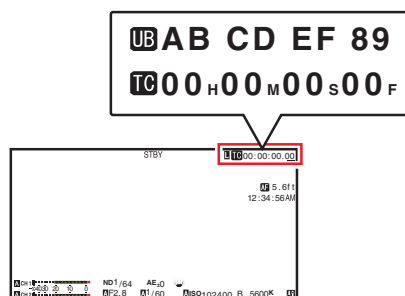
Le code temporel et le bit d'utilisateur sont affichés sur l'écran du viseur et l'écran ACL pendant la lecture ou l'enregistrement.

L'affichage diffère selon les réglages du menu.

- 1 Réglez [LCD/VF] ➔ [Display On/Off] ➔ [TC/UB] sur "On".  
(☞ P127 [Élément Display On/Off] )
- 2 Réglez [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [TC/UB].

Lorsque "TC" ou "UB" est sélectionné, les données du code temporel et du bit utilisateur sont affichées respectivement sur l'écran d'affichage.

(☞ P126 [ TC/UB ] )



## Mode de fonctionnement du code temporel

Réglez le fonctionnement du code temporel dans [TC/UB] ➔ [TC Generator].

(☞ P122 [ TC Generator ] )

| Réglage                     | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Free Run(GPS)<br><b>SPC</b> | Les informations de code temporel peuvent être synchronisées avec les informations de date/heure acquises à partir du GPS.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Free Run(Ext)               | Ce mode synchronise un autre caméscope connecté à la borne [TC]. Le code temporel fonctionne en mode d'exécution à tous moments, peu importe l'état d'enregistrement. Il continue à fonctionner même quand le caméscope est éteint.                                                                                                                                                      |
| Free Run                    | Le code temporel fonctionne en mode d'exécution à tous moments, peu importe l'état d'enregistrement. Il continue à fonctionner même quand le caméscope est éteint.                                                                                                                                                                                                                       |
| Rec Run                     | Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Il continue à fonctionner dans l'ordre des clips enregistrés aussi longtemps que la carte SD n'est pas remplacée. Si la carte SD est retirée et l'enregistrement se fait sur une autre carte, le code temporel sera enregistré sur la nouvelle carte de l'endroit où il a été laissé dans la précédente carte. |
| Regen                       | Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Lorsque la carte SD est remplacée, le code enregistré en dernier sur la carte est lu et enregistrée sur une nouvelle carte de sorte que le code temporel continue en ordre d'exécution.<br>(☞ P76 [Régler le code temporel] )                                                                                  |

Remarque :

- Lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Rec Mode] est réglé sur "Interval Rec" ou "Frame Rec", et que [TC Generator] est réglé sur "Free Run" ou "Free Run(Ext)", "Rec Run" est activé.
- Lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "High-Speed" et que [TC Generator] est réglé sur "Free Run" ou "Free Run(Ext)", "Rec Run" est activé.

## Régler le générateur de code temporel

### Prérégler le code temporel

Les données du code temporel et du bit d'utilisateur générées par le générateur interne de code temporel sont enregistrées.

Cette section décrit comment régler [TC/UB] ➔ [TC Preset].

(☞ P122 [ TC Preset ] )

Remarque :

- Lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [A]Frame Rate est réglé sur "50p", "50i", "25p" ou "24p", le paramètre de "Drop" sera désactivé.  
(☞ P149 [A]Frame Rate/[EXT]Frame Rate) )
- Vous pouvez configurer le réglage sans accéder à écran de menu [TC/UB].  
(☞ P77 [Régler le code temporel sans ouvrir le menu] )

### Réglages nécessaires avant préréglage

#### 1 Réglez [TC/UB] ➔ [TC Generator] sur "Rec Run" ou "Free Run".

(☞ P122 [ TC Generator ] )

- [Rec Run] :  
Les données préréglées dans le générateur de code temporel fonctionnent en mode d'exécution pendant le mode d'enregistrement. Réglez ceci lors de l'enregistrement du code temporel continu dans les trames de connexion.
- [Free Run] :  
Le code temporel commence à fonctionner en mode d'exécution de l'heure préréglée dans le générateur de code temporel.

## 2 Sélectionnez le mode de verrouillage de trame du générateur de code temporel (uniquement si la fréquence d'images est "60" ou "30").

Pour configurer les réglages, reportez-vous au chapitre [TC/UB] ➔ [Drop Frame].

(P122 [ Drop Frame ] )

### • [Drop] :

Définit le mode d'exécution du générateur de code temporel d'abandonner à l'égard du mode drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le temps d'enregistrement.

### • [Non Drop] :

Définit le mode d'exécution du générateur de code temporel d'abandonner à l'égard du mode non-drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le nombre de trames.

Remarque :

Mode drop/non-drop

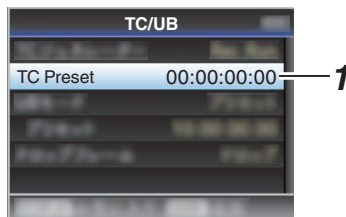
- Lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [Frame Rate] est réglé sur "60p", "60i", ou "30p", le nombre réel d'images par seconde est d'environ 59,94 (29,97). Cependant, la norme de traitement de code temporel est de "60p", "60i" ou "30p" images. Pour compenser l'écart du nombre d'images, le mode drop (Drop) lâche la trame 00 et la trame 01 à chaque minute, à l'exception des minutes qui sont des multiples de 10. Cependant, dans le cas de "60p", les trames 00, 01, 02 et 03 sont lâchées.
- Le mode non-drop (Non Drop) ne lâche pas de trames et ne tient pas compte de l'écart avec le temps réel.

## Régler le code temporel

### 1 Sélectionnez [TC/UB] ➔ [TC Preset] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

(P122 [ TC Preset ] )

L'écran [TC Preset] s'affiche.

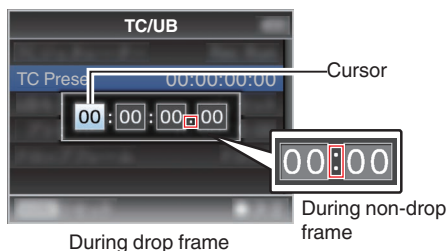


Remarque :

- Lorsque [TC/UB] ➔ [TC Generator] est réglé sur "Regen", le paramètre est affiché en tant que "<Regen>" et ne peut pas être sélectionné. (P122 [ TC Generator ] )

### 2 Spécifiez le code temporel (heure, minute, seconde, trame).

Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour placer le pointeur sur l'élément à configurer, ensuite le bouton en forme de croix (▲▼) pour changer les valeurs.



Remarque :

- Appuyez sur le bouton [OIS/2] réinitialiser chaque chiffre à "0". Le pointeur se déplace vers le caractère du temps (à gauche).

### 3 Vérifiez les valeurs et appuyez sur le bouton de réglage (●).

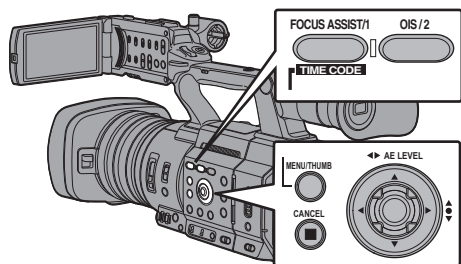
- Le code temporel est réglé et l'écran retourne à [TC/UB].
- Pour annuler le réglage, appuyez sur le bouton [CANCEL].

### 4 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB].

Retourne sur l'écran normal.



## Régler le code temporel sans ouvrir le menu

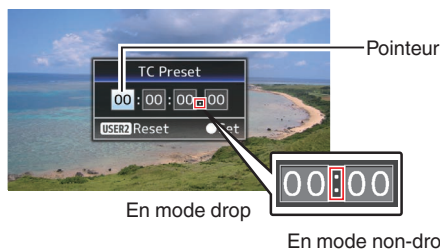


Remarque :

- Le réglage ne peut pas être effectué dans les cas suivants.
  - [TC/UB] → [TC Generator] a été réglé sur "Regen".
  - L'écran de menu est affiché.
  - Le caméscope n'est pas en mode caméra.

## Régler le code temporel

- Réglez [TC/UB] → [TC Generator] sur une valeur autre que "Regen".  
(☞ P122 [ TC Generator ] )
- Tenez enfoncé le bouton [MENU/THUMB] et appuyez sur le bouton [FOCUS ASSIST/1].  
L'écran de réglage [TC Preset] s'affiche.



## 3 Spécifiez le code temporel (heure, minute, seconde, trame).

Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour placer le pointeur sur l'élément à configurer, ensuite le bouton en forme de croix (▲▼) pour changer les valeurs.

Remarque :

- Appuyez sur le bouton [OIS/2] réinitialiser chaque chiffre à "0". Le pointeur se déplace vers le caractère du temps (à gauche).

## 4 Vérifiez les valeurs et appuyez sur le bouton de réglage (●).

- Le code temporel est réglé et l'écran retourne à l'écran normal.
- Pour annuler le réglage, appuyez sur le bouton [CANCEL].

Attention :

- Lorsque le caméscope est passé au mode support pendant l'édition, l'édition sera annulée et l'écran se fermera.
- Lors de la modification du code temporel, le fonctionnement des boutons qui sont définis dans [Camera Function] → [User Switch Set] est désactivé. [OIS/2] fonctionne comme bouton de réinitialisation de numéro.  
(☞ P114 [Élément User Switch Set] )

## Enregistrement du code temporel dans la continuation du code temporel enregistré sur une carte SD

Ce caméscope est équipé d'un lecteur de code temporel.

## 1 Réglez [TC/UB] → [TC Generator] sur "Regen".

- Lorsque le caméscope passe de mode de veille d'enregistrement au mode d'enregistrement, il lit le code temporel déjà enregistré sur la carte SD et enregistre le nouveau code temporel en continuation de cette valeur.
- Les mêmes données que le bit d'utilisateur déjà enregistré sur la carte SD sont enregistrées.

Remarque :

- Lorsque [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Regen", le mode de trame du code temporel suit les paramètres dans [TC/UB] → [Drop Frame] au lieu des paramètres de clip.  
(☞ P122 [ Drop Frame ] )

# Réglage du bit d'utilisateur

Vous pouvez ajouter la date, l'heure ou un numéro hexadécimal à 8 caractères en tant que bit d'utilisateur pour l'image enregistrée.

## Sélection d'un mode d'enregistrement

### Informations d'heure/de date d'enregistrement pour le bit d'utilisateur

- 1 Réglez [TC/UB] ➔ [UB Mode] sur "Date" ou "Time", et appuyez sur le bouton Réglage (●).

(☞ P122 [ UB Mode ] )

Les informations de date et d'heure sont enregistrées pour le bit d'utilisateur.

Remarque :

- Lorsque "Date" ou "Time" est réglé, [Preset] apparaît comme "-" et ne peut pas être réglé.
- "Time" s'affiche au format 24 heures.

## Préréglage du bit d'utilisateur

### Enregistrement d'informations arbitraires (nombre hexadécimal à 8 chiffres) pour le bit d'utilisateur

- 1 Réglez [TC/UB] ➔ [UB Mode] sur "Preset", et appuyez sur le bouton Réglage (●).

(☞ P122 [ UB Mode ] )

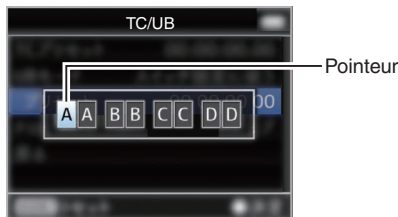


Remarque :

- Lorsque [TC/UB] ➔ [TC Generator] est réglé sur "Regen", le paramètre est affiché en tant que "<Regen>" et ne peut pas être sélectionné.

(☞ P122 [ TC Generator ] )

- 2 Sélectionnez [TC/UB] ➔ "Preset" et appuyez sur le bouton de réglage (●). L'écran de réglage [Preset] s'affiche.
- 3 Utilisez le bouton en forme de croix (⬅➡) pour placer le pointeur sur l'élément à configurer, ensuite le bouton en forme de croix (▲▼) pour changer les valeurs. Des chiffres entre 0 et 9 ou des lettres entre A et F peuvent être spécifiés pour le bit d'utilisateur.



Remarque :

- Appuyez sur le bouton [OIS/2] réinitialiser chaque chiffre à "0". Le pointeur se déplace vers la gauche.

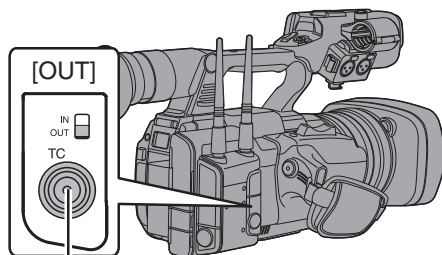
- 4 Vérifiez les valeurs et appuyez sur le bouton de réglage (●).
  - Le bit d'utilisateur est réglé et l'écran retourne à [TC/UB].
  - Pour annuler le réglage, appuyez sur le bouton [CANCEL].
- 5 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB]. Retourne sur l'écran normal.

# Synchroniser le code temporel sur un autre caméscope

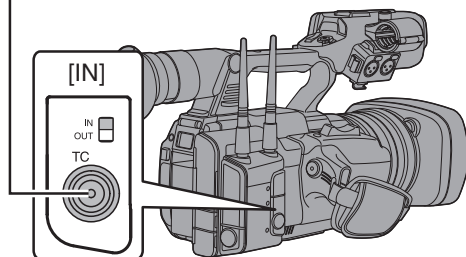
Le caméscope est doté d'une borne de sortie/d'entrée du code temporel (borne [TC]). Connectez l'autre caméscope à la borne [TC] et synchronisez avec le code temporel.

- 1 **Connectez la borne [TC] du dispositif maître à la borne [TC] du dispositif esclave.** Réglez le sélecteur [TC IN/OUT] du dispositif maître sur "OUT" et le sélecteur [TC IN/OUT] du dispositif esclave sur "IN".

Dispositif principal

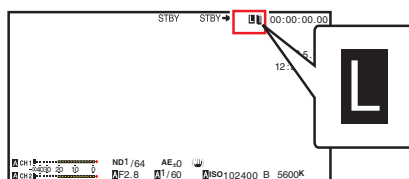


Dispositif esclave (ce caméscope)



## Réglages et fonctionnement du caméscope

- 1 **Passez au mode caméra.**  
( P22 [Modes de fonctionnement] )
- 2 **Réglez [TC/UB] → [TC Generator] comme ce suit.**
  - Dispositif esclave :  
Sélectionnez "Free Run(Ext)".
  - Dispositif maître :  
Sélectionnez "Free Run".
- 3 **Réglez l'écran ACL et le viseur sur l'écran d'affichage.**
- 4 **Réglez le dispositif maître et exécutez le code temporel.**
  - Lorsque le générateur de code temporel incorporé est synchronisé avec l'entrée de données de code temporel externe, l'icône sur l'écran d'affichage s'allume.
  - Lorsque le code temporel n'est pas synchronisé ou que l'entrée de code temporel n'est pas disponible, l'icône s'éteint.



Remarque :

- Le générateur de code temporel incorporé continuera de fonctionner même lorsque le dispositif maître sera déconnecté après la synchronisation.
- Le bit d'utilisateur deviendra des données dans le dispositif maître.

# Réglage des zébrures

Lorsque la plage du niveau de luminosité pour l’affichage des zébrures est spécifiée, les lignes diagonales (zébrures) sont affichés dans les zones avec des niveaux de luminance spécifiés pendant la prise de vue.

1 Réglez [LCD/VF] ➔ [Shooting Assist] ➔ [Zebra] sur “On”.  
(☞ P124 [ Zebra ] )

2 Spécifiez une plage de niveau de luminosité pour l’affichage des zébrures.  
Spécifiez les limites supérieures et inférieures du niveau de luminosité dans [LCD/VF] ➔ [Shooting Assist] ➔ [Zebra] ➔ [Top] et [Bottom].

| Élément | Réglages                                                    | Options                        |
|---------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Top     | Limite supérieure de luminosité pour l’affichage de [Zebra] | 5%, 10% à 95%, 98%, 100%, Over |
| Bottom  | Limite inférieure de luminosité pour l’affichage de [Zebra] | 0%, 5% à 95%, 98%, 100%        |

Remarque :  
• Le délai de détection de l’affichage de zébrures ne peut être configuré que lorsque “J-Log1” ou “HLG” a été sélectionné dans [Color Space] et que “Cam” ou “Cam + Return” a été sélectionné dans [Convert to ITU709].  
(☞ P116 [ Color Space ] )  
(☞ P123 [ Convert to ITU709 ] )  
(☞ P124 [ Detect ] )

3 Afficher les zébrures.  
Appuyez sur le bouton [ZEBRA/5] pour afficher les zébrures dans la plage spécifiée.



Pendant l’affichage du motif zébré, (icône zèbre) est affiché sur l’écran d’affichage en mode caméra.

Remarque :  
• “Zebra” est attribué au bouton [ZEBRA/5] dans les réglages par défaut.  
• “Zebra” peut aussi être attribué à d’autres boutons d’utilisateur.  
(☞ P44 [L’attribution de fonctions aux boutons d’utilisateur] )

# Régler le spotmètre

La luminosité de l'objet pendant la prise de vue est affichée.

Cette fonction est utile lors du réglage de l'éclairage de vidéo ou de plateau de prise de vues ou lors de la spécification de l'exposition du caméscope.

Un pointeur indiquant l'emplacement et la luminosité (en %) de cet endroit sont affichés dans les images montrées sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

- Les zébrures affichent la luminosité des signaux vidéo sortis.  
(☞ P80 [Réglage des zébrures] )
- Cette fonction vous permet de contrôler la luminosité des images d'entrée de l'objectif sans dépendre du traitement de l'image tel que la courbe gamma.
- Lorsque [Color Space] est réglé sur une valeur autre que "HLG" et "J-Log1", la gamme dynamique du caméscope est de 400% maximum et une plage de luminosité de 0 % à 400% s'affiche.
- La valeur du spotmètre change en fonction du réglage de [LCD/VF] ➡ [Convert to ITU709]/[White Level] lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG".  
Lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" et que [LCD/VF] ➡ [Convert to ITU709]/[White Level] est réglé sur "72.5%", la plage dynamique du caméscope est de 458% maximum et une plage de luminosité de 0 % à 458% s'affiche.
- Lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1", la plage dynamique du caméscope est de 800 % maximum et une plage de luminosité de 0 % à 800 % s'affiche.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le spotmètre peut ne pas correspondre à la plage d'affichage de zébrure.

- 1 **Sélectionnez l'une des options suivantes dans [Camera Function] ➡ [User Switch Set] ➡ [Spot Meter].**  
(☞ P114 [ Spot Meter ] )

| Élément   | Réglages                                                                                                                                                                               | Couleur de la trame indiquant la position                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Max & Min | Affiche de la luminosité (en %) et les positions des zones les plus sombres et les plus brillantes à l'écran. Les trames peuvent également être arrêtées dans les positions actuelles. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Max : Vert</li><li>• Min : Jaune</li></ul> |
| Max       | Affiche de la luminosité (en %) et la position des zones les plus brillantes à l'écran. Les trames peuvent également être arrêtées dans les positions actuelles.                       | Vert                                                                               |
| Min       | Affiche de la luminosité (en %) et la position des zones les plus sombres à l'écran. La trame peut également être arrêtée dans les positions actuelles.                                | Jaune                                                                              |
| Manual    | Affiche la luminosité (en %) dans une position spécifiée.                                                                                                                              | Vert (Clignote en vert en spécifiant la position)                                  |

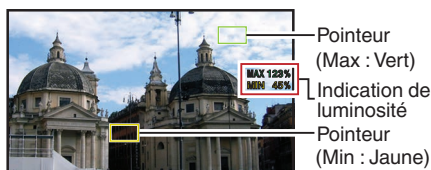
- 2 **Attribuez la fonction "Spot Meter" à l'un des boutons d'utilisateur.**  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )
- 3 **Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Spot Meter" est assignée.**  
L'opération change tel que montré ci-dessous lorsque le bouton est enfoncé.

## Lorsque [Max & Min]/[Max]/[Min] est sélectionné

- ① Les curseurs apparaissent en fonction du réglage lorsque le bouton est enfoncé. Des cadres verts et jaunes apparaissent et les niveaux de luminance de ces zones sont affichés.



- ② Gardez le doigt enfoncé sur le bouton ①, les positions de zones les plus lumineuses (Max) et les plus obscures (Min) sur l'écran sont détectées automatiquement par rapport aux changements de l'objet et le niveau de luminance de ces zones est affiché.

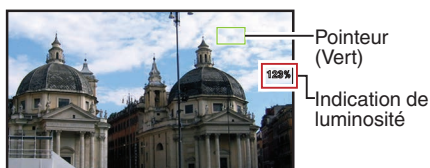


- ③ Appuyer sur le bouton enfoncé dans l'état de ② interrompt la détection de position automatique. Les cadres sont fixées sur les positions d'arrêt et les niveaux de luminosité seront affichés.
- ④ En appuyant sur le bouton, les curseurs et les indications sur la luminosité disparaissent.



## Lorsque [Manual] est sélectionné

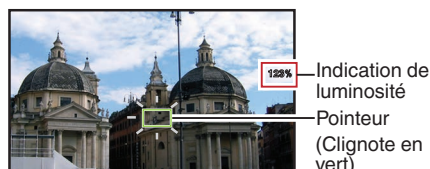
- ① La luminosité de la position du curseur s'affiche lorsque le bouton est enfoncé.



- ② En appuyant sur le bouton, les curseurs et les indications sur la luminosité disparaissent.



- ③ Maintenez le bouton enfoncé dans l'état de ① ou ②, le curseur clignote en vert. Déplacez le pointeur avec le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour spécifier la position de l'affichage de la luminosité. Lorsque vous décidez de la position, appuyez sur le bouton de réglage (●) pour confirmer.



- ④ Les trames sont fixées aux positions d'arrêt et la luminosité est affichée.

Remarque :

- Lorsque la position du pointeur change, le contrôle [Shutter]/[AE Level] est désactivé.
- Lorsque la luminosité est de 0 % dans tout l'écran, la trame est fixée au centre.

# L'acquisition des informations de positionnement par GPS

550 SPC

Ce caméscope est équipé d'une fonction GPS intégrée. La fonction GPS permet d'enregistrer les informations de positionnement.

Pendant la lecture, vous pouvez également afficher les informations enregistrées sur l'écran de lecture.

(P99 [Lecture])

## 1 Réglez [System] ➔ [GPS] sur "On".

(P146 [GPS 550 SPC])

- Le positionnement démarre lorsque l'icône  sur l'écran commence à clignoter.
- Une fois le positionnement effectué, l'icône  s'allume en continu et enregistre les informations de positionnement pendant la prise de vue.
- L'icône qui apparaît à l'écran change selon l'état de la réception du signal depuis le satellite GPS.



| Affichage                                                                                       | État de réception                                             | État de positionnement                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>(Jaune)    | [GPS] est réglé sur "On" mais le signal ne peut pas être reçu | Le signal GPS ne peut pas être reçu. Les informations d'UTC et de positionnement ne peuvent pas être obtenues.       |
| <br>(Clignote) | Recherche GPS en cours                                        | Les informations peuvent être obtenues, mais pas les informations de positionnement.                                 |
|              | Réception GPS en cours (intensité du signal : faible)         | Réception d'un signal GPS faible. Les informations d'UTC et de positionnement peuvent être obtenues et enregistrées. |
|              | Réception GPS en cours (intensité du signal : moyenne)        | Réception d'un signal GPS. Les informations d'UTC et de positionnement peuvent être obtenues et enregistrées.        |

| Affichage                                                                         | État de réception                                    | État de positionnement                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Réception GPS en cours (intensité du signal : forte) | Réception d'un signal GPS fort. Les informations d'UTC et de positionnement peuvent être obtenues et enregistrées. |
| (Aucun affichage)                                                                 | La fonction GPS est éteinte                          | L'élément [GPS] est réglé sur "Off".                                                                               |

Remarque :

- Si le positionnement ne s'effectue pas une fois que vous avez attendu plusieurs minutes, cela signifie que la réception GPS est faible et qu'il y a des difficultés de réception des données. Déplacez-vous vers un endroit ouvert sans obstructions. Sinon, les informations GPS ne seront pas enregistrées lors de la prise de vue.
- Il est possible de ne pas recevoir de signal selon les circonstances, telles que des lieux en intérieur ou entourés d'immeubles hauts, ou selon les conditions géographiques. Des erreurs de précision peuvent survenir dans les informations de positionnement en fonction des conditions de réception.
- Même lorsque le positionnement est en cours, les informations peuvent être interrompues selon les conditions de la réception du signal.
- Lorsque [A/V Set] ➔ [Video Set] ➔ [SDI OUT] ➔ [Resolution] est réglé sur "1080p", la configuration de [System] ➔ [GPS] sur "On" change le réglage sur "1080i".

# Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)

Vous pouvez vérifier (revoir) le clip vidéo dernièrement enregistré sur l'écran. Toutefois, le clip vidéo ne peut pas être lu si les paramètres du caméscope sont différents du format vidéo (Resolution/Frame Rate/Bit Rate/SD Aspect) du clip.

- (☞ P148 [A]Resolution/ [EXT]Resolution )
- (☞ P149 [A]Frame Rate/ [EXT]Frame Rate )
- (☞ P149 [A]Bit Rate/ [EXT]Bit Rate )
- (☞ P150 [ SD Aspect ] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour utiliser cette fonction, assignez "Clip Review" à l'un des boutons d'utilisateur.

## 1 Appuyez sur le bouton utilisateur auquel est attribué la fonction "Clip Review" lorsque l'appareil est en veille ("STBY" est affiché).

La lecture de la section configurée commence.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le clip vidéo est lu en fonction des réglages dans [Camera Function] ➔ [User Switch Set] ➔ [Clip Review]. Selon le réglage pas défaut (Last 5sec), les dernières 5 secondes du clip sont lues.  
(☞ P114 [ Clip Review ] )
- Lorsque la lecture est terminée, le caméscope quitte Révision de clips et revient en mode "STBY" (veille d'enregistrement).

Attention : \_\_\_\_\_

- Pendant la révision de clips, seuls les boutons [CANCEL] et [REC] sont en fonction. Appuyez sur le bouton [CANCEL] pour annuler la révision de clips et revenir au mode "STBY" (veille d'enregistrement). Appuyez sur le bouton [REC] pour annuler la révision de clips et entrer en mode d'enregistrement. Il faudra quelque temps pour commencer l'enregistrement après que le bouton est enfoncé.
- Lorsque le dernier clip dure moins de 5 secondes, tout le clip est lu.
- Seuls les clips vidéo dans le slot sélectionné peuvent être revus.
- Quand il n'y a pas de clips dans le slot sélectionné, la fonction Révision de clips est désactivée.
- La révision de clips n'est pas disponible lorsque l'enregistrement de clips continus est en pause ("STBY<sup>Q</sup>", texte jaune). Pour faire fonctionner la révision de clips, utilisez le bouton [CANCEL] pour régler "STBY<sup>Q</sup>" (texte blanc) tout d'abord.  
(☞ P90 [Enregistrement de clips continus] )
- La révision de clips n'est pas disponible lorsque le caméscope est raccordé à un équipement externe et l'équipement est en état d'enregistrement.
- La révision de clips n'est pas disponible lorsque vous utilisez le visionnage à distance via une connexion réseau.  
(☞ P194 [Fonction de contrôle de l'appareil photo] )
- La Révision de clip ne fonctionne pas pendant la lecture streaming.
- La Revue de clip ne fonctionne pas lorsque le déclencheur d'enregistrement est en état d'enregistrement.



# Affichage de l'histogramme

L'histogramme présente la distribution de la luminosité et est principalement utilisé pour la vérification de l'exposition de l'image.

## 1 Réglez la fonction de l'histogramme sur ON.

- Réglez [LCD/VF] → [Display Type] → [Histogram] sur "On".
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Histogram" est attribuée.

(P114 [Élément User Switch Set])

## 2 Spécifiez les limites supérieure et inférieure de l'affichage de l'histogramme.

Après le réglage, le niveau de luminosité est affiché en rouge.

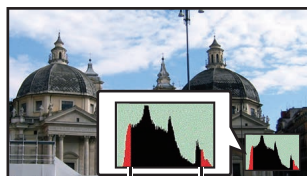
| Élément | Réglages                                                                                             | Options                             |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Top     | Règle la limite de luminosité maximale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme | 5% à 110% (par incréments de 5 %)   |
| Bottom  | Règle la limite de luminosité minimale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme | 0 % à 105 % (par incréments de 5 %) |

■ Lorsque la limite supérieure est réglée sur 110% et la limite inférieure sur 0%



\* La zone en rouge ne s'affiche pas.

■ Lorsque la limite supérieure est réglée sur 90 % et la limite inférieure sur 10 %



Bottom Top

Comment lire l'histogramme

- L'axe vertical indique le nombre de pixels.
- L'axe horizontal correspond à la luminosité des pixels.

# Enregistrement simultané en deux définitions différentes

En réglant [System] sur "HD+Web", vous pouvez régler simultanément sur deux résolutions différentes.

- Lorsque HD+Web est sélectionné : Enregistre un fichier haute résolution (HD) sur le slot A et un fichier Web le slot B en même temps. Les fichiers Web peuvent être utilisés comme fichier proxy pour le fichier HD.

Remarque :

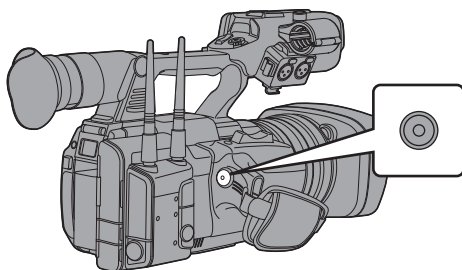
- Si une carte SD enregistrable est insérée dans un seul slot, les fichiers seront enregistrés uniquement sur ce slot.
- Le [Rec Mode] est fixé sur "Normal".
- La fonction découpe de clips est désactivée.
- [Slot Mode] ne peut pas être sélectionné.
- La révision de clips peut être effectuée uniquement pour le slot A. ("No Media" s'affiche s'il n'y a pas de carte dans le slot A mais qu'une carte est insérée dans le slot B.)
- La lecture des fichiers web n'est possible qu'à partir du slot B lorsque "HD+Web" est sélectionné.

# Enregistrement en série

- Le mode d'enregistrement en série est spécifié dans les réglages d'usine par défaut. ([System] → [Record Set] → [Slot Mode] est réglé sur "Series".) (P151 [Slot Mode])
- Si des cartes enregistrables sont chargées dans les deux fentes de lecture, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer l'enregistrement sur le support du slot de lecture sélectionné seulement. Si l'espace disponible du support sélectionné est épuisé, l'enregistrement continue en activant automatiquement le support de l'autre slot de lecture.
- Le mode Slot peut être identifié sur l'écran d'état.

# Dual Rec

- Si des cartes enregistrables sont chargées dans les deux slots de lecture dans le mode Dual Rec ([Slot Mode] est réglé sur "Dual"), le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer simultanément l'enregistrement sur les supports des deux slots de lecture.
  - Les clips enregistrés sur les supports des deux slots de lecture sont identiques et deux clips avec le même contenu ne peuvent être créés que sur ce caméscope.
- (P151 [ Slot Mode ])



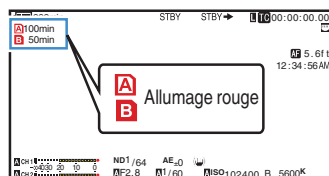
## Paramétrage du mode Dual Rec

### 1 Réglez [System] → [Record Set] → [Slot Mode] sur "Dual".

(P151 [ Slot Mode ])

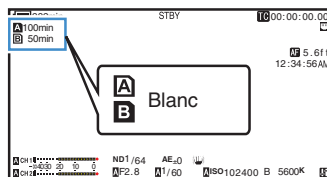
### 2 Démarrage de l'enregistrement.

- Insérez des supports enregistrables dans les deux slots de lecture et appuyez sur le bouton [REC].
- En mode Dual Rec, l'enregistrement sur les supports des deux slots de lecture démarre en même temps.
- Les indicateurs des deux slots de lecture deviennent rouges et les indicateurs d'état des deux slots de lecture de cartes s'allument également en rouge.



### 3 Arrêtez d'enregistrer.

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC].
- L'enregistrement sur les deux slots de lecture s'arrête et les indicateurs des deux slots de lecture de cartes deviennent blancs.
- Les mêmes clips sont enregistrés sur les deux cartes.



Remarque :

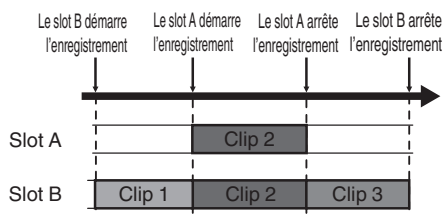
- Pendant l'enregistrement en mode Dual Rec, les indicateurs des deux slots de lecture de cartes s'allument en rouge.
- Pendant l'enregistrement en mode Dual Rec sur deux cartes avec une quantité d'espace disponible différente, si l'espace d'une carte est épuisé, l'enregistrement sur les deux slots de lecture s'arrêtera automatiquement. Après l'arrêt de l'enregistrement, l'enregistrement reprend automatiquement pour la carte qui dispose d'un espace disponible. Bien que, dans ce cas, les clips soient séparés, ils peuvent être facilement reliés en les organisant sur la chronologie du logiciel d'édition puisqu'ils sont enregistrés de façon homogène.
- Si les derniers clips des cartes insérées dans les deux slots de lecture sont différents et que le mode de fonctionnement du code temporel est réglé sur "Regen", le mode Regen sera activé pour la carte sélectionnée lors de l'enregistrement suivant.
- Lorsque [Format] est réglé sur "High-Speed", "Dual" ne peut pas être sélectionné.

Attention : \_\_\_\_\_

- Pour exécuter un enregistrement en mode Dual Rec, il est recommandé que vous démarriez l'enregistrement en utilisant deux cartes de même capacité et formatées à l'identique.
- Vous pouvez utiliser le mode Dual Rec avec un mode d'enregistrement spécial. En mode enregistrement double, vous pouvez également régler [Rec Mode] sur "Normal", "Pre Rec", "Clip Continuous", "Interval Rec", ou "Frame Rec".  
(☞ P89 [Enregistrement spécial])  
(☞ P151 [Rec Mode])
- Si deux cartes enregistrables sont insérées dans les deux slots de lecture, le mode Dual Rec (enregistrement simultané) peut être exécuté. Si un support enregistrable n'est inséré que dans l'un des slots de lecture, vous pouvez également commencer l'enregistrement avec une carte.
- En mode Dual Rec, l'enregistrement continu en basculant d'un slot de lecture à un autre est impossible. L'enregistrement continu ne peut pas être exécuté si un support enregistrable est inséré dans un slot de lecture après le démarrage de l'enregistrement sur l'autre slot de lecture.
- Si un enregistrement sur un slot de lecture est en cours et si le caméscope est réglé sur le mode Dual Rec, l'insertion d'un support enregistrable dans l'autre slot de lecture n'active pas le mode Dual Rec. Pour exécuter le mode Dual Rec, arrêtez temporairement l'enregistrement (à l'exception de la mise en pause en mode Enregistrement de clips continus) et le redémarrer.
- Si l'une des cartes est retirée accidentellement alors que l'enregistrement est en cours de progression en mode Dual Rec, l'enregistrement sur la carte de l'autre slot de lecture continuera. Néanmoins, la réparation de la carte retirée accidentellement au moyen de la fonction de récupération peut échouer.
- Si une erreur survient sur l'une des cartes alors que l'enregistrement est en cours de progression en mode Dual Rec, l'enregistrement de la carte défectueuse s'arrête mais celui de l'autre carte continue.
- Des opérations sur les clips enregistrés en mode Dual Rec, tels que la suppression de clips en mode support ou l'ajout de marques OK, peuvent être réalisées sur la carte du slot de lecture sélectionné.

## Backup Rec

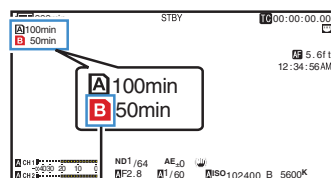
- Le mode Backup Rec vous permet d'utiliser le support du slot de lecture de cartes B pour faire un enregistrement de sauvegarde en contrôlant le démarrage et l'arrêt de l'enregistrement dans le slot B sans utiliser le bouton [REC].
- Démarrez ou arrêtez l'enregistrement en utilisant [System] → [Record Set] → [Slot Mode] → [Backup Rec] ou appuyez sur le bouton auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.  
(☞ P151 [Slot Mode])  
(☞ P114 [Élément User Switch Set])



Remarque : \_\_\_\_\_

- En mode enregistrement de sauvegarde (lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Backup"), vous pouvez contrôler l'enregistrement sur les 2 slots à des moments différents, et l'enregistrement de sauvegarde ne peut être réalisé que sur ce caméscope.  
(☞ P151 [Slot Mode])
- Vous pouvez enregistrer sans avoir peur de perdre des scènes importantes en configurant le slot B de sorte à ce qu'il enregistre en permanence (enregistrement de sauvegarde) et en utilisant le bouton [REC] pour commencer/arrêter l'enregistrement et ainsi ne filmer que les scènes qui vous intéressent dans le slot A.
- Il est recommandé d'utiliser un support grande capacité dans le slot B.
- La sauvegarde ne peut pas être sélectionnée lorsque [AFormat] est configuré sur "High-Speed", "Exchange" (modèle U) ou "MP4" (modèle E).

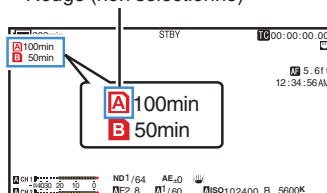
- 1 **Réglez [System] ➔ [Record Set] ➔ [Slot Mode] sur "Backup".**  
(P151 [Slot Mode] )
  - Le mode Slot peut être identifié sur l'écran d'état.
- 2 **Démarrage de l'enregistrement de sauvegarde. (enregistrement de sauvegarde dans le slot B)**
  - Sélectionnez "REC" sur [System] ➔ [Record Set] ➔ [Slot Mode] ➔ [Backup Rec] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
  - (P151 [Slot Mode] )
  - Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.
  - (P114 [Élément User Switch Set] )
  - L'enregistrement de sauvegarde démarre dans le slot B.
  - La marque du slot de lecture de cartes du slot B passe en rouge (état sélectionné) et l'indicateur d'état du slot B clignote également en rouge.



Rouge (sélectionné)

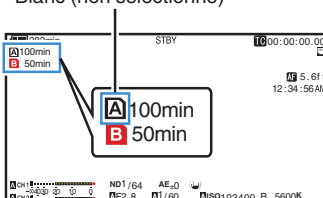
- 3 **Commencez l'enregistrement normal (enregistrement normal dans le slot A)**
  - Appuyez sur l'un des boutons [REC].
  - L'enregistrement sur le support dans le slot A démarre.  
(les caractères "●REC" s'affichent en rouge.)
  - L'icône de carte du slot A passe au rouge (état non-sélectionné) et l'indicateur d'état du slot A clignote en rouge.

Rouge (non sélectionné)



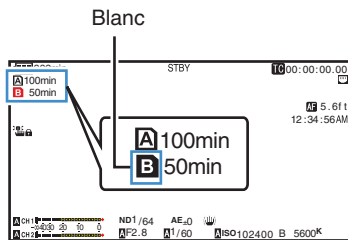
- 4 **Arrête l'enregistrement normal.**
  - Appuyez sur l'un des boutons [REC] de nouveau.
  - L'enregistrement dans le slot A s'arrête et la marque du slot de lecture de cartes du slot A passe en blanc (état non-sélectionné).
  - Les caractères "●REC" (rouge) redeviennent "STBY" (blanc).
  - L'indicateur d'état du slot A disparaît.

Blanc (non sélectionné)



## 5 Arrêter l'enregistrement de sauvegarde.

- Sélectionnez [STBY] sur [System] ➔ [Record Set] ➔ [Slot Mode] ➔ [Backup Rec] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- (☞ P151 [ Slot Mode ] )
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Backup Trig" est attribuée.
- (☞ P114 [Élément User Switch Set] )
- L'enregistrement dans le slot B s'arrête et la marque du slot de lecture de cartes du slot B passe en blanc (état non-sélectionné).
- L'indicateur d'état du slot B s'allume en vert.



Remarque :

- Pendant l'enregistrement de sauvegarde, s'il n'y a plus d'espace disponible sur une carte, l'enregistrement ne s'arrête que pour la carte qui est pleine.
- Lorsque l'enregistrement sur les deux cartes est arrêté, l'enregistrement en mode Regen sera activé pour le slot de la carte sur laquelle l'enregistrement a commencé.
- Lorsque l'enregistrement démarre sur l'autre slot, alors que l'enregistrement a lieu sur un slot, le clip qui est enregistré est divisé et l'enregistrement simultanément sur l'autre carte démarre.
- Lorsque l'enregistrement est arrêté pour le slot A ou pour le slot B alors que l'enregistrement a lieu sur les deux slots, le clip sur le slot qui continue à enregistrer est divisé.
- Bien que les clips soient séparés durant l'enregistrement, ils peuvent être facilement reliés en les organisant sur la chronologie du logiciel d'édition puisqu'ils sont enregistrés de façon homogène.
- La fonction découpe de clips ne peut être réalisée pendant un enregistrement de sauvegarde.
- (☞ P94 [Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips)] )
- Lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Backup", [Rec Mode] ne peut être réglé que sur "Normal".
- (☞ P151 [ Rec Mode ] )

## Enregistrement spécial

En plus du mode d'enregistrement normal, quatre méthodes d'enregistrement spécial sont disponibles dans ce caméscope. Ils sont Pre Rec, Clip Continuous, Frame Rec et Interval Rec. Sélectionnez un mode dans [System] ➔ [Record Set] ➔ [Rec Mode].

(☞ P151 [ Rec Mode ] )

Remarque :

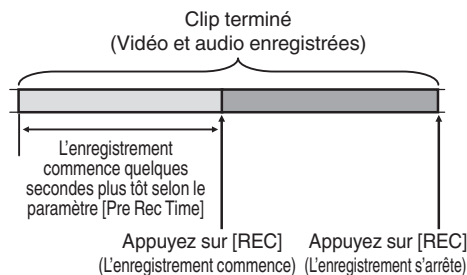
- L'enregistrement spécial ne peut pas être sélectionné lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)", "HD+Web" ou "High-Speed".

## Pré-enregistrement

- En réglant le nombre de secondes dans le [Pre Rec Time], vous pouvez démarrer l'enregistrement de la vidéo et de l'audio avant que l'enregistrement commence selon le réglage de [Pre Rec Time].
- Lors du démarrage de l'enregistrement alors que le caméscope est en mode (STBY) de veille d'enregistrement, vous pouvez démarrer l'enregistrement quelques secondes plus tôt avec le réglage [Pre Rec Time].
- L'utilisation du réenregistrement vous permet d'enregistrer un événement complet sans manquer les premières scènes, même si vous commencez l'enregistrement en retard.

Remarque :

- Le délai de pré-enregistrement peut être réglé sur [System] ➔ [Record Set] ➔ [Rec Mode] ➔ [Pre Rec Time].
  - Lorsque [System] est réglé sur "4K" :  
Fixé à "5sec"
  - Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "SD" :  
"5sec", "10sec" ou "15sec"
- (☞ P151 [ Pre Rec Time ] )



## 1 Réglez [Rec Mode] sur "Pre Rec".

(☞ P151 [ Rec Mode ])

- Réglez [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Pre Rec".
- L'affichage change ("STBY" → "STBY").

## 2 Appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'enregistrement en mode pré-enregistrement.

- L'affichage change ("STBY" → "●REC") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en rouge.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour mettre l'enregistrement en pause. L'affichage change ("●REC" → "STBY") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

Attention :

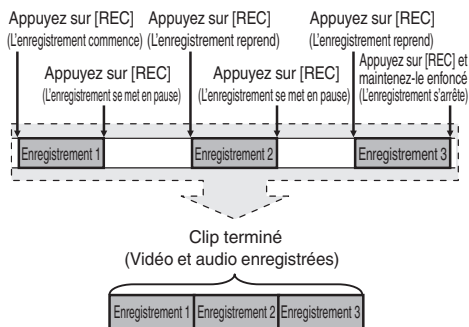
- Si l'intervalle entre le début et la fin d'enregistrement est courte, "STBY" peut ne pas s'afficher immédiatement après ce que l'enregistrement est terminé. "●REC" → "STBY" ("STBY" clignote en rouge) → "STBY" s'affiche.
- Lorsque la carte SD devient pleine pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête et "STOP" s'affiche.
- Dans les cas suivants, la vidéo et le son avant le temps de pré-enregistrement spécifié risquent de ne pas être enregistrés même si l'enregistrement commence.
  - Immédiatement après la mise sous tension
  - Immédiatement après, l'enregistrement s'arrête
  - Immédiatement après le passage du mode support en mode caméra
  - Immédiatement après le réglage [Rec Mode]
  - Immédiatement après la fin de la révision de clip
  - Immédiatement après le changement de format fichier
  - Immédiatement après le changement de format vidéo

## Enregistrement de clips continus

- Dans un enregistrement normal, lorsque l'enregistrement s'arrête, l'image, le son audio les données qui les accompagnent depuis le début jusqu'à la fin de l'enregistrement sont enregistrés comme un "clip" sur la carte SD.
- Ce mode permet de consolider plusieurs séries de "début-arrêt d'enregistrement" en un seul clip.

Exemple :

Dans un enregistrement normal, trois clips sont générés en tant qu'Enregistrement 1, Enregistrement 2, et Enregistrement 3. Toutefois, l'enregistrement dans ce mode génère un seul clip.



## 1 Réglez "Rec Mode" sur "Clip Continuus".

(☞ P151 [ Rec Mode ])

- Réglez [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Clip Continuus".
- L'affichage change ("STBY" → "STBY").

## 2 Démarrage de l'enregistrement.

(Enregistrement 1)

- Appuyez sur le bouton [REC] pour démarrer l'enregistrement en mode Clip Continuus.
- L'affichage change ("STBY" → "●REC") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en rouge.

**3 Mettez l'enregistrement en pause.**

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour mettre l'enregistrement en pause. L'affichage change ("●REC" → "STBY" (texte jaune)).
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque le bouton [CANCEL] est enfoncé et que le caméscope est en pause (STBY), l'affichage change ("STBY" (texte jaune) → "STBY" (texte jaune clignotant) → "STBY" (texte blanc)) et un "clip" est généré. L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

**4 Reprenez l'enregistrement. (Enregistrement 2)**

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour reprendre l'enregistrement. L'affichage change ("STBY" (texte jaune) → "●REC").
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

**5 Mettez l'enregistrement en pause.**

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour mettre l'enregistrement en pause. L'affichage change ("●REC" → "STBY" (texte jaune)).
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

**6 Reprenez l'enregistrement. (Enregistrement 3)**

- Appuyez de nouveau sur le bouton [REC] pour reprendre l'enregistrement. L'affichage change ("STBY" (texte jaune) → "●REC").
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes reste allumé en rouge.

**7 Appuyez sur le bouton [REC] et tenez-le enfoncé.**

- L'enregistrement s'arrête et l'affichage change ("●REC" → "STBY"). Un "clip" est généré.
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

**8 Appuyez de nouveau sur le bouton [REC].**

- L'affichage change ("STBY" → "●REC") et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en rouge.
- Un nouveau "clip" est généré à partir de là.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées lorsque l'enregistrement est en pause (STBY, texte jaune).
  - Opération de révision de clips (P84 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)])
  - Alternner les slots de lecture de cartes SD
  - Alternner le mode d'exécution (P22 [Modes de fonctionnement])
- Les fichiers sont divisés en taille de 4 Go (ou 30 minutes), quel que soient les réglages du menu des paramètres.

Attention : \_\_\_\_\_

- Ne retirez pas la carte SD pendant l'enregistrement (●REC, texte rouge) ou une pause d'enregistrement (STBY, texte jaune).
- Pour retirer la carte SD en mode "Clip Continuous", appuyez sur le bouton [CANCEL], vérifiez si "STBY" (texte blanc) s'affiche et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert avant le retrait la carte.
- Pour retirer la carte SD en mode "Clip Continuous", appuyez sur le bouton [CANCEL], vérifiez si "STBY" (texte blanc) s'affiche et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert avant le retrait la carte.
- Lorsque la carte SD devient pleine pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête et "STOP" s'affiche.
- Lorsque le sélecteur [POWER ON/OFF] est désactivé pendant l'enregistrement ou la pause d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête et l'appareil s'éteint après qu'un clip est généré.
- Si l'appareil est éteint en raison de la faible charge de la batterie, il se peut qu'un clip correct ne puisse pas être généré.

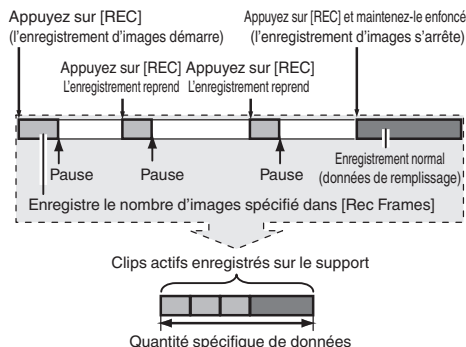
## Enregistrement d'images

Dans un enregistrement normal, lorsque l'enregistrement s'arrête, l'image et les données qui l'accompagnent depuis le début jusqu'à la fin de l'enregistrement sont enregistrées comme un "clip" sur la carte SD.

Avec ce mode, l'enregistrement commence à chaque pression sur le bouton [REC], et seul le nombre d'images indiqué est enregistré. L'enregistrement peut être écrit sur le support en tant qu'un clip unique jusqu'à ce qu'il soit arrêté.

Remarque :

- L'audio ne sera pas enregistré.
- Le nombre d'enregistrements indiqué doit avoir été accumulé pour que le fichier soit écrit sur le support.
- Si le nombre indiqué n'est pas atteint lorsque l'enregistrement est arrêté, l'enregistrement normal est réalisé et les images sont ajoutées à la fin du clip jusqu'à ce que le nombre soit atteint. (remplissage)
- Une fois que le nombre d'images indiqué est enregistré et écrit sur le support, l'enregistrement sera réalisé jusqu'à ce que le même nombre soit accumulé à nouveau.



### 1 Réglez [Rec Mode] sur "Frame Rec".

- Réglez [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Frame Rec".

(☞ P151 [ Rec Mode ])

- L'affichage change ("STBY" → "STBY").

### 2 Indiquez le nombre d'images à enregistrer dans [Rec Frames].

- Pour configurer les réglages, reportez-vous au chapitre [System] → [Record Set] → [Rec Mode] → [Rec Frames].

(☞ P151 [ Rec Frames ])

### 3 Démarrage de l'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton [REC] pour n'enregistrer que le nombre d'images spécifié dans [Rec Frames] et mettre en pause.
- L'affichage change ("STBY" → "●REC" → "STBY" (texte jaune)).
- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

### 4 Répéter l'enregistrement d'images.

- Appuyez sur le bouton [REC] de nouveau pour n'enregistrer que le nombre d'images spécifié dans [Rec Frames] et mettre en pause.
- L'affichage change ("STBY" → "●REC" → "STBY" (texte jaune)).
- L'enregistrement d'images continue jusqu'à ce que l'enregistrement soit arrêté (étape 5).

### 5 Appuyez sur le bouton [REC] et tenez-le enfoncé.

- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.

Attention :

- Ne retirez pas la carte SD pendant l'enregistrement ("●REC", texte rouge) ou une pause d'enregistrement ("STBY", texte jaune).
- Pour retirer la carte SD pendant l'enregistrement d'images, appuyez sur le bouton [CANCEL], vérifiez si "STBY" (texte blanc) s'affiche et l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert avant le retrait la carte.
- Lorsque [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Free Run" ou "Free Run(Ext)", le code temporel sera enregistré dans "Rec Run".
- L'audio ne peut pas être enregistré. L'indicateur de niveau audio est grisé. (☞ P158 [Compteur de niveau audio])



## Enregistrement à intervalle

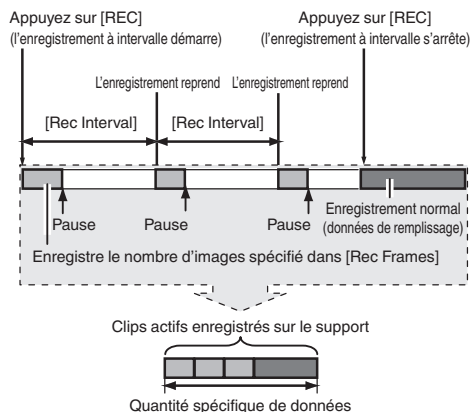
Dans un enregistrement normal, lorsque l'enregistrement s'arrête, l'image et les données qui l'accompagnent depuis le début jusqu'à la fin de l'enregistrement sont enregistrées comme un "clip" sur la carte SD.

Avec ce mode, l'enregistrement et la mise en pause sont exécutés de façon répétée à l'intervalle de temps spécifié. Seul le nombre d'images spécifié est enregistré.

L'enregistrement peut être écrit sur le support en tant qu'un clip unique jusqu'à ce qu'il soit arrêté.

Remarque :

- L'audio ne sera pas enregistré.
- Le nombre d'enregistrements indiqué doit avoir été accumulé pour que le fichier soit écrit sur le support.
- Une fois que le nombre d'images indiqué est enregistré et écrit sur le support, l'enregistrement sera réalisé jusqu'à ce que le même nombre soit accumulé à nouveau.
- Si le nombre indiqué n'est pas atteint lorsque l'enregistrement est arrêté, l'enregistrement normal est réalisé et les images sont ajoutées à la fin du clip jusqu'à ce que le nombre soit atteint. (remplissage)



### 1 Réglez [Rec Mode] sur "Interval Rec".

- Réglez [System] → [Record Set] → [Rec Mode] sur "Interval Rec".

(☞ P151 [ Rec Mode ] )

- L'affichage change ("STBY" → "STBY").

### 2 Indiquez le nombre d'images à enregistrer dans [Rec Frames].

Pour configurer les réglages, reportez-vous au chapitre [System] → [Record Set] → [Rec Mode] → [Rec Frames].

(☞ P151 [ Rec Frames ] )

### 3 Réglez l'intervalle de temps pour commencer à enregistrer dans [Interval Rec].

Pour configurer les réglages, reportez-vous au chapitre [System] → [Record Set] → [Rec Mode] → [Rec Interval].

(☞ P151 [ Rec Interval ] )

### 4 Démarrage de l'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton [REC] pour n'enregistrer que le nombre d'images spécifié dans [Rec Frames] et mettre en pause.
- Une fois que le temps spécifié dans [Rec Interval] s'est écoulé, l'enregistrement reprend pour n'enregistrer que le nombre d'images spécifié dans [Rec Frames] et se met en pause.
- L'enregistrement à intervalle continue jusqu'à ce que l'enregistrement soit arrêté. L'affichage change ("STBY" → "●REC" → "STBY" (texte rouge) → "●REC" → "STBY" (texte rouge)).
- L'indicateur d'état de la fente de lecture de cartes s'allume en rouge.

### 5 Appuyez sur le bouton [REC].

- L'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert.
- L'affichage devient "STBY".

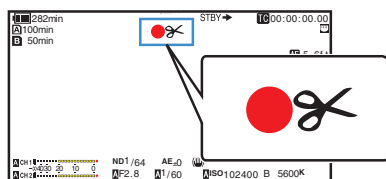
Attention :

- Ne retirez pas la carte SD pendant l'enregistrement (●REC, texte rouge) ou une pause d'enregistrement (STBY, texte jaune).
- Pour retirer la carte SD pendant l'enregistrement à intervalle, appuyez sur le bouton [CANCEL], vérifiez si "STBY" (texte blanc) s'affiche et si l'indicateur d'état du slot de lecture de cartes s'allume en vert avant le retrait de la carte.
- Lorsque [TC/UB] → [TC Generator] est réglé sur "Free Run" ou "Free Run(Ext)", le code temporel sera enregistré dans "Rec Run".
- L'audio ne peut pas être enregistrée. L'indicateur de niveau audio est grisé.  
(☞ P158 [Compteur de niveau audio] )

## Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips)

Vous pouvez diviser les clips librement sans devoir arrêter de filmer pendant la prise de vue.

- 1 **Attribuez la fonction "Clip Cutter Trig" à l'un des boutons d'utilisateur.**  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- 2 **Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Clip Cutter Trig" est assignée pendant la prise de vue.**  
Une icône de coupe de clip (●✂) s'affiche à l'écran pendant 3 secondes et le clip est divisé.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Les clips ne peuvent pas être divisés à nouveau pendant quelques secondes après cette opération.
- Cet élément ne peut pas être utilisé quand [Slot Mode] est réglé sur "Backup".
- Cet élément ne peut pas être utilisé quand [Rec Mode] est réglé sur une valeur autre que "Normal" ou "Pre Rec".  
(☞ P151 [Rec Mode])
- Les clips divisés sont enregistrés à la suite sans interruption de la vidéo.
- Lorsque "4K EXT (SSD)", Exchange (modèle U) ou MP4 (modèle E) est sélectionné, il est impossible d'utiliser la fonction de découpage de clip.

## Configuration de l'enregistrement infrarouge

Ce caméscope est équipé d'un mode d'enregistrement infrarouge adapté à l'enregistrement de nuit.

L'utilisation de l'éclairage infrarouge permet une capture naturelle des images dans un environnement complètement sombre. Il est recommandé pour observer des animaux sans les alerter ou pour capturer une expression faciale naturelle sans flash sur le sujet.

- 1 **Réglez le sélecteur [FULL AUTO] sur "OFF".**
- 2 **Réglez [Camera Function] ➔ [Infrared] sur "On".**  
Une icône (🌑) apparaît.

Attention : \_\_\_\_\_

- N'utilisez pas l'enregistrement infrarouge pour capturer des sources de lumière fortes ou des sources de chaleur. Cela pourrait endommager le caméscope.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les paramètres sont fixés comme suit quand il est configuré pour "On".
  - Mise au point manuelle
  - ND Filter "OFF"
  - [Camera Function] ➔ [Focus] ➔ [AF Assist] et [MF Assist] apparaissent sous la forme "---".
  - Tous les éléments autres que [Color Space] et [Reverse Picture] sous [Camera Process] apparaissent sous la forme "---".
- Les positions de zoom et de mise au point seront initialisées après la modification des paramètres.
- Lorsque [Infrared] est configuré sur "On", si le type de source de lumière change une fois la mise au point établie, l'image risque d'être floue.

# Lire les clips enregistrés

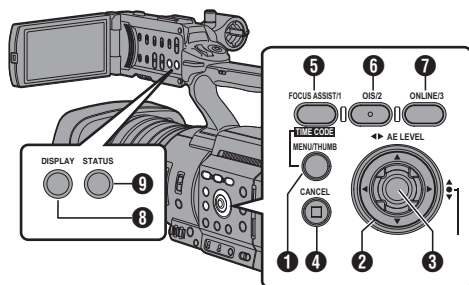
Pour lire les clips enregistrés sur un support d'enregistrement, passez au mode Support. Maintenez enfoncé le sélecteur [MODE] en mode caméra pour accéder au mode média. Un écran de vignettes des clips enregistrés sur le support d'enregistrement est affiché. Vous pouvez lire le clip sélectionné sur l'écran de vignettes.

Remarque :

- Lorsqu'un support d'enregistrement sans aucun clip est inséré, "No Clips" est affiché.

## Boutons de service

Utilisez les boutons de fonctionnement sur le panneau de contrôle latéral ou sur l'avant du caméscope pour faire fonctionner l'écran de vignettes.



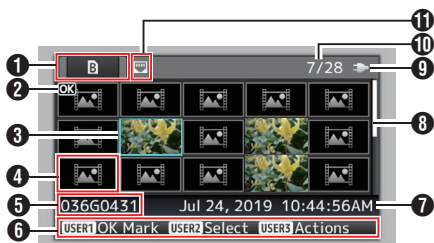
- Bouton [MENU/THUMB]**
  - Affiche le menu.
  - Appuyez sur ce bouton pour fermer l'écran du menu lors de l'affichage du menu et revenir à l'écran de vignettes.
- Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)**
  - Déplace le pointeur.
- Bouton de réglage (lecture)**
  - Règle les valeurs et les éléments. (Confirmer)
  - Lit les clips sélectionnés.
- Bouton [CANCEL] (arrêt)**
  - Annule les réglages et retourne à l'écran précédent.
- Bouton [FOCUS ASSIST/1]**
  - Modifie la marque OK du clip sélectionné par le pointeur.
  - Si une marque OK a été ajoutée, elle sera supprimée. Sinon, une marque OK sera ajoutée.

- Bouton [OIS/2]**
  - Modifie l'état de sélection du clip sélectionné par le pointeur.
  - Les clips en cours de sélection sont affichés cochés.
- Bouton [ONLINE/3]**
  - Entre dans l'écran de sélection d'action.
- Bouton [DISPLAY]**
  - Bascule entre l'"écran standard" et l'"écran détaillé".
- Bouton [STATUS]**
  - Affiche l'écran d'information sur le support.

## Écran de vignettes

- L'"écran standard" et l'"écran détaillé" sont disponibles.
- Utilisez le bouton [DISPLAY] pour alterner entre les écrans.
- Les vignettes sont affichées dans l'ordre d'enregistrement de la plus ancienne à la plus récente.

### Écran standard



- Informations du support d'enregistrement**
    - Affiche l'état lorsqu'une réparation est requise pour le support d'enregistrement sélectionné ou l'état du sélecteur de protection en écriture de la carte SD.
    - Le support d'enregistrement inséré ne sera pas affiché si [System] est différent.
    - Utilisez le bouton [SLOT SEL] pour alterner entre les slots A et B. Les clips provenant de différents slots ne peuvent pas être affichés en même temps.
- A** : Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD dans le slot A est réglé.
- B!** : La carte SD dans le slot B doit être restaurée ou formatée ou est une carte SD non prise en charge.
- EXT** : Support SSD dans [EXT.SLOT]

- 2** Marque de clip  
Affiche l'information du clip (les propriétés).



- 1** Marque OK  
Une marque OK est ajoutée au clip.

Remarque :

- Les clips auxquels une marque OK est ajoutée ne peuvent pas être supprimés sur le caméscope.

- 2** Marque Suite  
Cette marque indique que le clip démontré est la suite d'une celui d'une autre carte SD lorsque l'enregistrement est divisé et fait sur plusieurs SD cartes.

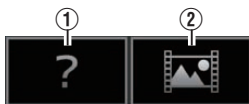
- 3** Marque non éditable  
• Ceci indique que la marque OK ne peut être ajoutée au, ou supprimée du, clip et que le clip ne peut pas être supprimé.

- 4** Marque à suivre  
Cette marque indique que l'enregistrement du clip actuel continue sur une autre carte SD lorsque l'enregistrement est divisé et réalisé sur plusieurs cartes SD.

- 5** Coche  
• Une coche verte est affichée lorsque le clip est sélectionné.  
• Les coches grises et de couleur magenta sont affichées en mode de sélection multiple.  
(☞ P102 [Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] )

- 3** Pointeur  
Clip à modifier. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour déplacer le pointeur.

- 4** Affichage de substitution des vignettes



- 1** Un clip dont l'information de gestion est corrompue. Il ne peut pas être lu même si vous appuyez sur le bouton de réglage (lecture).  
**2** Un clip qui ne peut pas être lu, ni affiché en vignette avec les réglages de format vidéo actuels.  
Il ne peut pas être lu même si vous appuyez sur le bouton de réglage (lecture).

Remarque :

- Cela dépend des réglages [System], [Format], [Resolution], [Frame Rate] et [Bit Rate] dans les paramètres du menu [System] ➔ Record Set ➔ [Record Format].  
(☞ P147 [ System ] )

- 5** Nom de clip  
Le nom de fichier (numéro de clip) du clip sélectionné est affiché.

- 6** Guide de service  
• Affiche un guide pour les boutons de service actuels.  
• L'écran de sélection d'action s'affiche lorsque le bouton [ONLINE/3] est enfoncé.  
(☞ P97 [Actions] )

- 7** Heure de début d'enregistrement  
Affiche l'heure de début d'enregistrement du clip.

Remarque :

- L'affichage de la date/heure dépend des réglages de [System] ➔ [Date Style]/[Time Style].  
(☞ P146 [ Date Style ] )  
(☞ P147 [ Time Style ] )

- 8** Barre de défilement  
• Indique la position de défilement.  
• L'espace noir sous la barre de défilement (blanche) signifie que des pages suivent.  
• Lorsque la barre de défilement (blanche) est en bas, cela indique la dernière page.

- 9** Charge de batterie restante  
(☞ P35 [Affichage de l'état d'alimentation] )

- 10** Nombre de clips  
• Si aucun des clips n'est sélectionné, le "le numéro d'ordre/nombre total de clips" du clip à afficher apparaît.  
• Même si un clip est sélectionné, le nombre de clips sélectionné dans le slot actuel est affiché.

- 11** Icône de connexion réseau  
• Le statut de la connexion du réseau s'affiche.

### Écran détaillé

\* Les éléments communs à l'écran standard ne seront pas décrits. Reportez-vous à "[Écran standard] (P 95)".



- 1 Vignette  
Vignette du clip sélectionné par le pointeur.  
Utilisez le bouton en forme de croix (◀▶) pour déplacer le pointeur.
- 2 Flèches de défilement (<|>)
  - S'il existe des clips précédents, < apparaît sur la gauche.
  - S'il y a plus de clips, > apparaît sur la droite.
  - Les flèches ne seront pas affichées s'il n'y a aucun clip avant et après le clip actuel.
- 3 Métadonnées  
Les métadonnées du clip indiqué par le pointeur.  
Vous pouvez utiliser le bouton en forme de croix (▲▼) pour faire défiler.

### Actions

L'écran de sélection d'action s'affiche lorsque le bouton [ONLINE/3] est enfoncé. Les opérations suivantes peuvent être réalisées.

| Élément          | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Select All Clips | Sélectionne tous les clips.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Select OK Marked | Sélectionne tous les clips auxquels une marque OK a été ajoutée.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Select Range     | Spécifie la plage lors de la sélection de plusieurs clips.<br>(P102 [Sélectionner plusieurs clips au hasard] )                                                                                                                                                                                                 |
| Deselect All     | Efface toutes les sélections de clips.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Add OK Mark      | Ajoute une marque OK. <ul style="list-style-type: none"><li>• This Clip :<br/>Ajoute une marque OK au clip indiqué par le pointeur.</li><li>• Selected Clips :<br/>Ajoute une marque OK aux clips sélectionnés (clips cochés).</li><li>• All Clips :<br/>Ajoute une marque OK à tous les clips.</li></ul>      |
| Delete OK Mark   | Supprime la marque OK. <ul style="list-style-type: none"><li>• This Clip :<br/>Supprime la marque OK du clip indiqué par le pointeur.</li><li>• Selected Clips :<br/>Supprime la marque OK des clips sélectionnés (clips cochés).</li><li>• All Clips :<br/>Supprime la marque OK de tous les clips.</li></ul> |

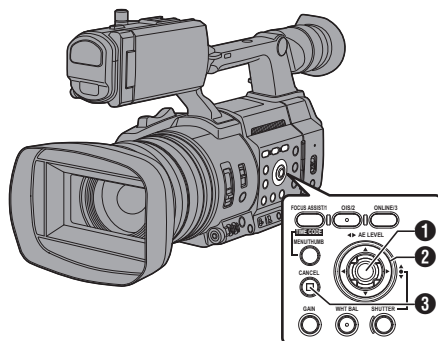
| Élément        | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FTP Upload     | <p>Télécharge un clip sur le serveur FTP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• This Clip : Télécharge le clip indiqué par le pointeur.</li> <li>• Selected Clips : Télécharge les clips sélectionnés (clips cochés).</li> <li>• All Clips : Télécharge tous les clips.</li> </ul>                                          |
| Delete Clips   | <p>Supprime le clip. Cependant, les clips ayant une marque OK ne peuvent être supprimés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• This Clip : Supprime le clip indiqué par le pointeur.</li> <li>• Selected Clips : Supprime les clips sélectionnés (clips cochés).</li> <li>• All Clips : Supprime tous les clips.</li> </ul> |
| Trim This Clip | Réduit le clip indiqué par le pointeur.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Remarque :

- L'objet de l'action est le clip du slot actuel en cours d'affichage.
- [Selected Clips] ne peut être exécuté s'il n'y a pas de clips sélectionnés (clips cochés).
- [This Clip] ne peut être exécuté si plusieurs clips sont sélectionnés (clips cochés).
- Si le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé, la marque OK ne peut être ajoutée ou supprimée, et les clips ne peuvent pas être supprimés et ajustés.

## Lecture

Utilisez les boutons de service sur le panneau de contrôle latéral du caméscope pour la lecture.



### 1 Bouton de réglage (●)

- Lance/suspend la lecture du clip indiqué par le pointeur.
- Vous pouvez appuyer sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour lancer une lecture image par image lorsque le caméscope est en pause.

### 2 Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)

- Bouton [▲/▼] : Sauter vers l'arrière ou vers l'avant.
- Bouton [◀/▶] :
  - En cours de lecture : Fait le rebobinage rapide vers l'arrière ou vers l'avant.
  - Lors de la pause : Lecture trame par trame vers l'arrière ou vers l'avant.

### 3 Bouton [CANCEL]

Arrête la lecture.

### 1 Dans l'écran de vignettes, déplacez le pointeur vers le clip à lire.

Déplacez le pointeur vers le clip à lire à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).

### 2 Appuyez sur le bouton de réglage (●).

La lecture du clip sélectionné commence.

## Sortie audio durant la lecture

- Vous pouvez confirmer le son de lecture du haut-parleur de l'écran ou du casque connecté à la borne [🔊]. Quand un casque est connecté à la borne [🔊], le haut-parleur de l'écran ne peut pas émettre le son. (P174 [Connectez le casque.] )
- Ajustez le volume du haut-parleur de l'écran et du casque à l'aide du bouton d'ajustement du volume [MONITOR +/-] de la section de l'écran ACL du caméscope.

## Lecture du code temporel

Le code temporel ou le bit d'utilisateur enregistré sur une carte SD peuvent être affichés sur l'écran ACL et le viseur.

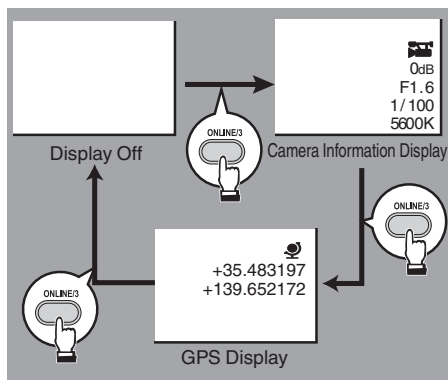
Remarque : \_\_\_\_\_

- Le code temporel est également superposé sur la sortie du signal vidéo à partir de la borne [SDI OUT].
- Si une section sans code temporel est lue, le code temporel s'arrêtera. Toutefois, la lecture continuera.

## Affichage des informations pendant la prise de vue

Pendant la lecture, appuyer sur le bouton [DISPLAY] affiche l'écran. Appuyer sur le bouton [ONLINE/3] pendant la prise de vue permet d'alterner les informations affichées entre l'affichage des informations du caméscope, l'affichage du GPS et l'extinction de l'affichage.

- L'affichage GPS affiche les informations relatives au lieu d'enregistrement de la vidéo en cours de lecture seulement si les informations GPS ont été enregistrées.
- L'affichage des informations sur le caméscope affiche uniquement les informations sur le gain, le diaphragme, l'obturation et la balance des blancs ayant été enregistrées.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Les informations réduites s'affichent quand la réduction est en cours. Dans ce cas, appuyer sur le bouton [ONLINE/3] ne permet pas de basculer l'affichage.

# Supprimer des clips

Supprimez le clip.

Remarque :

- Les clips auxquels une marque OK est ajoutée ne peuvent pas être supprimés sur le caméscope.
- Les clips en lecture seule peuvent être supprimés sur un ordinateur.

## Supprimer un clip

Supprimez le clip (un clip) indiqué par le pointeur dans le menu [Delete Clips] ➔ [This Clip].

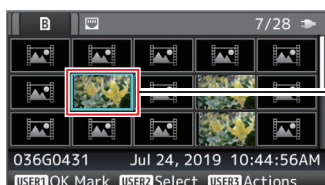
Remarque :

- Les clips ayant une marque OK ne peuvent pas être supprimés.

Quand l'écran de vignettes est affiché

### 1 Déplacez le pointeur vers le clip à supprimer.

Déplacez le pointeur vers le clip à supprimer à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).

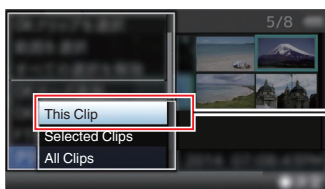


### 2 Appuyez sur le bouton [ONLINE/3].

L'écran de sélection d'action est affiché.

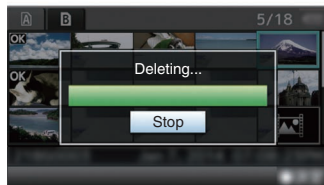
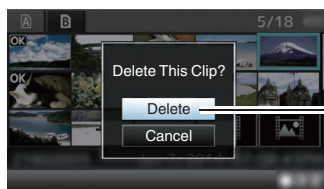
### 3 Sélectionnez [Delete Clips] ➔ [This Clip] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

Un écran s'ouvre pour confirmer la suppression.



### 4 Sélectionnez [Delete] à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).

La suppression commence.



## Sélectionner et supprimer plusieurs clips

Pour sélectionner et supprimer plusieurs clips, reportez-vous à "[Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] (P 102)".

## Supprimer tous les clips

Supprimez tous les clips affichés.

### 1 Appuyez sur le bouton [ONLINE/3].

L'écran de sélection d'action est affiché.

### 2 Sélectionnez [Delete Clips] ➔ [All Clips].

Un écran s'ouvre pour confirmer la suppression.

### 3 Sélectionnez [Delete] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

La suppression commence.

Remarque :

- Le temps mis pour supprimer des clips dépend du nombre de clips à supprimer.

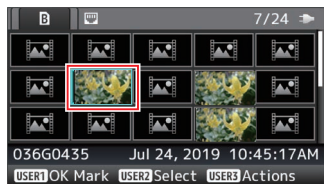


# Ajouter/supprimer la marque OK

- Vous pouvez ajouter les marques OK aux clips contenant des scènes importantes.
- Des clips marqués avec OK ne peuvent pas être supprimés, ce qui permet de protéger ceux qui sont importants.
- Lorsque le caméscope est en mode support, vous pouvez supprimer les marques OK ajoutées lors de l'enregistrement ou ajouter/supprimer des marques OK après la prise de vue.

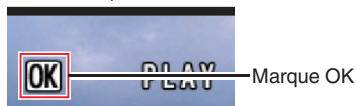
## Quand l'écran de vignettes est affiché

- 1 Appuyez sur le bouton [FOCUS ASSIST/1].
  - Si le clip n'a pas de marque OK, une marque OK sera ajoutée.
  - Si une marque OK a été ajoutée au clip, cette marque sera supprimée.



## Quand l'écran de lecture ou de pause est affiché

- 1 Appuyez sur le bouton [FOCUS ASSIST/1] pendant la lecture de clip.
  - Si le clip n'a pas de marque OK, une marque OK sera ajoutée.
  - Si une marque OK a été ajoutée au clip, cette marque sera supprimée.



## Remarque :

- Le clip se met en pause quand une marque OK est ajoutée ou supprimée lors de la lecture.

## Ajouter/supprimer la marque OK de plusieurs clips

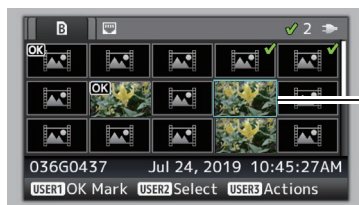
Pour sélectionner et ajouter/supprimer la marque OK pour plusieurs clips, reportez-vous à "[Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] (P 102)".

# Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips

- Plusieurs clips peuvent être sélectionnés lors de l'affichage de l'écran de vignettes ou de l'écran de lecture.
- Après avoir sélectionné plusieurs clips, procédez à l'ajout/la suppression de la marque OK, à la suppression des clips à l'aide de l'écran de sélection d'action.
- Après avoir sélectionné plusieurs clips, les sélections seront annulées par les opérations suivantes.
  - Quand [Deselect All] dans le menu d'actions est sélectionné
  - En quittant le mode support à partir de l'écran de vignettes
  - Lorsque le support d'enregistrement est retiré
  - En modifiant le slot en cours d'utilisation

## Sélectionner plusieurs clips au hasard

- 1 Déplacez le pointeur vers un clip n'ayant pas été coché et appuyez sur le bouton [[OIS/2]. Une coche verte apparaît sur le clip.



- 2 Répétez l'étape 1 pour sélectionner plusieurs clips.

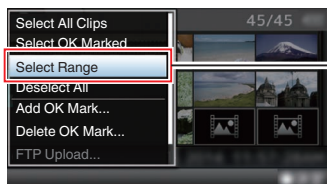
- Plusieurs clips peuvent être sélectionnés.
- Appuyez sur le bouton [ONLINE/3] lorsque plusieurs clips sont sélectionnés.
  - Ajoute une marque OK à l'ensemble des clips : [Add OK Mark] ➔ [Selected Clips]
  - Supprime la marque OK de l'ensemble des clips : [Delete OK Mark] ➔ [Selected Clips]
  - Téléchargement des clips sélectionnés sur le serveur FTP : [FTP Upload] ➔ [Selected Clips]
  - Supprime l'ensemble des clips sélectionnés : [Delete Clips] ➔ [Selected Clips]

### Remarque :

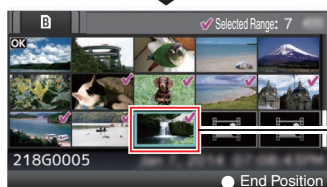
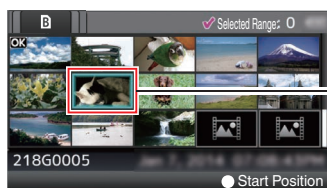
- Sélectionner les clips ayant été cochés et appuyer sur le bouton [OIS/2] aura pour effet d'annuler la sélection.
- Si cette opération est réalisée sur plusieurs clips en même temps, une barre de progression apparaît. Lorsque l'opération est en cours de progression, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton de réglage (●). Néanmoins, une fois les opérations achevées, il est impossible de les annuler.

## Sélectionner plusieurs clips à la suite

- 1 Appuyez sur le bouton [ONLINE/3].
- 2 Sélectionnez "Select Range" dans l'écran de sélection d'action et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 Déplacez le pointeur au début (ou à la fin) de la plage pour la sélection multiple, et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 4 Déplacez le pointeur à l'autre bout de la plage.
  - Des coches de couleur magenta apparaissent sur les clips se trouvant dans la plage. (Y compris les clips ayant déjà été sélectionnés.)
  - Des coches grises apparaissent sur les clips sélectionnés se trouvant à l'extérieur de la plage.



- 5 Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour confirmer la plage.

- La coche passe de magenta à verte.
- Appuyez sur le bouton [ONLINE/3] lorsque plusieurs clips sont sélectionnés à pour effet d'afficher l'écran de sélection d'action. Les opérations suivantes peuvent être réalisées.
  - Ajoute une marque OK à l'ensemble des clips : [Add OK Mark] → [Selected Clips]
  - Supprime la marque OK de l'ensemble des clips : [Delete OK Mark] → [Selected Clips]
  - Téléchargement des clips sélectionnés sur le serveur FTP : [FTP Upload] → [Selected Clips]
  - Supprime l'ensemble des clips sélectionnés : [Delete Clips] → [Selected Clips]

Remarque :

- Sélectionner les clips ayant été cochés et appuyer sur le bouton [[OIS/2] aura pour effet d'annuler la sélection.
- Si cette opération est réalisée sur plusieurs clips en même temps, une barre de progression apparaît. Lorsque l'opération est en cours de progression, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton de réglage (●). Néanmoins, une fois les opérations achevées, il est impossible de les annuler.

# Réduction des clips enregistrés

Il est possible de couper les parties nécessaires d'un clip enregistré sur le support d'enregistrement.

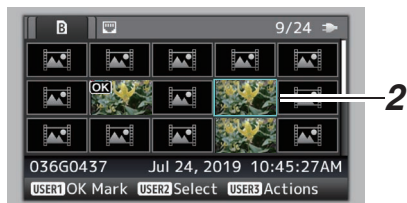
Le clip coupé est enregistré en tant que fichier séparé sur le support d'enregistrement et le clip d'origine reste intact.

## 1 Passez au mode support.

Changez de mode à l'aide du bouton de sélection [MODE] situé sur le panneau de commande latéral.

## 2 Déplacez le pointeur vers le clip à réduire.

Déplacez le pointeur vers le clip à réduire à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).

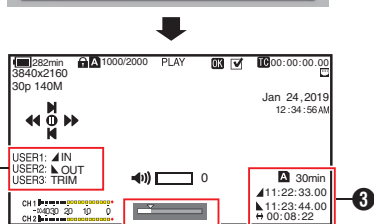
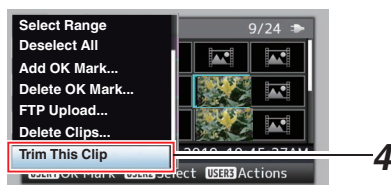


## 3 Appuyez sur le bouton [ONLINE/3].

L'écran de sélection d'action est affiché.

## 4 Sélectionnez [Trim This Clip], et appuyez sur le bouton de réglage (●).

La lecture du clip sélectionné commence.



## 1 Guide

## 2 Barre de position

- ▼ : Position actuelle de la vidéo
- ▲ : Position de départ de la réduction (point d'entrée)
- ▶ : Position de fin de la réduction (point de sortie)

## 3 Informations sur la réduction

**A** ou **B** : Indique l'espace disponible sur le support de stockage (**A** ou **B**)

▲ : Indique le code temporel du point d'entrée

▶ : Indique le code temporel du point de sortie

↔ : Indique la durée entre le point d'entrée et le point de sortie

Remarque :

- Le clip réduit sera enregistré dans le même port de carte que celui du clip original.
- [Duration] s'affiche en jaune si la durée est de 10 minutes ou plus. La réduction ne peut pas être effectuée dans ce cas.
- Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [AFrame Rate] est réglé sur "4:2:2 10 70M (XHQ)", [Duration] s'affiche en jaune si la durée est de 6 minutes ou plus. La réduction ne peut pas être effectuée dans ce cas.
- Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est configuré sur "4K EXT (SSD)" ou "4K", [Duration] apparaît en jaune si la durée est de 3 minutes ou plus. La réduction ne peut pas être effectuée dans ce cas.
- [Duration] s'affiche en jaune si la durée est plus longue que le temps d'enregistrement sur le support de stockage. La réduction ne peut pas être effectuée dans ce cas.
- Lorsque la réduction commence, l'affichage passe à l'écran d'affichage du support.

## 5 Spécifiez le point d'entrée.

- Utilisez les boutons comme ◀▶ ou ▲▼ pour déplacer la vidéo vers le point d'entrée.

(P98 [Lecture])

- Spécifiez le point d'entrée en appuyant sur le bouton [FOCUS ASSIST/1] là où vous souhaitez commencer la réduction.

## 6 Spécifiez le point de sortie.

- Utilisez les boutons comme ◀▶ ou ▲▼ pour déplacer la vidéo vers le point de sortie.

(P98 [Lecture])

- Spécifiez le point de sortie en appuyant sur le bouton [OIS/2] là où vous souhaitez arrêter la réduction.

## 7 Effectuez la réduction.

Appuyez sur le bouton [ONLINE/3] pour effectuer la réduction.

Remarque :

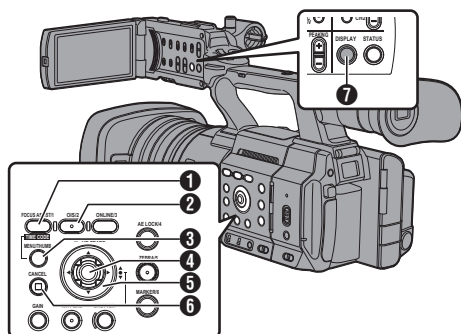
- Lorsque la réduction est en cours, vous pouvez appuyer sur le bouton [CANCEL] pour revenir à l'écran de vignette.
- Lors de la réduction des points d'entrée et de sortie, il se peut que le point d'entrée soit décalé jusqu'à une seconde en avance par rapport au point d'entrée spécifié, et que le point de sortie soit décalé jusqu'à une seconde en retard par rapport au point de sortie spécifié.

# Fonctions de base dans l'écran de menu

- Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour afficher l'écran du menu sur l'écran ACL et le viseur.
- Différents paramètres de prise de vue et de lecture peuvent être configurés sur l'écran de menu.
- Il y a deux types d'écrans de menu - [Main Menu] et [Favorites Menu].
- [Main Menu] contient tous les éléments de réglage du caméscope, classifiés selon les fonctions et les utilisations, tandis que [Favorites Menu] permet aux utilisateurs de personnaliser les éléments de menu selon leurs préférences. (P153 [Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu)])
- Les procédures de fonctionnement et les affichages de l'écran principal sont les mêmes pour les deux menus.
- L'écran de menu peut également être affiché sur des moniteurs externes connectés à la borne [SDI OUT].  
(P128 [Character])

## Boutons de service

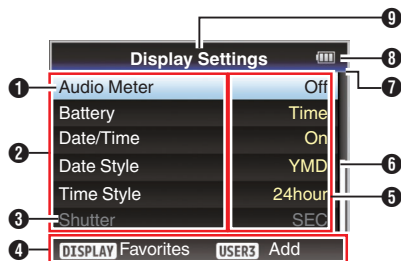
Pour utiliser le menu, utilisez les boutons en forme de croix situés sur le panneau de commande latéral du caméscope ou les boutons en forme de croix situés à l'avant de la caméra ou en bas de l'objectif.



- 1** Bouton [FOCUS ASSIST/1]  
Ajoute l'élément sélectionné de menu ou de sous-menu au [Favorites Menu] si enfoncé.
- 2** Bouton [OIS/2]  
Réinitialise les réglages dans l'écran de réglage [TC Preset] ou [UB Preset].
- 3** Bouton [MENU/THUMB]
  - Affiche l'écran de menu. L'écran [Main Menu] est affiché par défaut.
  - Lors de l'utilisation normale, [Main Menu] est affiché si l'opération de menu précédente a terminé à [Main Menu] et [Favorites Menu] est affiché si l'opération de menu précédente a terminé à [Favorites Menu].
  - Appuyez sur ce bouton pour fermer l'écran du menu lors de l'affichage du menu et revenir à l'écran normal.
  - En appuyant et maintenant le bouton enfoncé pendant l'affichage du menu, l'écran [Main Menu] passe à [Favorites Menu] ou vice versa.
- 4** Bouton de réglage (●)  
Règle les valeurs et les éléments.
- 5** Bouton en forme de croix (▲▼◀▶)
  - ▲ : Déplace le pointeur vers le haut.
  - ▼ : Déplace le pointeur vers le bas.
  - ◀ : Retourne à l'élément précédent.
  - ▶ : Avance vers l'élément suivant.
- 6** Bouton [CANCEL]  
Annule les réglages et retourne à l'écran précédent.
- 7** Bouton [DISPLAY]  
Bascule entre les affichages de [Main Menu] et de [Favorites Menu].

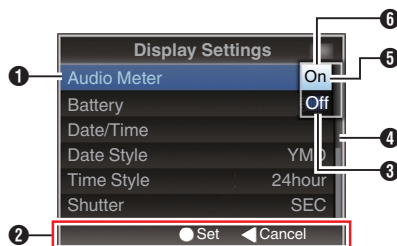
## Affichage et description de l'écran de menu

### Sélectionner les éléments de menu



- 1 Pointeur  
Indique l'élément sélectionné. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour déplacer le pointeur
  - 2 Élément de menu
    - Affiche les noms de l'élément de menu et du sous-menu.
    - Les éléments de menu suivis de [...] indiquent qu'il y a un sous-menu à accéder.
  - 3 Élément fixé  
Les éléments qui ne peuvent pas être modifiés sont affichés en gris et ne peuvent pas être sélectionnés.
  - 4 Guide de service  
Guide pour les boutons de service actuels.
  - 5 Valeur de réglage  
Réglage des valeurs pour les éléments de menu.  
Pour les menus avec des sous-menus, les valeurs ne sont pas affichées.
  - 6 Barre de défilement  
Indique la position de défilement.
  - 7 En-tête  
Indique le type de menu en cours avec la couleur de ligne.  
Bleu : Écran [Main Menu]  
Vert : [Favorites Menu] (Écran de fonctionnement)  
Magenta : [Favorites Menu] (Écran d'édition)
  - 8 Charge de batterie restante  
(P35 [Affichage de l'état d'alimentation])
- Remarque : \_\_\_\_\_
- Si la batterie fournie (ou la batterie équivalente vendue séparément) n'est pas utilisée, le symbole de batterie qui indique le niveau restant de charge pourrait ne pas être affiché.
- 
- 9 Titre du menu  
Titre du menu actuellement affiché.

## Modifier les valeurs de réglage



- 1 Élément de menu à modifier  
Élément de menu à modifier.  
Une liste des valeurs de réglage 6 s'affiche en tant que menu contextuel.
- 2 Guide de service  
Guide pour les boutons de service actuels.
- 3 Valeurs de réglage avant la modification  
Valeurs de réglage avant la modification. Le fond de l'élément est affiché en bleu.
- 4 Barre de défilement  
Indique la position de défilement.
- 5 Pointeur  
Indique l'élément sélectionné. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼) pour déplacer le pointeur
- 6 Liste des valeurs de réglage
  - Un menu contextuel qui affiche la liste des valeurs de réglage à sélectionner.
  - La hauteur du menu contextuel dépend du nombre de réglages disponibles. Utilisez la barre de défilement 4 pour confirmer l'état d'affichage actuel.

## Saisie de texte avec un clavier de logiciel

Utilisez le clavier de logiciel pour saisir le sous-nom de [Setup File], [Clip Name Prefix], et les paramètres sous [Network].

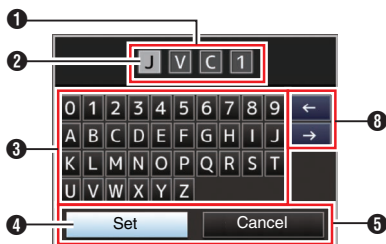
### Saisie d'un sous-nom

(☞ P170 [Configurer les fichiers d'installation] )



### Saisie du [Clip Name Prefix]

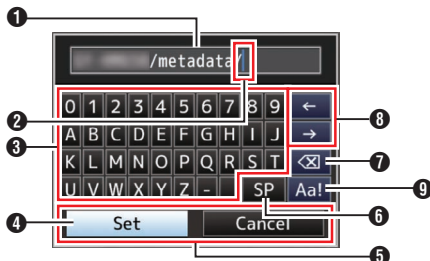
(☞ P152 [ Clip Name Prefix ] )



### Réglages sous [Network]

Le clavier affiché varie selon les réglages.

(☞ P133 [Menu Network] )



- 1 Champ de saisie de caractères
  - Champ pour saisir le titre.
  - Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour le sous-nom [Setup File] ou jusqu'à 4 caractères pour [Clip Name Prefix].
- 2 Pointeur de caractères
 

Sélectionnez un caractère à l'aide du pointeur de touche 4 et appuyez sur le bouton réglage (●) pour entrer le caractère sélectionné à la position du pointeur de caractère. Le pointeur de caractères se déplace à la position suivante à droite à chaque fois qu'un caractère est saisi. Le pointeur peut être déplacé à l'aide des touches en forme de flèches 8.
- 3 Touches de caractères
 

Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour déplacer le pointeur de touche 4 jusqu'au caractère que vous désirez saisir.
- 4 Pointeur de touche
 

Indique le caractère ou l'élément actuellement sélectionné. Utilisez le bouton en forme de croix (▲▼◀▶) pour déplacer le pointeur.
- 5 Boutons de confirmation
  - Sélectionnez [Set]/[Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour confirmer le titre.
  - Sélectionnez [Cancel] et appuyez sur le bouton de réglage (●) du panneau de contrôle latéral du caméscope pour interrompre la saisie de caractères et revenir à l'écran précédent.
- 6 [SP] Touche d'espace
 

Sélectionnez [SP] et appuyez sur le bouton de réglage (●) du panneau de contrôle latéral du caméscope pour saisir un espace à la position actuelle du pointeur de caractères 2.
- 7 [X] Touche retour
 

Sélectionnez [X] et appuyez sur le bouton de réglage (●) sur le panneau de contrôle latéral du caméscope pour effacer le caractère à gauche du pointeur de caractères 2.
- 8 Touches en forme de flèche
 

Déplacent la position du pointeur de caractères 2.
- 9 Bouton de changement de caractères
 

Passe les caractères 3 en majuscule, minuscule et symboles.



# Diagramme hiérarchique de l'écran de menu

|                             |         |                            |         |
|-----------------------------|---------|----------------------------|---------|
| [Main Menu...]              | (P 108) | [VF Bright]                | (P 123) |
| - [Camera Function...]      | (P 109) | - [VF Contrast]            | (P 123) |
| - [Bars]                    | (P 109) | - [LCD Contrast]           | (P 123) |
| - [OIS]                     | (P 109) | - [LCD Backlight]          | (P 123) |
| - [Shutter]                 | (P 109) | - [LCD Mirror]             | (P 123) |
| - [AE Level]                | (P 109) | - [Convert to ITU709]      | (P 123) |
| - [AE Speed]                | (P 109) | - [LCD RGB Gain]           | (P 124) |
| - [AE Area]                 | (P 109) | - [VF RGB Gain]            | (P 124) |
| - [AGC Limit]               | (P 109) | - [A/V Set...]             | (P 128) |
| - [Auto Iris Limit (OPEN)]  | (P 110) | - [Video Set...]           | (P 128) |
| - [Auto Iris Limit (CLOSE)] | (P 110) | - [Audio Set...]           | (P 130) |
| - [EEI Limit]               | (P 110) | - [Network]                | (P 133) |
| - [Smooth Trans]            | (P 110) | - [Connection Setup...]    | (P 133) |
| - [GAIN L]                  | (P 110) | - [Live Streaming...]      | (P 133) |
| - [GAIN M]                  | (P 110) | - [Return over IP...]      | (P 133) |
| - [GAIN H]                  | (P 110) | - [Web...]                 | (P 133) |
| - [Zoom...]                 | (P 110) | - [Metadata Server...]     | (P 133) |
| - [Focus...]                | (P 110) | - [Upload Settings]        | (P 133) |
| - [Face Detection...]       | (P 110) | - [Import Metadata]        | (P 133) |
| - [Infrared]                | (P 111) | - [Zero Config]            | (P 134) |
| - [User Switch Set...]      | (P 111) | - [Reset Network]          | (P 134) |
| - [KEYLOCK]                 | (P 111) | - [Overlay Settings...]    | (P 142) |
| - [Menu Access]             | (P 111) | - [Overlay Function]       | (P 142) |
| - [Camera Angle[Tagging]]   | (P 111) | - [Layout]                 | (P 142) |
| - [Camera Process...]       | (P 116) | - [Import User Layout]     | (P 142) |
| - [Color Space]             | (P 116) | - [Delete User Layout]     | (P 142) |
| - [Gamma]                   | (P 116) | - [Type]                   | (P 142) |
| - [Detail]                  | (P 117) | - [Overlay Custom Menu]    | (P 142) |
| - [Master Black]            | (P 117) | - [Output...]              | (P 142) |
| - [Black Toe]               | (P 118) | - [Sportzcast]             | (P 143) |
| - [Knee]                    | (P 118) | - [Watermark]              | (P 143) |
| - [White Clip]              | (P 119) | - [Full Screen Graphic...] | (P 143) |
| - [White Balance...]        | (P 119) | - [Password Lock]          | (P 143) |
| - [Color Matrix]            | (P 120) | - [System...]              | (P 145) |
| - [Color Gain]              | (P 120) | - [Record Set...]          | (P 145) |
| - [Reverse Picture]         | (P 120) | - [Media]                  | (P 145) |
| - [Reset Process]           | (P 120) | - [Setup File]             | (P 145) |
| - [TC/UB...]                | (P 122) | - [Tally Lamp]             | (P 145) |
| - [TC Generator]            | (P 122) | - [NETWORK LED]            | (P 146) |
| - [TC Preset]               | (P 122) | - [STATUS LED]             | (P 146) |
| - [UB Mode]                 | (P 122) | - [LED Bright]             | (P 146) |
| - [Drop Frame]              | (P 122) | - [GPS]                    | (P 146) |
| - [LCD/VF...]               | (P 123) | - [Language]               | (P 146) |
| - [Shooting Assist...]      | (P 123) | - [Reset All]              | (P 146) |
| - [Marker Settings...]      | (P 123) | - [Date/Time]              | (P 146) |
| - [Display Type...]         | (P 123) | - [Date Style]             | (P 146) |
| - [Display On/Off...]       | (P 123) | - [Time Style]             | (P 147) |
| - [VF Color]                | (P 123) | - [Time Zone]              | (P 147) |
|                             |         | - [Reserved]               | (P 147) |
|                             |         | - [System Information]     | (P 147) |

Remarque :

- Certains menus ne peuvent pas être réglés, ce qui dépend du mode de fonctionnement ou de l'état du caméscope. Ces éléments sont affichés en gris et ne peuvent pas être sélectionnés.
- La valeur de réglage avec le symbole ● est le réglage par défaut.

\* L'affichage de [Overlay Custom Menu] change en fonction des données importées.



# Menu Camera Function

Ecran de menu pour spécifier les réglages de fonctionnement pendant la prise de vue.  
Cet élément ne peut être sélectionné qu'en mode caméra.

## Bars

Pour spécifier si produire les barres de couleur en sortie.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les signaux des tests d'audio (1 kHz) peuvent se rendre simultanément à la sortie de la barre de couleur.

( P131 [ Test Tone ] )

## OIS

Pour spécifier si activer le stabilisateur d'image.  
Lorsque "On" est sélectionné, réglez le Level.

Pour activer la fonction [Hard Lock], configurez OIS sur "Off".

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

( P71 [Utilisation du stabilisateur d'image] )

### ↳ Level

Pour paramétrer le niveau de stabilisation de l'image.  
[Valeurs de réglage : High, ●Normal]

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'icône change selon le réglage de niveau.  
( P159 [Symbole de stabilisateur d'image] )
- Lorsque "High" est sélectionné, corriger les tremblements de caméscope importants peut assombrir la zone périphérique de l'image.

### ↳ Hard Lock

Lorsque la fonction de verrouillage strict est "On", l'objectif IS (stabilisation d'image) est bloqué en place.

Utilisez cette fonction lorsqu'une image floue provoquée par un bougé de l'appareil photo a tendance à se produire en raison d'une forte accélération.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

( P71 [À propos de la fonction de verrouillage strict] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Un bougé du caméscope qui provoque un flou sur l'image se produit lors du basculement entre "On" et "Off".

## Shutter

Pour spécifier les réglages liés à l'obturateur.  
Configurez la valeur sur "Step" (valeur fixe) ou "Variable" lorsque vous utilisez l'obturateur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) situé sur le côté du caméscope.

- Variable :  
Règle sur balayage variable. Utilisez ce paramètre lorsque vous filmez un écran d'ordinateur.
- Step :  
Règle les pas d'obturation, ce qui fait basculer la vitesse d'obturation vers une valeur fixe.

[Valeurs de réglage : Variable, ●Step]

## AE Level

Pour régler le niveau de convergence pendant AE (exposition automatique).

Ceci peut aussi être configuré à l'aide du bouton en forme de croix (◀▶) situé sur le côté du caméscope.

[Valeurs de réglage : de -6 à +6 (●0)]

## AE Speed

Pour régler la vitesse de convergence pendant AE (exposition automatique).

[Valeurs de réglage : ●Fast, Middle, Slow]

## AE Area

Permet de configurer la zone de détection AE.

[Valeurs de réglage : Center, Bottom, ●Normal]

## AGC Limit

Pour régler la valeur de gain maximal de "AGC", qui rehausse électriquement le niveau de sensibilité selon la luminosité automatiquement.

- Lorsque [LCD/VF] → [Display Type] → [Gain] est réglé sur "dB" :  
[Valeurs de réglage : 24 dB, ●18 dB, 12 dB, 6 dB]
- Lorsque [LCD/VF] → [Display Type] → [Gain] est réglé sur "ISO" :  
[Valeurs de réglage : ISO 12800, ●ISO 6400, ISO 3200, ISO 1600]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [FULL AUTO] est réglé sur "ON", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

**Auto Iris Limit (OPEN)**

Pour régler la valeur limite du côté OUVERT quand le diaphragme automatique est activé.

[Valeurs de réglage : F5.6, F4, Open]

Remarque :

- Quand [FULL AUTO] est réglé sur "ON", cet élément s'affiche comme "----" et ne peut pas être sélectionné.

**Auto Iris Limit (CLOSE)**

Pour régler la valeur limite du côté FERME quand le diaphragme automatique est activé.

[Valeurs de réglage : F16, ●F11, F8, F5.6]

Remarque :

- Quand [FULL AUTO] est réglé sur "ON", cet élément s'affiche comme "----" et ne peut pas être sélectionné.

**EEl Limit**

Pour régler la plage de contrôle de la vitesse d'obturation quand le mode Obturateur automatique (EEI) est désactivé.

[Valeurs de réglage : 4F-stop, ●3F-stop, 2F-stop]

Remarque :

- Quand [FULL AUTO] est réglé sur "ON", cet élément s'affiche comme "----" et ne peut pas être sélectionné.

**Smooth Trans**

Pour le réglage de la fonction d'amortissement, qui ralentit le changement brusque lors de la manipulation du commutateur [GAIN] ou [WHT BAL].

[Valeurs de réglage : Fast, Middle, Slow, ●Off]

Remarque :

- Cette fonction est désactivée lorsque AGC est en marche.
- Lorsque "J-Log1" ou "HLG" est sélectionné pour [Camera Process] ➔ [Color Space], le paramètre est fixé sur "Off" et la sélection ne peut pas être changée.

**GAIN L, GAIN M, GAIN H**

Pour spécifier la valeur de gain de chaque position sur le sélecteur [GAIN].

Le réglage est fixé sur "AGC" en mode automatique complet. De plus, le réglage de la sensibilité dans [Lolux] est utilisé.

(☞ P114 [Lolux])

- Lorsque [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [Gain] est réglé sur "dB" :  
[Valeurs de réglage : 24 dB, 21 dB, 18 dB, 15 dB, 12 dB, 9 dB, 6 dB, 3 dB, 0 dB, -3 dB, -6 dB]  
(Valeurs par défaut pour GAIN L : 0dB, GAIN M : 6dB, GAIN H : 12dB)
- Lorsque [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [Gain] est réglé sur "ISO" et que [Camera Process] ➔ [Color Space] est réglé sur une valeur autre que "HLG" :  
[Valeurs de réglages : ISO12800, ISO10000, ISO8000, ISO6400, ISO5000, ISO4000, ISO3200, ISO2500, ISO2000, ISO1600, ISO1250, ISO1000, ISO800, ISO640, ISO500, ISO400]  
(Valeurs par défaut pour GAIN L : ISO800, GAIN M : ISO1600, GAIN H : ISO3200)

Remarque :

- Lorsque "J-Log1" est sélectionné pour [Camera Process] ➔ [Color Space], la vitesse ISO de base permettant d'atteindre une plage dynamique de 800 % de [J-Log1] est "[ISO1250]". Les crochets n'apparaissent que dans le cas de l'ISO de base.

**Zoom...**

Pour spécifier les paramètres de zoom.

(☞ P111 [Zoom Paramètres de la fonction])

**Focus...**

Pour spécifier les paramètres de mise au point.

(☞ P112 [Focus Paramètres de la fonction])

**Face Detection...**

Pour spécifier les paramètres de détection de visage.

(☞ P113 [Face Detection Paramètres de la fonction])

## Infraréd

Lorsque “On” est sélectionné, une icône  apparaît et le caméscope passe en mode d'enregistrement infrarouge adapté à l'enregistrement de nuit. L'utilisation de l'éclairage infrarouge permet une capture naturelle des images dans un environnement complètement sombre. Il est recommandé pour observer des animaux sans les alerter ou pour capturer une expression faciale naturelle sans flash sur le sujet.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Attention :

- N'utilisez pas l'enregistrement infrarouge pour capturer des sources de lumière fortes ou des sources de chaleur. Cela pourrait endommager le caméscope.

Remarque :

- Fixé sur “Off” lorsque [FULL AUTO] est réglé sur “ON”.
- Les paramètres sont fixés comme suit quand il est configuré pour “On”.
  - Mise au point manuelle
  - Filtre ND “OFF”
  - [Camera Function] → [Focus] → [AF Assist] et [MF Assist] apparaissent sous la forme “---”.
  - Tous les éléments autres que [Color Space] et [Reverse Picture] sous [Camera Process] apparaissent sous la forme “---”.
- Les positions de zoom et de mise au point seront initialisées après la modification des paramètres.
- Lorsque [Infrared] est configuré sur “On”, si le type de source de lumière change une fois la mise au point établie, l'image risque d'être floue.

## User Switch Set...

Pour spécifier les réglages liés au bouton d'utilisateur. (P114 [Élément User Switch Set] )

## KEYLOCK

Pour spécifier les paramètres lorsque le sélecteur [KEYLOCK] est réglé sur “ON”.

[Valeurs de réglage : ●Keylock Except Rec, Keylock All]

## Menu Access

Pour spécifier les paramètres du comportement lors de l'accès au menu à l'aide du bouton [MENU/THUMB].

[Valeurs de réglage : Press and Hold, ●One Press]

## Camera Angle[Tagging] SPC

Pour spécifier les paramètres de marquage pour l'angle de la caméra.

[Valeurs de réglage : SB, ●SL, EZ, SL2, EZ2, TV]

## Zoom Paramètres de la fonction

### Dynamic Zoom

Pour le réglage de l'activation de la fonction de zoom dynamique.

- On :  
Active le zoom dynamique (1x à 40x).
- Off :  
Active seulement le zoom optique (1x à 20x).

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur “4K EXT (SSD)”, “4K” ou “High-Speed”, cet élément est fixé sur “Off” et ne peut pas être sélectionné.
- Lorsque [Digital Extender] est réglé sur “On”, “Off” devient fixe et ne peut pas être sélectionné.

### ↳ Response

Pour spécifier la vitesse de réponse du zoom lorsque Dynamic Zoom est sur “On”.

[Valeurs de réglage : Slow, ●Normal]

Remarque :

- Lorsque [Dynamic Zoom] est sur “Off”, cet élément apparaît en tant que “---” et ne peut pas être sélectionné.

### Digital Extender

Pour spécifier s'il faut agrandir l'image (2 fois). Lorsque “On” est sélectionné, une icône  apparaît.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur “4K EXT (SSD)”, “4K” ou “High-Speed”, cet élément est fixé sur “Off” et ne peut pas être sélectionné.
- Lorsque [Dynamic Zoom] est réglé sur “On”, “Off” devient fixe et ne peut pas être sélectionné.

### Handle Zoom Speed

Cette fonction vous permet de régler la vitesse de zoom de la commande de zoom au niveau de la poignée lorsque le sélecteur [ZOOM FIX/VAR/OFF] est réglé sur “FIX”.

[Valeurs de réglage : de 1 à 8 (● 5)]

## Focus Tracking

Pour spécifier s'il faut suivre la mise au point pendant le zoom.

- On :  
Suit la mise au point pendant le zoom.
- Off :  
Donne la priorité à la vitesse de zoom et ne suit pas la mise au point pendant le zoom.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- La vitesse de zoom peut être affectée lorsque le zoom est effectué près de l'extrémité du téléobjectif.

## Preset Zoom

Pour le réglage de la vitesse pour le déplacement à la position de zoom prédéfini et le taux de changement pour le démarrage et l'arrêt de l'opération de zoom prédéfini de la fonction de zoom prédéfini affecté à le bouton d'utilisateur.

### ↳ Speed

Pour régler la vitesse afin de passer à la position de zoom préréglée.

[Valeurs de réglage : de 1 à 21 (● 11)]

### ↳ Ease In

Pour régler la vitesse de changement depuis le début de l'opération de zoom jusqu'à ce que l' [Speed] prédéterminée est atteint. Plus la valeur de réglage est grande, plus il faut du temps pour atteindre la valeur spécifiée en vitesse.

[Valeurs de réglage : de 1 à 5, ●Off]

### ↳ Ease Out

Pour régler la vitesse de variation de la prédéterminée [Speed] jusqu'à ce que le fonctionnement du zoom s'arrête. Plus la valeur de réglage est grande, plus il faut du temps avant que l'opération s'arrête.

[Valeurs de réglage : de 1 à 5, ●Off]

## REMOTE Zoom Ease

Pour spécifier si le zoom avant ou arrière est lent lorsque le fonctionnement du zoom commence ou pendant le zoom à l'aide d'une télécommande filaire.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## Web Zoom Ease

Pour spécifier un zoom avant ou un zoom arrière lent lorsque le fonctionnement du zoom commence ou pendant le zoom à l'aide de la fonction d'affichage à distance.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## Focus Paramètres de la fonction

### AF Assist

Pour spécifier le comportement lorsque la bague de focalisation est tournée pendant la mise au point automatique.

- Direction :  
Cette option vous permet de décaler le point de mise au point automatique sur des directions proches et éloignées en tournant la bague de mise au point pendant la mise au point automatique.
- Manual :  
Active temporairement le mode de mise au point manuelle lorsque la bague de mise au point est tournée pendant la mise au point automatique.
- Off :  
Règle la fonction d'assistance de mise au point automatique sur "Off".

[Valeurs de réglage : Direction, Manual, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Ce réglage ne s'applique véritablement que lorsque le sélecteur [FOCUS] est réglé sur "AUTO".

### AF Speed

Pour le réglage de la vitesse de l'utilisation de l'AF.

[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]

### AF Sensitivity

Pour spécifier la sensibilité de la mise au point automatique en réponse aux modifications du sujet photographique.

- High : haute sensibilité
- Middle : Normal
- Low : basse sensibilité

[Valeurs de réglage : High, ●Middle, Low]

### AF Area

Pour configurer la zone AF.

- Multi :  
Configure automatiquement sur une zone optimale pour l'enregistrement.
- Wide :  
Étend la zone AF latéralement.
- Normal :  
Effectue la mise au point automatique dans la zone proche du centre de l'image.

[Valeurs de réglage : Multi, Wide, ●Normal]

## MF Assist

Pour spécifier le comportement lorsque la bague de focalisation est tournée en mode MF.

- On :  
Lorsque la bague de mise au point est tournée en mode de mise au point manuelle, la mise au point automatique est activée pendant un court intervalle. Puis le caméscope revient en mode de mise au point manuelle. Cependant, il ne fonctionne pas en mode de mise au point étendue.
- Off :  
Ne bascule pas temporairement sur AF lorsque la bague de mise au point est tournée pendant la mise au point manuelle (MF).

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## Limitter

Pour spécifier la distance de mise au point la plus proche.

Lorsque [LCD/VF] → [Display Type] → [Focus] est réglé sur "Meter" :

[Valeurs de réglage : 5 m - ∞, 3 m - ∞, 1 m - ∞, ●Off]

Lorsque [LCD/VF] → [Display Type] → [Focus] est configuré sur "Feet" :

[Valeurs de réglage : 16 ft - ∞, 10 ft - ∞, 3 ft - ∞, ●Off]

## AF Hold during Zoom

Pour spécifier le fonctionnement de la mise au point automatique pendant le fonctionnement du zoom.

- Hold :  
Limite le fonctionnement de la mise au point automatique et effectue un zoom silencieux pendant le fonctionnement du zoom.
- Off :  
Active le fonctionnement de la mise au point automatique pendant le zoom.

[Valeurs de réglage : Hold, ●Off]

## Face Detection Paramètres de la fonction

### Mode

Permet de configurer le comportement lors de l'utilisation du bouton d'utilisateur assigné à la fonction "Face Detection" en mode de mise au point automatique.

Sélectionnez le contrôle pour suivre les résultats de la détection de visage.

- AF&AE :  
Règle la focalisation automatique et le contrôle de l'exposition pour le visage suivi.
- AF :  
Règle la focalisation automatique pour le visage suivi.

[Valeurs de réglage : ●AF&AE, AF]

(P60) [Ajuster la focalisation par détection de visage] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque "AF&AE" est sélectionné, cette fonction est activée lorsque le sélecteur [FOCUS AUTO/MANU] est réglé sur "AUTO" et qu'au moins l'un des éléments Diaphragme, Obturateur et Gain est configuré en mode automatique.
- Quand "AF" est spécifié, cette fonction ne sera activée que lorsque le sélecteur [FOCUS AUTO/MANU] est réglé sur "AUTO".

### Face Only AF

Pour activer la mise au point automatique uniquement pour le visage du sujet.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsqu'un visage ne peut pas être détecté lorsque cette fonction est configurée sur "On", le caméscope passe en mode de mise au point manuelle.

### Sensitivity

Pour régler le niveau de facilité de détection de visage.

[Valeurs de réglage : ●High, Middle, Low]

### Holding Duration

Pour spécifier la durée de maintien de la mise au point actuelle lorsque l'appareil photo perd la trace du visage.

Réglez sur "Short" pour sélectionner un autre objet immédiatement si le visage à l'écran est perdu. Réglez sur "Long" pour opérer à la même position pendant un certain temps même si le visage sur l'écran est perdu.

[Valeurs de réglage : Long, ●Normal, Short]

## Élément User Switch Set

**USER1 à USER9, USER10 ▲, USER11 ▼, USER12 ◀, USER13 ▶**

Attribuer l'une des fonctions du menu suivant aux boutons [FOCUS ASSIST/1], [OIS/2], [ONLINE/3], [AE LOCK/4], [ZEBRA/5], [MARKER/6], [USER7], [USER8] ou [EXP.FOCUS/9] ou aux boutons avant en forme de croix [▲/10], [▼/11], [◀/12] ou [▶/13] pour activer la fonction préconfigurée mentionnée (marche/arrêt, lancement, commutation).

Réglez selon les conditions de prise de vue.

Utilisation possible en mode caméra.

( P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

[Valeurs de réglage : Cancel, Menu, Slot Select, Return Video, Return over IP, Auto Upload, Live Streaming, Load Picture File, Clip Review, OK Mark, Clip Cutter Trig, Backup Trig, Rec, LCD Backlight, Spot Meter, Focus Assist, Expanded Focus, Focus Assist +, Marker, Histogram, Zebra, AWB, White Balance, Preset Zoom3, Preset Zoom2, Preset Zoom1, Digital Extender, OIS, Black Compress, Black Stretch, Face Only AF, Face Detection, AE Lock, Lolux, Bars, None]

Remarque :

- “Cancel” et “Menu” ne peuvent être attribués qu'à [USER7] ou [USER8].
- “Rec” ne peut pas être attribué à [FOCUS ASSIST/1], [OIS/2] et [ONLINE/3].
- “Focus Assist +” est une combinaison des fonctions “Focus Assist” et “Expanded Focus”.
- Les fonctions suivantes peuvent seulement être attribuées pour GY-HC500SPCU.  
[ODK Tagging]OFF, [ODK Tagging]KO, [ODK Tagging]KOR, [ODK Tagging]P, [ODK Tagging]PR, [ODK Tagging]FG, [ODK Tagging]FGB, [ODK Tagging]REMOVE

## Lolux

Pour augmenter la sensibilité dans des environnements sombres, réglez la valeur dans le mode Lolux.

- Lorsque [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [Gain] est réglé sur “dB” :  
[Valeurs de réglage : ●36 dB, 30 dB]
- Lorsque [LCD/VF] ➔ [Display Type] ➔ [Gain] est réglé sur “ISO” :  
[Valeurs de réglage : ●ISO 51200, ISO 25600]

## Clip Review

Permet de configurer le comportement lors de l'utilisation du bouton utilisateur assigné à la fonction “Clip Review”.

- Last 5sec :  
Visualise environ 5 secondes de la fin du clip.
- Top 5sec :  
Visualise environ 5 secondes du début du clip.
- Clip :  
Visualise tout le clip.

[Valeurs de réglage : ●Last 5sec, Top 5sec, Clip]

## Spot Meter

Permet de configurer le comportement lors de l'utilisation du bouton utilisateur assigné à la fonction “Spot Meter”.

- Max & Min :  
Affiche la zone la plus lumineuse et la plus sombre de l'image.
- Max :  
Affiche la zone la plus lumineuse de l'image.
- Min :  
Affiche la zone la plus sombre de l'image.
- Manual :  
Affiche la luminosité d'image à une position spécifiée.

[Valeurs de réglage : ●Max & Min, Max, Min, Manual]

Remarque :

- Lorsque “HLG” est sélectionné dans [Camera Process] ➔ [Color Space], la valeur du spotmètre change en fonction du réglage de [LCD/VF] ➔ [Convert to ITU709]/[White Level].

## AE Lock

Permet de configurer le comportement lors de l'utilisation du bouton utilisateur assigné à la fonction "AE Lock".

- **FAW :**  
Utilisez cette fonction pour corriger le réglage FAW (balance des blancs automatique à plein temps) sur la valeur lorsque le bouton d'utilisateur attribué à "AE Lock" est enfoncé.
- **AE :**  
Utilisez cette fonction pour corriger la fonction automatique de gain, le diaphragme ou l'obturateur à la valeur lorsque le bouton d'utilisateur attribué à "AE Lock" est enfoncé.
- **AE/FAW :**  
Utilisez cela pour corriger la fonction FAW (balance des blancs automatique à plein temps) et la fonction automatique de gain, du diaphragme ou d'obturation à la valeur lorsque le bouton utilisateur attribué avec "AE Lock" est enfoncé.

[Valeurs de réglage : FAW, ●AE, AE/FAW]

Remarque :

- La fonction ne marche que lorsque le diaphragme, le gain ou la balance des blancs est établi en mode automatique.
- "AE Lock" est annulé lorsque le bouton utilisateur auquel la fonction "AE Lock" est attribuée est enfoncé, ou lorsque l'une des fonctions pouvant être bloquées est utilisée indépendamment du mode (Manuel ou Auto).
- "AE Lock" est annulé dans les cas suivants.
  - Lorsque le bouton utilisateur assigné à "AE Lock" est enfoncé
  - Lorsque des modifications sont apportées aux réglages du diaphragme, du gain ou de l'obturateur
  - Lorsque des modifications sont apportées au niveau AE
  - En cas de changement entre le mode Caméra et le mode Support

## Expanded Focus

Permet de configurer le comportement lors de l'utilisation du bouton utilisateur assigné à la fonction "Expanded Focus".

- **Limited Time :**  
Active la minuterie.  
Désactive la fonction "Expanded Focus" environ 3 secondes après avoir appuyé sur le bouton d'utilisateur qui est attribué à "Expanded Focus".
- **Momentary :**  
La fonction "Expanded Focus" est activée entre chaque pression sur le bouton utilisateur auquel est attribué "Expanded Focus".
- **Toggle :**  
Chaque pression sur le bouton utilisateur auquel est attribué "Expanded Focus" allume ou éteint la fonction "Expanded Focus".

[Valeurs de réglage : Limited Time, Momentary, ●Toggle]

Remarque :

- Lorsque l'un des boutons [▲/10], [▼/11], [◀/12], [▶/13] est attribué à "Expanded Focus" et que "Toggle" est sélectionné, appuyez sur le bouton [CANCEL] pour désactiver la fonction.

# Menu Camera Process

Écran de menu pour régler la qualité des images du caméscope.  
Cet élément ne peut être sélectionné qu'en mode support.

## Color Space

Permet de configurer l'espace de couleur utilisé à l'intérieur du caméscope.

Le gamma et le gamut de couleur changent automatiquement en fonction de l'espace de couleur sélectionné.

Lorsque [System] est configuré sur un paramètre autre que "SD"

- J-Log1 :  
Espace de couleur prenant en charge une plage dynamique de 800% et Log Gamma
- HLG :  
Espace de couleur prenant en charge le HDR HLG ITU2100
- ITU2020 :  
Espace de couleurs prenant en charge le gamut de couleur élargi ITU2020
- ITU709 :  
Espace de couleur ITU709

[Valeurs de réglage : J-Log1, HLG, ITU2020, ●ITU709]

Lorsque [System] est réglé sur "SD"

- ITU601 (EBU) :  
Espace de couleur prenant en charge le gamut de couleur EBU
- ITU601 (170M) :  
Espace de couleur prenant en charge le gamut de couleur SMPTE170M
- ITU709 :  
Espace de couleur ITU709

[Valeurs de réglage : ITU601 (EBU), ITU601 (170M), ●ITU709]

Remarque :

- Lorsque [System] est configuré sur un paramètre autre que "SD" et "J-Log1" ou que "HLG" est sélectionné, certains éléments de menu dans [Camera Process] ne peuvent pas être configurés.
- La fonction AE ne fonctionne pas lorsque "J-Log1" ou "HLG" a été sélectionné.

## ↳ Colorimetry

Permet de configurer la norme pour la conversion des signaux R, V, B en signaux YCbCr lorsque [Color Space] est configuré sur "HLG" ou "ITU2020".

- ITU2020 :  
Enregistre et émet des signaux RVB ITU2020 en utilisant le coefficient de conversion du signal YCbCr.
- ITU709 :  
Enregistre et émet des signaux RVB ITU709 en utilisant le coefficient de conversion du signal YCbCr.

[Valeurs de réglage : ●ITU2020, ITU709]

Remarque :

- Cet élément est accessible lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" ou "ITU2020".
- Fixé sur "ITU709" lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "ITU709".
- Fixé sur "ITU601" lorsque [System] est réglé sur "SD".

## Gamma

Pour ajuster la courbe gamma qui détermine l'expression de gradation.

(P168 [Réglage des gammas] )

- Cinema 2 :  
Se définit sur une courbe gamma avec une expression douce en donnant la priorité à une gradation de haute luminosité.
- Cinema 1 :  
Règle sur une courbe gamma avec une gradation similaire aux caractéristiques d'écran des films.
- Standard :  
Règle sur une courbe gamma standard.

[Valeurs de réglage : Cinema 2, Cinema 1,

●Standard]

Remarque :

- [Gamma] ne peut être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" ou "J-Log1". "HLG Gamma" est utilisé pendant "HLG" et "J-Log1 Gamma" est utilisé pendant "J-Log1".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".



## ↳ Level

La quantité de correction peut être définie séparément lorsque [Gamma] est réglé sur "Standard", "Cinema 1" ou "Cinema 2".

Lorsque [Gamma] est réglé sur "Standard"

[Valeurs de réglage : 0,35 à ● 0,45 à 0,55 (par incréments de 0,02)]

- Augmenter le nombre :  
Gradation plus fine dans les zones claires et gradation plus grossière dans les zones sombres.
- Diminuer le nombre :  
Gradation plus fine dans les zones sombres et gradation plus grossière dans les zones claires.

Lorsque [Gamma] est réglé sur "Cinema 1" ou "Cinema 2"

[Valeurs de réglage : +5 à ● 0 à -5]

- Augmenter le nombre :  
Gradation plus fine dans les zones sombres et gradation plus grossière dans les zones claires.
- Diminuer le nombre :  
Gradation plus fine dans les zones claires et gradation plus grossière dans les zones sombres.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Gamma] est réglé sur "Standard" avec la valeur réglée sur [0.45], le gamma réglé est conforme à ITU709 ou ITU2020.
- Si [Gamma] est réglé sur "Cinema 2", le signal de crête maximale diminue à partir de 109 % à mesure que le nombre décroît dans les valeurs de réglages de 0 à -5. Lorsque le niveau est à -5, l'entrée vidéo avec une gamme dynamique de 400 % sera maintenue à une sortie à 100 %.
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est configuré sur "HLG" ou "J-Log1".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## Detail

Pour ajuster le niveau de précision du contour (du détail).

Augmenter la valeur augmente la netteté du contour.

[Valeurs de réglage : de +10 à -10, Off]

(Valeur par défaut : -6 pour "J-Log1" et "HLG" de Color Space; 0 pour tous les autres réglages)

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les valeurs de réglage de cet élément et de [Adjust...] sont mémorisées séparément lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" ou "J-Log1".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## ↳ Frequency

Pour spécifier la fréquence de correction du contour. Réglez cet élément selon l'objet.

- High :  
Met en valeur la plage de la haute fréquence. Utilisez cet élément lors de la prise de vue d'objets aux motifs fins.
- Middle :  
Met en valeur la plage de la fréquence moyenne.
- Low :  
Met en valeur la plage de la basse fréquence. Utilisez cet élément lors de la prise de vue d'objets aux gros motifs.

[Valeurs de réglage : High, ●Middle, Low]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Disponible lorsque [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)" ou "4K".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## Master Black

Pour régler le niveau de pied (noir maître) qui sert de noir de référence.

Augmenter la valeur augmente le niveau de pied.

[Valeurs de réglage : de +50 à -50 (●-3)]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1".
- La valeur de réglage de cet élément est stockée séparément lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## Black Toe

Traitez les zones sombres en fonction de l'équilibre des zones claires et sombres de l'image pour ajuster la balance globale de contraste.

Pour modifier le gain de zones sombres. Ajustez cet élément en fonction de l'état des signaux vidéo saisis.

- **Stretch :**  
Augmente le gain des zones sombres d'une image pour étaler les signaux de ces zones seulement, ce qui montre le contraste entre les zones lumineuses et sombres plus clairement. Réglez le degré d'étalement à l'aide de [Stretch Level].
- **Normal :**  
État normal.
- **Compress :**  
Comprime le gain des zones sombres pour augmenter le contraste lorsque l'image entière apparaît lumineuse et le contraste est faible. Spécifiez le niveau de compression avec [Compress Level].

[Valeurs de réglage : Stretch, ●Normal, Compress]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## ↳ Stretch Level

La quantité d'étalement augmente quand une plus grande valeur est spécifiée.

[Valeurs de réglage : de 5 à 1 (● 3)]

Remarque :

- Cet élément est affiché uniquement quand [Black Toe] est réglé sur "Stretch". Sinon, cet élément apparaît comme "---" et ne peut pas être sélectionné.
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## ↳ Compress Level

Le niveau de compression augmente quand une plus grande valeur est spécifiée.

[Valeurs de réglage : de 5 à 1 (● 3)]

Remarque :

- Cet élément est affiché uniquement quand [Black Toe] est réglé sur "Compress". Sinon, cet élément apparaît comme "---" et ne peut pas être sélectionné.
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## Knee

Pour spécifier l'opération "Knee", qui comprime les signaux vidéo au-delà d'un certain niveau pour montrer la gradation de la partie mise en valeur. Pour vérifier la gradation de la zone lumineuse, réglez sur "Manual" et ajustez le point du coude (point de début du fonctionnement du coude) manuellement.

- **Manual :**  
Permet l'ajustement manuel du point du coude en utilisant [Level].
- **Auto :**  
Ajuste le point du coude automatiquement selon le niveau de luminosité.

[Valeurs de réglage : Manual, ●Auto]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG" et lorsque [Gamma] est réglé sur "Cinema 2".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## ↳ Level

Pour régler le point de début (point du coude) de compression du coude lorsque [Knee] est réglé sur "Manual".

[Valeurs de réglage : 100,0%, 97,5%, ●95,0%, 92,5%, 90,0%, 87,5%, 85,0%, 82,5%, 80,0%, 77,0%, 77,0%, 72,0%, 70,0%]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Knee] est réglé sur "Auto".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG" et lorsque [Gamma] est réglé sur "Cinema 2".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## ↳ Sensitivity

Pour régler la vitesse de réponse du fonctionnement du "Knee" quand [Knee] est réglé sur "Auto".

Réglez sur "Slow" lorsque la prise d'un objet dans des conditions où il y a un changement brusque dans l'intensité de la lumière.

[Valeurs de réglage : ●Fast, Middle, Slow]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Knee] est réglé sur "Manual".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG" et lorsque [Gamma] est réglé sur "Cinema 2".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## ↳ Peak Filter

Permet de configurer la vitesse de réaction de la fonction "Knee" par rapport à une source lumineuse au point de luminance élevé, etc, lorsque [Knee] est configuré sur "Auto".

[Valeurs de réglage : ●High, Middle, Low]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Knee] est réglé sur "Manual".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG" et lorsque [Gamma] est réglé sur "Cinema 2".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## White Clip

Pour régler le point à appliquer l'écrtage du blanc pour les signaux vidéo avec un haut niveau de luminosité.

- 109% : Applique l'écrtage du blanc au point où le niveau de luminosité est 109%.
- 103% : Applique l'écrtage du blanc au point où le niveau de luminosité est 103 %.
- 100% : Applique l'écrtage du blanc au point où le niveau de luminosité est 100 %. Réglez sur cette valeur lorsque le système utilisé limite les signaux de sortie Y à l'intérieur des 100 %.

[Valeurs de réglage : ●109%, 103%, 100%]

Remarque :

- La valeur de réglage de cet élément est stockée séparément lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" ou "J-Log1".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## White Balance...

Menu d'ajustement de la balance des blancs.  
( P121 [Elément White Balance] )

- \* Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] ( P 67)".

## Color Matrix

Pour régler la matrice de couleur.

- **Natural :**  
Définit une matrice de couleurs plus lumineuse et plus naturelle que la norme. Efficace pour photographier sous une forte source de lumière monochrome comme les éclairages de scène.
- **Cinema Subdued :**  
Règle sur une matrice de couleur discrète qui est semblable aux caractéristiques d'écran des films.
- **Cinema Vivid :**  
Règle sur une matrice de couleur vive qui est semblable aux caractéristiques d'écran des films.
- **Standard :**  
Règle sur une matrice de couleur standard.
- **Off :**  
Règle la fonction de la matrice de couleur sur Off.

[Valeurs de réglage : Natural, Cinema Subdued, Cinema Vivid, ●Standard, Off]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

### ↳ Adjust

Cet élément est utilisé pour ajuster [Color Matrix] à une couleur selon la préférence de l'utilisateur. Les valeurs ajustées de "Natural", "Standard", "Cinema Vivid" et "Cinema Subdued" dans [Color Matrix] peuvent être stockées séparément.

- La saturation et les nuances de rouge, vert et bleu peuvent être configurées individuellement.

[Plage de paramètres pour Saturation : -10 à +10] (environ ± 10 %)

[Plage de paramètres pour Hue : -10 à +10]

( P169 [Ajuster la matrice de couleur] )

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1".
- Cet élément ne peut pas être sélectionné quand [Color Matrix] est réglé sur "Off".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## Color Gain

Pour ajuster le niveau de la couleur du signal vidéo. Augmenter la valeur force la couleur.

[Valeurs de réglage : de +15 à -50, Off (●0)]

Remarque :

- Les images sont affichées en noir-et-blanc lorsque cet élément est réglé sur "Off".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1".
- La valeur de réglage de cet élément est stockée séparément lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Infrared] est réglé sur "On".

## Reverse Picture

Pour enregistrer les images correctement en réglant cet élément sur "Rotate" quand l'image de l'objectif apparaît à l'envers ou tournée de côté.

- **Rotate :**  
Active l'inversion horizontale/verticale de l'image.
- **Off :**  
Désactive l'inversion horizontale/verticale de l'image.

[Valeurs de réglage : Rotate, ●Off]

## Reset Process

Restaure tous les éléments du menu [Camera Process] à leurs réglages par défaut.

## Élément White Balance

### Preset Temp.

Pour régler la température chromatique quand le sélecteur [WHT BAL] est réglé sur "PRESET".

Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] (P 67)".

### Alternative Temp.

Pour régler la température chromatique alternative dans le mode préréglé.

Quand le sélecteur [WHT BAL] est réglé sur "PRESET", chaque pression sur [ ] ou sur le bouton d'utilisateur assigné à la fonction "AWB" configure le réglage de température chromatique en mode préréglé. ([Preset Temp.] ↔ [Alternative Temp.])

Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] (P 67)".

### Preset Paint Memory

Permet de configurer la température de couleur individuellement ou collectivement dans le mode Préréglé. L'ajustement s'effectue dans [Preset Paint].

- Individual :  
Chacun des 9 types de températures de couleur (2300K, 3000K, 3200K, 4200K, 4800K, 5200K, 5600K, 6500K, 7500K) est configuré individuellement.
- Common :  
L'ensemble de la plage de température des couleurs est configuré collectivement.

[Valeurs de réglage : Individual, ●Common]

### Preset Paint

Permet de régler les composants R (rouge) et B (bleu) dans le mode Préréglé.

- Augmenter le nombre :  
Renforce le rouge/bleu.
- Diminuer le nombre :  
Affaiblit le rouge/bleu.

[Valeurs de réglage : de +32 à -32 (● 0)]

### AWB Paint

Pour ajuster la composante R (rouge)/B (bleu) du mode AWB (balance des blancs automatique). Pour plus de détails, reportez-vous à "[Régler la balance des blancs] (P 67)".

- Augmenter le nombre :  
Renforce le rouge/bleu.
- Diminuer le nombre :  
Affaiblit le rouge/bleu.

[Valeurs de réglage : de -32 à +32 (● 0)]

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné lorsque [WHT BAL] est réglé sur "A" ou "B". Quand "PRESET" est réglé, cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.
- Différentes valeurs peuvent être spécifiées pour "A" et "B".
- Lorsque [Clear Paint After AWB] est configuré sur "On", une pression sur le bouton [ ] ou sur le bouton d'utilisateur assigné à la fonction "AWB" pour réajuster la balance des blancs change automatiquement les valeurs R et B sur "0".

### Clear Paint After AWB

Pour spécifier si effacer les réglages [AWB Paint] (valeur R et B) après l'exécution de AWB (balance des blancs automatique).

- On :  
Établit les réglages [AWB Paint] (valeur R et B) sur "0" après l'exécution de AWB (balance automatique des blancs).
- Off :  
Ne modifie pas les réglages [AWB Paint] (valeur R et B) après l'exécution de AWB (balance automatique des blancs).

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### FAW Paint

Pour ajuster la composante R (rouge)/B (bleu) en mode FAW (balance automatique intégrale des blancs).

- Augmenter le nombre :  
Renforce le rouge/bleu.
- Diminuer le nombre :  
Affaiblit le rouge/bleu.

[Valeurs de réglage : de -32 à +32 (● 0)]

# Menu TC/UB

Ecran de menu pour régler le code temporel ou le bit d'utilisateur.

Cet élément ne peut pas être sélectionné en mode support ou pendant l'enregistrement.

## TC Generator

Pour paramétrer le fonctionnement du code temporel.

- Free Run(GPS) **[SPC]**:

Les informations de code temporel peuvent être synchronisées avec les informations de date/heure acquises à partir du GPS.

- Free Run(Ext) :

L'entrée du code temporel externe sera synchronisée avec cela et le code temporel sera enregistré.

- Free Run :

Le code temporel fonctionne en mode d'exécution à tous moments, peu importe l'état d'enregistrement. Il continue à fonctionner même quand le caméscope est éteint.

- Rec Run :

Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Il continue à fonctionner dans l'ordre des clips enregistrés aussi longtemps que la carte SD n'est pas remplacée. Si la carte SD est retirée et l'enregistrement se fait sur une autre carte, le code temporel sera enregistré sur la nouvelle carte de l'endroit où il a été laissé dans la précédente carte.

- Regen :

Le code temporel fonctionne en mode d'exécution pendant l'enregistrement. Lorsque la carte SD est remplacée, le code enregistré en dernier sur la carte est lu et enregistrée sur une nouvelle carte de sorte que le code temporel continue en ordre d'exécution.

[Valeurs de réglage : Free Run(GPS), **[SPC]**, Free Run(Ext), Free Run, ●Rec Run, Regen]

Remarque :

- Lorsque [Rec Mode] est configuré sur "Interval Rec" ou "Frame Rec", uniquement "Rec Run" et "Regen" peuvent être sélectionnés.
- Lorsque [System] est configuré sur "High-Speed", uniquement "Rec Run" et "Regen" peuvent être sélectionnés.
- Lorsque [Frame Rate] est réglé sur "24p", "Free Run(GPS)" ne peut pas être sélectionné.

## TC Preset

Pour le réglage du code temporel (heure, minute, seconde, trame).

Affichage : Réglage Drop 02:02:25.20

: Réglage Non Drop 02:02:25.20

( P75 [Régler le générateur de code temporel])

## UB Mode

Pour régler le mode d'enregistrement du bit d'utilisateur.

- Date :  
Enregistre la date.
- Time :  
Enregistre la durée.
- Preset :  
Enregistre en fonction de la valeur prédéfinie.  
( P78 [Réglage du bit d'utilisateur])

[Valeurs de réglage : Date, Time, ●Preset]

Remarque :

- Si [UB Mode] est réglé sur "Time", le bit d'utilisateur fonctionne avec le format 24 heures, même si l'écran ACL est au format 12 heures.

## ↳ Preset

Pour régler le bit d'utilisateur. (chiffre pas chiffre)

Affichage AB CD EF 01

( P78 [Préréglage du bit d'utilisateur])

Remarque :

- Quand [UB Mode] est réglé sur "Date" ou "Time", cet élément s'affiche comme "---" et le préréglage est désactivé.
- Lorsque [TC Generator] est réglé sur "Regen", cet élément s'affiche comme "<Regen>" et le préréglage est désactivé.

## Drop Frame

Pour régler le mode de verrouillage de trame du générateur de code temporel.

- Non Drop :  
Le générateur de code temporel interne fonctionne en mode non-drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le nombre de trames.
- Drop :  
Le générateur de code temporel interne fonctionne en mode drop. Utilisez ce réglage pour mettre l'accent sur le temps d'enregistrement.

[Valeurs de réglage : Non Drop, ●Drop]

Remarque :

- Cet élément peut être réglé uniquement si [System] → [Record Set] → [Record Format] → **[A]Frame Rate** est réglée sur "60p", "30p" ou "60i".  
Cependant, quand "Free Run(GPS)" est réglé sur [TC Generator], cet élément est fixé sur "Drop" et ne peut pas être sélectionné. **[SPC]**
- Lorsque [Frame Rate] est "24p", "Non Drop" devient fixe et ne peut pas être sélectionné.
- Quand [Frame Rate] est "50p", "25p" ou "50i", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.  
( P149 **[A]Frame Rate/ [EXT]Frame Rate**)

# Menu LCD/VF

Élément pour spécifier les réglages liés à l'écran ACL ou à l'écran du viseur.

Ce menu peut être utilisé pour spécifier les réglages liés au mode d'assistance de focalisation, à l'affichage de zébrures, à la taille de l'écran, au marqueur et à la zone de sécurité. En plus, il est également utilisé pour sélectionner d'afficher des caractères soit sur l'écran ACL soit sur l'écran du viseur, ainsi que pour régler la qualité de l'image de l'écran ACL.

## Shooting Assist...

Menu pour régler la fonction de Shooting Assist.  
( P124 [Élément Shooting Assist] )

## Marker Settings...

Pour régler des éléments tels que la zone de sécurité et la marque du centre.  
( P125 [Élément Marker Settings] )

## Display Type...

Pour spécifier les réglages liés à l'affichage.  
( P126 [Élément Display Type] )

## Display On/Off...

Permet de configurer le réglage de l'activation/désactivation de l'affichage de l'écran.  
( P127 [Élément Display On/Off] )

## VF Color

Pour sélectionner si afficher l'image sur l'écran du viseur en couleurs ou en noir-et-blanc. Sélectionnez "On" pour un affichage en couleurs et "Off" pour un affichage en noir et blanc.  
[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## VF Bright

Pour paramétrer la luminosité de l'écran du viseur. Augmenter la valeur augmente la luminosité.  
[Valeurs de réglage : +10 à +1, ●0, -1 à -10]

## VF Contrast

Pour régler la différence de luminosité entre les zones les plus sombres et les plus lumineuses dans l'écran du viseur. Augmenter la valeur augmente le contraste.  
[Valeurs de réglage : +10 à +1, ●0, -1 à -10]

## LCD Contrast

Pour régler la différence de luminosité entre les zones les plus sombres et les plus lumineuses dans l'écran ACL.

Augmenter la valeur augmente le contraste.  
[Valeurs de réglage : +10 à +1, ●0, -1 à -10]

## LCD Backlight

Pour paramétrer la luminosité du rétroéclairage de l'écran ACL.

Augmenter la valeur augmente la luminosité.  
[Valeurs de réglage : +1, ●0, -1]

## LCD Mirror

Pour spécifier la méthode d'affichage de l'image face à l'écran ACL.

Sélectionnez "Mirror" pour afficher l'image après l'avoir tournée de côté. (affichage miroir)  
( P41 [Ajuster l'écran ACL et le viseur] )  
[Valeurs de réglage : Mirror, ●Normal]

Remarque :

- Le réglage de cet élément n'est valide qu'en mode caméra.
- Lors de l'affichage de la barre de couleur, de la focalisation améliorée, de l'écran de menu et de l'écran d'état, le réglage "Mirror" est désactivé.  
( P167 [Sortie de la barre de couleur] )

## Convert to ITU709

Lorsque [Color Space] est réglé sur "ITU2020", "J-Log1" ou "HLG", les images vidéo sur l'écran ACL et le viseur sont converties en espace couleur ITU709 pour l'affichage.

- Cam + Return :  
Les vidéos de retour et du caméscope sont converties de l'espace de couleur configuré dans [Color Space] dans l'espace de couleur ITU709.
- Cam :  
Seule la vidéo du caméscope est convertie dans l'espace de couleur ITU709.
- Off :  
Non converti.

[Valeurs de réglage : Cam + Return, Cam, ●Off]

Remarque :

- Cet élément peut être configuré uniquement si [Color Space] est réglé sur "ITU2020", "J-Log1", ou "HLG".

## ↳ White Level

Permet de configurer le niveau de blanc pendant le réglage de la plage dynamique qui est visible sur l'écran ACL ou dans le viseur lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG".

Lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" et que [Convert to ITU709] est réglé sur une valeur autre que "Off", cet élément peut être utilisé pour configurer le niveau de luminance de la sortie (%) des vidéos HLG qui correspond à 100 % de la courbe de gamma ITU709 pendant la conversion. [Valeurs de réglage : 80,0 %, 77,5 %, 75,0 %, ● 72,5 %, 70,0 %, 67,5 %, 65,0 %, 62,5 %, 60,0 %, 57,5 %, 55,0 %, 52,5 %, 50,0 %]

Remarque :

- Cet élément peut être configuré uniquement si [Color Space] est réglé sur "HLG".
- La valeur du spotmètre change en même temps que ce réglage.  
Exemple : lorsque [White Level] est réglé sur "75.0%", le point auquel la sortie HLG est de 75 % affiche 100% sur le spotmètre.
- Reportez-vous à [Caractéristiques de mappage de tonalités pour la conversion de HLG en ITU709 pour LCD/VF] (P 243) pour chaque caractéristique. La conversion dans l'espace de couleur ITU709 s'effectue en ajustant le gamma et la fonction knee de manière à ce que la plage dynamique HDR maximale soit visible pendant la conversion.

## LCD RGB Gain

Permet de régler le niveau de gain R (rouge), V (vert) et B (bleu) du moniteur ACL.  
[Valeurs de réglage : +127 à ● 0 à -128]

### ↳ Reset

Restaure [LCD RGB Gain] aux paramètres par défaut.

## VF RGB Gain

Permet de régler le niveau de gain R (rouge), V (vert) et B (bleu) du viseur.  
[Valeurs de réglage : +127 à ● 0 à -128]

### ↳ Reset

Restaure [VF RGB Gain] aux paramètres par défaut.

## | Élément Shooting Assist

### Focus Assist

Pour déterminer si ajouter de la couleur au contour de l'image mise au point lorsque l'image est basculée en noir et blanc.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### ↳ Type

Permet de configurer le comportement lors de l'utilisation du bouton utilisateur assigné à la fonction [Focus Assist].

(P59 [Fonction d'Assistance de focalisation])

#### • ACCU-Focus:

Active les fonctions d'assistance de focalisation et de ACCU-Focus (mise au point forcée). La profondeur de champ de l'objet diminue pour faciliter la mise au point. La fonction ACCU-Focus passe automatiquement au "Off" dans environ 10 secondes.

#### • Normal :

Active la fonction d'assistance de focalisation uniquement. La zone focalisée est affichée en couleurs pour faciliter la mise au point. La couleur d'affichage peut être spécifiée avec [Color].

[Valeurs de réglage : ACCU-Focus, ●Normal]

### ↳ Color

Pour régler la couleur d'affichage de la zone focalisée lorsque la fonction d'Assistance de focalisation est activée.

[Valeurs de réglage : ●Blue, Green, Red]

## Zebra

Pour sélectionner si afficher les zébrures sur les zones lumineuses du sujet.

Sélectionnez "On" pour afficher les zébrures ou "Off" pour les cacher.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### ↳ Detect

Pour configurer la synchronisation de la détection de l'affichage du motif zébré.

#### • Converted ITU709 :

Effectue la détection après la conversion en espace de couleur ITU709.

#### • HLG/J-Log1 :

Effectue la détection avant la conversion en espace de couleur ITU709.

[Valeurs de réglage : Converted ITU709, ●HLG/J-Log1]

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Color Space] est réglé sur "J-Log1" ou "HLG" et quand [Convert to ITU709] est réglé sur "Cam" ou "Cam + Return".



## ↳ Top

Pour régler le niveau de luminosité maximal pour l'affichage des zébrures.  
[Valeurs de réglage : Over, 100%, 98%, 95% à 5% (par incréments de 5 %)] (● 80%)

## ↳ Bottom

Pour régler le niveau de luminosité minimum pour l'affichage des zébrures.  
[Valeurs de réglage : 100%, 98%, 95% à 0% (par incréments de 5%)] (● 70%)

Remarque :

- La relation entre Top et Bottom est telle que Top>Bottom est toujours valable. Pour maintenir cette relation lors du réglage, la valeur du réglage est automatiquement corrigée.

## Peaking Frequency

Pour régler la largeur de bande de fréquence afin d'accentuer le contour à l'aide du bouton [PEAKING].

[Valeurs de réglage : High, ●Middle, Low]

## Histogram

Pour le réglage de l'affichage de l'histogramme indiquant la répartition des différents points avec différents niveaux de luminosité dans une image.  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## ↳ Histogram Top

Pour la sélection de la limite de luminosité maximale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme.  
[Valeurs de réglage : 5% à 110% (par incréments de 5 %)] (● 80%)

- Lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1"  
[Valeurs de réglage : -5F-stop, -4F-stop, -3F-stop(2%), -2F-stop, -1F-stop, 0F-stop(18%),  $\frac{1}{3}$ F-stop,  $\frac{2}{3}$ F-stop, 1F-stop,  $1\frac{1}{3}$ F-stop,  $1\frac{2}{3}$ F-stop, 2F-stop,  $2\frac{1}{3}$ F-stop(90%),  $2\frac{2}{3}$ F-stop, ●3F-stop,  $3\frac{1}{3}$ F-stop,  $3\frac{2}{3}$ F-stop, 4F-stop,  $4\frac{1}{3}$ F-stop,  $4\frac{2}{3}$ F-stop, 5F-stop,  $5\frac{1}{3}$ F-stop, 5½F-stop]

Remarque :

- Lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1", une ligne verte apparaît, correspondant à la partie "0F-stop(18%)" du sujet présentant une réflectance de 18%.

## ↳ Histogram Bottom

Pour la sélection de la limite de luminosité minimale pour le changement de la couleur d'affichage de l'histogramme.

[Valeurs de réglage : 0% à 105% (par incréments de 5 %)] (● 20%)

- Lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1"  
[Valeurs de réglage : -6F-stop, -5F-stop, -4F-stop, ●-3F-stop(2%), -2F-stop, -1F-stop, 0F-stop(18%),  $\frac{1}{3}$ F-stop,  $\frac{2}{3}$ F-stop, 1F-stop,  $1\frac{1}{3}$ F-stop,  $1\frac{2}{3}$ F-stop, 2F-stop,  $2\frac{1}{3}$ F-stop(90%),  $2\frac{2}{3}$ F-stop, 3F-stop,  $3\frac{1}{3}$ F-stop,  $3\frac{2}{3}$ F-stop, 4F-stop,  $4\frac{1}{3}$ F-stop,  $4\frac{2}{3}$ F-stop, 5F-stop,  $5\frac{1}{3}$ F-stop]

Remarque :

- Lorsque [Color Space] est réglé sur "J-Log1", une ligne verte apparaît, correspondant à la partie "0F-stop(18%)" du sujet présentant une réflectance de 18%.

## Élément Marker Settings

Pour régler le marqueur et la zone de sécurité, qui sont utiles pour vous aider à déterminer l'angle de vision de l'image selon les fins de la prise de vue.

( P167 [Marqueur et affichages de zone de sécurité (mode caméra seulement)])

Remarque :

- En mode révision de clips ou support, les marqueurs n'apparaissent pas, quel que soit le paramètre.

## Marker

Pour régler si afficher le marqueur, la zone de sécurité et les marques du centre sur l'écran.  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## ↳ Grid Marker

Pour régler s'il faut afficher une grille 3x3 à l'écran.  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Lorsque [Grid Marker] est réglé sur "On", [Aspect Ratio], [Aspect Marker] et [Safety Zone] ne fonctionnent pas.

## ↳ Aspect Ratio

Pour sélectionner le rapport hauteur/largeur final de l'image à être utilisé à partir de l'angle total de vision.

[Valeurs de réglage : 16:9(+4:3), 2.35:1 Top, 2.35:1 Center, 1.85:1 Top, 1.85:1 Center, ●16:9, 1.75:1, 1.66:1, 14:9, 13:9, 4:3]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [SD Aspect] est réglé sur "4:3", cet élément est fixé sur "4:3" et ne peut pas être sélectionné.  
(☞ P150 [SD Aspect])

## ↳ Aspect Marker

Pour spécifier comment les marqueurs de délimitation doivent être utilisés pour indiquer les parties d'une image qui sont au-delà de la plage du rapport hauteur/largeur sélectionné dans [Aspect Ratio].

- Line+Halftone :  
Affiche la délimitation à l'aide de lignes et de zones hors la délimitation en demi-teinte.
- Halftone :  
Affiche les zones hors la délimitation en demi-teinte.
- Line :  
Affiche la délimitation par des lignes.
- Off :  
Cache les marqueurs de délimitation.

[Valeurs de réglage : Line+Halftone, Halftone, Line, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Aspect Ratio] est réglé sur "16:9" ou "16:9(+4:3)", cet élément est fixé sur "Off" et ne peut pas être sélectionné.

## ↳ Safety Zone

Pour régler le pourcentage de la zone qui doit être considérée comme zone valable (Safety Zone) à l'intérieur de la délimitation du rapport hauteur/largeur sélectionné dans [Aspect Ratio].

[Valeurs de réglage : 95%, 93%, 90%, 88%, 80%, ●Off]

## ↳ Center Mark

Pour spécifier l'affichage d'une marque pour indiquer le centre de l'écran dans le rapport hauteur/largeur sélectionné dans [Aspect Ratio].

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## | Élément Display Type

Ce menu est utilisé pour définir les affichages sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

### Battery

Pour régler l'affichage de la batterie restante sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

- Time :  
Affiche la charge de batterie restante en minutes. (min)
- Capacity% :  
Affiche la charge de batterie restante en pourcentage. (%)
- Voltage :  
Affiche la tension de batterie actuelle en unités de 0,1 V. (V)

[Valeurs de réglage : ●Time, Capacity%, Voltage]

Remarque : \_\_\_\_\_

- La marque de batterie qui apparaît avant la valeur "Time", "Capacity%" ou "Voltage" change en fonction de la charge restante de la batterie. De plus, le repère de prise est ajouté pendant le chargement.

|  |  |                   |
|--|--|-------------------|
|  |  | : 10 % et moins   |
|  |  | : de 11 % à 30 %  |
|  |  | : de 31 % à 70 %  |
|  |  | : de 71 % à 100 % |

- Lorsque la batterie restante est faible, il apparaîtra "RES" au lieu de la valeur. Remplacez la batterie au plus vite.
- La charge et le temps restants de la batterie ne sont que des valeurs de référence pour la durée de la prise de vue.
- Le temps, la capacité ou la tension ne s'affiche pas pendant le chargement.

### TC/UB

Pour spécifier si afficher le code temporel (TC) ou le débit du bit d'utilisateur (UB) sur l'affichage de l'écran ACL et de l'écran du viseur.

[Valeurs de réglage : UB, ●TC]

### Zoom

Pour régler la méthode d'affichage de la position du zoom.

- Number :  
Affiche la position du zoom sous forme de nombres.
- Bar :  
Affiche la position du zoom dans une barre.

[Valeurs de réglage : Number, ●Bar]

## Focus

Pour régler la méthode d'affichage de la distance approximative par rapport à la mise au point du sujet.

- Feet :  
Affiche la distance en pieds.
- Meter :  
Affiche la distance en mètres.

[Valeurs de réglage : Feet, ●Meter]

## ND Filter

Pour spécifier comment la position du filtre doit être affichée.

- Normal + Assist:  
Affiche la position actuelle du filtre.  
Si le réglage du filtre ND est incorrecte, le filtre ND adapté à sélectionner clignote.
- Normal:  
Affiche la position actuelle du filtre.

[Valeurs de réglage : Normal + Assist, ●Normal]

## Shutter

Pour régler l'affichage de l'obturation sur l'affichage de l'écran ACL et l'écran du viseur.

- DEG :  
Affiche la vitesse d'obturation en degrés de la même façon qu'un appareil photo à pellicule.
- SEC :  
Affiche la vitesse d'obturation en secondes.

[Valeurs de réglage : DEG, ●SEC]

Remarque :

- "DEG" ne peut être sélectionné que si [AFrame Rate] est réglé sur "24p" ou "25p".  
Lorsque [AFrame Rate] est réglé sur d'autres valeurs, le réglage de l'affichage d'obturation est fixé à "SEC" ne peut pas être sélectionné.  
( P149 [AFrame Rate/EXTFrame Rate] )

## Gain

Pour régler l'affichage du gain à afficher sur l'écran ACL et l'écran du viseur.

- ISO :  
Affiche le gain comme la sensibilité ISO.
- dB :  
Affiche le gain en dB (décibels).

[Valeurs de réglage : ISO, ●dB]

Remarque :

- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG".

## Élément Display On/Off

Permet de choisir l'activation ou la désactivation de l'affichage d'un élément sur l'écran ACL et sur l'écran du viseur.

**Battery, Clip Info, High-Speed, Media Status, Rec Trigger, TC/UB, Media Remain, Record Format, Video Format, Guide, GPS  SPC, Return over IP, Live Streaming, Network, Date, Time, Operation Lock, Zoom, Focus, Zebra, Focus Assist, Color Space, Black Toe, ND Filter, OIS, Face Detection, Infrared, AE Level, Iris, Shutter, Gain, White Balance, Audio Meter, Position Bar, Camera Angle[Tagging]  ODK[Tagging] **

Permet de choisir s'il faut afficher ou masquer un élément.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

Remarque :

- Cela peut ne pas être sélectionnable selon le mode de fonctionnement et l'état.

# Menu A/V Set

Écran de menu pour la sortie de vidéo et d'audio.

## Video Set...

Pour spécifier les réglages liés à la sortie vidéo.  
( P128 [Élément Video Set] )

## Audio Set...

Pour spécifier les réglages liés à l'audio.  
( P130 [Élément Audio Set] )

## Élément Video Set

### SDI OUT

Permet de configurer la sortie vidéo à partir de la borne [SDI OUT].

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Lorsqu'une résolution sans sortie SDI est sélectionnée, le réglage est fixé sur "Off".
- Lorsque "4K EXT (SSD)" est sélectionné pour l'élément [System], les images vidéo ne sont pas émises par la prise [SDI OUT].

### ↳ Character

Permet de choisir s'il faut montrer l'affichage et le menu sur la borne [SDI OUT].

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### ↳ Resolution

Pour sélectionner la résolution de la sortie vidéo à partir de la borne [SDI OUT] en fonction de l'écran à connecter.

[Valeurs de réglage : 1080psF, ●1080p, 1080i, 720p, 576i, 480i, 480i (2:3pd)]

Remarque :

- Les options sélectionnables varient en fonction des paramètres [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System]/[A Resolution] .
- La sortie conversion croisée n'est pas possible.
- Lorsque [A/V Set] → [Video Set] → [SDI OUT] → [Resolution] est réglé sur "1080p", la configuration de [System] → [GPS] sur "On" change le réglage sur "1080i". **550 SPC**

### ↳ 3G-SDI Mapping

Permet de configurer le mode de cartographie pour les signaux émis par la borne [SDI OUT].

[Valeurs de réglage : Level B, ●Level A]

Remarque :

- La sortie SDI est configurable uniquement lorsque le paramètre est réglé sur "1080p".
- Lorsque [SDI OUT] est configuré sur "Off", cet élément ne peut pas être configuré.

### ↳ Rec Trigger

Permet de configurer la superposition de signaux de déclenchement sur la borne [SDI OUT] en tandem avec le bouton [REC]. Si "Type-A" ou "Type-B" est spécifié, il est possible d'enregistrer sur un appareil équipé d'un déclencheur d'enregistrement SDI en tandem avec le fonctionnement du bouton [REC].

Lorsqu'un dispositif compatible est connecté, les signaux de contrôle d'enregistrement/d'arrêt sont émis en tandem avec le fonctionnement du bouton [REC].

L'état de sortie du déclencheur d'enregistrement sur le périphérique connecté est indiqué par REC → /STBY → sur l'écran d'affichage.

[Valeurs de réglage : Type-A, Type-B, ●Off]

Remarque :

- Si "Type-A" ne fonctionne pas, il se peut que le réglage "Type-B" fonctionne, mais le bit d'utilisateur de l'appareil connecté ne sera pas correctement émis.
- Même si REC → /STBY → s'affiche sur l'écran d'affichage, l'appareil compatible peut ne pas nécessairement enregistrer.
- Cet élément peut être configuré lorsque [SDI OUT] est configuré sur "On" et que [Rec Mode] est configuré sur "Normal", "Pre Rec" ou "Clip Continuous".
- Réglez "Off" en cas de connexion à un appareil qui ne comprend pas la fonction de déclenchement de l'enregistrement.

## HDMI OUT

Permet de configurer la sortie vidéo à partir de la borne [HDMI].

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Les affichages de moniteur et de menu ne sont pas générés par le terminal [HDMI].

### ↳ Resolution

Pour sélectionner la résolution de la sortie vidéo à partir de la borne [HDMI] en fonction de l'écran à connecter.

[Valeurs de réglage : 2160/60p, 2160/50p, 2160/30p, 2160/25p, 2160/24p, 1080/60p, 1080/50p, 1080/30p, 1080/25p, 1080/24p, 1080p, ● 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i, 480p (2:3pd)]

Remarque :

- Les options sélectionnables varient en fonction des réglages dans [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] et [A]Resolution. [/ [EXT]Resolution].
- La sortie conversion croisée n'est pas possible.
- En mode appareil photo, la sélection de "SD" pour [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] règle la résolution sur "480p" ou "576p".

### ↳ Color

Pour régler le format de couleur des signaux HDMI.

[Valeurs de réglage : RGB, ●Auto]

Remarque :

- Cet élément peut être configuré lorsque [HDMI OUT] est réglé sur un paramètre autre que "Off".

### ↳ Colorimetry

Permet de configurer la colorimétrie du signal HDMI lorsque [Camera Process] ➔ [Color Space] ➔ [Colorimetry] est réglé sur "ITU2020".

- ITU2020 :

Sorties utilisant la colorimétrie ITU2020 quel que soit le périphérique connecté via HDMI.

- ITU709 :

Sorties utilisant la colorimétrie ITU709 quel que soit le périphérique connecté via HDMI.

- Auto :

Change la colorimétrie automatiquement en fonction du périphérique connecté via HDMI.

[Valeurs de réglage : ITU2020, ITU709, ●Auto]

Remarque :

- Cet élément peut être configuré lorsque [HDMI OUT] est réglé sur un paramètre autre que "Off".
- Cet élément peut être configuré lorsque [HDMI Color] est réglé sur "Auto".
- Cet élément ne peut pas être configuré lorsque [Camera Process] ➔ [Color Space] ➔ [Colorimetry] est réglé sur un paramètre autre que "ITU2020".

### ↳ Enhance

Pour régler la plage de couleur des signaux HDMI.

Lorsque le caméscope est connecté à un écran d'ordinateur, choisissez "On".

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Cet élément peut être configuré lorsque [HDMI OUT] est réglé sur un paramètre autre que "Off".

## ↳ Rec Trigger

Permet de configurer la superposition de signaux de déclenchement sur la borne de sortie [HDMI] en tandem avec le bouton [REC].

Si "On" est spécifié, il est possible d'enregistrer sur un appareil équipé avec un déclencheur d'enregistrement HDMI en tandem avec le fonctionnement du bouton [REC].

Lorsqu'un dispositif compatible est connecté, les signaux de contrôle d'enregistrement/d'arrêt sont émis en tandem avec le fonctionnement du bouton [REC].

L'état de la sortie du déclencheur d'enregistrement HDMI de l'appareil connecté est indiqué par REC ➡/STBY ➡ sur l'écran d'affichage.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Même si REC ➡/STBY ➡ s'affiche sur l'écran d'affichage, l'appareil compatible peut ne pas nécessairement enregistrer.
- Cet élément peut être configuré lorsque [HDMI OUT] est réglé sur une valeur autre que "Off" et que [Rec Mode] est réglé sur "Normal", "Pre Rec" ou "Clip Continuous".
- Réglez "Off" en cas de connexion à un appareil qui ne comprend pas la fonction de déclenchement de l'enregistrement.

## ↳ TC

Pour le réglage de superposition du code temporel au terminal [HDMI].

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Cet élément peut être configuré lorsque [HDMI OUT] est réglé sur un paramètre autre que "Off".
- Réglez "Off" en cas de connexion à un appareil qui ne comprend pas l'option HDMI TC.

## Élément Audio Set

### Input1 Mic Ref.

Pour régler le niveau d'entrée de référence quand le sélecteur [INPUT1] est réglé sur "MIC" ou "MIC+48V".

[Valeurs de réglage : -62dB, -56dB, ●-50dB, -44dB, -38dB, -32dB]

### Input2 Mic Ref.

Pour régler le niveau d'entrée de référence quand le sélecteur [INPUT2] est réglé sur "MIC" ou "MIC+48V".

[Valeurs de réglage : -62dB, -56dB, ●-50dB, -44dB, -38dB, -32dB]

### Int. Mic Gain

Pour régler la sensibilité du microphone incorporé.

[Valeurs de réglage : 12 dB, 6 dB, ●0dB]

### AUX Gain

Pour régler la sensibilité de la borne d'entrée [AUX].

[Valeurs de réglage : 12 dB, 6 dB, ●0dB]

### Ref. Level

Pour le réglage du niveau de référence d'enregistrement. (S'applique sur les deux [CH1/CH2].)

[Valeurs de réglage : -12dB, -18dB, ●-20dB]

### Limiter

Pour régler le fonctionnement du limiteur.

- -9 dBFS :  
Règle "-9dBFS" au niveau d'enregistrement maximal.
- -6 dBFS :  
Règle "-6dBFS" au niveau d'enregistrement maximal.
- Off :  
Selon les réglages des sélecteurs [CH1/CH2 AUTO/MANUAL], le fonctionnement pourra être différent tel qu'indiqué ci-dessous.
  - Le limiteur ne fonctionnera pas lorsque "MANUAL" est activée.
  - Le limiteur fonctionnera sur -6 dBFS lorsque "AUTO" est activé.

[Valeurs de réglage : -9 dBFS, ●-6 dBFS, Off]

## AGC Response

### ↳ Attack Time

Règle l'heure d'activation du limiteur.  
[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]

### ↳ Decay Time

Règle l'heure de désactivation du limiteur.  
[Valeurs de réglage : Fast, ●Middle, Slow]

## AGC Mode

Pour régler si lier le fonctionnement du limiteur de [CH1] et de [CH2].

Sélectionnez "Link" pour lier ou "Separate" pour séparer.

[Valeurs de réglage : Link, ●Separate]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Activé uniquement lorsque la borne d'entrée [AUX] et la borne d'entrée [INPUT1/INPUT2] sont toutes les deux réglées sur "LINE" ou "MIC", et que CH1/CH2 du sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] est réglé sur "AUTO".

## XLR Manual Level

Pour régler si lier l'ajustement audio manuel entre les bornes [INPUT1] et [INPUT2].

Sélectionnez "Link" pour lier ou "Separate" pour séparer.

Lorsque cet élément est réglé sur "Link", ajustez le niveau d'enregistrement en à l'aide du bouton de réglage du niveau d'enregistrement [CH1].

[Valeurs de réglage : Link, ●Separate]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Activé uniquement lorsque les deux bornes d'entrée [INPUT1/INPUT2] sont réglées sur "LINE" ou "MIC", et que [CH1]/[CH2] des sélecteurs [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] sont réglées sur "MANUAL".
- Lorsque cet élément est réglé sur "Link", le bouton de réglage du niveau d'enregistrement [CH2] est désactivé.

## Int. Mic Separation

Pour régler le niveau d'amélioration de l'effet stéréo du microphone incorporé.

- On :  
Améliore l'effet stéréo.
- Off :  
N'améliore pas l'effet stéréo.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les deux sélecteurs [CH1] et [CH2] sont réglés sur "INT".
- Lorsque [Int. Mic Separation] est réglé sur "On", une icône  s'affiche sur l'écran d'état (entrée audio) tandis que la fonction est en cours d'exécution.

## Test Tone

Pour spécifier si sortir des signaux de test audio (1 kHz) lors de la sortie de la barre de couleur.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## INPUT1/2 Wind Cut

Pour sélectionner si couper les basses fréquences des signaux d'entrée audio (passe-haut) quand le sélecteur [INPUT1/INPUT2] est réglé sur "MIC" ou "MIC+48V".

Régalez cet élément pour réduire le bruit du vent à partir du microphone.

- Both :  
Active le passe-haut des bornes [INPUT1] et [INPUT2].
- INPUT2 :  
Active le passe-haut de l'audio de la borne [INPUT2] uniquement.
- INPUT1 :  
Active le passe-haut de l'audio de la borne [INPUT1] uniquement.
- Off :  
Désactive le passe-haut.

[Valeurs de réglage : Both, INPUT2, INPUT1, ●Off]

## Int. Mic Wind Cut

Permet de choisir de couper les basses fréquences des signaux d'entrée audio (passe-haut) du micro intégré. Régalez cet élément sur "On" pour réduire le bruit du vent à partir du microphone.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## Equalizer

Vous pouvez corriger la caractéristique et améliorer le son du microphone connecté en réglant l'égaliseur comme ce qui suit. Pour régler la fréquence audio à partir de l'égaliseur 5 bandes.

- Fréquence :  
100 Hz, 330 Hz, 1 kHz, 3,3 kHz, 10 kHz
- Niveau variable :  
± 6dB (pas de 1dB)

Remarque :

- L'audio sera enregistré selon les caractéristiques de réglages de l'égaliseur.
- Réglez tous les bandes sur "0 dB" pour contourner l'égaliseur.
- Lorsque le niveau d'égaliseur est réglé sur +, le son peut être déformé. Dans ce cas, diminuez le niveau d'enregistrement en mode manuel.
- Si les valeurs de fréquences multiples sont modifiées, les niveaux spécifiés et les niveaux réels peuvent être différents en raison d'interférences entre les bandes de fréquence.
- Cette fonction est activée seulement quand [INPUT1/2 Wind Cut] et [Int. Mic Wind Cut] sont tous les deux réglés sur "Off".

## Monitor

Pour régler le son audio de la borne [ ] sur le son stéréo ou mixte quand le sélecteur [MONITOR] sur l'écran ACL est réglé sur "BOTH".

- Mix :  
Sort le son mixte (son mixte de CH1 et de CH2) vers L et R.
- Stereo :  
Sort le son stéréo (sort le son stéréo de CH1 vers L et de CH2 vers R).

[Valeurs de réglage : ● Mix, Stereo]

Remarque :

- Si CH1 et CH2 sont des microphones incorporés, le son stéréo est sorti de la borne [ ] sans tenir compte du réglage [Monitor].

## IFB/RET Monitor...

### ↳ CH1/(2)

Permet de configurer la sortie de la borne [ ] lors de l'IFB Return over IP de chaque canal.

- Auto :  
Sortie pour le mélange de l'audio IFB/Return over IP avec l'audio du microphone lorsque l'entrée audio IFB/Return over IP est détectée. Sortie de l'audio du microphone uniquement lorsque l'entrée audio IFB/Return over IP n'est pas détectée.
- IFB/RET Only :  
Sortie de l'audio IFB/Return over IP uniquement à tout moment.
- Off :  
Pas de sortie de l'audio IFB/Return over IP.

[Valeurs de réglage : ● Auto, IFB/RET Only, Off]

Remarque :

- Pour activer différents réglages pour CH1 et CH2 de [IFB/RET Monitor], définissez [Monitor] sur "Stereo".

## Alarm Level

Pour sélectionner si activer la tonalité d'avertissement ainsi que pour régler le volume. La tonalité d'avertissement est émise du haut-parleur de l'écran ou de la borne [ ].

[Valeurs de réglage : ● High, Middle, Low, Off]

## Audio On FULL AUTO

Pour régler s'il faut activer le mode automatique pour l'audio lorsque le commutateur [FULL AUTO] est réglé sur "ON".

- Auto :  
Règle le mode d'enregistrement audio sur le mode automatique.
- SW Set :  
Règle le mode d'enregistrement audio suivant le réglage du sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL].

[Valeurs de réglage : ● Auto, SW Set]



# Menu Network

Pour spécifier les réglages liés au réseau.  
L'affichage du clavier logiciel pour la saisie varie en fonction de l'élément que vous réglez.

## Connection Setup...

Pour configurer les paramètres de connexion réseau.  
Un écran [Wizard] s'affiche en fonction du mode de connexion. Suivez les instructions pour effectuer le réglage.

Les paramètres préconfigurés peuvent être chargés, enregistrés ou supprimés.

( P134 [Élément Connection Setup] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les utilisateurs ne peuvent pas accéder au menu dans les cas suivants.
  - Pendant le transfert FTP manuel
  - Pendant la diffusion en direct
  - Return over IP en cours

## Live Streaming...

Permet de configurer les réglages de diffusion des images vidéo et de l'audio en direct.

( P135 [Élément Live Streaming] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les utilisateurs ne peuvent pas accéder au menu dans les cas suivants.
  - Lorsque [Record Format] ➔ [System] est réglé sur un paramètre autre que "HD" ou "SD"
  - Pendant le transfert FTP
  - Lorsque [Record Format] ➔ [Frame Rate] est réglé sur "24p"

## Return over IP...

Permet de configurer les réglages relatifs au Retour sur IP.  
Cette fonction permet de capter la vidéo et l'audio via le réseau.

( P137 [Élément Return over IP] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les utilisateurs ne peuvent pas accéder au menu dans les cas suivants.
  - Lorsque [Record Format] ➔ [System] est réglé sur un paramètre autre que "HD" ou "SD"
  - Lorsque [Record Format] ➔ [Frame Rate] est réglé sur "24p"
  - Lorsque [Overlay Settings] ➔ [Overlay Function] est réglé sur "Enable" **550 SPC**
  - Lorsque [Record Set] ➔ [Time Stamp] est réglé sur "On"

## Web...

Pour régler les fonctions qui utilisent le navigateur Internet.

( P139 [Élément Web] )

## Metadata Server...

Pour s'enregistrer sur le serveur FTP pour importer les métadonnées et le chemin du fichier à importer. Jusqu'à 4 paramètres peuvent être enregistrés.

( P140 [Élément Metadata Server] )

## Upload Settings...

Permet de configurer la méthode de téléchargement vers le serveur FTP, ainsi que le serveur et le répertoire de téléchargement du clip enregistré dans le support sur le serveur FTP.

( P140 [Élément Upload Settings] )

## Import Metadata

- Pour importer des métadonnées du serveur FTP.
  - Les métadonnées chargées par les fichiers de configuration ("User File"/"All File") seront supprimées.
- ( P178 [Importation de métadonnées] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cette option ne peut pas être sélectionnée si la connexion réseau n'est pas établie.
- Cette option ne peut pas être sélectionnée lors de l'utilisation du réseau.

## Zero Config

Pour permettre à ce caméscope d'être détecté automatiquement par des périphériques externes (tels que des commutateurs) connectés au même réseau local. La connexion peut être établie via une liaison à partir du menu de l'appareil externe.

Remarque : \_\_\_\_\_

- La fonction de Zero Config n'est pas équipée de la fonction pour modifier les paramètres du caméscope.

### ↳ Annoucement

Permet de configurer la méthode de connexion d'un périphérique externe lors de la détection automatique de ce caméscope.  
[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### ↳ Hostname Prefix

Une partie du nom d'hôte peut être modifié. Il apparaît dans le format de "XXXX-YYYY.local" sur l'écran d'état (réseau).

XXXX : Chaîne de caractères (8 caractères maximum) configurée dans [Hostname Prefix]

YYYY : Numéro de série de ce caméscope

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Annoucement] est configuré sur "Off", cet élément ne s'affiche pas sur l'écran d'état (Connection Setup).

## Reset Network

Restaure tous les éléments du menu [Network] à leurs réglages par défaut.

## Élément Connection Setup

### Wizard

Affiche un écran [Wizard] pour la connexion au réseau.

Suivez les instructions à l'écran.

## Setup File

### ↳ Load

Charge les réglages sur l'écran [Wizard].

(☞ P200 [Lecture du fichier de paramètres de connexion] )

### ↳ Store

Enregistre les réglages sur l'écran [Wizard].

(☞ P199 [Enregistrement du fichier de paramètres de connexion] )

### ↳ Delete

Supprime les réglages enregistrés.

(☞ P201 [Suppression des paramètres de connexion] )

## FTP Proxy...

Pour le réglage du proxy FTP.

### ↳ Type

Sélectionnez le type de proxy FTP.

[Valeurs de réglage : ●No Proxy, HTTP]

### ↳ Server

Réglez le nom du serveur du proxy FTP.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Saisissez le nom en utilisant le clavier à l'écran.
- Vous pouvez saisir jusqu'à 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet ("-") ou des points (".").
- Lorsque [Type] est réglé sur "No Proxy", il est impossible de modifier les réglages.

### ↳ Port

Réglez le numéro du port du proxy FTP.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Saisissez le nom en utilisant le clavier à l'écran.
- Saisissez un nombre entier compris entre 1 et 65535.

## APN

Pour spécifier l'APN (Access Point Name).

- \* Cet élément est grisé et ne peut pas être sélectionné si l'APN ne peut être réglé pour l'adaptateur attaché.

Attention : \_\_\_\_\_

- Le paramètre APN est écrit dans l'adaptateur cellulaire, pas ce caméscope. Le réglage d'un APN erroné peut entraîner une défaillance de la communication ou des factures coûteuses de l'entreprise de télécommunications. Définir l'APN correctement.  
(☞ P178 [Connexion de l'adaptateur cellulaire ("USB" à "Cellular")])

## Élément Live Streaming

### Live Streaming

Démarre la distribution en direct lorsque "On" est sélectionné.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- "On" ne peut pas être sélectionné si le flux direct n'est pas possible avec la résolution sélectionnée, la fréquence d'image et la combinaison de débit binaire.
- "On" ne peut pas être sélectionné si la connexion du réseau sélectionné n'est pas établie.
- "On" ne peut être sélectionné quand le FTP est en cours.
- Le flux direct passe à "Off" lorsque l'alimentation est coupée.

### ↳ Auto Restart

Lorsque le réseau est reconnecté après la déconnexion, la diffusion en direct reprend automatiquement.

- On :  
Une fois le réseau reconnecté, la diffusion en direct reprend automatiquement.
- Off :  
La diffusion en direct ne reprend pas automatiquement, même lorsque le réseau est reconnecté.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque l'alimentation de l'appareil photo est éteint, quels que soient les réglages dans [Auto Restart], la diffusion en direct ne commence pas automatiquement, même lorsque l'appareil est remis sous tension et que la connexion réseau est établie.
- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la diffusion en direct (lorsque la diffusion en direct est configurée sur "On").

### Server

Pour la sélection du serveur pour la lecture en streaming.  
[Valeurs de réglage : ●Server1, Server2, Server3, Server4]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant le flux direct (lorsque [Live Streaming] est réglé sur "On").

### ↳ Streaming Server

Pour le réglage du serveur pour la lecture streaming.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant le flux direct (lorsque [Live Streaming] est réglé sur "On").

### ↳ Server1, Server2, Server3, Server4

- \* Le nom qui a été réglé dans [Alias] est affiché individuellement.

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres de la caméra.

Le nom réglé dans cet élément s'affiche dans les options [Server].

- \*1 La valeur par défaut est "Server1/Server2/Server3/Server4".
- \*2 Vous pouvez saisir jusqu'à 31 caractères et caractères ASCII.

#### ■ Type

Permet de configurer le système pour le transfert de la vidéo et de l'audio à diffuser.

[Valeurs de réglage : ●MPEG2-TS/UDP, MPEG2-TS/TCP, MPEG2-TS/RTSP/TSP/RTP, ZIXI, RTMP] **550**

[Valeurs de réglage : ●MPEG2-TS/UDP, MPEG2-TS/TCP, MPEG2-TS/RTP, RTSP/RTP, RTMP]

**500**

Remarque : \_\_\_\_\_

- Utilisez des dispositifs de réception compatibles avec les systèmes de transfert respectifs.
- Pour utiliser le réglage "ZIXI", un serveur dédié séparé est nécessaire. **550**
- Les éléments suivants qui peuvent être réglés varient en fonction du réglage de cet élément.

#### ■ Destination Address

Pour des détails de réglage tels que le nom d'hôte et l'adresse IP de la destination de distribution en direct.

- \* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]

**■ Destination URL**

Pour saisir l'URL de la destination de distribution en direct en commençant par "rtmp://".

Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Vous pouvez saisir jusqu'à 191 caractères et caractères ASCII.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "RTMP".

**■ Destination Port**

Entrez le numéro de port du réseau de la destination de distribution en direct en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535.

Lorsque [Type] est réglé sur "MPEG2-TS/UDP", "MPEG2-TS/TCP" ou "MPEG2-TS/RTP", la valeur par défaut est "6504". Si "ZIXI" est réglé, la valeur par défaut est "2088".

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Type] est réglé sur "MPEG2-TS/RTP", seuls les nombres pairs de 2 à 65530 peuvent être spécifiés pour le numéro de port.
- Lorsque [Type] est réglé "MPEG2-TS/RTP" et [SMPTE 2022-1 FEC] est réglé sur "On", les numéros de port N+2 et N+4 sont également utilisés en plus du numéro de port spécifié (N).

**■ Stream ID 550**

Pour configurer l'ID de flux enregistré pour la destination de distribution en direct.

La valeur par défaut varie selon le modèle du produit.

- \* Entrez 63 caractères maximum.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "ZIXI".

**■ Stream Key**

Saisissez la touche de stream spécifiée à la destination de transmission en temps réel.

Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Entrez 127 caractères maximum.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "RTMP".

**■ Username**

Permet de régler le nom d'utilisateur.

La valeur par défaut est "JVC".

- \* Entrez 31 caractères maximum.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "RTSP/RTP".

**■ Password**

Pour le réglage du mot de passe [Stream ID].

Pour ZIXI, il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

Pour RTSP/RTP, une valeur alphanumérique aléatoire, qui varie en fonction de chaque modèle, est attribuée comme valeur par défaut.

- \* Entrez 127 caractères maximum. Entrez 31 caractères maximum pour le réglage RTSP/RTP.

**■ Latency 550**

Pour le réglage du mode de latence.

[Valeurs de réglage : High, Medium, ☒Low, Min]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "ZIXI".

**■ Adaptive Bit Rate 550**

Si "On" est sélectionné, la valeur de la diffusion en direct d'établissement des taux de bit est à la limite maximale, et le débit est modifié automatiquement en fonction de l'évolution de la bande passante du réseau.

[Valeurs de réglage : On, ☒Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- [Adaptive Bit Rate] peut être configuré lorsque [Type] est configuré pour "ZIXI".

- \* Le débit est affiché sur l'écran d'état que lorsque "On" est réglé.

**■ SMPTE 2022-1 FEC**

Régler "On" pour utiliser FEC (Correction d'Erreur Directe). Un système de transmission qui permet de récupérer les paquets manquants dans le processus de décodage, sans avoir à retransmettre les paquets manquants.

[Valeurs de réglage : On, ☒Off]

- \* Le décodeur doit être compatible avec SMPTE 2022-1.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "MPEG2-TS/RTP".

**FEC Matrix**

Permet de régler le plafond de FEC (correction d'erreur directe) pour configurer SMPTE2022-1. (P207 [Réglage de la matrice FEC] )

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [SMPTE 2022-1 FEC] est réglé sur "On".

**Resolution**

Pour le réglage de la résolution de l'image vidéo durant la distribution en direct. Les options disponibles varient selon les réglages de [AResolution] et [AFrame Rate] sous [Record Format].

| A Resolution           | Valeur de réglage                              |
|------------------------|------------------------------------------------|
| 1920x1080<br>1440x1080 | 1920x1080, 1280x720, 640x360, 720x480, 720x576 |
| 1280x720               | 1280x720, 640x360                              |
| 720x480 (modèle U)     | 720x480                                        |
| 720x576 (modèle E)     | 720x576                                        |

Remarque :

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant le flux direct (lorsque [Live Streaming] est réglé sur "On").
- Le rapport hauteur / largeur pour l'image en lecture est fixé à "16:9".

**Frame Rate**

Pour le réglage de la fréquence d'image de l'image vidéo durant la distribution en direct. Les options varient selon les réglages de [Live Streaming Set] → [Resolution] et les réglages de [AFrame Rate] dans [Record Format].

| A Frame Rate | Valeur de réglage |
|--------------|-------------------|
| 60p, 60i     | 60p, 60i, 30p     |
| 50p, 50i     | 50p, 50i, 25p     |
| 30p          | 30p               |
| 25p          | 25p               |

Remarque :

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la diffusion en direct (lorsque la diffusion en direct est configurée sur "On").

**Bit Rate**

Pour le réglage du débit binaire d'encodage de l'image vidéo durant la distribution en direct. Les options sélectionnables varient en fonction des réglages dans [Live Streaming Set] → [Resolution] et [Bit Rate].

Pour plus de détails sur les paramètres, veuillez vous reporter à [Répartitions [Record Format] et combinaisons [Live Streaming Set]] (P 204).

Remarque :

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant le flux direct (lorsque [Live Streaming] est réglé sur "On").
- En fonction du type d'adaptateur réseau utilisé et de la connexion, les images et le son durant le flux direct peuvent être saccadés.

**Élément Return over IP**

**Function 550**

Pour configurer la fonction Return over IP sur Enable ou Disable en mode QuickTime(MPEG2) ou MXF(MPEG2) . [Valeurs de réglage : Enable, ●Disable]

Remarque :

- Configurez cet élément lorsque "QuickTime(MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)" est sélectionné pour [System] → [Record Set] → [Record Format] → [AFormat]. La diffusion en direct des images peut être différente selon que cet élément est configuré sur "Enable" ou "Disable". Il est recommandé de configurer cet élément sur "Disable" si uniquement la diffusion en direct doit être utilisée.
- Lorsque ceci est configuré sur "Enable" et que [Camera Process] → [Color Space] est configuré sur "J-Log1" ou "HLG", les paramètres de diffusion en direct seront comme suit.
  - [Color Space] "ITU709"
  - [Gamma] "Standard"
  - [Knee]"Manual"/[Level]"95.0%"
  - [Color Matrix] "Standard"

**Return over IP**

Permet de configurer l'activation/désactivation du Retour sur IP.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Fixé sur "Off" lorsque [Return over IP] → [Function] est réglé sur "Disable". 550

## Server

Permet de sélectionner le serveur source pour l'envoi d'audio/vidéo en Retour sur IP.  
[Valeurs de réglage : ●Server1, Server2, Server3, Server4]

Remarque :

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant l'utilisation du Retour sur IP (lorsque [Return over IP] est réglé sur "On").
- Lorsque [Return over IP] → [Function] est configuré sur "Disable", cet élément ne peut pas être changé. **550**

### ↳ Return Server

Permet de configurer le serveur source pour l'envoi d'audio/vidéo en Retour sur IP.

Remarque :

- Le réglage ne peut pas être modifié pendant l'utilisation du Retour sur IP (lorsque [Return over IP] est réglé sur "On").

### ↳ Server1, Server2, Server3, Server4

- \* Le nom qui a été réglé dans [Alias] est affiché individuellement.

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres de la caméra.  
Le nom réglé dans cet élément s'affiche dans les options [Server].

- \*1 La valeur par défaut est "Server1/Server2/Server3/Server4".
- \*2 Vous pouvez saisir jusqu'à 31 caractères et caractères ASCII.

#### ■ Type

Permet de configurer le système pour le transfert de la vidéo et de l'audio à diffuser.  
[Valeurs de réglage : ●RTSP/RTP, ZIXI, Iccast]

**550**

[Valeurs de réglage : ●RTSP/RTP, Iccast] **500**

Remarque :

- Fonctionne comme IFB lorsque le paramètre est réglé sur "Iccast".
- Utilisez des dispositifs de transmission compatibles avec les systèmes de transfert respectifs.
- Pour utiliser le réglage "ZIXI", un serveur dédié séparé est nécessaire.
- Les éléments suivants qui peuvent être réglés varient en fonction du réglage de cet élément.

#### ■ Protocol

Permet de configurer le protocole du serveur source audio/vidéo à connecter.  
[Valeurs de réglage : ●UDP, TCP]

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "RTSP/RTP".

#### ■ Source Address

Permet de configurer des détails tels que le nom d'hôte et l'adresse IP de la source de transmission vidéo/audio.

Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Vous pouvez saisir jusqu'à 191 caractères et caractères ASCII.

#### ■ Source Port

Entrez le numéro de port de réseau de la source de transmission vidéo/audio en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535.

La valeur par défaut est "554" lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP", "2077" lorsqu'il est réglé sur "ZIXI" et "5000" lorsqu'il est réglé sur Iccast.

Remarque :

- Lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP", seuls les nombres pairs de 2 à 65530 peuvent être spécifiés pour le numéro de port.

#### ■ Stream ID

Permet de configurer l'ID de flux enregistrée sur la source de transmission vidéo/audio.  
Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Entrez 63 caractères maximum.

Remarque :

- Cet élément peut être réglé lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP" ou "ZIXI".

#### ■ Username

Permet de régler le nom d'utilisateur.  
Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Entrez 63 caractères maximum.

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "RTSP/RTP".

**■ Password**

Pour le réglage du mot de passe.  
Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Vous pouvez saisir jusqu'à 31 caractères lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP".
- \* Vous pouvez saisir jusqu'à 127 caractères lorsque [Type] est réglé sur "ZIXI".

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être réglé lorsque [Type] est réglé sur "RTSP/RTP" ou "ZIXI".

**■ Name 550**

Permet de configurer le nom. La valeur par défaut est "HC550".

- \* Entrez 31 caractères maximum.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "ZIXI".

**■ Latency 550**

Pour le réglage du mode de latence.  
[Valeurs de réglage : Medium, ●Min, Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "ZIXI".

**■ Mountpoint**

Entrez le point de montage (chaîne de caractères permettant d'identifier un flux) pour les serveurs de streaming prenant en charge plusieurs flux.  
Il n'y a pas de valeur par défaut (vide).

- \* Entrez 63 caractères maximum.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "Iccast".

**| Élément Web****Web Access**

Pour accéder via un navigateur Internet, réglez sur "On".

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

**Camera Name**

Pour régler le nom à afficher dans le navigateur Internet. Entrez 8 caractères maximum à l'aide du clavier logiciel.

(Valeur par défaut : HC550 550, HC500 500)

**Username**

Permet de régler le nom d'utilisateur. Entrez 31 caractères maximum à l'aide du clavier logiciel.  
(Valeur par défaut : jvc)

**Password**

Modifie le mot de passe pour accéder via un navigateur Internet.  
Le mot de passe actuel est affiché. Entrez directement un nouveau mot de passe.  
Entrez 31 caractères maximum à l'aide du clavier logiciel.  
(Valeur par défaut : valeur alphanumérique aléatoire qui varie en fonction de chaque modèle)

**Port**

Permet de configurer le numéro de port pendant l'accès à une page Web à partir d'une source externe.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Entrez le nom à l'aide du clavier logiciel.
- Saisissez un nombre entier compris entre 1 et 65535. (Valeur par défaut : 80)
- Pour configurer le réglage sur une valeur autre que la valeur par défaut, spécifiez le numéro d'un port inutilisé.
- Pour plus de détails, contactez l'administrateur du réseau utilisé.

## Élément Metadata Server

### Meta-FTP1, Meta-FTP2, Meta-FTP3, Meta-FTP4

\* Le nom qui a été réglé dans [Alias] est affiché individuellement.

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres de la caméra.

Le nom réglé dans cet élément s'affiche dans les options [Import Metadata].

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ Protocol

Pour configurer le protocole du serveur FTP à connecter.

##### • FTP :

Protocole qui ne crypte pas les données entrantes et sortantes.

##### • SFTP :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSH.

##### • FTPS :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode implicite (démarré la communication cryptée une fois que la connexion commence).

##### • FTPES :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode explicite (démarré la communication cryptée une fois que la permission est accordée).

[Valeurs de réglage : ●FTP, SFTP, FTPS, FTPES]

#### ■ Server

Pour régler le nom du serveur ("mystation.com", etc.) ou l'adresse IP ("192.168.0.1", etc.) du serveur FTP.

\* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]

#### ■ Port

Entrez le numéro de port du serveur FTP à utiliser en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535. La valeur par défaut varie selon le réglage du protocole.

(FTP : 21, SFTP : 22, FTPS : 990, FTPES : 21)

#### ■ File Path

Entrez le nom du chemin du fichier de métadonnées ("/pub/meta.xml", "/home/user/meta2.xml", etc.)

• Entrez 127 caractères maximum.

#### ■ Username

Entrez le nom d'utilisateur pour vous connecter au serveur FTP.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ Password

Entrez le mot de passe pour vous connecter au serveur FTP.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ PASV Mode

Pour paramétrer le réglage du mode de communication utilisé pour le transfert de fichier en mode passif.

Réglez sur "On" si la caméra est dans un pare-feu et que la connexion du serveur FTP à la caméra ne peut pas être établie.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Quand [Protocol] est réglé sur "SFTP", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

## Élément Upload Settings

### Upload

Permet de configurer la méthode de téléchargement vers le serveur FTP.

#### • Auto :

Sélectionnez cette option pour un transfert FTP automatique. Le transfert FTP démarre lorsque [Auto Upload] est configuré sur "On".

#### • Manual :

Sélectionnez cette option pour le transfert FTP manuel à partir du mode média.

[Valeurs de réglage : ●Auto, Manual]

### Auto Upload

Lorsque [Upload] est configuré sur "Auto", le transfert FTP démarre automatiquement lorsque le paramètre est réglé sur "On".

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Fixé sur "Off" lorsque [System] est réglé sur "High-Speed".
- La configuration de [Auto Upload] à "On" désactive la configuration de tous les paramètres sous l'élément Upload Settings.

### ↳ Slot

Pour la sélection de la fente du support d'enregistrement pour activer le téléchargement automatique.

[Valeurs de réglage : ●A, B]

Remarque :

- Fixé sur "EXT" lorsque [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)".



## ↳ Cellular

Permet de choisir s'il faut activer la connexion par l'intermédiaire d'un adaptateur cellulaire USB.  
[Valeurs de réglage : Enable, ●Disable]

## ↳ Server

Permet de configurer le serveur de téléchargement vers le serveur FTP.

[Valeurs de réglage : ●Clip-FTP1, Clip-FTP2, Clip-FTP3, Clip-FTP4]

## Clip Server

### ↳ Clip-FTP1, Clip-FTP2, Clip-FTP3, Clip-FTP4

\* Le nom qui a été réglé dans [Alias] est affiché individuellement.

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres de la caméra.

Le nom paramétré dans cet élément apparaît sur l'écran d'action [FTP Upload] de l'écran de vignettes.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ Protocol

Pour configurer le protocole du serveur FTP à connecter.

##### • FTP :

Protocole qui ne crypte pas les données entrantes et sortantes.

##### • SFTP :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSH.

##### • FTPS :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode implicite (démarré la communication cryptée une fois que la connexion commence).

##### • FTPES :

Protocole qui crypte les données entrantes et sortantes à l'aide de SSL ou TLS. Il utilise un mode explicite (démarré la communication cryptée une fois que la permission est accordée).

##### • ZIXI :

Permet la transmission stable en réduisant la gigue et les pertes significatives de paquets de manière grâce à la communication par l'intermédiaire d'un serveur relais.

[Valeurs de réglage : ●FTP, SFTP, FTPS, FTPES, ZIXI] **550**

[Valeurs de réglage : ●FTP, SFTP, FTPS, FTPES] **500**

Remarque :

- Pour utiliser le réglage "ZIXI", un serveur dédié séparé est nécessaire.
- Si "ZIXI" est réglé, la fonction de reprise est activée.

#### ■ Server

Pour régler le nom du serveur ("mystation.com", etc.) ou l'adresse IP ("192.168.0.1", etc.) du serveur FTP.

\* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]

#### ■ Port

Entrez le numéro de port du serveur FTP à utiliser en utilisant un nombre entier entre 1 et 65535.

La valeur par défaut varie selon le réglage du protocole.

(FTP : 21, SFTP : 22, FTPS : 990, FTPES : 21, ZIXI : 2088)

#### ■ Dir. Path

Entrez le nom du chemin du répertoire à télécharger ("/pub", "/home/user", etc.)

\* Entrez 127 caractères maximum.

#### ■ Username

Entrez le nom d'utilisateur pour vous connecter au serveur FTP.

\* Entrez 31 caractères maximum.

#### ■ Stream ID **550**

Permet de configurer l'ID de flux enregistrée à la destination de la diffusion.

La valeur par défaut varie selon le modèle du produit.

\* Entrez 63 caractères maximum.

Remarque :

- Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Type] est réglé sur "ZIXI".

#### ■ Password

Entrez le mot de passe pour vous connecter au serveur FTP.

\* Entrez 31 caractères maximum. Entrez 127 caractères maximum pour le réglage ZIXI.

#### ■ PASV Mode

Pour paramétrer le réglage du mode de communication utilisé pour le transfert de fichier en mode passif.

Réglez sur "On" si la caméra est dans un pare-feu et que la connexion du serveur FTP à la caméra ne peut pas être établie.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Quand [Protocol] est configuré sur "SFTP" ou "ZIXI", cet élément s'affiche comme "---" et ne peut pas être sélectionné.

# Menu Overlay Settings

**550 SPC**

Cet écran sert à configurer les paramètres de superposition. Les images peuvent être superposées sur la vidéo enregistrée et la vidéo en direct.

## Overlay Function

Pour spécifier s'il faut activer la fonction de superposition.

[Valeurs de réglage : Enable, ●Disable]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le paramètre ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement, la diffusion en continu ou le retour sur IP.
- Lorsque [System] est configuré sur un paramètre autre que "HD" et "HD+Web", cet élément est fixé sur "Disable".
- Lorsque "Disable" est sélectionné, les paramètres de la fonction de superposition ne peuvent pas être modifiés.

## Layout

Pour choisir un fichier SDP.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Créez un fichier SDP en utilisant SDP Generator dans Windows ou Mac avant d'enregistrer.

## Import User Layout

Chargez le fichier SDP qui a été créé en utilisant SDP Generator sur ce caméscope.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Il est possible d'enregistrer un maximum de 4 fichiers dans ce caméscope.
- Il se peut qu'il ne soit pas possible de sauvegarder le fichier SDP en fonction de la capacité de la mémoire disponible du caméscope.

## Delete User Layout

Pour effacer le fichier SDP.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le fichier SDP ne peut être supprimé en sélectionnant [System] ➔ [Reset All]. Supprimez le fichier à partir du caméscope.

## Type

En sélectionnant [Type], les images de superposition peuvent être affichées. Les types de tableaux de bord sélectionnables varient selon les paramètres [Layout]. **SPC**

[Valeurs de réglage : Broadcast, ●None] **550**

[Valeurs de réglage : Broadcast, Basketball, Baseball, Football, Type 2, Type 1, ●None] **SPC**

Remarque : \_\_\_\_\_

- La sélection de [Layout] ou [Type] de la superposition de tableau de bord importée à l'aide de [Import User Layout] affiche le menu des paramètres d'équipe. **SPC**

## Overlay Custom Menu

L'affichage change en fonction des données importées.

## Output

Pour spécifier les paramètres de sortie de superposition.

### ↳ HD Recording

Pour définir s'il faut enregistrer les images superposées avec la vidéo enregistrée sur une carte SD.

- On : Sauvegarde la vidéo avec des images superposées sur une carte SD.
- Off : Les images de superposition ne sont pas enregistrées sur une carte SD.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### ↳ HDMI

Pour définir si les images de superposition doivent être affichées sur une sortie HDMI.

- On : Affiche les images de superposition sur les vidéos en streaming et la sortie HDMI.
- Off : Affiche les images de superposition uniquement sur les vidéos en streaming.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

### ↳ SDI (Fixed)

Affiche les images superposées sur la sortie SDI. Le paramètre est fixé sur "On" et ne peut pas être modifié.

### ↳ Proxy Recording (Fixed)

Affiche les images superposées de l'enregistrement dans le slot B lorsque [System] est configuré sur "HD+Web". Le réglage est fixé sur "On" et ne peut pas être modifié.

### ↳ Live Streaming (Fixed)

Affiche les images de superposition sur les vidéos en streaming direct. Le réglage est fixé sur "On" et ne peut pas être modifié.

### Sportzcast **SPC**

Ce caméscope peut être relié à un produit Sportzcast pour importer automatiquement les données du tableau d'affichage d'un stade.

- Connect :  
Connexion au serveur Sportzcast préconfiguré.
- Disconnect :  
Met fin à la connexion en cours avec le serveur Sportzcast.

[Valeurs de réglage : Connect, ●Disconnect]

Remarque : \_\_\_\_\_

- "Connect" ne peut pas être sélectionné si la connexion réseau n'est pas établie.
- "Disconnect" est sélectionné lorsqu'un mode autre que le mode Enregistrement est activé ou lorsque l'appareil est mis hors tension.
- [Settings] ne peut être sélectionné lorsque [Overlay Settings] ➔ [Sportzcast] est configuré sur "Connect".

### ↳ Settings

Permet de spécifier les réglages liés à Sportzcast.  
(🔑 P144 [Élément Settings**SPC** (Sportzcast)])

### Watermark

L'insertion de filigranes (filigrane numérique) sur les vidéos enregistrées protège le contenu de votre travail.

- On :  
Affiche le filigrane.
- Off :  
N'affiche pas de filigrane.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Il peut être affiché lorsque le fichier SDP pour lequel "Watermark" est préconfiguré est sélectionné dans [Layout].

### ↳ Position

Il est possible de modifier l'affichage de la position du filigrane à l'aide du bouton en forme de croix.

### Full Screen Graphic

Les images peuvent être affichées sur l'ensemble de l'écran.

### ↳ Status

Pour afficher le nombre d'images enregistrées dans ce caméscope et la capacité de mémoire utilisée.

(🔑 P214 [Affichage des images sur l'ensemble de l'écran (fonction graphique plein écran)])

### ↳ Import Graphic **A** / **B**

Pour lire les images à utiliser en mode plein écran à partir d'une carte SD.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Les formats JPEG et PNG sont pris en charge.
- Entrez au maximum 31 caractères pour le nom de fichier.

### ↳ Delete Graphic

Pour supprimer toutes les images enregistrées dans ce caméscope.

### Password Lock

Le menu Paramètres de superposition peut être verrouillé par un mot de passe.

- On :  
Un mot de passe est nécessaire pour ouvrir le menu Paramètres de superposition.
- Off :  
Ouvre le menu Paramètres de superposition sans mot de passe.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

(🔑 P216 [Protection des paramètres de superposition avec un mot de passe])

Attention : \_\_\_\_\_

- N'oubliez pas le mot de passe que vous avez configuré. Si vous le perdez ou l'oubliez, vous ne pourrez pas désactiver la fonction de protection par mot de passe.

## Élément Settings **SPC** (Sportzcast)

### Server

Sélectionnez le serveur auquel se connecter.

- Cloud :  
Permet de configurer le réglage lors de la connexion au service Cloud Sportzcast.
- [Valeurs de réglage : ●Cloud, Server1 à Server3]

### ↳ Sever Settings

#### ■ Alias

Pour régler un nom pour pouvoir différencier les paramètres de la caméra. Le nom réglé dans cet élément s'affiche dans les options [Server].

- \*1 La valeur par défaut est "Cloud/Server1/Server2/Server3".
- \*2 Vous pouvez saisir jusqu'à 31 caractères et caractères ASCII.

#### ■ Address

Permet de configurer des détails tels que le nom d'hôte et l'adresse IP de la destination de la connexion.

- \* Entrez 127 caractères maximum en utilisant des caractères alphanumériques d'un seul octet (a à z, 0 à 9), des tirets un octet [-] ou des points [.]

#### ■ Broadcast

Réglez sur "On" lorsque vous connectez 3 unités Scorebot ou plus à la caméra en même temps. Le paramètre de diffusion du Scorebot doit également être réglé sur "On". Pour plus de détails sur la configuration du réglage du Scorebot, veuillez consulter "Sportzcast".

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

### ↳ Search Local Server

Permet de rechercher des serveurs locaux (Scorebot) connectés au même réseau local que le caméscope via l'assistant et de configurer le Scorebot sélectionné dans [Server Settings].

Remarque :

- Si un Scorebot est en cours de connexion, la recherche ne peut pas être effectuée avant la fin de la connexion.
- Les réglages précédemment enregistrés dans [Server Settings] à la destination de stockage seront écrasés.
- La connexion est automatiquement établie à la sortie de l'assistant et le réglage [Server] est remplacé par [Server Settings] lorsque le caméscope est connecté au Scorebot.

### ↳ License Name

Entrez le nom de licence fourni par Sportzcast. Un nom de licence déjà utilisé par un autre caméscope ne peut pas être utilisé.

### ↳ BOT Number

Entrez le numéro BOT fourni par Sportzcast.

### ↳ Channel

Entrez le canal fourni par Sportzcast.

### Score Input Source

Permet de choisir d'acquérir l'information sur les résultats suivant à partir du serveur ou de saisir les résultats manuellement à partir de l'écran du navigateur Web lorsque [Sportzcast] est réglé sur "Connect". Cette option est pratique lorsque vous voulez saisir manuellement seulement une partie des informations.

Remarque :

- Les boutons [Display] et [Overlay] de l'écran du navigateur Web restent actifs à tout moment et indépendamment du réglage de cet élément.
- Les boutons [Display] et [Overlay] de l'écran du navigateur Web restent actifs à tout moment et indépendamment du réglage de cet élément.
- Si l'affichage superposé n'est pas actualisé bien que le caméscope soit connecté à un serveur Sportzcast, vérifiez que "Sportzcast" est sélectionné pour chacun des éléments de [Score Input Source].

### ↳ Display Order (Home)

Permet de sélectionner l'affichage des résultats de l'équipe à domicile obtenus en provenance du Sportzcast dans la colonne de droite ou de gauche (ou sur la ligne supérieure ou inférieure). Cependant, dans le cas d'un match de baseball, le score est affiché en permanence sur la ligne inférieure, quel que soit le réglage.

- Last :  
Affiche le résultat dans la colonne de droite ou sur la ligne inférieure.
- First :  
Affiche le résultat dans la colonne de gauche ou sur la ligne supérieure.

[Valeurs de réglage : ●Last, First]

### ↳ Team Name

Permet de sélectionner la source de référence des données pour le nom de l'équipe.

[Valeurs de réglage : ●Sportzcast, Web]

### ↳ Shot Clock

Permet de sélectionner la source de référence des données pour le chronomètre des tirs.

[Valeurs de réglage : ●Sportzcast, Web]

### ↳ Others

Permet de sélectionner la source de référence des données pour les résultats qui ne figurent pas dans les réglages correspondants.

[Valeurs de réglage : ●Sportzcast, Web]

# Menu System

L'écran de menu permet d'effectuer des réglages liés au système.

Pour indiquer les paramètres d'enregistrement, de formatage et de restauration d'un support d'enregistrement, les paramètres de la lampe témoin, la date/heure, le fuseau horaire et d'autres paramètres.

Il peut également être utilisé pour réinitialiser les réglages de menu à leurs valeurs par défaut.

## Record Set...

Pour spécifier les réglages liés aux vidéos enregistrées.

( P147 [Élément Record Set] )

## Media

### ↳ Format Media

Pour formater (initialiser) un support d'enregistrement.

Sélectionnez une fente de lecture de carte, sélectionnez [Format] dans [Cancel]/[Format], et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour formater (initialiser) la carte.

( P49 [Formatage (initialisation) de support d'enregistrement] )

### ↳ Restore Media

Pour restaurer un support d'enregistrement.

Sélectionnez une fente de carte et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour restaurer le support d'enregistrement.

( P50 [Réparation du support d'enregistrement] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- [! RESTORE] apparaît dans la zone d'affichage de niveau restante lorsqu'un support d'enregistrement nécessitant une réparation est inséré. Toutefois, il ne peut pas être sélectionné lors de l'enregistrement en mode caméra et pendant la révision de clip.

## Setup File

Cela vous permet de sauvegarder les réglages de menu ainsi que les résultats de performance de la vitesse d'obturation et de la balance des blancs automatique.

Il est utile de sauvegarder les réglages en fonction des différentes conditions de prise de vue.

### ↳ Load File...

Charge les réglages.

( P172 [Chargement de fichier d'installation] )

### ↳ Store File...

Sauvegarde les réglages.

( P171 [Sauvegarder les fichiers d'installation] )

### ↳ Delete File...

Supprime les paramètres.

( P172 [Supprimer les fichiers d'installation] )

## Tally Lamp

Pour régler l'allumage du témoin d'enregistrement pendant l'enregistrement, lorsque l'avertissement sur l'espace restant est affiché, ou durant la lecture.

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'affichage d'avertissement clignotant, par exemple lorsque le niveau de charge restante de la batterie est faible, est activé sur un autre réglage que "Off".
- Rec/Live Streaming : S'allume pendant l'enregistrement ou la lecture.
- Live Streaming : S'allume pendant la lecture. Ne s'allume pas pendant l'enregistrement.
- Rec : S'allume pendant l'enregistrement.
- External: S'allume lorsque le caméscope est contrôlé par un périphérique externe tel que RM-LP100. Lorsque l'option externe est sélectionnée, [PVW] s'affiche sur l'écran LCD/VF pendant la prévisualisation, et [PGM] s'affiche sur l'écran LCD/VF pendant la programmation.
- Off : Éteint l'indicateur.

[Valeurs de réglage : Rec/Live Streaming, Live Streaming, ●Rec, External, Off]

## NETWORK LED

Lorsque cette fonction est configurée sur "On", le voyant s'allume en rouge lorsque la diffusion en direct est en cours.  
La LED s'allume en orange en cas d'une diffusion avec une mauvaise connexion ou d'un défaut de connexion.  
[Valeurs de réglage : ●On, Off]

## STATUS LED

Pour configurer la LED D'ÉTAT.

- REC/Pre Rec :  
S'allume en rouge pendant l'enregistrement ou la transition vers un enregistrement. S'allume en orange lorsque l'espace disponible sur le support d'enregistrement est insuffisant. S'allume en vert lorsque le pré-enregistrement est en veille.
  - External :  
S'allume en rouge en mode programme lorsqu'un périphérique externe tel que le RM-LP100 est connecté. S'allume en vert en mode Aperçu.
  - Return over IP :  
S'allume en vert pendant Return over IP ou quand IFB est en cours. S'allume en orange lorsqu'une erreur est survenue.
  - Off :  
Ne s'allume pas.
- [Valeurs de réglage : ●REC/Pre Rec, External, Return over IP, Off]

## LED Bright

Pour spécifier la luminosité de NETWORK LED et STATUS LED.  
[Valeurs de réglage : High, Middle, Low]

## GPS 550 SPC

Pour régler la fonction GPS sur Allumé ou Éteint (Allume et éteint).  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Lorsque [A/V Set] → [Video Set] → [SDI OUT1 Res.] est réglé sur "1080p", la configuration de [System] → [GPS] sur "On" change le réglage sur "1080i".

## Language

Permet de changer de langue dans l'écran de menu.  
[Valeurs de réglage : ●English, Français, Español] (modèle U)  
[Valeurs de réglage : ●English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Русский, Türkçe] (modèle E)

## Reset All

Réinitialise tous les réglages du menu.

Remarque :

- [Date/Time] et [Time Zone] ne peuvent pas être réinitialisés.  
(☞ P146 [ Date/Time ] )  
(☞ P147 [ Time Zone ] )
- Cet élément ne peut pas être sélectionné lors de l'enregistrement en mode caméra, pendant la révision de clip, la lecture en streaming et en mode support.

## Date/Time

Pour régler l'année, le mois, le jour, l'heure et la minute.

Remarque :

- L'ordre d'affichage de la date (année, mois et jour) suit le réglage dans [Display Settings] → [Date Style]. Toutefois, le format de 24 heures est utilisé pour afficher l'heure, quel que soit le réglage [Time Style].  
(☞ P147 [ Time Style ] )
- Pour régler l'heure acquise par le satellite GPS en appuyant sur le bouton [FOCUS ASSIST/1] si la réception des ondes radio du satellite GPS permet le réglage de la date et de l'heure. Le bouton [USER1] est grisé si les informations de réglage de la date et de l'heure ne peuvent pas être acquises par le satellite GPS. 550 SPC

## Date Style

Pour régler la séquence d'affichage de la date pour l'affichage sur l'écran ACL et l'écran du viseur ainsi que l'enregistrement de l'horodatage.  
Voici des exemples d'affichage des valeurs de réglage.

- DMY2 : 30 Jun 2019
- DMY1 : 30-06-2019
- MDY2 : Jun 30, 2019
- MDY1 : 06-30-2019
- YMD : 2019-06-30

[Valeurs de réglage : DMY2, DMY1, MDY1, MDY2, YMD]

(Valeurs par défaut : MDY2 (modèle U), DMY1 (modèle E))

## Time Style

Pour régler l'affichage de l'heure pour l'affichage sur l'écran ACL et l'écran du viseur ainsi que l'enregistrement de l'horodatage.  
[Valeurs de réglage : ●24hour, 12hour]

## Time Zone

Pour régler le décalage horaire UTC en unités de 30 minutes.  
[Valeurs de réglage : UTC-12:00-UTC-00:30, UTC, UTC+00:30-UTC+14:00 (par incréments de 30 min.)]  
(Valeurs par défaut : UTC-05:00 (modèle U), UTC (modèle E))

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si [Date/Time] est déjà réglé, l'élément [Date/Time] est ajusté automatiquement quand [Time Zone] est modifié.

## Reserved

Pour régler la fonction supplémentaire de "On" ou "Off".

### ↳ Reserved 1 à Reserved 16

Normalement à "Off".  
[Valeurs de réglage : On, ●Off]

## System Information

### ↳ Version

Affiche les informations de la version du micrologiciel.  
Affichage : 0000-0000

### ↳ Fan Hour

Pour afficher le temps d'utilisation du ventilateur interne.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Dans un environnement normal, la poussière s'accumule sur le ventilateur interne quand le caméscope est utilisé pendant une longue période. La poussière peut pénétrer dans le caméscope surtout s'il est utilisé à l'extérieur. Cela pourrait affecter la qualité de l'image et du son du caméscope. Vérifiez et remplacez le ventilateur à toutes les 9000 heures (recommandation).

### ↳ Open Source License

Affiche la licence du logiciel open source utilisé par ce caméscope.

## Élément Record Set

### Record Format

Une fois le réglage de tous les éléments du menu [Record Format] terminé, sélectionnez [Set] au bas de l'écran pour appliquer les nouveaux réglages sur le caméscope et changer le format d'enregistrement. Un message "Please Wait..." apparaît lors de l'alternance.

### ↳ System

Pour sélectionner une définition du système.

- 4K EXT (SSD) :  
Enregistre des vidéos de qualité "4K EXT" sur [EXT.SLOT] (support SSD).
- 4K :  
Enregistre en qualité "4K" pour les slots A et B.
- HD :  
Enregistre en qualité "HD" (Haute définition) pour les slots A et B.
- SD :  
Enregistre en qualité "SD" (Définition standard) pour les slots A et B.
- HD+Web :  
Enregistre en "HD" (haute définition) pour le slot A et résolution adaptée pour la distribution web pour le slot B.
- High-Speed:  
Enregistre des vidéos au ralenti dans "HD" (haute définition) pour à la fois les emplacements A et B.  
[Valeurs de réglage : 4K EXT (SSD), 4K, ●HD, SD, HD +Web, High-Speed]

Attention : \_\_\_\_\_

- Les options pouvant être sélectionnées pour les paramètres [AFormat]/[EXTFormat], [AResolution]/[EXTResolution], [AFrame Rate]/[EXTFrame Rate], [ABit Rate]/[EXTBit Rate], [AAudio]/[EXTAudio], [BFormat], [BResolution], [BFrame Rate], [BBit Rate] et [BAudio] varient selon le réglage de cet élément.

↳ **A**Format/ **EXT**Format

Pour sélectionner le format du fichier à enregistrer sur le support d'enregistrement situé dans le logement A ou [EXT.SLOT].

- QuickTime(MPEG2) :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
- MXF(MPEG2):  
MXF (format d'échange de matériel)
- QuickTime(H.264) :  
Format de fichier QuickTime (.MOV)
- Exchange: (Modèle U uniquement)  
Format de groupe Interop vidéo de sport
- MP4 (H.264) : (modèle E uniquement)  
Format de fichier MP4

[Valeurs de réglage : QuickTime(MPEG2),  
MXF(MPEG2), ●QuickTime(H.264), Exchange]  
(modèle U uniquement) **550**

[Valeurs de réglage : QuickTime(MPEG2),  
MXF(MPEG2), ●QuickTime(H.264), MP4 (H.264)]  
(modèle E uniquement) **550**

[Valeurs de réglage : ●QuickTime(H.264), Exchange]  
(modèle U uniquement) **500**

[Valeurs de réglage : ●QuickTime(H.264), MP4 (H.264)]  
(modèle E uniquement) **500**

[Valeurs de réglage : QuickTime(H.264), ●Exchange]  
SPC

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur “4K EXT (SSD)”, cet élément est fixé sur “ProRes”.
- Lorsque [System] est réglé sur “4K”, “SD”, “HD +Web” ou “High-Speed”, cet élément est fixé sur “QuickTime(H.264)”.
- Le format de fichier Exchange peut uniquement être sélectionné lorsque [System] est réglé sur “HD”.
- Le format Exchange est utilisé sous licence Sports Video Interoperability Group, Inc.

↳ **A**Resolution/ **EXT**Resolution

Pour sélectionner la taille de l'image à enregistrer sur le support d'enregistrement du slot A ou [EXT.SLOT].

(Horizontal x vertical)

Les options disponibles varient selon les réglages de [System] et [A Format].

- Lorsque [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)" ou "4K" :  
Fixé à "3840x2160".
- Lorsque [System] est défini sur "HD" et que [A]Format est défini sur "QuickTime(MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)" :  
[Valeurs de réglage : 1920x1080, 1440x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [A]Format est réglé sur "QuickTime(H.264)" :  
[Valeurs de réglage : 1920x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [A]Format est réglé sur "Exchange" (modèle U uniquement) :  
[Valeurs de réglage : 1920x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est défini sur "HD" et que [A]Format est défini sur "MP4(H.264)" (modèle E uniquement) :  
[Valeurs de réglage : 1920x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web" :  
[Valeurs de réglage : 1920x1080, 1280x720]
- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed" :  
Fixé à "1920x1080".
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à "720x480" ou "720x576"

Remarque :

- Les valeurs sélectionnables de [A]Frame Rate/[EXT]Frame Rate et [A]Bit Rate/[EXT]Bit Rate varient en fonction du paramètre de cet élément.



## ↳ **A**Frame Rate/ **EXT**Frame Rate

Pour sélectionner la fréquence d'images à enregistrer sur le support d'enregistrement situé dans le slot A ou [EXT.SLOT].

Les options disponibles varient selon les réglages pour [System], [**A**Resolution]/[**EXT**Resolution] et [**A**Format]/[**EXT**Format].

- Lorsque [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)" :  
[Valeurs de réglage : 60p, 50p, 30p, 25p, 24p]
- Lorsque [System] est réglé sur "4K" :  
[Valeurs de réglage : 30p, 25p, 24p]
- Lorsque [System] est défini sur "HD", [**A**Format] est défini sur "QuickTime(MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)" **550** et [**A**Resolution] est défini sur "1920x1080" :  
[Valeurs de réglage : 60i, 50i, 30p, 25p]
- Lorsque [System] est défini sur "HD" ou "HD+Web", [**A**Format] est défini sur "QuickTime(H.264)" et [**A**Resolution] est défini sur "1920x1080" :  
[Valeurs de réglage : 60p, 60i, 50p, 50i, 30p, 25p, 24p]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [**A**Resolution] est réglé sur "1440x1080" :  
[Valeurs de réglage : 60i, 50i]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" et [**A**Resolution] est réglé sur "1280x720" :  
[Valeurs de réglage : 60p, 50p]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [**A**Format] est réglé sur "Exchange" :  
Fixé à "60p". (Modèle U uniquement)
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [**A**Format] est réglé sur "MP4(H.264)" :  
Fixé à "50p". (Modèle E uniquement)
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à "60i". (Modèle U uniquement)
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à "50i". (Modèle E uniquement)
- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed" :  
[Valeurs de réglage : 120/60p, 100/50p, 120/30p, 100/25p, 120/24p]

## ↳ **A**Bit Rate/ **EXT**Bit Rate

Pour sélectionner le débit binaire pour enregistrer sur le support d'enregistrement situé dans le slot A ou [EXT.SLOT].

Les options disponibles varient selon les réglages pour [System], [**A**Resolution]/[**EXT**Resolution] et [**A**Format]/[**EXT**Format].

- Lorsque [System] est réglé sur "4K EXT (SSD)" :  
[Valeurs de réglage : 422HQ, 422, 422LT]
- Lorsque [System] est réglé sur "4K" :  
[Valeurs de réglage : **4:2:2 100** 150M, 150M, 70M]
- Lorsque [System] est défini sur "HD", [**A**Format] est défini sur "QuickTime(MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)" **550** et [**A**Resolution] est défini sur "1440x1080" :  
[Valeurs de réglage : 35M (HQ), 25M (SP)]
- \* Lorsque [**A**Resolution] est réglé sur un paramètre autre que "1440x1080", il est fixé sur "35M (HQ)".
- Lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web" et [**A**Format] est réglé sur "QuickTime(H.264)" :
  - Lorsque [**A**Resolution] est réglé sur "1920x1080" et que [**A**Frame Rate] est réglé sur "60p" ou "50p" :  
[Valeurs de réglage : **4:2:2 100** 70M (XHQ), **4:2:2 100** 50M (XHQ), 50M (XHQ)]
  - Lorsque [**A**Resolution] est réglé sur "1920x1080", et [**A**Frame Rate] est réglé sur "60i"/"50i"/"30p"/"25p"/"24p" : [Valeurs de réglage : **4:2:2 100** 50M (XHQ), 50M (XHQ), 35M (UHQ)]
  - Lorsque [**A**Resolution] est réglé sur "1280x720" :  
[Valeurs de réglage : **4:2:2 100** 50M (XHQ), 35M (UHQ)]
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [**A**Format] est réglé sur "Exchange" (modèle U uniquement) :
- Lorsque [System] est réglé sur "HD", et [**A**Format] sur "MP4(H.264)" (modèle E uniquement) :
  - Lorsque [**A**Resolution] est réglé sur "1920x1080" : fixé sur "12M(LP)".
  - Lorsque [**A**Resolution] est réglé sur "1280x720" : fixé sur "8M(LP)".
- Lorsque [System] est réglé sur "SD" :  
Fixé à 8M (HQ).
- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed" :
  - Lorsque [**A**Frame Rate] est réglé sur "120/60p" ou "100/50p"  
[Valeurs de réglage : **4:2:2 100** 70M (XHQ), **4:2:2 100** 50M (XHQ), 50M (UHQ)]
  - Lorsque [**A**Frame Rate] est réglé sur un paramètre autre que "120/60p" ou "100/50p"  
[Valeurs de réglage : **4:2:2 100** 50M (XHQ), 50M (XHQ), 35M (UHQ)]

## ↳ **A Audio/EXT Audio**

Pour basculer sur le son à enregistrer sur le support d'enregistrement situé dans le logement A ou [EXT.SLOT].

Les options pouvant être sélectionnées varient en fonction des réglages dans [A Format]/[EXT Format] ou [A Bit Rate]/[EXT Bit Rate].

## ↳ **B Format**

Pour sélectionner le format du fichier à enregistrer sur la carte SD dans la fente B lorsque [System] est configuré sur "HD+Web".

Le réglage est effectué sur QuickTime (H.264).

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", cet élément est fixé sur le même réglage que [A Format].

## ↳ **B Resolution**

Pour sélectionner la taille de l'image à enregistrer sur la carte SD dans la fente B lorsque [System] est réglé sur "HD+Web". (Horizontal x vertical)

- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web" :
  - Lorsque [A Frame Rate] est configuré sur "60p"/"60i"/"30p"  
[Valeurs de réglage : 960x540, 720x480, 480x270]
  - Lorsque [A Frame Rate] est configuré sur "50p"/"50i"/"25p"  
[Valeurs de réglage : 960x540, 720x576, 480x270]
  - Lorsque [A Frame Rate] est configuré sur "24p"  
[Valeurs de réglage : 960x540, 480x270]

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", cet élément est fixé sur le même réglage que [A Resolution].

## ↳ **B Frame Rate**

Le frame rate de l'image à enregistrer sur la carte SD dans le slot B est fixé lorsque [System] est réglé sur "HD+Web".

La valeur fixée varie selon les paramètres pour [A Frame Rate].

- Fixé sur "60i", "50i", "30p", "25p" ou "24p".

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", cet élément est fixé sur le même réglage que [A Frame Rate].

## ↳ **B Bit Rate**

Le débit binaire de l'image à enregistrer sur la carte SD dans la fente B est fixé lorsque [System] est réglé sur "HD+Web". La valeur fixée varie selon les paramètres pour [B Resolution].

- "3M(HQ)" lorsque [B Resolution] est configuré sur "960x540"
- "1.2M(LP)" lorsque [B Resolution] est configuré sur "480x270"
- "8M(HQ)" lorsque [B Resolution] est configuré sur "720x480" ou "720x576"

Remarque :

- Lorsque [System] est réglé sur "HD+Web", cet élément est fixé sur le même réglage que [A Bit Rate].

## ↳ **B Audio**

L'audio à enregistrer dans le slot B est le même que l'audio à enregistrer dans le slot A.

## ↳ **SD Aspect**

Pour régler le rapport hauteur/largeur de l'image quand [System] est réglé sur "SD".

[Valeurs de réglage : ●16:9, 4:3]

Remarque :

- Pour des conditions autre que celles ci-dessous, cet élément est fixé sur "16:9".

## Rec Mode

- Pour sélectionner le mode d'enregistrement pour le support d'enregistrement.

( P89 [Enregistrement spécial])

[Valeurs de réglage : ●Normal, Pre Rec, Clip Continuous, Interval Rec, Frame Rec]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [Slot Mode] est réglé sur "Backup", cet élément est fixé sur "Normal".
- Ceci est fixé sur "Normal" lorsque [System] → [Record Format] → [System] est configuré sur l'un des éléments suivants.
  - 4K EXT (SSD)
  - HD+Web
  - High-Speed

## ↳ Pre Rec Time

Pour régler le délai de pré-enregistrement lorsque [Rec Mode] est réglé sur "Pre Rec".

[Valeurs de réglage : ●5sec, 10sec, 15sec]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est défini sur "4K", cet élément est fixé sur "5sec".

## ↳ Rec Frames

Pour régler le nombre d'images à enregistrer quand [Rec Mode] est réglé sur "Frame Rec" ou "Interval Rec".

[Valeurs de réglage : ●1frame, 3frames, 6frames]

## ↳ Rec Interval

Pour régler le temps de l'intervalle d'enregistrement lorsque [Rec Mode] est réglé sur "Interval Rec".

[Valeurs de réglage : ●1sec, 2sec, 5sec, 10sec, 30sec, 1min, 2min, 5min, 10min, 30min, 1hour]

## Slot Mode

Pour paramétrer le fonctionnement du slot de lecture de cartes.

- Series :  
Mode qui active les fentes A et B dans l'ordre.
- Dual :  
Mode qui active les fentes A et B en même temps. ( P86 [Dual Rec])
- Backup :  
Ce mode permet d'enregistrer sur le slot B sans utiliser le bouton [REC]. Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Rec Mode] est réglé sur "Normal".  
L'enregistrement, le démarrage et l'arrêt peuvent être contrôlés à partir du menu [Backup Rec] ou à l'aide du bouton utilisateur assigné à "Backup Trig".  
( P87 [Backup Rec])

[Valeurs de réglage : ●Series, Dual, Backup]

Remarque : \_\_\_\_\_

- Quand il est réglé sur "Series" et que des supports enregistrables sont insérés dans la fente A ou la fente B ou les deux fentes, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] ne fait démarrer l'enregistrement que sur la carte dans la fente sélectionnée (fente active).
- Quand il est configuré sur "Dual" et que des supports enregistrables sont insérés dans les deux fentes A et B, le fait d'appuyer sur le bouton [REC] fait démarrer l'enregistrement simultanément sur les cartes des deux fentes de lecture.
- Lorsque [System] est configuré sur 4K EXT (SSD) ou "HD+Web", "----" est affiché.
- Lorsque [System] est réglé sur "High-Speed", cet élément est fixé sur "Series".

## ↳ Backup Rec

Pour démarrer/arrêter l'enregistrement de sauvegarde avec [REC]/[STBY].

Cet élément peut être sélectionné uniquement quand [Slot Mode] est réglé sur "Backup".

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque l'enregistrement est interrompu en raison d'un manque d'espace sur le support, etc., cet élément est fixé sur "STOP" et ne peut pas être sélectionné.

## 4GB File Spanning(SDXC)

Un fichier d'enregistrement est automatiquement divisé si la taille est supérieure à 4 Go, mais si vous utilisez une carte SDXC, vous pouvez enregistrer des clips supérieurs à 4 Go en réglant cette option sur "Off".

(Jusqu'à un maximum de 64 Go ou 4 heures)

- On :  
Divise un fichier lorsqu'il dépasse 4 Go ou 30 minutes.
- Off :  
Divise un fichier lorsqu'il dépasse 64 Go ou 4 heures.

[Valeurs de réglage : ●On, Off]

Remarque :

- Cette option est uniquement valide si la carte SD utilisée pour l'enregistrement est au format SDXC.
- Pendant un enregistrement simultané, tel que l'enregistrement double et l'enregistrement de la sauvegarde, cette option n'est valide que lorsque les cartes SD des fentes A et B sont au format SDXC.

## LPCM (QuickTime)

Pour le réglage du format d'enregistrement audio de QuickTime.

[Valeurs de réglage : Dual Mono, ●Stereo]

## Time Stamp

Pour régler si afficher les informations relatives à la date et à l'heure de la prise de vues dans la vidéo enregistrée.

[Valeurs de réglage : On, ●Off]

Remarque :

- Le format d'affichage de la date/de l'heure peut être changé dans [Date Style]/[Time Style].  
( P146 [ Date Style ]) ( P147 [ Time Style ])
- Le paramètre ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement, la diffusion en continu ou le retour sur IP.
- Lorsque [System] est défini sur "4K EXT (SSD)", "4K" ou "High-Speed", cet élément est fixé sur "Off".
- Lorsque [Overlay Function] est défini sur "Enable", cet élément est fixé sur "Off". **550 SPC**

## Clip Set

### ↳ Clip Name Prefix

Pour configurer les quatre premiers caractères du nom du fichier de clip à enregistrer sur le support d'enregistrement.

Saisissez n'importe quel des 36 caractères, y compris les lettres de l'alphabet (en majuscules) et des nombres (0 à 9) à l'aide du clavier logiciel.

( P107 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel] )  
[Valeurs de réglage : xxxG] (La valeur par défaut de xxx représente les trois derniers chiffres du numéro de série.)

### ↳ Reset Clip Number

Pour attribuer un nouveau numéro (numéro du clip) en le réinitialisant (0001).

Sélectionnez [Reset] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour réinitialiser le numéro.

S'il y a d'autres clips sur le support d'enregistrement, le plus petit numéro disponible sera attribué.

- Exemple :  
Si le [Clip Name Prefix] est "ABCD" et "ABCD0001" existe déjà sur le support d'enregistrement, "ABCD0002" sera attribué.

## Clear Planning Metadata

Efface la planification des méta-données téléchargées depuis le serveur FTP.

Cet élément supprime également les métadonnées chargées en utilisant les fichiers de configuration ("User File"/"All File").

# Ajout/édition d'éléments de menu fréquemment utilisés (Favorites Menu)

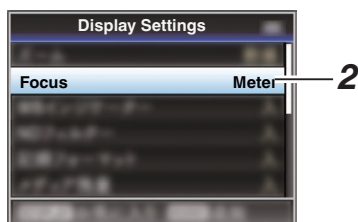
Vous pouvez sélectionner et ajouter ou éditer des éléments de menu fréquemment utilisés selon vos préférences pour créer un écran de menu (Favorites Menu) personnalisé.

Remarque :

- [Favorites Menu] n'est activé qu'en mode caméra. [Favorites Menu] reste inchangé même lorsque le format d'enregistrement change.
- Jusqu'à 20 éléments de menu peuvent être ajoutés.
- Les éléments ajoutés dans le [Favorites Menu] ne seront pas réinitialisés même si [System] → [Reset All] est exécuté.
- Des noms descriptifs longs peuvent être affichés pour les éléments de menu dans [Favorites Menu] afin de permettre une meilleure compréhension.

## Ajouter des éléments de menu à Favorites Menu

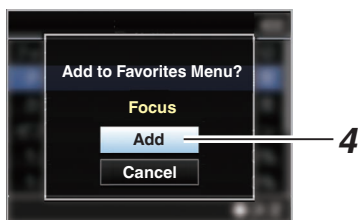
- 1 Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour ouvrir l'écran [Main Menu].
- 2 Sélectionnez l'élément de menu ou de sous-menu à ajouter.



Remarque :

- L'ajout d'éléments à [Favorites Menu] ne peut pas être effectué dans les cas suivants. [USER1 Add] est affiché en gris dans le guide de fonctionnement.
  - L'élément sélectionné est déjà ajouté au [Favorites Menu].
  - Le nombre d'éléments de menu qui peuvent être ajoutés (20 éléments) est dépassé.

- 3 Appuyez sur le bouton [FOCUS ASSIST/1]. Un écran s'ouvre pour confirmer l'ajout.
- 4 Sélectionnez [Add] et appuyez sur le bouton de réglage (●). L'élément de menu sélectionné est ajouté au [Favorites Menu].



## Éditer Favorites Menu

Vous pouvez supprimer ou modifier l'ordre des éléments ajoutés au [Favorites Menu].

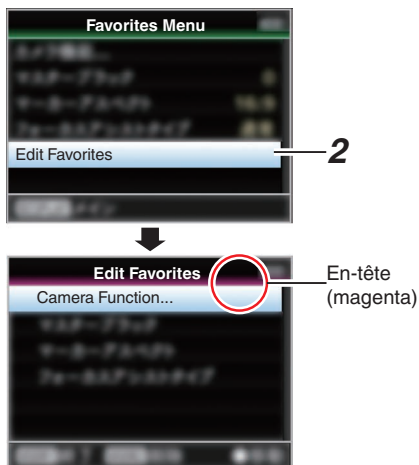
### Supprimer des éléments du [Favorites Menu]

#### 1 Ouvrez l'écran [Favorites Menu].

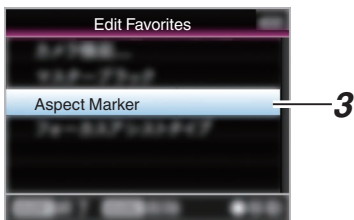
- ① Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour ouvrir l'écran [Main Menu].
- ② Appuyez sur le bouton [DISPLAY] ou appuyez et maintenez le bouton [MENU/THUMB] enfoncé pour ouvrir l'écran [Favorites Menu].

#### 2 Sélectionnez [Edit Favorites] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou sur le bouton en forme de croix (►).

L'en-tête passe au magenta et le mode d'édition est activé.

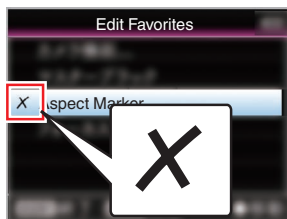


#### 3 Sélectionnez l'élément de menu ou de sous-menu à supprimer.



#### 4 Appuyez sur le bouton [OIS/2].

Une marque de suppression (X) s'affiche au premier élément de menu.



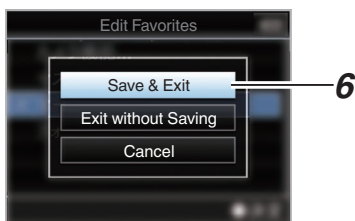
Remarque :

- Lorsque le bouton [OIS/2] est de nouveau enfoncé alors que l'élément de menu ayant une marque de suppression (X) est sélectionné, l'élément de menu sera exclus des éléments à supprimer et la marque de suppression (X) disparaît.

#### 5 Appuyez sur le bouton [FOCUS ASSIST/1].

Le menu d'option pour quitter le mode d'édition de [Favorites Menu] s'affiche.

#### 6 Sélectionnez [Save & Exit] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



Remarque :

- La suppression n'est pas terminée jusqu'à ce que les modifications ne soient enregistrées avec [Save & Exit].
- Pour quitter le mode d'édition, sans supprimer aucun des éléments, sélectionnez [Exit without Saving].
- Pour retourner au mode d'édition, sélectionnez [Cancel].

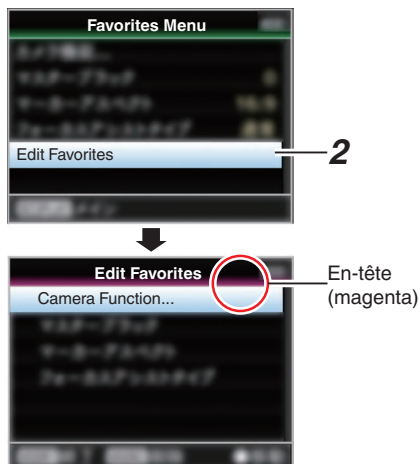
## Modifier l'ordre des éléments dans [Favorites Menu]

### 1 Ouvrez l'écran [Favorites Menu].

Appuyez sur le bouton [MENU/THUMB] pour ouvrir l'écran [Favorites Menu].

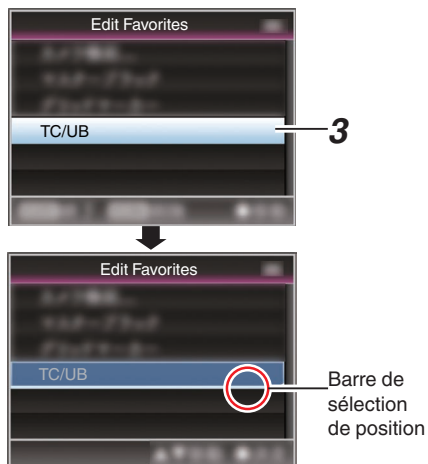
### 2 Sélectionnez [Edit Favorites] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou sur le bouton en forme de croix (►).

L'en-tête passe au magenta et le mode d'édition est activé.



### 3 Sélectionnez l'élément du menu ou du sous-menu à déplacer et appuyez sur le bouton de réglage (●).

Le mode de déplacement est activé et une barre de sélection de position pour le déplacement apparaît.

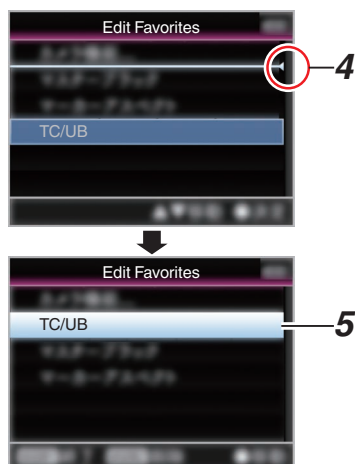


### 4 Sélectionnez la position à laquelle vous désirez déplacer l'élément avec le bouton en forme de croix (▲▼).

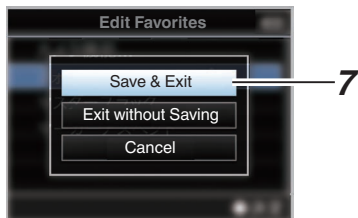
Déplacez la barre de sélection de position avec le bouton en forme de croix (▲▼) et sélectionnez la position à laquelle vous désirez déplacer l'élément.

### 5 Appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'élément sélectionné se déplace à la nouvelle position.



- 6 Appuyez sur le bouton [FOCUS ASSIST/1].  
Le menu d'option pour quitter le mode d'édition de [Favorites Menu] s'affiche.
- 7 Sélectionnez [Save & Exit] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



Remarque :

- Le déplacement n'est pas terminé jusqu'à ce que les modifications ne soient enregistrées avec [Save & Exit].
- Pour quitter le mode d'édition, sans enregistrer aucune modification, sélectionnez [Exit without Saving].
- Pour retourner au mode d'édition, sélectionnez [Cancel].





- 5** Angle de la caméra [Marquage] **SPC**  
Affiche les informations de marquage de l'angle de la caméra lorsque [A Format] est configuré sur "Exchange".
- 6** ODK [Marquage] **SPC**  
Affiche les informations de marquage ODK (Offense, Defence, Kick) lorsque [A Format] est configuré sur "Exchange". Il clignote en rouge en mode REMOVE.
- 7** Black Toe  
Affiche le réglage Black Toe.

Remarque :

- "Normal" s'affiche pendant 3 secondes après le passage à Normal.

- 8** Affichage de l'espace de couleur  
Affiche l'espace colorimétrique.

Remarque :

- Ceci peut être configuré dans [Camera Process] → [Color Space].  
(☞ P116 [ Color Space ] )

- 9** Compteur de niveau audio  
• Affiche les niveaux audio de CH-1 et CH-2.  
• A apparaît à l'écran en mode automatique.



- Indisponible dans les modes qui ne prennent pas en charge l'enregistrement audio ou lorsque l'audio n'est pas pris en charge.
- 10** F: chiffre du diaphragme  
Affiche le F : chiffre du diaphragme de l'objectif.  
(☞ P63 [Ajuster le diaphragme] )
- Remarque :
- Une icône A apparaît sur le côté gauche de la valeur d'ouverture de l'objectif (numéro F) pendant le mode de diaphragme automatique.
  - Lorsque vous êtes en mode diaphragme automatique, et que [AE Lock] est réglé sur "AE" ou "AE/FAW", une icône □ s'affiche sur le côté gauche de la valeur d'ouverture d'objectif (numéro F) pendant le verrouillage.  
(☞ P115 [ AE Lock ] )

- 11** Position du filtre ND  
Affiche la position actuelle du filtre ND.

- 12** Obturateur
- La vitesse d'obturation actuelle s'affiche à l'écran.  
(☞ P109 [ Shutter ] )
  - Lorsque le caméscope est réglé sur le mode de prise de vue automatique total en tournant le commutateur [FULL AUTO] sur "ON" ou lorsqu'il est réglé sur le mode Obturateur automatique alors que [Camera Function] → [Shutter] est configuré sur "EEI", l'icône A s'affiche à gauche de la vitesse d'obturation.

Remarque :

- La plage variable de la vitesse d'obturation varie selon les réglages de format vidéo.  
(☞ P65 [Réglage l'obturateur électronique] )
- Lorsque vous êtes en mode d'obturateur automatique, et que [AE Lock] est réglé sur "AE" ou "AE/FAW", une icône □ s'affiche sur le côté gauche de la vitesse d'obturation pendant le verrouillage.
- "[OFF]" apparaît pendant 3 secondes après la configuration de l'obturateur sur "Off".
- "[OFF]" s'affiche en mode de prise de vues par faible luminosité.

- 13** Niveau AE
- S'affiche lorsque la fonction AE est activée.
  - Lorsqu'il est utilisé alors que le fonctionnement manuel est désactivé, "AE" clignote pendant environ 5 secondes.

- 14** Gain
- Vous pouvez choisir d'afficher le gain en "dB" ou "ISO".  
(☞ P127 [ Gain ] )
  - Affiche la valeur de gain en mode de gain manuel.
  - Une icône A apparaît à gauche de la valeur de gain dans le mode "AGC".
  - "LUX" s'affiche à gauche de la valeur de gain en mode de prise de vue Faible luminosité.

Remarque :

- Si vous êtes en mode "AGC" et que [AE Lock] est réglé sur "AE" ou "AE/FAW", une icône □ s'affiche sur le côté gauche de la valeur de gain pendant le verrouillage.

**15** Mode de balance des blancs

Affiche le mode de balance des blancs actuel.  
(\*\*\*\*K indique la température chromatique)

**A \*\*\*\*K** : Lorsque le commutateur [WHT BAL B/A/PRESET] est réglé sur "A" dans le mode de balance des blancs manuel.

**B \*\*\*\*K** : Lorsque le commutateur [WHT BAL B/A/PRESET] est réglé sur "B" dans le mode de balance des blancs manuel.

**P \*\*\*\*K** : Lorsque le commutateur [WHT BAL B/A/PRESET] est réglé sur "PRESET" dans le mode de balance des blancs manuel.

**A FAW** : Pendant la balance automatique intégrale des blancs.

**L FAW** : En mode Balance des blancs tout auto et lorsque [AE Lock] est réglé sur "FAW" ou "AE/FAW" pendant le verrouillage.

( P68 [Mode de préréglage (PRESET)])

( P69 [Mode mémoire A (A), mode mémoire B (B)])

Remarque :

- Lorsque [Preset Paint], [AWB Paint] ou [FAW Paint] est réglé sur une valeur autre que la valeur par défaut, une icône s'affiche à droite de la température de couleur.

**16** Mise au point améliorée/Histogramme

Affiché après avoir appuyé sur le bouton utilisateur attribué à "Expanded Focus" et l' "histogramme".

Remarque :

- L'affichage change dans l'ordre de "Expanded Focus" > "Histogramme".

**17** Enregistrement infrarouge

est affiché lorsque l'enregistrement infrarouge est activé.

**18** Détection de visage

Affiché lorsque la détection de visage est activée.

: Lorsque [Face Detection] est réglé sur "ON"

ONLY : Quand [Face Only AF] est configuré sur "ON" alors que [Face Detection] est "ON"

**19** Symbole de stabilisateur d'image

Affiché lorsque le stabilisateur d'image est activé.

: Lorsque [Level] de [OIS] est réglé sur "Normal".

: Lorsque [Level] de [OIS] est réglé sur "High".

Remarque :

- Lorsque le stabilisateur d'image est configuré sur "OFF", s'affiche pendant 3 secondes.

**20** Assistance de focalisation

- " " est affiché lorsque la focalisation automatique est activée.
- Lorsque ACCU-Focus est désactivé, "ACCU " clignote pendant environ 10 seconds avant que l'assistance de focalisation ne démarre et ensuite l'indicateur " " s'allume.
- Si l'enregistrement démarre alors que le paramètre [ACCU-Focus] est actif, [ACCU-Focus] sera désactivé de force.

( P124 [ Focus Assist ] )

**21** Informations sur la luminosité

S'affiche lorsque la fonction de spotmètre est activée.

MAX : Luminosité maximale

MIN : Luminosité minimale

**22** Zébrures

Pendant l'affichage du motif zébré, (icône zèbre) est affiché sur l'écran d'affichage en mode caméra.

( P80 [Réglage des zébrures] )

**23** Affichage de l'heure

Affiche l'heure actuelle.

Remarque :

- Le format d'affichage de la date et de l'heure peut être configuré dans [System] → [Date/Time].
- Lorsque [System] → [Record Set] → [Time Stamp] est réglé sur "On", cet élément n'est pas affiché.

**24** Affichage de la focalisation

Affiche l'état de la mise au point et la distance approximative par rapport au sujet mis au point.

: Mise au point manuelle

: Mise au point automatique

: Verrouillage de la mise au point automatique

: [AF Area]- "Wide"

: [AF Area]- "Multi"

Remarque :

- L'affichage de l'unité de mesure (pieds ou mètres) peut être configuré dans [LCD/VF] → [Display Type] → [Focus].
- Lorsque la mise au point est grisée, la mise au point automatique ne peut pas fonctionner.

- 25 Affichage du zoom
- Affiche la position du zoom. (Barre de zoom ou valeur)
- Zoom dynamique sur Arrêt :

W  T

Zoom dynamique sur Marche :

W  T

- La barre de zoom ne sera affichée que pendant 3 secondes après avoir activé le fonctionnement du zoom.
- La valeur sera toujours affichée. Zoom dynamique sur Arrêt : Z00 à Z99 Zoom dynamique sur Marche : DZ000 à DZ149
- Lorsque [Digital Extender] est configuré sur "On", "2x" s'affiche à droite de l'affichage du zoom.

Remarque :

- Le mode d'affichage (valeur ou barre) peut être configuré dans [LCD/VF] → [Display Type] → [Zoom].

- 26 Icône de connexion réseau  
Le statut de la connexion du réseau s'affiche.

| Icône                                                                               | État                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | La connexion au LAN sans fil via la borne hôte (USB) est établie                                                                                     |
|    | La connexion au LAN filaire via la borne hôte (USB) est établie                                                                                      |
|    | La connexion à l'adaptateur cellulaire via la borne hôte (USB) est établie                                                                           |
|    | Lorsqu'un adaptateur USB différent des paramètres de connexion est détecté                                                                           |
|    | La connexion LAN sans fil intégrée est établie                                                                                                       |
|  | La connexion de la borne LAN est établie                                                                                                             |
| (Aucun affichage)                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'un adaptateur USB inutilisable est détecté</li> <li>Lorsque le câble LAN n'est pas connecté</li> </ul> |

Remarque :

- L'affichage jaune indique la préparation de la connexion en cours.

- 27 Affichage du Code temporel (TC)/bit d'utilisateur (UB)

- Affiche le code temporel (heure : minute : seconde : image) ou les données du bit d'utilisateur.
- Exemple d'affichage du code temporel : Écran d'affichage

TC00:00:00:  00  
\*

- Deux points (:) pour mode de code temporel non-drop et Point (.) pour mode de code temporel drop.

- Exemple d'affichage du bit d'utilisateur : Écran d'affichage

UBFF EE DD 20

Remarque :

- Utilisez [LCD/VF] → [Display Type] → [TC/UB] pour basculer entre l'affichage du code temporel et l'affichage du bit d'utilisateur.

- 28 Indicateur de blocage du code temporel  
Lorsque le générateur de code temporel incorporé est synchronisé avec l'entrée de données de code temporel externe durant la synchronisation du code temporel avec l'autre caméscope,  s'allume.

- 29 Marque IFB/RET  
Affiche l'état de l'IFB ou Return over IP.

| Icône                                                                                          | État                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|               | Pendant l'alimentation audio seulement                        |
| <br>(Jaune)   | Lorsqu'une erreur se produit pendant le flux audio uniquement |
|              | Pendant le flux audio + vidéo                                 |
| <br>(Jaune) | Lorsqu'une erreur se produit pendant le flux vidéo + audio    |

- 30 Déclencheur d'enregistrement SDI/HDMI  
 STBY ➡ : Lorsque [A/V Set] ➡ [Video Set] ➡ [SDI OUT] ➡ [Rec Trigger] est réglé sur "Type-A" ou "Type-B" ou que [HDMI OUT] ➡ [Rec Trigger] est réglé sur "On" et que l'enregistrement est arrêté  
 REC ➡ : Lorsque [A/V Set] ➡ [Video Set] ➡ [SDI OUT] ➡ [Rec Trigger] est réglé sur "Type-A" ou "Type-B" ou que [HDMI OUT] ➡ [Rec Trigger] est réglé sur "On" et que l'enregistrement est en cours
- 31 Marque GPS **550 SPC**  
 Lorsque [System] ➡ [GPS] est réglé sur "On", l'état de réception du signal est affiché.

Remarque : \_\_\_\_\_

- L'affichage change selon la sensibilité de réception du signal. Si les signaux ne peuvent pas être captés, la marque  s'affiche en jaune, quel que soit le réglage de [LCD/VF] ➡ [Display On/Off] ➡ [GPS].
- Cet élément n'est pas affiché lorsque [GPS] est réglé sur "Off".

- 32 État de support  
 ---- : Une carte n'est pas détectée dans le logement sélectionné et [Tally Lamp] est configuré sur un paramètre autre que "External" ou [STATUS LED] est configuré sur un paramètre autre que "External"
- STBY : Enregistrement en veille  
 ●REC : Enregistrement  
 REVIEW : Révision de clips  
 (P84 [Voir les vidéos enregistrées immédiatement (révision de clips)])  
 STBY P : Pré-enregistrement en veille  
 (P89 [Pré-enregistrement])  
 ●REC P : Pré-enregistrement en cours  
 (P89 [Pré-enregistrement])  
 STBY C : Enregistrement de clips continu en veille  
 (P90 [Enregistrement de clips continus])  
 ●REC C : Enregistrement de clips continu en cours  
 (P90 [Enregistrement de clips continus])  
 STBY C (affiché en jaune) : Enregistrement de clips continu en pause  
 (P90 [Enregistrement de clips continus])  
 STBY I : Enregistrement à intervalle en veille  
 (P93 [Enregistrement à intervalle])  
 STBY I (affiché en rouge) : Enregistrement à intervalle en pause  
 ●REC I : Enregistrement à intervalle en cours  
 (P93 [Enregistrement à intervalle])  
 STBY F : Enregistrement d'images en veille  
 (P92 [Enregistrement d'images])  
 ●REC F : Enregistrement d'images en cours  
 (P92 [Enregistrement d'images])  
 STBY F (affiché en jaune) : Enregistrement d'images en pause  
 (P92 [Enregistrement d'images])  
 STOP : Impossible d'enregistrer sur la carte dans le slot  
 P.OFF : Arrêt  
 ●✂ : Pendant l'enregistrement d'une coupe de clip (s'affiche pendant 3 secondes)  
 (P94 [Diviser les clips librement (Fonction découpe de clips)])  
 PGM : Réception de signaux de programme depuis un dispositif externe, tel qu'une télécommande  
 PVW : Réception de signaux d'aperçu depuis un dispositif externe, tel qu'une télécommande

- 33** Symbole de lecture  
Lorsque [Network] → [Live Streaming] → [Live Streaming] est réglé sur "On", l'état de la distribution est affiché.  
( P135 [Élément Live Streaming] )

| Icône                                                                                        | État                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <br>(Rouge) | Distribution en cours (connexion de bonne qualité)                  |
| <br>(Rouge) | Distribution en cours (connexion de mauvaise qualité)               |
| <br>(Jaune) | En attente de connexion (RTSP/RTP uniquement) ou échec de connexion |

- 34** Fréquence d'images High-Speed
- Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est configuré pour "High-Speed", la valeur de réglage pour [ Frame Rate] s'affiche.
- 35** Marque OK  
Affichée lorsque la marque OK a été ajoutée.  
( P101 [Ajouter/supprimer la marque OK] )

- 36** Format d'enregistrement  
Affiche le format d'enregistrement.

Remarque : \_\_\_\_\_

- La résolution, la fréquence d'images et le débit peuvent être visualisés sur l'écran d'état.
- 
- 37** Zone d'affichage événement/avertissement  
Affiche les messages d'erreur.  
( P229 [Messages d'erreur et mesures] )

## Écran d'affichage/d'état

Remarque :

- 

- Remarque :

- CH 1   
-∞ 40 30 20 10 0  
CH 2 

- 
- The diagram illustrates the flow of information between four displays:
- Display Off**: An empty white box at the top left.
  - Camera Information Display**: A white box at the top right containing a camera icon and the following text: 0dB, F1.6, 1/100, 5600K.
  - GPS Display**: A white box at the bottom center containing a location pin icon and the following text: +35.483197, +139.652172.
  - An unlabeled display at the bottom left, which is a circle containing the text "ONLINE/3" and a hand icon pointing at a ring.
- Arrows indicate the flow of information:
- A horizontal arrow points from the unlabeled bottom-left display to the "Display Off" box.
  - A vertical arrow points from the "Display Off" box down to the "GPS Display" box.
  - A horizontal arrow points from the "GPS Display" box to the unlabeled bottom-right display (also a circle with "ONLINE/3" and a hand icon).
  - A diagonal arrow points from the unlabeled bottom-right display up to the "Camera Information Display" box.
  - A horizontal arrow points from the "Camera Information Display" box back to the unlabeled bottom-left display.

Remarque :

- ## Écran d'affichage en mode support 163

- 9 Affichage de la date/heure  
Affiche la date/heure qui est enregistrée sur le support d'enregistrement en lecture.

Remarque :

- Le format d'affichage de la date/de l'heure peut être spécifié dans [System] → [Date Style]/[Time Style].  
( P146 [ Date Style ] )  
( P147 [ Time Style ] )

- 10 Icône de connexion réseau  
Le statut de la connexion du réseau s'affiche.

| Icône             | État                                                                                                                                                 |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | La connexion au LAN sans fil via la borne hôte (USB) est établie                                                                                     |
|                   | La connexion au LAN filaire via la borne hôte (USB) est établie                                                                                      |
|                   | La connexion à l'adaptateur cellulaire via la borne hôte (USB) est établie                                                                           |
|                   | Lorsqu'un adaptateur USB différent des paramètres de connexion est détecté                                                                           |
|                   | La connexion LAN sans fil intégrée est établie<br>550                                                                                                |
|                   | La connexion de la borne LAN est établie                                                                                                             |
| (Aucun affichage) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'un adaptateur USB inutilisable est détecté</li> <li>Lorsque le câble LAN n'est pas connecté</li> </ul> |

Remarque :

- L'icône s'affiche en clignotant au démarrage du caméscope et s'affiche en jaune pendant la préparation de la connexion.

- 11 Affichage du Code temporel (TC)/bit d'utilisateur (UB)
- Affiche le code temporel (heure : minute : seconde : image) ou les données du bit d'utilisateur enregistrées sur le support d'enregistrement en cours de lecture.
  - Exemple d'affichage du code temporel :

TC00:00:00:00  
\*

- Deux points (:) pour mode de code temporel non-drop et Point (.) pour mode de code temporel drop.

- Exemple d'affichage du bit d'utilisateur :

UBFF EE DD 20

Remarque :

- Utilisez [LCD/VF] → [Display Type] → [TC/UB] pour basculer entre l'affichage du code temporel et l'affichage du bit d'utilisateur.

- 12 Coche  
S'affiche lorsque le clip en cours de lecture est sélectionné.
- 13 Marque OK  
Affichée lorsque la marque OK a été ajoutée.  
( P101 [Ajouter/supprimer la marque OK] )
- 14 État de support
- |       |                                                                                                  |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PLAY  | : Lecture                                                                                        |
| STILL | : Mode lecture de photo                                                                          |
| FWD * | : Lecture à grande vitesse vers l'avant (* vitesse de lecture : 5x, 15x, 60x ou 360x)            |
| REV * | : Lecture à grande vitesse vers l'arrière (* vitesse de lecture arrière : 5x, 15x, 60x, ou 360x) |
| STOP  | : Mode d'arrêt                                                                                   |
| P.OFF | : Arrêt                                                                                          |
- 15 Informations sur le clip  
Affiche le numéro du clip actuel/le nombre total de clips.
- 16 Support
- Affiche le slot de média du clip qui est en cours de lecture.
  - apparaît lorsque le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé.
- 17 Zone d'affichage événement/avertissement  
Affiche les messages d'erreur.  
( P229 [Messages d'erreur et mesures] )



# Écran d'état

Pour vérifier les réglages du caméscope.

## Écran USER Switch Set

Pour vérifier le statut (fonctions attribuées) des boutons d'utilisateur.

(P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])

| USER Switch Set |                |
|-----------------|----------------|
| USER1           | Focus Assist   |
| USER2           | OIS            |
| USER3           | Live Streaming |
| USER4           | AE Lock        |
| USER5           | Zebra          |
| USER6           | Marker         |
| USER7           | None           |

## Écran Camera

Pour vérifier les informations liées à la prise de vues en utilisant le caméscope.

| Camera            |        |
|-------------------|--------|
| GAIN L            | 0 dB   |
| GAIN M            | 6 dB   |
| GAIN H            | 12 dB  |
| Handle Zoom Speed | 5      |
| AF Assist         | Off    |
| Colorimetry       | ITU709 |
| White Balance     | FAW    |

## Écran LCD/VF

Permet de vérifier les informations liées au contenu affiché sur l'écran ACL et sur les écrans du viseur.

| LCD/VF        |         |
|---------------|---------|
| Zebra         | 70%~80% |
| Histogram     | 20%~80% |
| Marker Aspect | 16:9    |
| Safety Zone   | Off     |

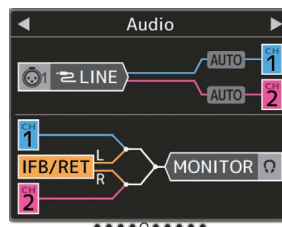
## Écran Record Format

Permet de vérifier les réglages liés au format d'enregistrement.

| Record Format |                   |
|---------------|-------------------|
| AFormat       | QuickTime (H.264) |
|               | 1920×1080 60p 50M |
|               | 16bit 2CH         |
| BFormat       | QuickTime (H.264) |
|               | 1920×1080 60p 50M |
|               | 16bit 2CH         |
| Slot Mode     | Series            |

## Écran Audio

Pour vérifier les paramètres audio.



## Écran Video

Pour vérifier les réglages de la sortie vidéo.

| Video       |       |
|-------------|-------|
| SDI OUT     | On    |
| Resolution  | 1080i |
| Rec Trigger | Off   |
| HDMI OUT    | On    |
| Resolution  | 1080i |
| Color       | RGB   |
| Enhance     | Off   |

## Écran Planning Metadata

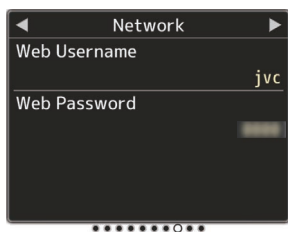
Pour vérifier le réglage actuel de la planification des méta-données.

(P185 [ Planning Metadata ])

| Planning Metadata |               |
|-------------------|---------------|
| Title1            | Opening Theme |
| Title2            | Center Camera |
| Description       | Second Studio |
| Creator           | JVCKENWOOD    |

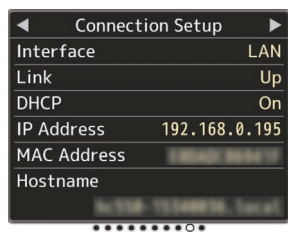
## Écran Network

Permet de vérifier les informations d'accès au réseau.



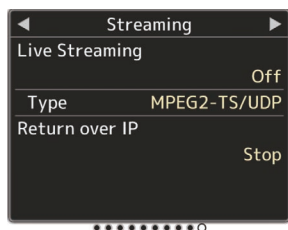
## Connection Setup Écran

Pour vérifier les informations de connexion réseau.



## Écran Streaming

Pour voir les informations relatives au flux direct.



# Marqueur et affichages de zone de sécurité (mode caméra seulement)

Les affichages du marqueur et de la zone de sécurité sont utiles pour vous aider à déterminer l'angle de vision de l'image selon les fins de la prise de vue.

Le repère s'affiche uniquement dans le mode caméra.

## Affichage de Grid Marker

### 1 Réglez [LCD/VF] ➔ [Marker Settings] ➔ [Grid Marker] sur "On".

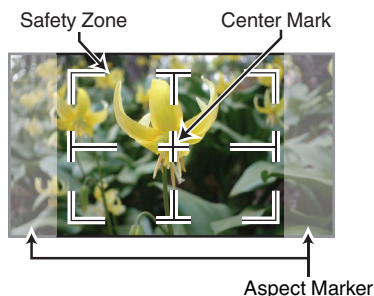
(☞ P125 [ Grid Marker ] )

Une grille qui divise l'écran en 3x3 s'affiche.



Remarque :

- Lorsque [Grid Marker] est réglé sur "On", [Aspect Ratio], [Aspect Marker] et [Safety Zone] ne fonctionnent pas.
- Exemple d'affichage quand [Aspect Ratio] = "4:3", [Aspect Marker] = "Line+Halftone" et [Center Mark] = "On"



Remarque :

- Vous pouvez mettre l'affichage de la zone de sécurité et de la marque du centre sur On/Off en utilisant [LCD/VF] ➔ [Marker Settings] ➔ [Aspect Ratio], [Safety Zone] et [Center Mark]. (☞ P126 [ Safety Zone ] )

## Sortie de la barre de couleur

Les barres de couleur peuvent être sorties de ce caméscope.

Remarque :

- Les signaux des tests d'audio (1 kHz) peuvent se rendre simultanément à la sortie de la barre de couleur. (☞ P131 [ Test Tone ] )

### Pour sortir la barre de couleur à l'aide du menu

Pour sortir les barres de couleur, suivez les procédures de réglage ci-dessous.

#### 1 Réglez [Camera Function] ➔ [Bars] sur "On".

(☞ P109 [ Bars ] )

Les barres de couleur sont produites en sortie.

### Pour sortir la barre de couleur à l'aide du bouton d'utilisateur

#### 1 Attribuez la fonction "Bars" à l'un des boutons d'utilisateur.

(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

#### 2 Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Bars" est assignée.

Les barres de couleur sont produites en sortie.

# Réglage des gammas

La courbe gamma peut être ajustée pour différentes caractéristiques lorsque Color Space est réglé sur une valeur autre que "HLG" et "J-Log1".

(P116 [ Color Space ] )

(P116 [ Gamma ] )

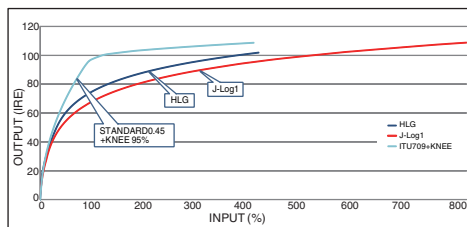
- Standard** : Courbe gamma standard en fonction du standard de vidéo. Le niveau réglable est de 0,35 à 0,45 à 0,55 par incréments de 0,02. Lorsque le niveau est à 0,45, la courbe gamma devient conforme à la norme ITU709.
- Cinema 1** : Règle sur une courbe gamma de type cinématographique. Le niveau peut être largement réglé de -5 à 0 à +5.
- Cinema 2** : Se définit sur une courbe gamma avec une expression douce en donnant la priorité à une gradation de haute luminosité. Le niveau peut être largement réglé de -5 à 0 à +5.

## Gamma HLG et J-Log1

Le gamma passe automatiquement à la "HLG Gamma" correspondante et "J-Log1 Gamma" lorsque [Color Space] est réglé sur "HLG" ou sur "J-Log1".

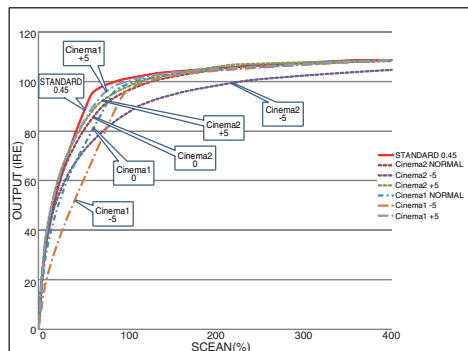
Le HLG Gamma devient un gamma ITU2100 HLG HDR. Les signaux de sortie supérieurs à 100 IRE peuvent être coupés en ajustant "White Clip".

Le J-Log1 Gamma devient un Log Gamma avec une plage dynamique de 800% max.



## Variation gamma

Les caractéristiques typiques sont indiquées dans l'illustration ci-dessous. L'illustration indique les caractéristiques lorsque "Standard", "Cinema 1" ou "Cinema 2" sont configurés et que [Knee Level] est réglé sur "95%" pour le "Standard" ou le graphique "Cinema 1".



# Ajuster la matrice de couleur

- La matrice de couleur du caméscope peut être ajustée à une couleur selon les préférences de l'utilisateur.
- Quand la prise de vue est effectuée en utilisant plusieurs caméras, les couleurs des différentes caméras peuvent être ajustées et la couleur de préférence de l'utilisateur peut être définie sur ce caméscope.
- Les Saturation et Hue des trois couleurs (rouge, vert et bleu) peuvent être configurées individuellement.
- Ajustez la couleur au vecteurscope et à l'oscilloscope de contrôle à l'aide du nuancier DSC.

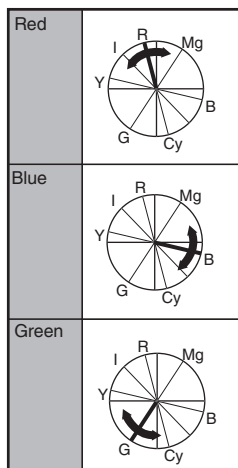
\* Les valeurs ajustées de "Natural", "Standard", "Cinema Vivid" et "Cinema Subdued" dans [Color Matrix] peuvent être stockées séparément.  
( P120 [ Color Matrix ] )

## 1 Sélectionnez [Camera Process] → [Color Matrix]/[Adjust].

( P120 [ Color Matrix ] )

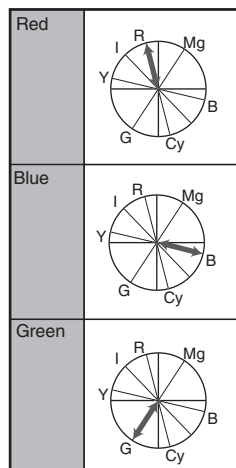
## 2 Ajustez Hue.

- Sélectionnez la couleur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et confirmez avec le bouton en forme de croix (►). (Le pointeur se déplace vers la Hue.)
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▲) fait pivoter la teinte dans le sens des aiguilles d'une montre sur le vecteurscope.
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▼) fait pivoter la teinte dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur le vecteurscope.



## 3 Ajustez Saturation.

- Appuyez sur le bouton en forme de croix (►) pour déplacer le pointeur vers la Saturation.
- Chacune des couleurs est modifiée dans le sens indiqué par la flèche sur le vecteurscope.
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▲) déplace la couleur vers l'extérieur du centre du cercle sur le vecteurscope.
- Appuyer sur le bouton en forme de croix (▼) déplace la couleur vers le centre du cercle sur le vecteurscope.



# Configurer les fichiers d'installation

Les réglages de menu peuvent être stockés sur le caméscope ou une carte SD s'ils sont sauvegardés comme un fichier d'installation.

Le chargement d'un fichier d'installation sauvegardé vous permet de reproduire l'état d'installation approprié rapidement.

Les types de fichiers d'installation suivants sont disponibles.

## ■ Picture File :

Un fichier qui contient des réglages de création d'images en fonction des conditions de prise de vue (éléments du menu [Camera Process]).

## ■ All File :

Un fichier qui contient tous les réglages de menu, à partir des réglages de format vidéo jusqu'à ceux de création d'images, tels que des réglages de dispositifs et de conditions de prise de vue, ainsi que le contenu du [Favorites Menu]. Les réglages des paramètres réseau ne sont pas sauvegardés.

## ■ User File :

Fichier contenant des paramètres de All File qui ne sont pas inclus dans les éléments du menu [Camera Process].

( P116 [Menu Camera Process] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Utilisez le menu [Setup File] pour sauvegarder ou charger un fichier d'installation.
- Les opérations suivantes peuvent être effectuées dans le menu [Setup File].
  - [Sauvegarder les fichiers d'installation]  
( P 171)
  - [Chargement de fichier d'installation]  
( P 172)
  - [Supprimer les fichiers d'installation]  
( P 172)
- Même lorsque [Record Format] → [System] est configuré sur "4K EXT (SSD)", les fichiers de configuration seront enregistrés sur ce caméscope ou sur la carte SD.

## Nombre de fichiers d'installation stockables

Caméscope : [CAM1] à [CAM4]

Slot de lecture de cartes SD A : [**A** 1] à [**A** 8]

Slot de lecture de cartes SD B : [**B** 1] à [**B** 8]

## Compatibilité

### ■ User File/All File

- Uniquement User File/All File des séries GY-HC550 et GY-HC500 peuvent être chargés.
- Lorsque User File/All File enregistrés à l'aide de GY-HC550 sont chargés en utilisant GY-HC500, les fonctions qui n'existent que sur GY-HC550 sont ignorées.

### ■ Picture File

Uniquement Picture File des séries GY-HC550 et GY-HC500 peut être chargé.

## Sauvegarder les fichiers d'installation

### 1 Affichez le menu [Setup File].

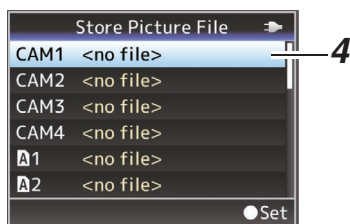
Sélectionnez [System] → [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
(☞ P145 [ Setup File ] )

### 2 Sélectionnez [Store File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

### 3 Sélectionnez [Picture File], [User File] ou [All File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

Les fichiers existants sont affichés.

### 4 Sélectionnez le fichier à sauvegarder (ou à écraser) à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



Remarque :

- Les fichiers ne peuvent pas être gravés dans les cas suivants. (Affichage en gris, sélection désactivée)
  - Lorsque la carte SD insérée n'est pas prise en charge ou n'est pas formatée. (Le nom fichier s'affiche comme "---".)
  - Lorsqu'une carte SD protégée contre l'écriture est insérée (une marque apparaît à côté de l'icône de carte SD).

### 5 Donnez un nom au fichier.

- Entrez le sous-nom en utilisant le clavier de logiciel.  
(☞ P107 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel] )
- Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour le sous-nom [Store File]/[Picture File].

Remarque :

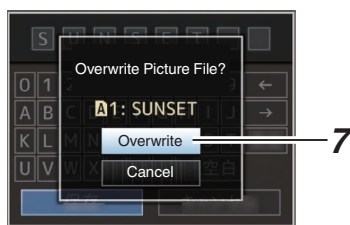
- Lors de l'écrasement d'un fichier existant, son sous-nom est affiché.
- Sélectionnez [Cancel] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou bien appuyez sur le bouton [CANCEL] pour retourner à l'écran précédent.

### 6 Sélectionnez [Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

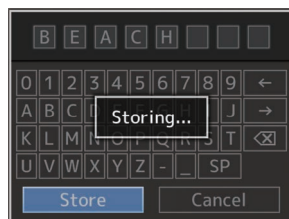


### 7 Sauvegardez le fichier.

- Un écran de confirmation apparaît lorsque vous choisissez d'écraser. Sélectionnez [Overwrite] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●). La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran.



- La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran lorsque le fichier est sauvegardé.

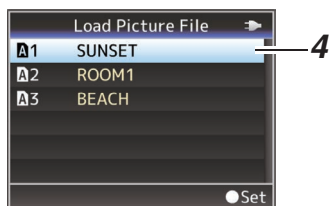


### 8 La sauvegarde est terminée.

Après ce que la sauvegarde du fichier est terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## Chargement de fichier d'installation

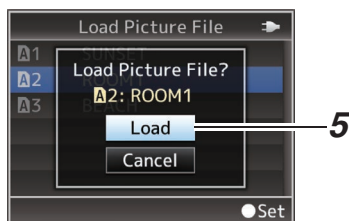
- 1 Affichez le menu [Setup File].  
Sélectionnez [System] → [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
(☞ P145 [ Setup File ] )
- 2 Sélectionnez [Load File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 3 Sélectionnez [Picture File], [User File] ou [All File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Les fichiers existants sont affichés.
- 4 Sélectionnez le fichier à charger à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



Remarque :

- Lorsque le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé, une marque apparaît à côté de l'icône de carte SD. Les fichiers d'installation peuvent être chargés à partir d'une carte SD, même si le commutateur de protection d'écriture est activé.
- Les fichiers de configuration complètement incompatibles ne seront pas affichés.  
(☞ P170 [Configurer les fichiers d'installation] )

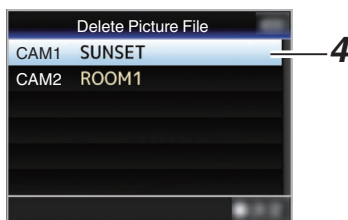
- 5 Sélectionnez [Load] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Le chargement commence et "Loading..." apparaît à l'écran.



- 6 La lecture est terminée.  
Une fois la lecture du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## Supprimer les fichiers d'installation

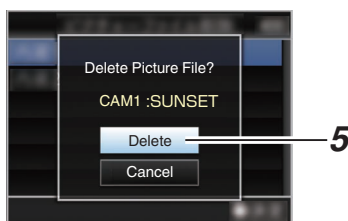
- 1 Affichez le menu [Setup File].  
Sélectionnez [System] → [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
(☞ P145 [ Setup File ] )
- 2 Sélectionnez [Delete File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 3 Sélectionnez [Picture File], [User File] ou [All File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
Les fichiers existants sont affichés.
- 4 Sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



Remarque :

- Setup File enregistrés sur la carte SD ne peuvent pas être supprimés.

- 5 Sélectionnez [Delete] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).  
La suppression commence et "Deleting..." apparaît à l'écran.



- 6 La suppression est terminée.  
Une fois la suppression du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran.

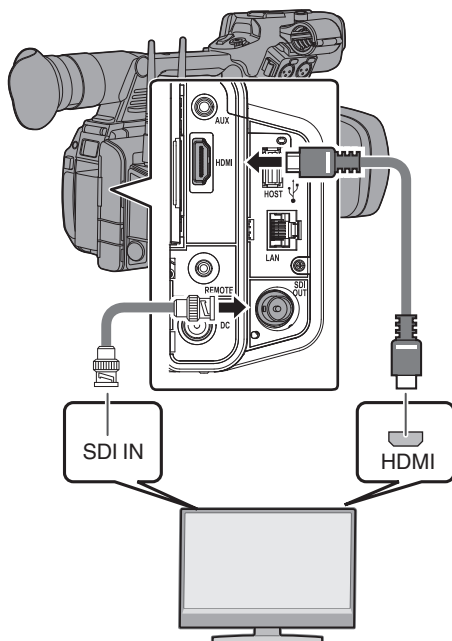


# Connexion de l'écran externe

- Pour sortir des images vidéo et du son audio en direct ou en lecture vers un écran externe, sélectionnez les signaux de sortie du caméscope et raccordez à l'aide d'un câble approprié en fonction de l'écran à utiliser.
- Choisissez la borne adaptée en fonction de l'écran à utiliser.
- Borne [SDI OUT] :  
Produit soit le signal 3G-SDI/HD-SDI soit le signal SD-SDI.
- Borne [HDMI] :  
Produit des signaux HDMI.

Remarque :

- Si la borne [SDI OUT] ou la borne [HDMI] est connectée, configurez les paramètres dans le menu [A/V Set] en fonction de l'écran à connecter.  
(☞ P128 [ SDI OUT ] )  
(☞ P129 [ HDMI OUT ] )
- Pour connecter le signal de sortie dans le réglage 4K(2160p), utilisez un câble HDMI haute vitesse Premium (supporte 18 Gbps). Lors du raccordement dans le réglage 4K(2160p) 59.94p ou 50p, il est recommandé que le câble utilisé ne dépasse pas 2 m.



- \* Sélectionnez le signal de sortie dans [A/V Set] → [SDI OUT]/[HDMI OUT].  
(☞ P128 [ SDI OUT ] )  
(☞ P129 [ HDMI OUT ] )
- \* Lorsque [Record Format] → [System] est réglé sur "SD", seuls les signaux SD-SDI sont sortis.  
(☞ P147 [ System ] )
- \* Pour afficher l'écran du menu ou l'écran d'affichage sur le écran externe, réglez [A/V Set] → [Video Set] → [SDI OUT] → [Character] à "On".  
(☞ P128 [ Character ] )

## Raccorder par l'intermédiaire de SDI

- Les signaux vidéo numériques, avec les signaux audio emboîtés (superposés) et les signaux du code temporel, sont produits pour les signaux 3G-SDI/HD-SDI et SD-SDI.

Remarque :

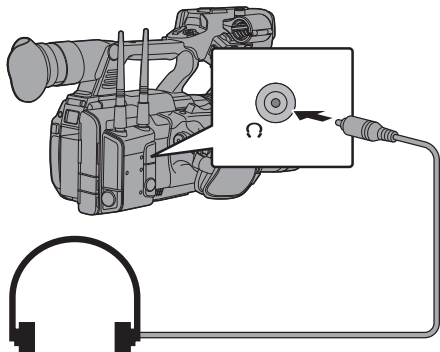
- La fréquence d'échantillonnage pour les signaux audio emboîtés (superposés) est 48 kHz. Le code temporel du générateur temporel intégré aussi bien que le code temporel de lecture sont également sortis.

## Connectez le casque.

- La sortie audio de la borne [Ω] peut être sélectionnée en utilisant l'élément [A/V Set] → [Monitor] ou le sélecteur [MONITOR] sur le caméscope.
- (P132 [Monitor])
- Les différentes combinaisons de réglages qui sont sorties de la borne [Ω] et du haut-parleur d'écran sont les suivantes.

| Réglage du sélecteur [MONITOR] | Réglage [Monitor] | Borne [Ω] |     | Haut-parleur * |
|--------------------------------|-------------------|-----------|-----|----------------|
|                                |                   | L         | R   |                |
| [CH1]                          | -                 | CH1       |     | CH1            |
| [BOTH]                         | [Mix]             | CH1+CH2   |     | CH1+CH2        |
|                                | [Stereo]          | CH1       | CH2 |                |
| [CH2]                          | -                 | CH2       |     | CH2            |

\* L'audio est sorti du haut-parleur uniquement en mode support. N'est pas sorti en mode caméra.



Remarque :

- Si CH1 et CH2 sont réglés sur le microphone intégré et le sélecteur [MONITOR] est réglé sur "BOTH", le son stéréo sort par le terminal [Ω], quel que soit le réglage [Monitor].

## Connexion de la télécommande câblée

Vous pouvez contrôler les fonctions de cet appareil à l'aide d'une télécommande filaire.

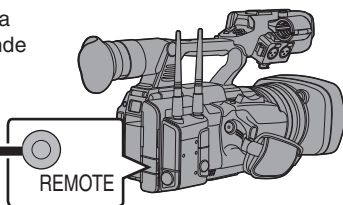
Remarque :

- Lorsque les sélecteurs du caméscope et de l'appareil de contrôle à distance sont utilisés en même temps, le fonctionnement des sélecteurs de l'appareil de contrôle à distance est prioritaire par rapport à celui du caméscope.

### 1 Connectez une télécommande câblée au caméscope.

Connectez la télécommande câblée (vendue séparément) à la borne [REMOTE] de ce caméscope.

Connectez la télécommande câblée



Attention :

- Éteignez le caméscope lors de la connexion de la télécommande câblée.

### 2 Allumez le caméscope.

# Fonctions de connexion au réseau

La fonction réseau comprend des fonctions navigateur qui utilisent des appareils tels que des smartphones, tablettes ou ordinateurs, ainsi que les fonctions FTP et de lecture en streaming, qui fonctionnent via les écrans en vignette et l'utilisation du menu.

Remarque :

- Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur "High-Speed", seulement "Planning Metadata" peut être utilisé pour la connexion de la borne [LAN].

## Connexion au réseau

- Borne [LAN]
  - LAN sans fil intégré **550**
  - Connectez les adaptateurs suivants à la borne [HOST] (USB)
    - Adaptateur LAN sans fil
    - Adaptateur Ethernet
    - Adaptateur cellulaire
- (☞ P176 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau] )

## Liste des fonctions

### Importation de métadonnées

Vous pouvez télécharger un fichier de réglage de métadonnées (format XML) à partir du serveur FTP et archiver les métadonnées dans le caméscope.  
(☞ P178 [Importation de métadonnées] )

### Téléchargement de clips enregistrés

Les clips enregistrés sur un support d'enregistrement peuvent être téléchargés sur un serveur FTP préconfiguré.

(☞ P180 [Téléchargement d'un clip vidéo enregistré] )

Remarque :

- Le téléchargement peut également être effectué via un navigateur Web.  
(☞ P188 [Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web] )

### Édition des métadonnées

- Planning Metadata  
Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées du caméscope via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et éditer les métadonnées correspondant aux clips à enregistrer.  
(☞ P185 [ Planning Metadata ] )
- Clip Metadata  
Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et afficher ou réécrire les métadonnées enregistrées sur un clip.  
(☞ P186 [ Clip Metadata ] )

### Visionnage à distance

Vous pouvez accéder via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, à la vérification de l'image en direct ou au contrôle à distance de la caméra.

(☞ P194 [Fonction de contrôle de l'appareil photo] )

Remarque :

- Cette fonction est accessible lorsque [System] est configuré sur "HD" ou "SD".

### Contrôle de l'appareil photo

Vous pouvez accéder via un navigateur Web sur des appareils comme un smartphone, une tablette ou un ordinateur, pour commander la caméra à distance.

(☞ P194 [Fonction de contrôle de l'appareil photo] )

## Lecture en streaming

En combinaison avec un décodeur ou une application PC qui prend en charge la lecture en streaming, vous pouvez lire en streaming des fichiers audio et vidéo via le réseau.

(☞ P202 [Lors de l'exécution de flux direct] )

Remarque :

- Cette fonction est accessible lorsque [System] est configuré sur "HD" ou "SD".

## Superposition de diffusion 550 SPC

Les textes, les images et les filigranes peuvent être superposés sur la vidéo enregistrée et la vidéo en direct. En outre, des modifications telles que la modification de l'image sont possibles avec l'application SDP Generator.

## Superposition du tableau de bord SPC

Un tableau de bord peut être superposé à une vidéo enregistrée ou une vidéo streaming en direct. En outre, des modifications telles que la modification de l'image sont possibles avec l'application "SDP Generator".

## Coaching sportif SPC

Ce caméscope prend en charge la fonctionnalité de marquage, qui permet d'enregistrer en temps réel des informations telles que l'angle de la caméra et les actions d'un sportif, sous forme de métadonnées lors de la photographie sportive ou de la vidéographie.

# Préparation de connexion au réseau

## Environnement d'exploitation

Le fonctionnement a été vérifié pour les environnements suivants.

### Ordinateur

- Système d'exploitation : Windows 7  
Navigateur internet : Internet Explorer 11
- Système d'exploitation : Windows 10  
Navigateur internet : Chrome
- Système d'exploitation : macOS 10.14  
Navigateur internet : Safari 12

### Smartphone / Tablette

- SE : iOS11 (iPhone X/iPad Pro)  
Navigateur internet : Safari 11
- OS : Android 8  
Navigateur internet : Chrome

## Configuration de la caméra pour la connexion réseau

### 1 Connectez-vous à l'aide de la méthode de connexion correspondante

- Borne [LAN]  
Connectez un ordinateur directement au caméscope à l'aide d'un câble Ethernet ou via un périphérique tel qu'un concentrateur Ethernet à l'aide d'un câble LAN.  
(☞ P177 [Connexion LAN filaire ("LAN" ou "USB" - "Ethernet")])
- LAN sans fil intégré 550  
Fixez l'antenne LAN sans fil si elle n'est pas montée.  
(☞ P32 [Fixation des antennes LAN sans fil (fourni) 550] )  
(☞ P177 [Connexion LAN sans fil ("Internal Wireless LAN" 550 ou "USB"- "Wireless LAN")])
- Connectez les adaptateurs suivants à la borne [HOST] (USB)
  - Adaptateur LAN sans fil
  - Adaptateur Ethernet
  - Adaptateur cellulaire  
(☞ P178 [Connexion de l'adaptateur cellulaire ("USB" à "Cellular")])

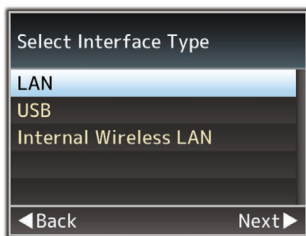
Remarque :

- Seul un adaptateur de connexion réseau peut être connecté à la borne [HOST] (USB).
- Connectez ou déconnectez un adaptateur uniquement après avoir coupé l'alimentation du caméscope.
- Vous pouvez trouver les informations les plus récentes sur les adaptateurs compatibles sur la page produit de notre site Internet.
- Deux types de couverture réseau (WAN et LAN) sont disponibles pour chaque application.

# Connexion au réseau

## 1 Sélectionnez l'interface dans le [Wizard].

- Sélectionnez "LAN", "USB" ou "Internal Wireless LAN" **550** dans [Network] → [Connection Setup] → [Wizard].
- Lorsque "USB" est sélectionné, l'adaptateur connecté à la borne [HOST] (USB) est reconnu et affiché.



## 2 Configurez les paramètres en fonction de l'interface sélectionnée.

- Connexion LAN filaire ("LAN" ou "USB" - "Ethernet")

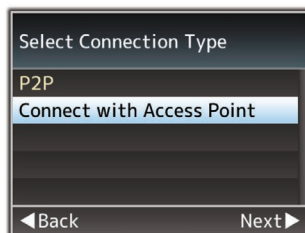
Configurez les paramètres comme suit en fonction de l'écran.

- Réglage de l'adresse IP (DHCP ou manuelle)
- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle par défaut
- Serveur DNS

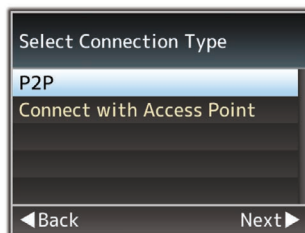
Remarque :

- Lorsqu'une adresse est attribuée manuellement dans un environnement NAT, il est également nécessaire de régler correctement la passerelle par défaut en plus de la conversion de l'adresse à l'extrémité du routeur afin d'effectuer des opérations telles qu'accéder à Internet à partir d'un réseau externe par l'intermédiaire du routeur.

- Connexion LAN sans fil ("Internal Wireless LAN" **550** ou "USB"- "Wireless LAN")
- Lorsque "Connect with Access Point" ou "P2P" - "WPS" est sélectionné sur l'écran [Select Connection Type]. Configurez les paramètres comme suit en fonction de l'écran.
  - Mode de connexion
  - Méthode de configuration



- Lorsque "P2P" - "Manual" est sélectionné sur l'écran [Select Connection Type]. Configurez les paramètres comme suit en fonction de l'écran.
  - Mode de connexion
  - Méthode de configuration



- \* Pour les connexions "P2P"- "Manual", il est nécessaire de configurer le [Passphrase] en suivant les étapes ci-dessous après la configuration des paramètres ci-dessus.
  - ① Réglez le caméscope en mode caméra et affichez l'écran (d'état) [Connection Setup].
  - Appuyez sur le bouton [STATUS] sur le caméscope pour afficher l'écran d'état. Appuyez sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour afficher [Connection Setup].
  - Vérifiez que le [SSID] et le [Passphrase] que vous avez réglé dans l'assistant sont affichés.

- ② Sélectionnez le [SSID] dans la liste des points d'accès (smartphone, tablette, ordinateur, etc.) et saisissez le [Passphrase].
- Affichez la liste des points d'accès dans les paramètres de connexion sans fil du smartphone, de la tablette ou de l'ordinateur et sélectionnez "HC550-\*\*\*\*" 550 et [HC550-\*\*\*\*] 500. (\*\*\*\* sont des numéros qui varient selon l'appareil utilisé.)
- Lorsque l'écran de confirmation du mot de passe s'affiche, entrez le [Passphrase] affiché sur l'écran [Connection Setup].



#### ■ Connexion de l'adaptateur cellulaire ("USB" à "Cellular")

Configurez les paramètres comme suit en fonction de l'écran.

- Numéro de téléphone de connexion
- Nom d'utilisateur
- Mot de passe

Attention :

- Vous pouvez accéder aux fonctions Web via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, uniquement dans un environnement LAN.
- Veuillez remarquer que vous devrez payer des factures très élevées dans le cas de contrat de paiement à l'utilisation. Un contrat à prix fixe est recommandé si vous utilisez la fonction réseau.
- Veuillez noter que l'utilisation de réglages incorrects peut entraîner de grosses factures de téléphone par le fournisseur de service. Assurez-vous que le réglage est correct.
- Afin d'éviter les grosses factures dues à une connexion itinérante, il vous est recommandé d'utiliser cette fonction en désactivant le contrat d'itinérance.
- Il peut y avoir une communication même si vous n'utilisez pas la fonction réseau. Débranchez l'adaptateur cellulaire lorsque vous n'utilisez pas la fonction.

### 3 Le réglage est terminé.

Une fois le réglage terminé, vous pouvez accéder au caméscope via un navigateur Web. (P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web] )

## Importation de métadonnées

Vous pouvez télécharger un fichier de réglage de métadonnées (format XML) à partir du serveur FTP et archiver les métadonnées dans le caméscope. Les métadonnées importées sont appliquées aux clips à enregistrer.

### Préparation de métadonnées

- Vous pouvez enregistrer les quatre types de métadonnées ci-dessous.

Title1 : ASCII uniquement, 63 caractères maxi (octets)  
 Title2 : UNICODE, 127 octets max.  
 Creator : UNICODE, 127 octets max.  
 Description : UNICODE, 2047 octets max.

- Les métadonnées utilisent le format de description XML.
- Éditez l'élément d'étiquette <Title1><Title2><Description><Creator> à l'aide de l'éditeur XML. (Indiqué par les images ci-dessous)

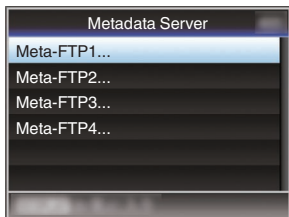
```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<NRT-MetaInterface lastUpdate="2015-01-29T18:06:21+09:00"
xmlns="urn:schemas-proHD:nonRealTimeMetaInterface:ver.1.00"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">
  <MetaData>
    <Title1>Title1 sample</Title1>
    <!-- only "en",max63bytes -->
    <Title2>Title2 sample</Title2>
    <!-- ,max127bytes -->
    <Description>Description sample</Description>
    <!-- ,max2047bytes -->
    <Creator>Creator sample</Creator>
    <!-- ,max127bytes -->
  </MetaData>
</NRT-MetaInterface>
```

## Configuration du serveur de téléchargement

Pour spécifier les paramètres de connexion au serveur FTP pour le téléchargement des métadonnées (nom de domaine, nom d'utilisateur, mot de passe, etc.) ainsi que le chemin du fichier à télécharger.

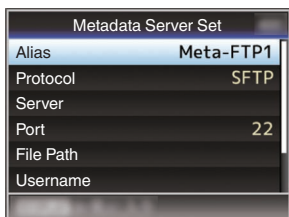
### 1 Ouvrez l'écran [Metadata Server].

Ouvrez l'écran [Network] ➔ [Metadata Server].  
(☞ P140 [Élément Metadata Server] )



### 2 Enregistrez le [Metadata Server].

- Sélectionnez un serveur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).  
L'écran de réglages du serveur s'affiche.  
Effectuez le réglage de chaque élément.
- Jusqu'à 4 paramètres peuvent être enregistrés.



Remarque : \_\_\_\_\_

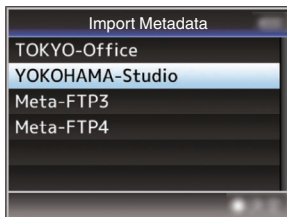
- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.

## Importation de métadonnées

Téléchargez le fichier de réglages des métadonnées (format XML) à partir du serveur FTP.

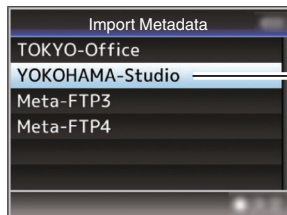
### 1 Sélectionnez [Network] ➔ [Import Metadata] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'écran [Import Metadata] s'affiche.



### 2 Sélectionnez le serveur pour importer les métadonnées.

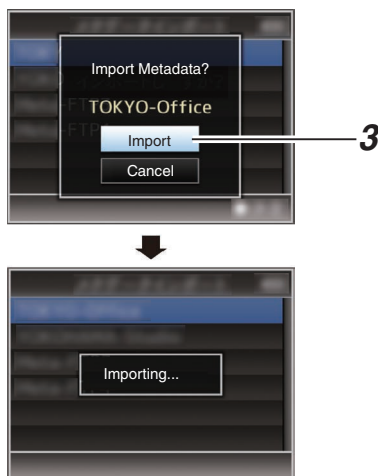
- Le nom enregistré dans [Metadata Server] ➔ [Alias] est affiché.
- Sélectionnez un serveur à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



### 3 Sélectionnez [Import] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'importation commence.

Une fois l'importation terminée, l'affichage est restauré sur l'écran précédent [Import Metadata].



Remarque :

- Vous ne pouvez pas quitter le menu ou effectuer un enregistrement pendant l'importation.
- Si l'importation des métadonnées a échoué, "Import Error!" s'affiche et un message indiquant la cause de l'erreur apparaît. Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour revenir à l'écran [Import Metadata] à l'étape 1. (P230 [Liste des erreurs de transfert FTP] )
- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans les réglages de connexion au réseau sur l'écran [Select FTP Proxy], les connexions à des serveurs autre que le protocole "FTP" ne sont pas possibles.
- Si un réglage autre que "FTP" est spécifié pour [Protocol], afin d'assurer la sécurité du chemin de communication, un écran apparaît et vous invite à confirmer l'empreinte de la clé publique et du certificat reçus depuis le serveur. Vérifiez que la valeur affichée correspond bien à la valeur connue.

## Téléchargement d'un clip vidéo enregistré

Voici les étapes pour télécharger des clips enregistrés sur un support d'enregistrement vers un serveur FTP pré-réglé.

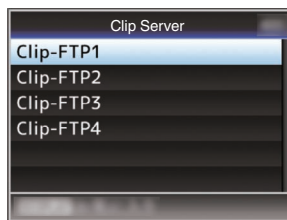
### Configuration du serveur FTP de téléchargement

Pour spécifier les paramètres de connexion au serveur FTP pour le téléchargement de clips enregistrés (nom de domaine, nom d'utilisateur, mot de passe, etc.) ainsi que le répertoire de destination du téléchargement.

#### 1 Ouvrez l'écran [Clip Server].

Ouvrez l'écran [Network] → [Upload Settings] → [Clip Server]/.

(P141 [ Clip Server ] )



#### 2 Enregistrez le [Clip Server].

Enregistrez le serveur sur lequel télécharger les clips enregistrés dans le support d'enregistrement.

Jusqu'à 4 serveurs peuvent être enregistrés.

Remarque :

- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.

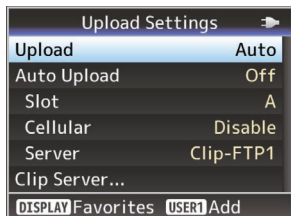


## Téléchargement automatique de clips (FTP automatique)

Voici les étapes pour télécharger automatiquement des clips enregistrés sur un support d'enregistrement vers un serveur FTP préréglé.

### 1 Configurer les paramètres de téléchargement automatique

Configurez [Network] → [Upload Settings] → [Upload] sur "Auto" et configurez les paramètres pour [Slot], [Cellular] et [Server].  
(☞ P140 [ Upload ] )



### 2 Commencer à télécharger

- La configuration de [Network] → [Upload Settings] → [Auto Upload] sur "On" lance le téléchargement.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Auto Upload" est attribuée.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Le transfert FTP est effectué pour la fente configurée dans [Slot].
- Si l'enregistrement a démarré pour la même fente que celle configurée dans [Slot] lorsque le transfert FTP est en cours, le transfert FTP est interrompu.
- Le transfert FTP est effectué lorsque la diffusion en direct ou Return over IP est en cours.
- Le transfert FTP est désactivé lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est configuré sur "High-Speed". Pour effectuer le transfert FTP, sélectionnez un autre réglage que "High-Speed".

## Téléchargement manuel de clips (FTP manuel)

Voici les étapes pour télécharger des clips enregistrés sur un support d'enregistrement vers un serveur FTP préréglé.

Tous les clips lisibles sur l'écran de vignettes peuvent être téléchargés.

### 1 Configurer le serveur FTP pour le téléchargement manuel

Réglez [Network] → [Upload Settings] → [Upload] sur "Manual".  
(☞ P140 [ Upload ] )

### 2 Enregistrez le [Clip Server].

- Ouvrez l'écran [Network] → [Upload Settings] → [Clip Server]/.
- Enregistrez le serveur sur lequel télécharger les clips enregistrés dans le support d'enregistrement.  
Jusqu'à 4 serveurs peuvent être enregistrés.  
(☞ P141 [ Clip Server ] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.
- Lorsque [Network] → [Upload Settings] → [Upload] est configuré sur "Auto", le téléchargement manuel est également désactivé pour les fentes à l'exception de celles sélectionnées pour "Slot". Pour effectuer un téléchargement manuel, sélectionnez "Manual".
- Le transfert FTP est désactivé lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est configuré sur "High-Speed". Pour effectuer le transfert FTP, sélectionnez un autre réglage que "High-Speed".

## Téléchargement d'un clip vidéo

### 1 Réglez le caméscope sur le mode support.

- Maintenez enfoncé le sélecteur [MODE] en mode caméra pour accéder au mode média. Un écran de vignettes des clips enregistrés sur le support d'enregistrement est affiché.
- Vous pouvez télécharger les clips sélectionnés sur l'écran de vignettes vers le serveur FTP.  
(☞ P95 [Écran de vignettes] )

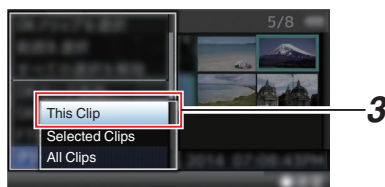
## 2 Déplacez le pointeur vers le clip à télécharger.

Déplacez le pointeur vers le clip à télécharger à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼◀▶).



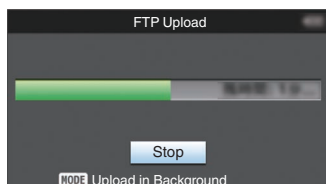
## 3 Appuyez sur le bouton [ONLINE/3].

L'écran de sélection d'action est affiché.



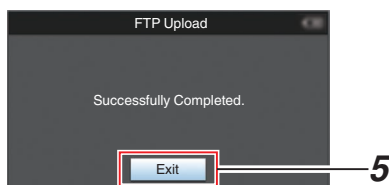
## 4 Sélectionnez le serveur de téléchargement [FTP Upload] ➔ [This Clip] ➔ et appuyez sur le bouton de réglage (●).

L'état du processus de transfert est indiqué par une barre de progression.



## 5 Le téléchargement est terminé.

- Une fois le téléchargement terminé, "Successfully Completed." apparaît sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour retourner à l'écran de vignette.



## Sélection et téléchargement de plusieurs clips

Pour sélectionner et télécharger plusieurs clips, reportez-vous à "[Sélectionner et effectuer des opérations sur plusieurs clips] (P 102)".

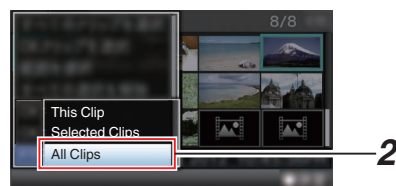
## Téléchargement de tous les clips vidéo

### 1 Appuyez sur le bouton [ONLINE/3].

L'écran de sélection d'action est affiché.

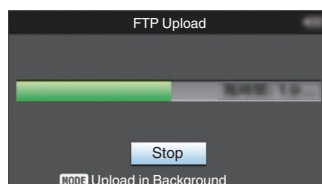
### 2 Téléchargez les clips.

Sélectionnez le serveur de téléchargement [FTP Upload...] ➔ [All Clips] ➔ et appuyez sur le bouton de réglage (●).



### 3 Le téléchargement démarre.

L'état du processus de transfert est indiqué par une barre de progression.



## Remarque :

- Les noms du serveur de téléchargement des fichiers sont indiqués avec les noms pré-réglés dans [Clip Server] ➔ [Alias].
- Pour arrêter le téléchargement, appuyez sur le bouton de réglage (●). Sélectionnez [Yes] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●) pour arrêter le téléchargement et revenir à l'écran de vignette.

Remarque : \_\_\_\_\_

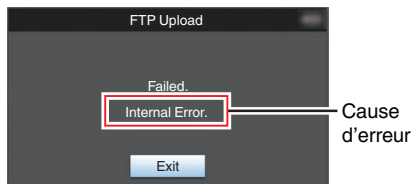
- Pour arrêter le téléchargement, appuyez sur le bouton de réglage (●). Sélectionnez [Yes] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●) pour arrêter le téléchargement et revenir à l'écran de vignette.
- Si le fichier à télécharger a le même nom qu'un fichier existant sur le serveur FTP, une fenêtre de confirmation d'écrasement apparaît.
- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans l'écran [Select FTP Proxy] des paramètres de connexion réseau, une fenêtre de confirmation d'écrasement ne s'affiche pas et le fichier existant est écrasé.
- Même après avoir démarré le téléchargement (transfert FTP en cours) lors de l'étape 3, le fait d'appuyer sur le bouton [MODE] fait basculer le caméscope en mode appareil photo, ce qui vous permet de démarrer la prise de vue.
- Si un réglage autre que "FTP" est spécifié pour [Protocol], afin d'assurer la sécurité du chemin de communication, un écran apparaît et vous invite à confirmer l'empreinte de la clé publique et du certificat reçus depuis le serveur. Vérifiez que la valeur affichée correspond bien à la valeur connue.
  - L'empreinte est une valeur unique qui varie en fonction de chaque clé publique et certificat.
  - Pour plus de détails sur l'empreinte, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur à connecter.

(☞ P141 [ Clip Server ] )

- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans les réglages de connexion au réseau sur l'écran [Select FTP Proxy], les connexions à des serveurs autre que le protocole "FTP" ne sont pas possibles.

#### 4 Le téléchargement est terminé.

- Une fois que tous les clips sont bien téléchargés, "Successfully Completed." s'affiche. Appuyez sur le bouton de réglage (●) pour retourner à l'écran de vignette.
- Lorsque les clips ne sont pas correctement téléchargés, les erreurs suivantes sont affichées.



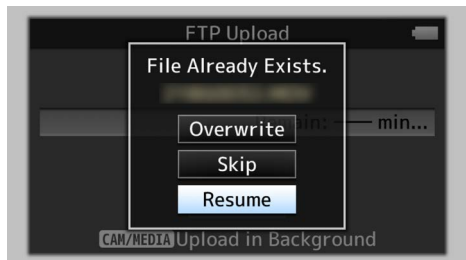
(☞ P230 [Liste des erreurs de transfert FTP] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Si une notification telle qu'un message d'erreur s'affiche lorsque vous êtes passé en mode caméra pendant le téléchargement FTP, une icône ⚠ (jaune) s'affiche dans la zone d'affichage de niveau restant sur le support, en mode caméra. Vous pouvez appuyer sur le bouton [MODE] pour passer au mode support et afficher l'écran d'erreur ci-dessus. Suivez "[Liste des erreurs de transfert FTP] (☞ P 230)" pour effacer le message d'erreur.

## FTP fonction de reprise

Lorsque le transfert FTP démarre et qu'il existe un fichier du même nom sur le serveur avec une taille de fichier plus petit que le fichier à transférer, le fichier sur le serveur sera considéré comme un fichier interrompu pendant un transfert FTP. Un écran de confirmation pour reprendre le transfert (écrits en annexe) apparaît.



Si "Resume" est sélectionné, le transfert FTP est réalisé de telle sorte qu'il appose de la position où il a été interrompu.

Lorsque le transfert FTP se termine normalement, "Complete" apparaît sur l'écran.

Remarque :

- Le serveur FTP équipé de la fonction de reprise est nécessaire.
- Si [Network] → [Upload Settings] → [Clip Server] → [Clip-FTP1/2/3/4] → [Protocol] est réglé sur "SFTP", la fonction de reprise est désactivée.
- Si "HTTP" est sélectionné dans la l'écran [Select FTP Proxy] du paramètre de connexion de réseau, la fonction de reprise est désactivée.

## Connexion à partir d'un navigateur Web

Vous pouvez accéder aux fonctions Web de ce caméscope à partir du navigateur Web d'appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

Procédez au préalable aux préparations nécessaires à la connexion.

(☞ P176 [Configuration de la caméra pour la connexion réseau] )

### 1 Réglez le caméscope en mode caméra et affichez l'écran (d'état) [Connection Setup].

- Appuyez sur le bouton [STATUS] sur le caméscope pour afficher l'écran d'état. Appuyez sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour afficher l'écran [Connection Setup].
- Vérifiez l'[IP Address] affichée.

### 2 Démarrez le navigateur Web sur la borne que vous souhaitez connecter au caméscope, puis entrez le champ d'adresse [IP Address].

(Exemple : 192.168.0.10)

Si "192.168.0.10" s'affiche comme [IP Address], entrez "http://192.168.0.10".



### 3 Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe sur l'écran d'enregistrement pour afficher la page principale de la caméra.

- Vérifiez [Web Username] et [Web Password] sur l'écran [Network] (écran d'état).

Remarque :

- Le nom d'utilisateur et le mot de passe peuvent être modifiés dans [Network] → [Web] → [Username] et [Password].  
(☞ P139 [ Username ] )  
(☞ P139 [ Password ] )

# Édition des métadonnées

Vous pouvez créer les métadonnées à insérer dans un fichier d'enregistrement, ou réécrire les métadonnées d'un clip enregistré.

## Planning Metadata

Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées du caméscope via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et éditer les métadonnées correspondant aux clips à enregistrer.

### 1 Accédez à la page principale de la caméra.

Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

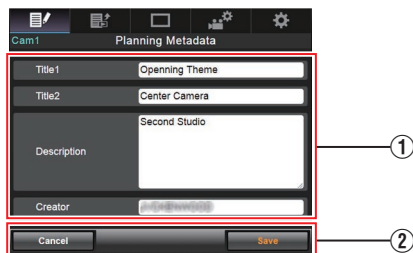
(P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web])

### 2 Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Planning Metadata] pour ouvrir l'écran [Planning Metadata].



### 3 Éditez les métadonnées.

- 1 Entrez les informations des champs nécessaires.
- 2 Une fois que vous avez terminé, appuyez (cliquez) sur [Save] pour écraser les métadonnées.



### 4 Appuyez (cliquez) sur [OK] sur l'écran de confirmation.

- La mise à jour des [Planning Metadata] démarre.
- Une fois la mise à jour terminée, "Renewal of planning metadata is succeeded." s'affiche. Appuyez (cliquez) sur [OK].
- Revenez à l'écran à l'étape 3.



Remarque :

- Si la mise à jour échoue, "Renewal of planning metadata is failed." s'affiche. Appuyez (cliquez) sur [Close] pour revenir à l'écran de l'étape 3.

## Clip Metadata

Vous pouvez accéder à la page d'édition des métadonnées via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, et afficher ou réécrire les métadonnées enregistrées sur un clip.

### 1 Accédez à la page principale de la caméra.

Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

(P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web])

### 2 Affichage de la liste de clip.

Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Clip List] pour afficher la liste de clips.

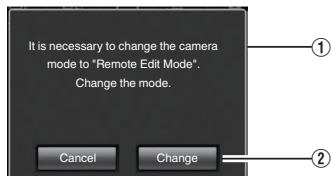


### 3 Réglez le caméscope sur "Remote Edit Mode".

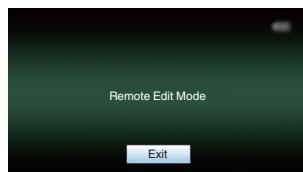
Vous pouvez passer sur "Remote Edit Mode" à partir d'un navigateur Web ou en utilisant la caméra.

## ■ Changement à partir d'un navigateur Web

- ① Un message apparaît indiquant "It is necessary to change the camera mode to "Remote Edit Mode". Change the mode." sur le navigateur Web.

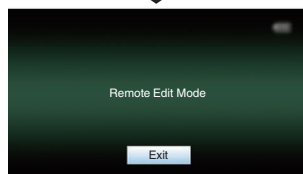
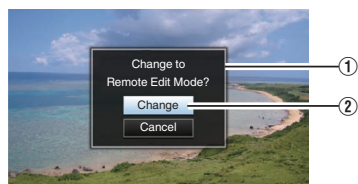


- ② Appuyez (cliquez) [Change] pour passer la caméra sur le mode d'édition à distance.



## ■ Changement depuis la caméra

- ① "Change to Remote Edit Mode?" s'affiche sur l'écran d'affichage de la caméra.
- ② Sélectionnez [Change] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour passer en mode d'édition à distance.



Remarque : \_\_\_\_\_

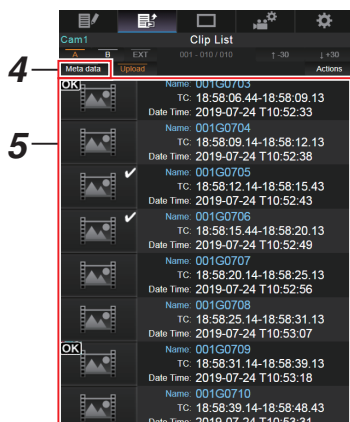
- Lorsque le menu ou l'état est affiché, l'affichage de l'écran de confirmation est maintenu.
- Si le menu est affiché sur le caméscope, fermez le menu.
- Si l'état est affiché sur le caméscope, fermez l'affichage de l'état.
- Appuyez sur le bouton de réglage (●) sur le caméscope dans le Remote Edit Mode pour terminer de force le Remote Edit Mode et passer en mode caméra.
- Lorsque le téléchargement FTP via la caméra est en cours, le passage en mode d'édition à distance est désactivé.

#### 4 Sélectionnez le mode d'édition des métadonnées.

Sélectionnez l'onglet [Metadata].

#### 5 Sélectionnez le clip pour réécrire les métadonnées.

- Une liste des clips enregistrés apparaît sur l'écran [Clip List].
- Appuyez (cliquez) sur le clip pour lequel vous souhaitez réécrire les métadonnées.



Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez modifier le slot affiché en utilisant les onglets [Slot A] et [Slot B]. L'onglet [Slot EXT] apparaît lorsque [System] est configuré sur "4K EXT (SSD)".
- Vous pouvez utiliser l'onglet [▲-30] ou [▼+30] pour accéder directement aux 30 clips précédents ou suivants de la liste.

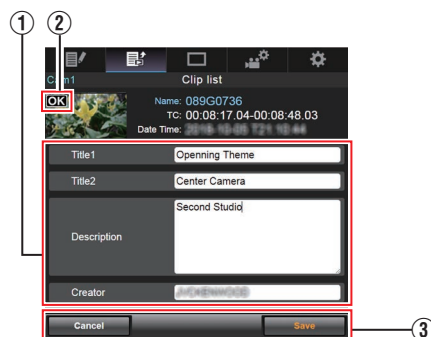
## 6 Éditez les métadonnées des clips sélectionnés.

### ① Éditez les informations des champs nécessaires.

- Si vous utilisez un ordinateur, effectuez la saisie à l'aide de la souris et du clavier.
- Si vous utilisez un smartphone ou une tablette, appuyez sur la zone de saisie du texte pour afficher un clavier logiciel standard à l'écran.  
Entrez les informations en utilisant le clavier affiché.

### ② Vous pouvez appuyer (cliquer) sur [OK Mark] pour ajouter une marque OK ou pour l'effacer des clips sélectionnés.

### ③ Une fois que vous avez terminé l'édition, appuyez (cliquez) sur [Save] pour écraser les métadonnées.



- 7 Appuyez (cliquez) sur [OK] sur l'écran de confirmation.
- La mise à jour des métadonnées démarre.
  - Une fois la mise à jour terminée, "Renewal of clip metadata is succeeded." s'affiche.
- Appuyez (cliquez) sur [OK].
- Revenez à l'écran à l'étape 4.



7

Remarque :

- Si la mise à jour échoue, "Renewal of clip metadata is failed." s'affiche.
- Appuyez (cliquez) sur [Close] pour revenir à l'écran de l'étape 4.

## Téléchargement d'un clip d'enregistrement via un navigateur Web

- Voici les étapes pour télécharger des clips enregistrés sur un support d'enregistrement vers un serveur FTP pré-régulé.
- Vous pouvez télécharger les clips sélectionnés, tous les clips ou ceux cochés de la marque OK.

### Configuration du serveur FTP de téléchargement

(☞ P180 [Configuration du serveur FTP de téléchargement] )

### Téléchargement de clips vidéo

- 1 Accédez à la page principale de la caméra.**  
Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.  
(☞ P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web] )
- 2 Affichage de la liste de clip.**  
Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Clip List] pour afficher la liste de clips.



2

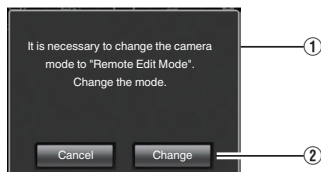
- 3 Réglez le caméscope sur "Remote Edit Mode".**

Vous pouvez passer sur "Remote Edit Mode" à partir d'un navigateur Web ou en utilisant la caméra.

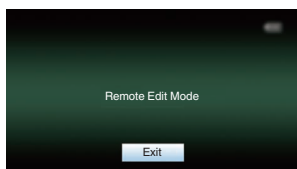


## ■ Changement à partir d'un navigateur Web

- ① Un message apparaît indiquant "It is necessary to change the camera mode to "Remote Edit Mode". Change the mode." sur le navigateur Web.

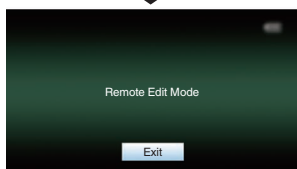
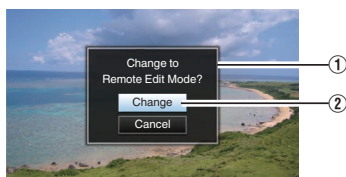


- ② Appuyez (cliquez) [Change] pour passer la caméra sur le mode d'édition à distance.



## ■ Changement depuis la caméra

- ① "Change to Remote Edit Mode?" s'affiche sur l'écran d'affichage de la caméra.
- ② Sélectionnez [Change] et appuyez sur le bouton de réglage (●) pour passer en mode d'édition à distance.



## Remarque :

- Lorsque le menu ou l'état est affiché, l'affichage de l'écran de confirmation est maintenu.
- Si le menu est affiché sur le caméscope, fermez le menu.
- Si l'état est affiché sur le caméscope, fermez l'affichage de l'état.
- Appuyez sur le bouton de réglage (●) sur le caméscope dans le Remote Edit Mode pour terminer de force le Remote Edit Mode et passer en mode caméra.
- Lorsque le téléchargement FTP via la caméra est en cours, le passage en mode d'édition à distance est désactivé.

## 4 Sélectionnez le mode de téléchargement. Sélectionnez l'onglet [Upload].

## 5 Sélectionnez le clip que vous souhaitez charger.

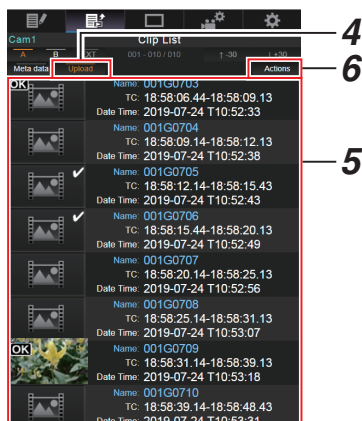
- Une liste des clips enregistrés apparaît sur l'écran [Clip List].
- Appuyez (cliquez) sur le clip que vous souhaitez télécharger pour le sélectionner.
- Les clips sélectionnés sont cochés.

## Remarque :

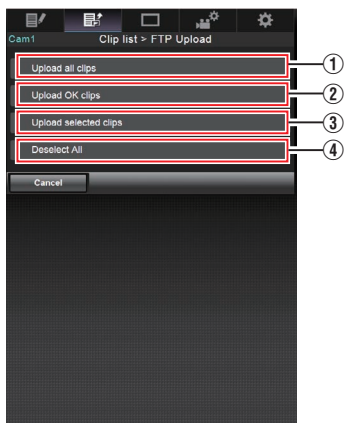
- Vous pouvez modifier le slot affiché en utilisant les onglets [Slot A] et [Slot B]. L'onglet [Slot EXT] apparaît lorsque [System] est configuré sur "4K EXT (SSD)".
- Vous pouvez utiliser l'onglet [▲-30] ou [▼+30] pour accéder directement aux 30 clips précédents ou suivants de la liste.

## 6 Sélectionnez l'opération de téléchargement.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Actions].



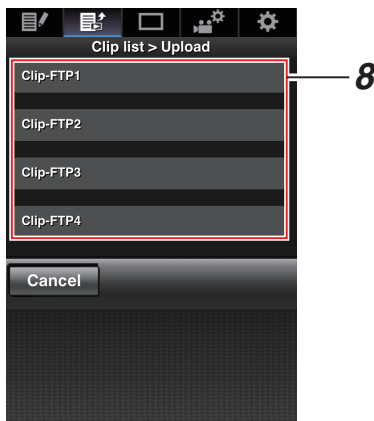
## 7 Sélectionnez une méthode de téléchargement des clips.



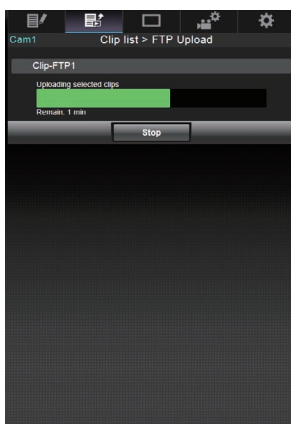
- ① Téléchargez tous les clips  
Télécharge tous les clips des fentes affichées.  
Appuyez (cliquez) pour passer à l'écran [Clip Server].
- ② Téléchargez les clips OK  
Télécharge tous les clips des fentes affichées qui sont marqués avec OK.  
Appuyez (cliquez) pour passer à l'écran [Clip Server].
- ③ Télécharger les clips sélectionnés  
Télécharge les clips que vous avez sélectionnés.  
Appuyez (cliquez) pour passer à l'écran [Clip Server].
- ④ Sélection pour tout effacer  
Efface tous les clips sélectionnés et revient à l'écran [Clip List].

## 8 Sélectionnez le serveur du clip et commencez à télécharger.

- Lors de la sélection du serveur sur lequel télécharger les clips, un écran de téléchargement apparaît.



- L'état du processus de transfert est indiqué par une barre de progression.

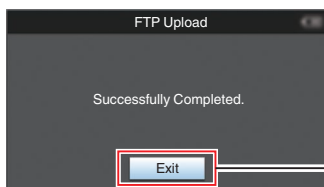


Remarque : \_\_\_\_\_

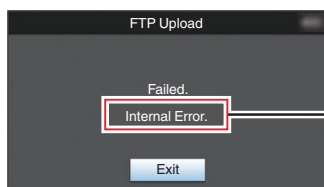
- Pour interrompre le transfert, appuyez (cliquez) sur le bouton [Stop]. Appuyer (cliquer) sur [Yes] de l'écran de confirmation arrête le transfert à mi-chemin et vous ramène à la page principale.
- S'il existe déjà un fichier sur le serveur FTP avec un nom identique à celui du fichier à transférer, un écran de confirmation vous demandant d'écraser le fichier s'affiche. Cependant, si "HTTP" est sélectionné dans l'écran [Select FTP Proxy] des paramètres de connexion réseau, aucun écran de confirmation d'écrasement ne s'affiche et le fichier existant est écrasé directement.
- Une fois que le téléchargement de l'étape 8 a démarré, les autres opérations du navigateur Web sont désactivées jusqu'à ce que le téléchargement soit terminé.
- Une fois que le téléchargement de l'étape 8 a commencé et que vous êtes passé au mode Média en appuyant sur le bouton de sélection [[MODE], le fonctionnement à partir du navigateur Web est désactivé. Pour permettre le fonctionnement du navigateur Web, appuyez à nouveau sur le bouton de sélection [[MODE] pour commuter sur le mode caméra.
- Si un réglage autre que "FTP" est spécifié pour [Protocol], afin d'assurer la sécurité du chemin de communication, un écran apparaît et vous invite à confirmer l'empreinte de la clé publique et du certificat reçus depuis le serveur. Vérifiez que la valeur affichée correspond bien à la valeur connue.
  - L'empreinte est une valeur unique qui varie en fonction de chaque clé publique et certificat.
  - Pour plus de détails sur l'empreinte, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur à connecter.(☞ P141 [Clip Server] )
- Lorsque "HTTP" est sélectionné dans les réglages de connexion au réseau sur l'écran [Select FTP Proxy], les connexions à des serveurs autre que le protocole "FTP" ne sont pas possibles.

## 9 Le téléchargement est terminé.

- Une fois le téléchargement terminé, "Successfully Completed." apparaît sur l'écran.



- Lorsque les clips ne sont pas correctement téléchargés, les erreurs suivantes sont affichées.



(☞ P230 [Liste des erreurs de transfert FTP] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- Suivez "[Liste des erreurs de transfert FTP] (☞ P 230)" pour effacer le message d'erreur.

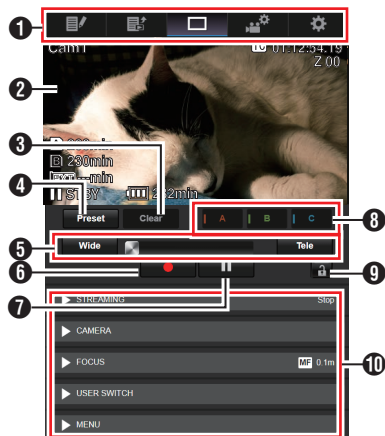
# Fonction de visionnage à distance

Vous pouvez accéder via un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur, pour vérifier l'image en direct et effectuer les opérations suivantes de contrôle à distance de la caméra.

- Démarre/arrête l'enregistrement
  - Zoom
  - Enregistre/Supprime le zoom préréglé
- 1 **Accédez à la page principale de la caméra.**  
Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.  
(☞ P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web] )
- 2 **Appuyez (cliquez) sur l'onglet [View Remote] pour ouvrir l'écran [View Remote].**



## Procédure d'opération



- 1 **Onglet de changement de page**  
Appuyez (cliquez) sur cet onglet pour aller à l'écran [Planning Metadata], [Clip Metadata] ou [Settings].
- 2 **Écran de visionnage en direct**  
Affiche les images en direct.  
Appuyez sur une image en direct pour afficher ou cacher les informations affichées sur l'image en direct, telles que l'espace restant sur le support et le code temporel.
- 3 **[Clear] Bouton**  
Passes en mode de suppression de position de zoom préréglée.  
(☞ P193 [Enregistrement / Suppression du zoom préréglé] )  
(☞ P194 [Suppression d'un zoom préréglé] )
- 4 **[Preset] Bouton**  
Passes en mode d'enregistrement de position de zoom préréglée.  
(☞ P193 [Enregistrement du zoom préréglé] )
- 5 **Contrôle de zoom**
  - Utilisez la fonction de zoom en faisant glisser le bouton de zoom le long de la barre de défilement.
  - Appuyez (cliquez) sur le bouton [Wide] ou [Tele] pour affiner la position du zoom.
  - La diapositive change en fonction du zoom dynamique.  
(☞ P111 [ Dynamic Zoom ] )  
Zoom dynamique sur Arrêt :



Zoom dynamique sur Marche :



- 6 **Bouton démarrage d'enregistrement**
- 7 **Bouton arrêt d'enregistrement**
- 8 **Boutons [A]/[B]/[C]**  
Utilisez ces boutons pour effectuer un enregistrement préréglé ou supprimer une donnée préréglée.
- 9 **Bouton de fonction de verrouillage**  
Verrouille les fonctions qui ont été réglées sur l'écran [Settings].  
(☞ P197 [Modification des paramètres de la fonction View Remote] )
- | Icône | Description    |
|-------|----------------|
|       | Verrouillé     |
|       | Non verrouillé |
- 10 **Fonction de contrôle de l'appareil photo**  
(☞ P194 [Fonction de contrôle de l'appareil photo] )

## Enregistrement / Suppression du zoom préréglé

### Enregistrement du zoom préréglé

Vous pouvez enregistrer l'une des trois positions de zoom.

#### 1 Réglez le mode d'enregistrement de zoom préréglé.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Preset] pour passer en mode d'enregistrement de zoom préréglé.



#### 2 Déterminez la position du zoom.

Utilisez le contrôle du zoom pour utiliser le zoom et déterminer une position.

#### 3 Appuyez (cliquez) sur [A].

La position [A] est enregistrée et la position A est affichée sur la barre de défilement de contrôle du zoom.



#### 4 De la même façon, enregistrez [B] et [C].

Une fois que les trois positions A, B et C sont enregistrées, les positions des boutons [A], [B] et [C] sont réarrangées en fonction de l'ordre de la position du zoom enregistré en partant de la gauche.



#### 5 Quittez le mode d'enregistrement de zoom préréglé.

Appuyez (cliquez) sur le bouton [Preset] pour quitter le mode d'enregistrement de zoom préréglé.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Une fois l'enregistrement terminé (les boutons [A], [B] et [C] sont tous actifs), appuyez (cliquez) sur chaque bouton pour passer à la position de zoom préréglée.
- Cette fonction est indépendante de la position de zoom préréglée sur le caméscope.  
(P57 [Sauvegarder/Rappeler la position de zoom actuelle (zoom prédéfini)])
- Lorsque le zoom dynamique est activé, la touche de présélection où la position de zoom dynamique est enregistrée devient grise lorsque le zoom dynamique est désactivé et la position du zoom ne peut être modifiée.
- Lorsque le zoom dynamique est éteint, la position de zoom dynamique ne peut pas être enregistrée.

## Suppression d'un zoom préréglé

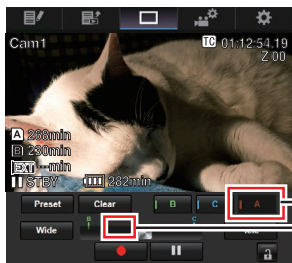
### 1 Passez en mode de suppression de zoom préréglé.

Lorsqu'une des positions [A], [B] et [C] est enregistrée, appuyez (cliquez) sur le bouton [Clear] pour passer en mode de suppression de zoom préréglé.



### 2 Appuyez (cliquez) sur le bouton [A], [B] ou [C] qui correspond à la position que vous souhaitez supprimer.

- La position est supprimée et le bouton est grisé.
- La marque de position du zoom correspondant disparaît de la barre de défilement.



Grisé  
La marque de position disparaît

### 3 Quittez le mode de suppression de zoom préréglé.

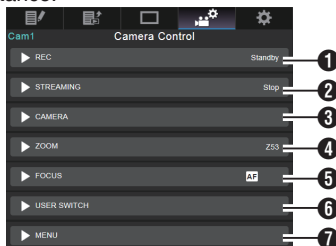
Appuyez (cliquez) sur le bouton [Clear] pour quitter le mode de suppression de zoom préréglé.

Remarque :

- La fonction de révision de clips du caméscope n'est pas disponible pendant l'opération de visionnage à distance.  
(P84 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)] )

## Fonction de contrôle de l'appareil photo

Vous pouvez commander la caméra en y accédant via un navigateur Web sur des appareils comme un smartphone, une tablette ou un ordinateur. Vous pouvez effectuer les opérations suivantes pour chacun des éléments.  
L'image s'affiche sur l'écran de visionnage à distance.



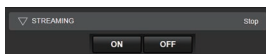
#### 1 REC

Pour effectuer les opérations de lancement ou de pause d'enregistrement.



#### 2 STREAMING

Permet d'activer ou de désactiver la diffusion en direct.



- 3 CAMERA**  
Permet les opérations liées aux fonctions de l'appareil photo.



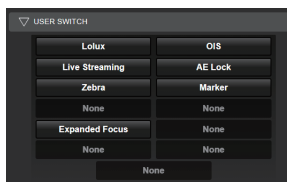
- 4 ZOOM**  
Permet de zoomer.



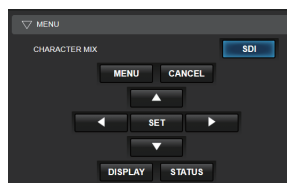
- 5 FOCUS**  
Permet de faire la mise au point.



- 6 USER SWITCH**  
Vous pouvez activer ou désactiver les boutons d'utilisateur auxquels des fonctions sont attribuées.



- 7 MENU**  
Vous pouvez afficher ou masquer les caractères d'affichage et de menu sur un moniteur externe, ainsi que le fonctionnement des menus, en basculant l'écran d'affichage et l'affichage de l'état.



# Modification des réglages via un navigateur Web

Vous pouvez changer les paramètres réseau à partir d'un navigateur Web sur des appareils tels qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

## 1 Accédez à la page principale de la caméra.

Accédez à la page à partir d'un navigateur Web sur un appareil tel qu'un smartphone, une tablette ou un ordinateur.

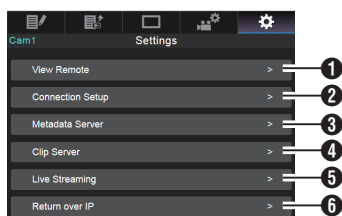
(P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web])

## 2 Appuyez (cliquez) sur l'onglet [Settings].



## 3 L'écran [Settings] s'affiche.

Réglez chacun des éléments comme suit.



### 1 View Remote

Réglages des opérations du visionnage à distance.

### 2 Connection Setup

Paramètres réseau.

Vous pouvez modifier les paramètres de chacun des éléments pré-réglés sur l'écran [Wizard] du caméscope.

### 3 Metadata Server

Réglages sur le serveur pour importer les métadonnées.

Les réglages peuvent être effectués de la même façon que le menu Metadata Server sur le caméscope.

Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.

### 4 Clip Server

Réglages du serveur de téléchargement des clips enregistrés.

Les réglages peuvent être effectués de la même façon que le menu [Clip Server] sur le caméscope.

Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.

### 5 Live Streaming

Réglage pour la lecture de fichiers audio et vidéo via le réseau.

Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.

### 6 Return over IP

Permet de spécifier les réglages liés à Return over IP.

Pour configurer les paramètres de réception vidéo et audio via le réseau.

Les derniers réglages sont affichés, qu'ils aient été faits à partir du caméscope ou d'une opération Web.

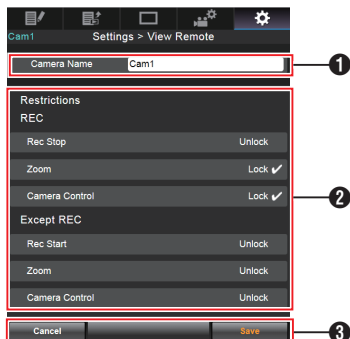
Remarque :

- La priorité est donnée aux opérations de menu sur le caméscope.
- Lorsque le menu sur le caméscope est ouvert alors que l'écran [Settings] est ouvert via un navigateur Web, un avertissement apparaît, puis l'affichage revient à l'écran principal.
- Lorsque le menu est affiché sur le caméscope, l'écran [Settings] ne peut pas être ouvert via un navigateur Web.



## Modification des paramètres de la fonction View Remote

Pour réaliser les réglages en utilisant la fonction de visionnage à distance.



### 1 [Camera Name]

- Pour régler le nom qui s'affiche en haut à gauche de l'écran.
- Appuyer sur la zone de saisie de texte affiche un clavier logiciel.  
Si vous utilisez un ordinateur, effectuez la saisie à l'aide du clavier.
- Lorsque vous appuyez sur la touche Go après avoir terminé la saisie, le clavier logiciel disparaît.

### 2 [Restrictions]

Pour régler les boutons à désactiver sur l'écran de visionnage en mode verrouillé.

- [REC] :  
Pour régler la désactivation du bouton d'arrêt d'enregistrement, les opérations de zoom et le contrôle de la caméra pendant l'enregistrement.  
Appuyez (cliquez) sur chaque élément pour passer entre les modes [Unlock] et [Lock].
- [Except REC] :  
Pour régler la désactivation du bouton d'enregistrement, les opérations de zoom, et le contrôle de la caméra dans un autre mode que le mode d'enregistrement.  
Appuyez (cliquez) sur chaque élément pour passer entre les modes [Unlock] et [Lock].

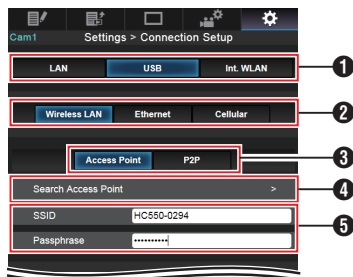
### 3 [Save]/[Cancel]

Appuyez (cliquez) sur [Save] pour enregistrer les paramètres.  
Appuyez (cliquez) sur [Cancel] pour arrêter le réglage et revenir à l'écran principal [Settings].

## Modification Connection Setup

Vous pouvez modifier les paramètres de chacun des éléments préréglés sur l'écran [Wizard] du caméscope.

- Si tous les éléments ne peuvent pas être affichés sur une seule page, faites défiler l'écran vers le bas pour afficher les éléments restants.
- Les éléments qui ne peuvent pas être modifiés sont grisés, en fonction du type d'adaptateur connecté et du mode de connexion.



### 1 Méthode de connexion

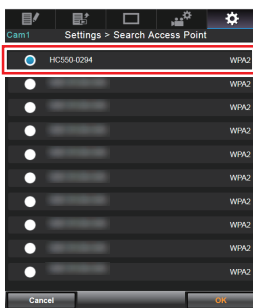
### 2 Type d'adaptateur USB connecté

### 3 Mode de connexion LAN sans fil

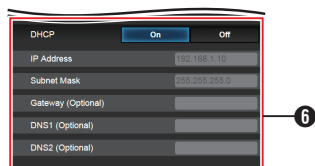
### 4 [Search Access Point] Bouton

Appuyez (cliquez) pour afficher une liste des points d'accès détectés.

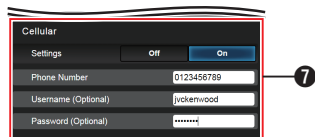
Le point d'accès actuellement sélectionné est indiqué par un point (•).



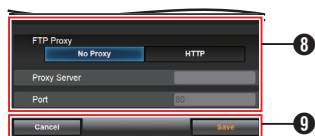
### 5 Réglages sur l'écran [Select Setup Type] du caméscope



- 6** Réglages sur l'écran [IP Address Configuration] du caméscope  
Lorsque "On" est sélectionné pour "DHCP", tous les éléments sont grisés.



- 7** Réglages lors de l'utilisation d'un adaptateur cellulaire



- 8** Réglages sur l'écran [Select FTP Proxy] du caméscope
- 9** Bouton [OK]/[Cancel]  
Lorsque vous avez terminé de modifier les paramètres, appuyez (cliquez) sur le bouton [OK].  
Sur l'écran de confirmation, appuyez (cliquez) sur [Execute] pour changer les réglages du caméscope et redémarrer le réseau.

## Modification des paramètres du Metadata Server

Vous pouvez effectuer des changements directement sur le serveur FTP pour importer les méta-données définies dans [Network] ➔ [Metadata Server], ainsi que le chemin du fichier à importer.  
(☞ P140 [Élément Metadata Server] )

## Modification des paramètres du Clip Server

Vous pouvez effectuer des changements directement sur le serveur et dans les réglages du répertoire spécifiés dans [Network] ➔ [Clip Server] pour télécharger des clips enregistrés sur le support d'enregistrement vers le serveur FTP.  
(☞ P141 [ Clip Server ] )

## Modification des paramètres du Streaming

Vous pouvez effectuer des changements directement dans les réglages qui sont spécifiés dans [Network] ➔ [Live Streaming], comme les informations sur la destination de distribution.  
(☞ P135 [Élément Live Streaming] )

# Gestion du fichier de paramètres de connexion au réseau

Ce caméscope vous permet de sauvegarder les paramètres de connexion réseau sur l'écran Wizard vers le caméscope.

Le chargement d'un fichier de paramètres de connexion sauvegardé vous permet de reproduire rapidement l'état de connexion réseau approprié.

Remarque :

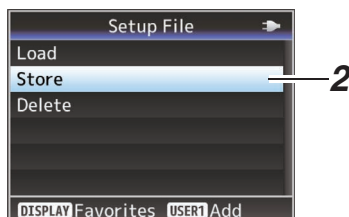
- Pour enregistrer ou récupérer les paramètres de connexion, allez dans [Network] ➔ [Connection Setup].
- Les opérations suivantes peuvent être effectuées dans le menu [Connection Setup].
  - [Enregistrement du fichier de paramètres de connexion] (P 199)
  - [Lecture du fichier de paramètres de connexion] (P 200)
  - [Suppression des paramètres de connexion] (P 201)

## Nombre de fichiers d'installation stockables

Caméscope : [CAM1] à [CAM4]

## Enregistrement du fichier de paramètres de connexion

- 1 Sélectionnez [Network] ➔ [Connection Setup] ➔ [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 2 Sélectionnez [Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 3 Sélectionnez le fichier à sauvegarder (ou à écraser) à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 4 Donnez un nom au fichier.  
Entrez le sous-nom en utilisant le clavier de logiciel.  
(P107 [Saisie de texte avec un clavier de logiciel])

Remarque :

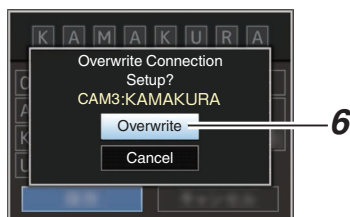
- Lors de l'écrasement d'un fichier existant, son sous-nom est affiché.
- Sélectionnez [Cancel] et appuyez sur le bouton de réglage (●) ou bien appuyez sur le bouton [CANCEL] pour retourner à l'écran précédent.

- 5 Sélectionnez [Store] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

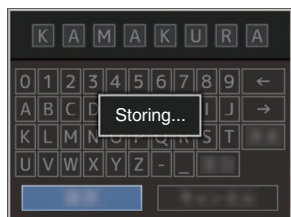


6 Sauvegardez le fichier.

- Un écran de confirmation apparaît lorsque vous choisissez d'écraser. Sélectionnez [Overwrite] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●). La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran.



- La sauvegarde commence et "Storing..." apparaît à l'écran lorsque le fichier est sauvegardé.



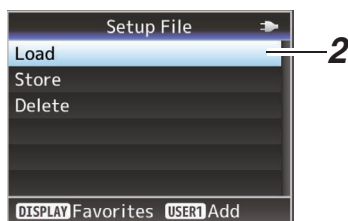
7 La sauvegarde est terminée.

Après ce que la sauvegarde du fichier est terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## Lecture du fichier de paramètres de connexion

- 1 Sélectionnez [Network] ➔ [Connection Setup] ➔ [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

- 2 Sélectionnez [Load] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

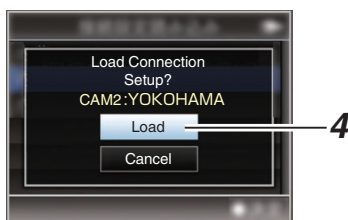


- 3 Sélectionnez le fichier à lire à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 4 Sélectionnez [Load] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).

Le chargement commence et "Loading..." apparaît à l'écran.

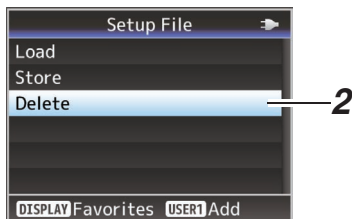


5 La lecture est terminée.

Une fois la lecture du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran et l'écran de menu se ferme automatiquement.

## Suppression des paramètres de connexion

- 1 Sélectionnez [Network] ➔ [Connection Setup] ➔ [Setup File] et appuyez sur le bouton de réglage (●).
- 2 Sélectionnez [Delete] et appuyez sur le bouton de réglage (●).

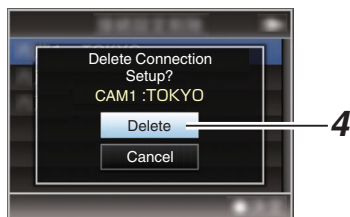


- 3 Sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide du bouton en forme de croix (▲▼) et appuyez sur le bouton de réglage (●).



- 4 Sélectionnez [Delete] sur l'écran de confirmation, puis appuyez sur le bouton de réglage (●).

La suppression commence et "Deleting..." apparaît à l'écran.



- 5 La suppression est terminée.  
Une fois la suppression du fichier terminée, "Complete" apparaît sur l'écran.

# Lors de l'exécution de flux direct

En combinaison avec un décodeur ou une application PC qui prend en charge la lecture en streaming, vous pouvez lire en streaming des fichiers audio et vidéo via le réseau.

## Formats pris en charge

| Record Format |                                   |            |            | Formats disponibles pour la diffusion en direct |                 |                 |                |                |               |               |               |
|---------------|-----------------------------------|------------|------------|-------------------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| System        | Format                            | Resolution | Frame Rate | 1920x 1080, 60p                                 | 1920x 1080, 60i | 1920x 1080, 30p | 1280x 720, 60p | 1280x 720, 30p | 720x 480, 60i | 640x 360, 60p | 640x 360, 30p |
| HD            | QuickTime (H.264)                 | 1920x1080  | 60p        | ✓                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   |            | 60i        | -                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   |            | 30p        | -                                               | -               | ✓               | -              | ✓              | -             | -             | ✓             |
|               | Exchange (Modele U)               | 1280x720   | 60p        | -                                               | -               | -               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   | 1920x1080  | 60p        | ✓                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               | QuickTime (MPEG2) MXF (MPEG2) 550 | 1280x720   | 60p        | -                                               | -               | -               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   | 1920x1080  | 60i        | -                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   |            | 30p        | -                                               | -               | ✓               | -              | ✓              | -             | -             | ✓             |
|               |                                   | 1440x1080  | 60i        | -                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
| SD (Modele U) | QuickTime (H.264)                 | 720x480    | 60i        | -                                               | -               | -               | -              | -              | ✓             | -             | -             |

| Record Format |                                   |            |            | Formats disponibles pour la diffusion en direct |                 |                 |                |                |               |               |               |
|---------------|-----------------------------------|------------|------------|-------------------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| System        | Format                            | Resolution | Frame Rate | 1920x 1080, 50p                                 | 1920x 1080, 50i | 1920x 1080, 25p | 1280x 720, 50p | 1280x 720, 25p | 720x 576, 50i | 640x 360, 50p | 640x 360, 25p |
| HD            | QuickTime (H.264)                 | 1920x1080  | 50p        | ✓                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   |            | 50i        | -                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   |            | 25p        | -                                               | -               | ✓               | -              | ✓              | -             | -             | ✓             |
|               | MP4 (Modele E)                    | 1280x720   | 50p        | -                                               | -               | -               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   | 1920x1080  | 50p        | ✓                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               | QuickTime (MPEG2) MXF (MPEG2) 550 | 1280x720   | 50p        | -                                               | -               | -               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   | 1920x1080  | 50i        | -                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
|               |                                   |            | 25p        | -                                               | -               | ✓               | -              | ✓              | -             | -             | ✓             |
|               |                                   | 1440x1080  | 50i        | -                                               | ✓               | ✓               | ✓              | ✓              | ✓             | ✓             | ✓             |
| SD (Modele E) | QuickTime (H.264)                 | 720x576    | 50i        | -                                               | -               | -               | -              | -              | ✓             | -             | -             |

Remarque : \_\_\_\_\_

- La résolution distribuable, la fréquence d'images et le débit binaire varient en fonction du format d'enregistrement.
  - Pour distribuer une vidéo progressive, réglez la fréquence d'images sur l'une des fréquences d'images progressives. Et pour distribuer un entrelacement, réglez la fréquence d'images sur l'une des fréquences d'images d'entrelacement.
  - En fonction du type d'adaptateur réseau utilisé et de la connexion, des images et des sons durant la lecture peuvent être saccadés.
- 

## Audio

AAC

## | Protocoles pris en charge

MPEG2-TS/UDP

MPEG2-TS/TCP

MPEG2-TS/RTP

RTSP/RTP

ZIXI

RTMP

## Distribution de réglage

- 1 Réglez le [Record Format] selon la résolution et la fréquence des images de la vidéo à distribuer.**  
Pour plus de détails sur les paramètres [Record Format], veuillez vous reporter à [Répartitions [Record Format] et combinaisons [Live Streaming Set]] (P 204).

Remarque :

- La lecture est impossible dans les cas suivants.
  - Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [System] est réglé sur autre que "HD" ou "SD"
  - Lorsque [System] → [Record Set] → [Record Format] → [Frame Rate] est réglé sur "24p"

- 2 Réglez le Resolution et le Frame & Bit Rate pour la vidéo à distribuer.**

Spécifiez les réglages dans [Network] → [Live Streaming].

(P135 [Élément Live Streaming] )

- 3 Spécifiez le protocole de distribution et les éléments associés.**

Spécifiez le protocole de distribution et les élément associés dans [Network] → [Live Streaming] → [Streaming Server].

(P135 [ Streaming Server ] )

- 4 Sélectionnez le serveur pour le flux direct.**

Sélectionnez le serveur de distribution dans [Network] → [Live Streaming] → [Server].

### Répartitions [Record Format] et combinaisons [Live Streaming Set]

| Resolution | 1920 x 1080  |              |              |          |      |      |                    |              |              |          |      |      | 1280 x 720   |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
|------------|--------------|--------------|--------------|----------|------|------|--------------------|--------------|--------------|----------|------|------|--------------|--------------|--------------|----------|------|------|--------------|--------------|--------------|----------|------|------|
| Frame Rate | 60p, 50p     |              |              |          |      |      | 60i, 50i, 30p, 25p |              |              |          |      |      | 60p, 50p     |              |              |          |      |      | 30p, 25p     |              |              |          |      |      |
| Type       |              |              |              |          |      |      |                    |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
| Bit Rate   | MPEG2-TS/UDP | MPEG2-TS/TCP | MPEG2-TS/RTP | RTSP/RTP | ZIXI | RTMP | MPEG2-TS/UDP       | MPEG2-TS/TCP | MPEG2-TS/RTP | RTSP/RTP | ZIXI | RTMP | MPEG2-TS/UDP | MPEG2-TS/TCP | MPEG2-TS/RTP | RTSP/RTP | ZIXI | RTMP | MPEG2-TS/UDP | MPEG2-TS/TCP | MPEG2-TS/RTP | RTSP/RTP | ZIXI | RTMP |
| 24 Mbps    | ■            |              |              |          |      |      |                    |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 20 Mbps    | ■            | ■            |              |          |      |      | ▲                  |              |              |          |      |      | ▲            |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 16 Mbps    | ■            | ■            | ■            |          |      |      | ▲                  | ▲            |              |          |      |      | ▲            | ▲            |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 12 Mbps    | ■            | ■            | ■            |          | ■    |      | ●                  | ●            |              |          |      |      | ●            | ●            |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 8 Mbps     | ■            | ■            | ■            |          | ■    |      | ●                  | ●            |              | ●        |      |      | ●            | ●            |              | ●        |      |      |              |              |              | ●        |      |      |
| 5 Mbps     |              |              |              |          |      |      | ●                  | ●            |              | ●        |      |      | ●            | ●            |              | ●        |      |      |              |              | ●            |          |      |      |
| 3 Mbps     |              |              |              |          |      |      | ●                  | ●            |              | ●        |      |      | ●            | ●            |              | ●        |      |      |              |              | ●            |          |      |      |
| 1.5 Mbps   |              |              |              |          |      |      |                    |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |              |              | ●            |          |      |      |
| 0.8 Mbps   |              |              |              |          |      |      |                    |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 0.3 Mbps   |              |              |              |          |      |      |                    |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |              |              |              |          |      |      |

\* ● : Répartition

■ : Distribuible lorsque [Format] est configuré comme suit.

- QuickTime(H.264), Exchange (Modèle U)
- MP4(H.264) (Modèle E)

▲ : Lorsque [Format] est configuré sur "QuickTime(MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)", la configuration de [Time Stamp] sur "On" ou la configuration de [Overlay Function] sur "Enable" désactive la distribution.

550



| Resolution | 720 x 480 or 720 x 576 |              |              |      |      |      | 640 x 360    |              |              |          |      |      |
|------------|------------------------|--------------|--------------|------|------|------|--------------|--------------|--------------|----------|------|------|
| Frame Rate | 60i or 50i             |              |              |      |      |      | 60p, 50p     |              |              | 30p, 25p |      |      |
| Type       |                        |              |              |      |      |      |              |              |              |          |      |      |
| Bitrate    | MPEG2-TS/UDP           | MPEG2-TS/TCP | MPEG2-TS/RTP | RTSP | ZIXI | RTMP | MPEG2-TS/UDP | MPEG2-TS/TCP | MPEG2-TS/RTP | RTSP     | ZIXI | RTMP |
| 24 Mbps    |                        |              |              |      |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 20 Mbps    |                        |              |              |      |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 16 Mbps    |                        |              |              |      |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 12 Mbps    |                        |              |              |      |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 8 Mbps     | ●                      |              |              |      |      |      |              |              |              |          |      |      |
| 5 Mbps     | ●                      |              |              |      | ●    |      |              |              |              |          |      |      |
| 3 Mbps     | ●                      |              |              |      | ●    |      |              | ●            |              |          | ●    |      |
| 1.5 Mbps   | ●                      |              |              |      | ●    |      |              | ●            |              |          | ●    |      |
| 0.8 Mbps   | ●                      |              |              |      | ●    |      |              |              |              |          | ●    |      |
| 0.3 Mbps   | ●                      |              |              |      | ●    |      |              |              |              |          | ●    |      |

\* ● : Répartition

## Démarrage de distribution

### 1 Effectuez les réglages nécessaires pour le décodeur et l'application PC.

Pour plus de détails sur les réglages, veuillez vous reporter au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" des appareils et applications respectifs.

Remarque :

- S'il y a un routeur NAT dans le chemin de communication entre l'appareil photo et le décodeur, une configuration de l'envoi au port est nécessaire. Pour plus de détails sur les réglages, veuillez vous reporter au "MANUEL D'INSTRUCTIONS" du routeur utilisé.
- Les paramètres suivants sont requis pour la connexion à ce caméscope avec RTSP/RTP.  
Numéro de port : 554  
ID de flux : stream
- Utilisez la procédure suivante pour accéder via l'URL.  
rtsp://<adresse IP du caméscope>:554/stream

### 2 Quand la connexion au réseau est établie, réglez [Live Streaming] sur "On".

(☞ P176 [Préparation de connexion au réseau])

- Réglez [Network] → [Live Streaming] → [Live Streaming] sur "On".
- Le symbole de la connexion réseau apparaît sur l'écran d'affichage lorsqu'une connexion réseau est établie.

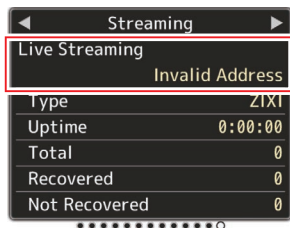
(☞ P160 [Icône de connexion réseau])

Remarque :

- Vous pouvez également assigner "Live Streaming" à un bouton utilisateur.  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur])
- Vous pouvez visualiser l'état de la distribution sur l'écran ACL.  
(☞ P162 [Symbole de lecture])

| Icône                                                                                        | État                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>(Rouge) | Distribution en cours (connexion de bonne qualité)<br>Clignote lorsque la distribution démarre ou s'arrête |
| <br>(Rouge) | Distribution en cours (connexion de mauvaise qualité)                                                      |
| <br>(Jaune) | En attente de connexion (pendant RTSP/RTP) ou échec de connexion                                           |

- Lorsque l'icône  est affichée, vous pouvez voir les détails de l'erreur sur l'écran [Streaming] de l'écran d'état.



— Cause d'erreur

(☞ P232 [Liste d'affichages d'erreur de flux direct])

Attention :

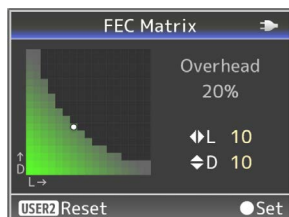
- La lecture peut être interrompue temporairement 24 heures après le démarrage du processus.

## Réglage de la matrice FEC

Pour fixer le montant de FEC (Correction d'Erreur Directe) les frais généraux de configuration SMPTE2022-1.

- 1 **Sélectionnez [Network] → [Live Streaming] → [Streaming Server] → [Server1] à [Server4] → [FEC Matrix] et appuyez sur le bouton de réglage.**

L'écran d'ajustement FEC s'affiche.



- 2 **Ajustez les valeurs L et D.**

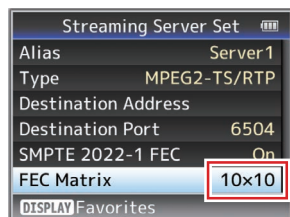
Utilisez les boutons ◀/▶ pour ajuster la valeur de L, et les ▲/▼ pour régler la valeur de D. Le montant des frais généraux FEC change lorsque les valeurs L et D sont modifiées. Pour restaurer les valeurs L et D à leurs valeurs par défaut, appuyez sur la touche [OIS/2].

Remarque :

- Plage de réglage
  - $4 \leq L \leq 20$  (valeur par défaut :  $L = 10$ )
  - $4 \leq D \leq 20$  (valeur par défaut :  $D = 10$ )
  - $L \times D \leq 100$  (valeur par défaut :  $L \times D = 10 \times 10$ )

- 3 **Appuyez sur le bouton de réglage (●).**

L'écran revient à l'écran de réglage de serveur du streaming.



Remarque :

- L'augmentation du montant des frais généraux FEC augmente la résistance de perte de paquets, mais plus de bande passante du réseau est utilisée.
- Même avec une quantité de tête similaire, augmenter la valeur de L augmentera la perte de paquets (la perte de paquets en continu) de la résilience.

# Vidéo/audio de retour depuis le réseau (Return over IP)

L'audio/vidéo de retour en provenance du réseau peut être affiché dans le viseur ou sur l'écran ACL du caméscope ou par l'intermédiaire d'un casque d'écoute.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Cette fonction est utilisable uniquement dans le mode caméra.
- Démarrer l'encodeur avant d'activer Return over IP. À la fin, désactivez Return over IP avant d'arrêter l'encodeur.
- Cette fonction est accessible lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "HD" ou "SD". Lorsque [AFrame Rate] est réglé sur "24p", cette fonction n'est pas disponible.

## Configuration du serveur Return over IP

Configurez les paramètres Return over IP et établissez la connexion avant l'affichage de la vidéo de retour.

### 1 Enregistrez le [Return Server].

Configurez [Network] ➔ [Return over IP] ➔ [Server] sur "Server".

Configurez les réglages individuels dans l'élément [Return Server].

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.
- Configurez "Iccast" sur un réglage autre que [Type].  
Fonctionne comme IFB lorsque le paramètre est réglé sur "Iccast".

## Vidéo et audio de retour depuis le réseau

- 1 Réglez le caméscope sur le mode caméra.  
(☞ P22 [Modes de fonctionnement] )
- 2 Attribuez les fonctions "Return Video" et "Return over IP" à l'un des boutons d'utilisateur  
(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

Remarque : \_\_\_\_\_

- La fonction "Return over IP" peut également être utilisée à l'aide de "On"/"Off" sous [Network] ➔ [Return over IP] ➔ [Return over IP].

- 3 Lorsque [AFormat] est configuré sur "QuickTime (MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)", configurez [Network] ➔ [Return over IP] ➔ [Function] sur "Enable" <sup>550</sup>  
(☞ P137 [ Function <sup>550</sup> ] )
- 4 Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Return over IP" est assignée.
- 5 Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Return Video" est assignée.  
Affiche l'image vidéo de retour.  
Les réglages dans [A/V Set] ➔ [Audio Set] ➔ [IFB/RET Monitor] seront appliqués à l'audio.  
(☞ P132 [ IFB/RET Monitor... ] )

# IFB (retour audio)

L'audio de retour par le biais du réseau peut être joué via des écouteurs.

Remarque :

- Cette fonction est utilisable uniquement dans le mode caméra.
- Démarrer l'encodeur avant d'activer Return over IP. À la fin, désactivez Return over IP avant d'arrêter l'encodeur.
- Cette fonction est accessible lorsque [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [System] est réglé sur "HD" ou "SD". Lorsque [A]Frame Rate est réglé sur "24p", cette fonction n'est pas disponible.

## Configuration du serveur Return over IP

Configurez les paramètres Return over IP et établissez la connexion avant l'affichage du son de retour.

### 1 Enregistrez le [Return Server].

Configurez [Network] ➔ [Return over IP] ➔ [Server] sur "Server".

Configurez les réglages individuels dans l'élément [Return Server].

Remarque :

- Pour plus de détails sur les informations enregistrées, veuillez consulter l'administrateur réseau du serveur.
- Configurez "Icecast" sur [Type]. Fonctionne comme IFB lorsque le paramètre est réglé sur "Icecast".

## Audio de retour depuis le réseau (IFB)

### 1 Réglez le caméscope sur le mode caméra. (☞ P22 [Modes de fonctionnement] )

### 2 Attribuez la fonction "Return over IP" à l'un des boutons d'utilisateur.

(☞ P44 [L'attribution de fonctions aux boutons d'utilisateur] )

Remarque :

- La fonction "Return over IP" peut également être utilisée à l'aide de "On"/"Off" sous [Network] ➔ [Return over IP] ➔ [Return over IP].

### 3 Lorsque [A]Format est configuré sur "QuickTime (MPEG2)" ou "MXF(MPEG2)", configurez [Network] ➔ [Return over IP] ➔ [Function] sur "Enable" <sup>550</sup>

(☞ P137 [ Function <sup>550</sup> ] )

### 4 Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la fonction "Return over IP" est assignée.

Lorsque Return over IP est activé, les paramètres de [A/V Set] ➔ [Audio Set] ➔ [IFB/RET Monitor] seront appliqués à l'audio.

(☞ P132 [ IFB/RET Monitor... ] )

# Fonction de marquage

## SPC

Lorsque vous utilisez le format de fichier Exchange, la saisie des informations sur les balises sur le caméscope facilite la gestion des balises lors de la modification.

### Configuration du format Exchange

Pour utiliser la fonction de marquage, configurez [System] ➔ [Record Set] ➔ [Record Format] ➔ [A]Format] sur "Exchange".

(☞ P54 [Sélectionner la définition du système et les formats de fichiers et de vidéo] )

### Configuration des informations d'angle de caméra

Les informations relatives à l'angle de la caméra peuvent être enregistrées dans les métadonnées du clip enregistré.

Configurez les paramètres dans [Camera Function] ➔ [Camera Angle[Tagging]].

(☞ P111 [ Camera Angle[Tagging] SPC ] )

### Saisie des informations de balise

Les informations de balises peuvent être entrées sur le caméscope ou via la fonction Web du caméscope.

#### Saisie des informations de balises sur le caméscope

- 1 Attribuer la balise à un bouton d'utilisateur (☞ P114 [Élément User Switch Set] )
- 2 Appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la balise est assignée
- 3 Démarrage de l'enregistrement.
- 4 Pour apporter des modifications, appuyez sur le bouton d'utilisateur auquel la balise est assignée.
- 5 Arrêtez d'enregistrer.  
La balise est enregistrée dans le fichier .xchange.

#### Saisie des informations de balises via la fonction Web

- 1 Accédez à la fonction Web de ce caméscope via un navigateur Web sur des périphériques tels qu'un smartphone, une tablette ou un PC, et affichez la page principale.  
(☞ P176 [Préparation de connexion au réseau] )  
(☞ P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web] )
- 2 Appuyez sur le bouton "Sports Tagging" pour afficher l'écran d'entrée de balises.
- 3 Entrez les informations de balises et appuyez sur le bouton "Enter"  
Entrez "Title 1" et "Title 2" manuellement ou à l'aide du bouton de saisie du modèle.
- 4 Démarrage de l'enregistrement.
- 5 Pour apporter des modifications, entrez les informations de balises et appuyez sur le bouton "Enter"  
Entrez "Title 1" et "Title 2" manuellement ou à l'aide du bouton de saisie du modèle.
- 6 Appuyez sur le bouton de réglage
- 7 Arrêtez d'enregistrer.  
La balise est enregistrée dans le fichier .xchange.



- 1 Bouton Sports Tagging
- 2 Réglage actuel  
Affiche les chaînes de texte entrées pour [Title 1] et [Title 2] juste avant la dernière pression sur le bouton de réglage.
- 3 Zones de saisie de données [Title 1] et [Title 2]  
Le texte peut être entré directement dans les zones de saisie. Pour les smartphones ou les tablettes, taper sur la zone de saisie pour afficher un clavier de système d'exploitation.
- 4 Bouton Effacer  
Efface le texte dans les zones de saisie [Title 1] et [Title 2].

- 5 Bouton de réglage  
Envoie les chaînes de texte contenues dans [Title 1] et [Title 2] au caméscope et les données de balises du clip sont mises à jour. La mise à jour des données de balises est possible pendant l'enregistrement.
- 6 Bouton de saisie de modèle  
Entre une expression modèle dans le [Title 1].  
(Exemple) Appuyez sur la touche [KO] pour entrer KO dans "Title 1".
- 7 Bouton REMOVE  
Ajoute un indicateur REMOVE au fichier .xchange du clip en cours d'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est en pause pendant l'enregistrement Clip Continuous, une pression sur la touche REMOVE ajoute un indicateur REMOVE au dernier fichier enregistré .xchange.
- 8 Bouton arrêt d'enregistrement  
Arrête l'enregistrement du clip par le caméscope. Ce bouton est actif uniquement durant l'enregistrement de clips par le caméscope.
- 9 Bouton démarrage d'enregistrement  
Démarré l'enregistrement du clip par le caméscope. Ce bouton n'est actif que lorsque le caméscope est prêt à enregistrer.

Remarque :

- Vous pouvez entrer jusqu'à 64 caractères pour "Title 1" et 128 caractères pour "Title 2".
- La modification (y compris l'effacement) du texte dans les zones de saisie "Title 1" et "Title 2" ne met pas automatiquement à jour les données de balises du clip enregistré. Assurez-vous d'appuyer sur le bouton de Réglage pour confirmer le changement. Vous ne pouvez pas modifier les données de balises pour les clips dont l'enregistrement est déjà terminé.
- La saisie de données de balises dans des formats de fichier autres que MOV n'est pas garantie.
- Lorsqu'un clip enregistré est divisé en plusieurs fichiers, les mêmes informations de balises peuvent ne pas être enregistrées dans tous les fichiers en fonction du moment auquel les informations de balise sont mises à jour. Il est recommandé d'utiliser une carte SDXC avec [System] → Record Set → [4GB File Spanning(SDxC)] configuré sur "Off".

## Synchronisation du code temporel GPS

Les informations de code temporel peuvent être synchronisées avec les informations de date/heure acquises à partir du GPS.

(P83 [Acquiring Positioning Information by GPS])

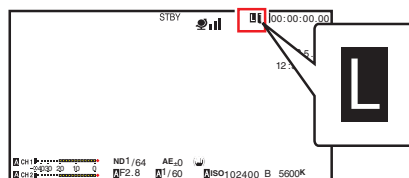
### Régler le générateur de code temporel

Réglez [TC/UB] → [TC Generator] sur "Free Run(GPS)".

(P122 [TC Generator])

Remarque :

- Lorsque [System] → [Record Set] → [Rec Mode] est configuré sur "Interval Rec" ou "Frame Rec", "Free Run(GPS)" ne peut pas être sélectionné.
- L'icône  s'allume lorsque le code temporel est synchronisé.



# Superposition de diffusion **550 SPC**

Les textes, les images et les filigranes peuvent être superposés aux vidéos enregistrées et aux vidéos en direct à partir d'un smartphone ou d'une tablette en important le fichier SDP pour la diffusion. Disponible lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web".

Utilisez le SDP Generator pour créer le fichier SDP à diffuser.

- Pour plus d'informations sur SDP Generator, contactez votre revendeur local ou téléchargez-le à partir de notre site Web.  
<http://www.jvc.net>

Attention :

- Quelle que soit la résolution d'enregistrement (1920x1080, 1440x1080, 1280x720), la résolution du fichier SDP pouvant être utilisée sur ce caméscope est fixée à 1920x1080.

Remarque :

- La configuration de Type sur "Broadcast" dans les paramètres d'usine montre un exemple de l'image superposée.
- Vérifier l'affichage et le fonctionnement à l'avance avant de commencer l'enregistrement ou la diffusion en direct.

## Importation et configuration de paramètres des SDP fichiers de diffusion

Remarque :

- Lorsque le format d'enregistrement est "HD +Web", l'affichage du tableau de bord est toujours superposé sur le clip d'enregistrement "Web".
- L'affichage du tableau de bord est toujours superposé sur la diffusion vidéo en direct.
- Les réglages ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement ou la diffusion en direct.

### 1 Réglez [Overlay Settings] ➔ [Overlay Function] sur "Enable".

Lorsque [System] est configuré sur un paramètre autre que "HD" et "HD+Web", cet élément est fixé sur "Disable".

### 2 Utilisez [Overlay Settings] ➔ [Import User Layout] pour importer le fichier .

Pour utiliser une superposition autre que le fichier SDP d'usine, importez le fichier SDP à diffuser sur la caméra.

### 3 Sélectionnez le fichier à superposer dans le fichier importé dans [Overlay Settings] ➔ [Layout].

### 4 Sélectionnez "Broadcast" dans [Overlay Settings] ➔ [Type].

Une fois que le fichier SDP sélectionné dans [Layout] est créé sous un type autre que "Broadcast", ou lorsque la résolution d'enregistrement du type "Broadcast" du fichier SDP est différente de la résolution d'enregistrement de la caméra actuelle, "Broadcast" n'est pas affiché dans [Type].

- Broadcast :

Filigrane



- None : Aucun affichage

### 5 Sélectionnez l'affichage dans [Overlay Settings] ➔ [Output] ➔ [HD Recording]/[HDMI]

(☞ P142 [ HD Recording ] )

(☞ P142 [ HDMI ] )

## Saisie du texte en superposition

### 1 Connecter ce caméscope au réseau

(☞ P177 [Connexion au réseau] )

### 2 Connexion à partir d'un navigateur Web

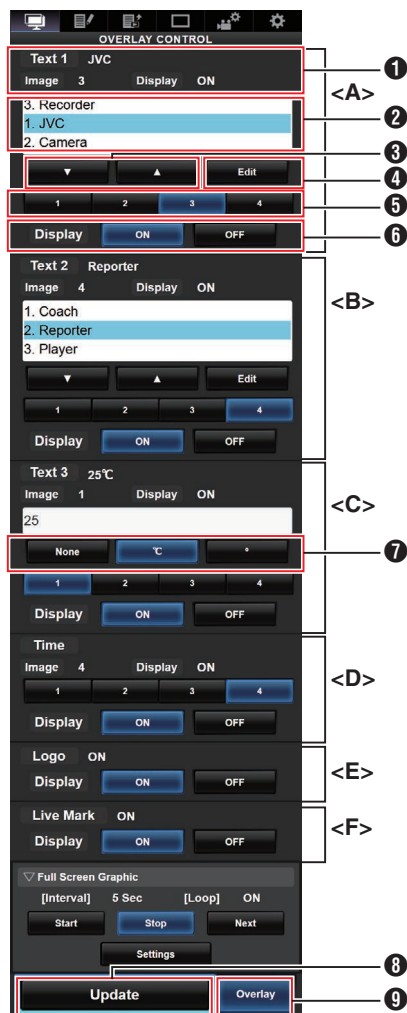
(☞ P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web] )

### 3 Lorsque l'écran du navigateur Web apparaît, appuyer sur l'icône de superposition en haut de l'écran ou sur le bouton [Overlay Control] pour afficher l'écran de saisie.



### 4 L'un des écrans suivants apparaît en fonction du réglage de [Type] dans le menu du caméscope.





Remarque :

Plage < A > Text 1

Plage &lt; B &gt; Text 2

Plage &lt; C &gt; Text 3

Plage &lt; D &gt; Heure

Plage &lt; E &gt; Logo

Plage &lt; F &gt; Marque en direct

❶ Affiche l'état de superposition actuel.

**2** Zone de sélection de texte  
Le texte en surbrillance est superposé et affiché.

3 Bouton [▼] [▲]  
Sélectionne le texte.

**4** Bouton [Edit]  
Bascule sur le mode de saisie de texte.

**5** Bouton [1][2][3][4]  
Sélectionne l'image.

**6** Bouton [Display]  
Affiche ou masque des zones spécifiques.

**7 Bouton d'unité**  
Sélectionne l'unité à ajouter après Text 3.

**8** Bouton [Update]  
Reflète le contenu modifié dans l’affichage de superposition.

**9 Bouton [Overlay]**  
Affiche ou masque la superposition.

Le texte pouvant être saisi dans [Text 1], [Text 2] et [Text 3] est le suivant :

! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
:  
;  
=> ? @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [ \ ] ^ \_ ` a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ~ ¡ ¢ £ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ð Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ÿ Ğ ğ Œ œ Š š Ś ś Ŧ ŧ Ũ Ū Ŷ ŷ Ž ž ƒ ~ ¯ ˘ ˙ ˚ ˛ ˜ ˝ ˞ ˠ ˡ ˢ ˣ ˤ ˥ ˦ ˧ ˨ ˩ ˪ ˫ ˬ ˭ ˮ ˯ ˰ ˱ ˲ ˳ ˴ ˵ ˶ ˷ ˸ ˹ ˺ ˻ ˼ ˽ ˾ ˿ ˇ ˘ ˙ ˚ ˛ ˜ ˝ ˞ ˠ ˡ ˢ ˣ ˤ ˥ ˦ ˧ ˨ ˩ ˪ ˫ ˬ ˭ ˮ ˯ ˰ ˱ ˲ ˳ ˴ ˵ ˶ ˷ ˸ ˹ ˺ ˻ ˼ ˽ ˾ ˿

Remarque :

- Il n'est pas possible de saisir plus de 5 lignes pour Text 1 et Text 2 chacun. Il est possible de saisir jusqu'à 63 octets par ligne.
- Il est possible de saisir jusqu'à 5 octets pour Text 3.
- Pour certains types de texte, le texte saisi peut ne pas s'afficher entièrement sur l'écran superposé. Vérifier l'affichage à l'avance.

## Affichage d'images en filigrane

Importez le fichier SDP dans lequel l'image de filigrane a été préalablement préconfigurée sur le caméscope.

Le menu de réglage du filigrane s'affichera sur l'écran du menu [Overlay Settings] uniquement lorsque le fichier SDP pour la diffusion est sélectionné dans [Overlay Settings] ➔ [Layout].

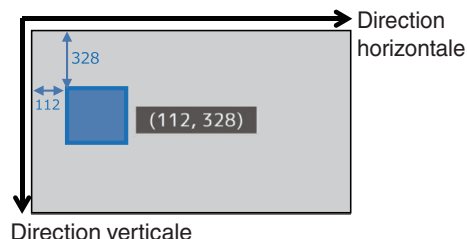
1 Réglez [Overlay Settings] ➔ [Watermark] sur "On".

2 Sélectionnez [Overlay Settings] ➔ [Position].

L'écran de réglage de la position du filigrane s'affiche.

- La position se déplace de deux étapes à la fois.
- Les coordonnées affichées indiquent la position en haut à gauche de l'image du filigrane.

3 Utilisez le curseur pour déplacer le filigrane et appuyez sur le bouton de réglage (●)



## Affichage des images sur l'ensemble de l'écran (fonction graphique plein écran)

Les annonces et les images publicitaires peuvent être affichées sur l'intégralité de l'écran.



### Importation d'images pour affichage sur la caméra

1 Préparez l'image à afficher.

Les formats JPEG (extension .jpg), PNG (extension .png) sont pris en charge.

2 Copiez le fichier d'images dans le répertoire racine de la carte SD.

- Utilisez une carte SD avec spécification enregistrable dans les paramètres d'enregistrement actuels de la caméra.
- Il est possible d'afficher jusqu'à 50 fichiers d'images.
- Il est possible de spécifier l'ordre d'affichage en fonction de ce nom de fichier.

Remarque :

- Ajoutez un numéro à deux chiffres de 01 à 50 au début du nom de fichier. Les fichiers s'affichent dans l'ordre en commençant par ceux qui ont le plus petit numéro dans le nom de fichier. Exemple : lorsque 01flower.png, 02car.jpg, 13red.png sont importés, ils sont affichés dans l'ordre suivant 01flower.png ➔ 02car.jpg ➔ 13red.png.
- Seuls les caractères alphanumériques et le trait de soulignement ( \_ ) peuvent être utilisés pour le troisième caractère dans le nom de fichier.
- Entrez au maximum 31 caractères pour le nom de fichier.

3 Sélectionnez [Overlay Settings] ➔ [Full Screen Graphic].

4 Insérez la carte SD dans laquelle les fichiers d'images sont copiés dans le logement A ou B de l'appareil photo, et sélectionnez [Import Graphic A] ou [Import Graphic B] pour les importer.

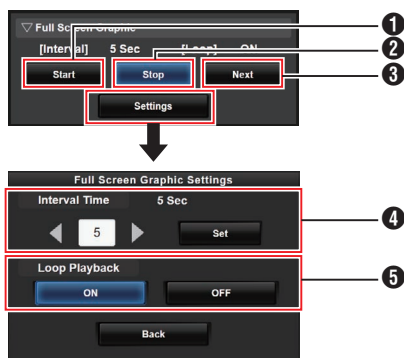
- Une fois l'importation réalisée, toutes les images précédemment importées seront supprimées.
- Pour supprimer les fichiers d'images importés, sélectionnez [Overlay Settings] ➔ [Full Screen Graphic] ➔ [Delete Graphic].

Remarque :

- Le nombre total de fichiers d'images actuellement importés et la capacité utilisée peuvent être vérifiés dans [Overlay Settings] ➔ [Full Screen Graphic] ➔ [Status]. Cette capacité peut être supérieure à la taille réelle du fichier d'images.
- La taille d'importation maximale est d'environ 23 Mo, après avoir combiné la capacité qui peut être vérifiée dans [Status] et la taille des fichiers SDP importés.
- Les images qui peuvent être affichées sont les suivantes :
  - Taille de l'image : 960x540
  - Taille du fichier : 1 Mo et moins
  - JPEG:
    - Gradation : 8 bits
    - Format de pixel : YCbCr ou niveaux de gris JPEG de base
  - PNG:
    - Bits/canal : 1, 2, 4, 8
    - Format de pixel : Niveaux de gris, Index, Couleur réelle (RGB), Niveaux de gris avec alpha, Couleur vraie avec alpha (RGBA)
  - PNG non entrelacé
- Lorsque des images qui ne peuvent pas être affichées sont importées dans le caméscope, un message d'erreur "Unsupported Graphic Format" s'affiche pendant l'affichage de l'image. Vérifiez à l'avance que les images peuvent être affichées selon vos attentes.

## Affichage d'images

Affiche l'image de l'écran Web pour régler la superposition.



- 1 Start:**  
Démarre l'affichage des images.
- 2 Stop:**  
Arrête l'affichage d'images.
- 3 Next :**  
Image : Affiche la prochaine image sur l'écran  
Image : Démarre l'affichage de l'image qui suit l'image sur laquelle l'affichage s'est arrêté précédemment.  
Selon l'état de l'appareil photo, l'affichage de l'image suivante peut prendre un certain temps après avoir appuyé sur le bouton [Next].
- 4 Interval Time:**  
Règle la durée d'affichage par image.  
Selon l'état de l'appareil photo, l'affichage de l'image suivante peut prendre un certain temps après avoir appuyé sur le bouton [Start]. Il se peut que la durée affichée soit plus longue que l'intervalle de temps configuré.
- 5 Loop Playback:**  
Sélectionnez [ON] pour revenir à la première image après la dernière image affichée.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Pour afficher une seule image en continu, réglez [Interval Time] sur "0".
- Lorsque l'enregistrement est effectué en même temps que la diffusion en direct ou lorsqu'il y a beaucoup d'informations affichées sur l'écran LCD/VF, les images peuvent prendre plus de 10 secondes pour apparaître. Il est possible de réduire le délai d'attente de l'affichage en diminuant la résolution de l'enregistrement et la diffusion en direct ou en appuyant sur le bouton [DISPLAY] du caméscope pour éteindre l'écran d'affichage.
- Pour utiliser uniquement la fonction Graphique plein écran sans l'affichage de superposition, sélectionnez [Overlay Settings] ➔ [Type] et choisissez des options autres que "None". Ensuite, réglez le bouton [Overlay] sur l'écran Web pour configurer la superposition sur Arrêt.
- Lorsque le format de l'image suivante à afficher n'est pas pris en charge pendant l'affichage de l'image, "Unsupported Graphic Format" s'affiche sur le caméscope et cette image ne s'affiche pas. Importez des images prenant en charge un format affichable.  
(P214 [Importation d'images pour affichage sur la caméra])

## Protection des paramètres de superposition avec un mot de passe

Vous pouvez utiliser un mot de passe pour protéger les paramètres de superposition afin d'empêcher l'annulation de l'affichage du filigrane par un tiers.

### Protéger avec un mot de passe

- 1 **Réglez [Overlay Settings] ➔ [Password Lock] sur "On".**
- 2 **Entrez le mot de passe de protection et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**  
Entrez un mot de passe de 16 caractères maximum à l'aide du clavier virtuel.
- 3 **Entrez de nouveau le même mot de passe et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**
- 4 **Appuyez sur [Set].**  
Par la suite, un écran de demande de mot de passe apparaîtra avant d'entrer dans l'écran [Overlay Settings].

Attention : \_\_\_\_\_

- N'oubliez pas le mot de passe que vous avez configuré. Si vous le perdez ou l'oubliez, vous ne pourrez pas désactiver la fonction de protection par mot de passe.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Lorsque les paramètres de superposition sont protégés par un mot de passe, les éléments suivants dans [System] sont grisés et ne peuvent pas être sélectionnés.
  - [Reset All]
  - [Record Set] ➔ [Record Format]
  - [Setup File] ➔ [Load File] ➔ [Picture File]/[User File]/[All File]
  - [Setup File] ➔ [Store File] ➔ [Picture File]/[User File]/[All File]

### Désactiver la protection par mot de passe

- 1 **Sélectionnez [Overlay Settings].**  
Un écran de demande de mot de passe s'affiche.
- 2 **Entrez le mot de passe et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**  
Si le mot de passe correspond au mot de passe configuré, le menu [Overlay Settings] s'affiche.
- 3 **Changer de [Password Lock] à "Off".**
- 4 **Appuyez sur [Set] pour fermer l'écran de désactivation complet.**

## Spécification du texte et des images

### 1 Connectez le caméscope à un appareil compatible réseau tel un appareil mobile via le réseau.

(☞ P176 [Préparation de connexion au réseau])

Lorsque la connexion réseau est établie entre les périphériques, démarrez le navigateur Web sur le périphérique compatible au réseau.

### 2 Saisissez l'URL suivante dans la barre d'adresse du navigateur Web.

http:// "Adresse IP du caméscope"

Exemple : http://192.168.0.1

Vous pouvez vérifier l' "adresse IP du caméscope" en appuyant sur le bouton [STATUS] du caméscope et afficher l'écran d'état. Utilisez le bouton en forme de croix (◀ ▶) pour afficher l'écran réseau.

### 3 Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe sur l'écran d'enregistrement pour afficher la page principale de la caméra.

### 4 Appuyez sur l'icône de commande de superposition en haut de l'écran ou sur le bouton [Overlay Control] pour afficher l'écran Paramètres



### 5 Appuyez sur le bouton [Update] pour appliquer le texte et les images spécifiés dans la superposition.

## Superposition du tableau de bord SPC

En utilisant un smartphone ou une tablette, un tableau d'affichage peut être superposé à une vidéo enregistrée ou diffusée en direct. Disponible lorsque [System] est réglé sur "HD" ou "HD+Web".

Remarque :

- Vérifier l'affichage et le fonctionnement à l'avance avant de commencer l'enregistrement ou la diffusion en direct.

### Configuration de l'affichage du tableau de bord

Attention :

- Quelle que soit la résolution d'enregistrement (1920x1080, 1440x1080, 1280x720), la résolution du fichier SDP pouvant être utilisée sur ce caméscope est fixée à 1920x1080.

Remarque :

- Lors de la visualisation d'un match de football ou de hockey sur glace, importer au préalable un fichier SDP dans le caméscope. Créer un fichier SDP à l'aide du générateur SDP. Ensuite, sélectionnez le fichier SDP importé dans [Overlay Settings] ▶ [Layout].
- Lorsque le format d'enregistrement est "HD+Web", l'affichage du tableau de bord est toujours superposé sur le clip d'enregistrement "Web".
- L'affichage du tableau de bord est toujours superposé sur la diffusion vidéo en direct.

### 1 Configurez [Overlay Settings] ▶ [Overlay Function] sur "Enable".

Lorsque [System] est configuré sur un paramètre autre que "HD" et "HD+Web", cet élément est fixé sur "Disable".

### 2 Importer le fichier dans [Overlay Settings] ▶ [Import User Layout]

- Créez des fichiers SDP pour la superposition du tableau de bord à l'avance à l'aide du générateur SDP.
- Sauter l'étape 2 si [Layout] doit être configuré pour "Default" à l'étape 3.

### 3 Sélectionnez [Overlay Settings] ▶ [Layout].

### 4 Sélectionnez [Overlay Settings] ▶ [Type].

### 5 Sélectionnez l'affichage dans [Overlay Settings] ▶ [Output] ▶ [HD Recording]/[HDMI]

(☞ P142 [ HD Recording ] )

(☞ P142 [ HDMI ] )

## Configuration de la position d'affichage du tableau de bord

Le tableau de bord peut être affiché aux positions suivantes à l'écran. Créez un fichier SDP avec la position d'affichage souhaitée dans le générateur SDP et importez le fichier dans le caméscope.

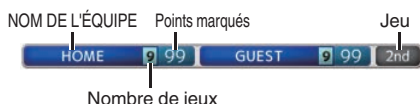
(P226 [Importation d'une image contenant le nom de l'équipe et le logo] )

| Type       |                | Emplacement de la superposition                                      |
|------------|----------------|----------------------------------------------------------------------|
| Type 1     |                | Haut, bas                                                            |
| Type 2     |                | Haut, bas                                                            |
| Football   |                | Haut, bas                                                            |
| Basketball |                | Haut, bas                                                            |
| Baseball   |                | En haut à droite, en bas à droite, en haut à gauche, en bas à gauche |
| Soccer     | Petit          | En haut à droite, en bas à droite, en haut à gauche, en bas à gauche |
|            | Grand          | Bas (non modifiable)                                                 |
|            | Tir au pénalty | Bas (non modifiable)                                                 |
| Hockey     |                | En haut à droite, en bas à droite, en haut à gauche, en bas à gauche |

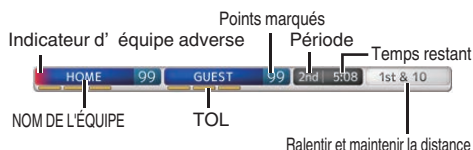
### Type 1 :



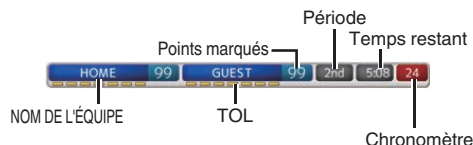
### Type 2 :



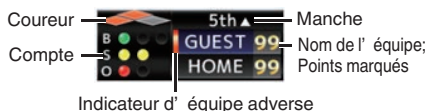
### Football :



### Basketball :



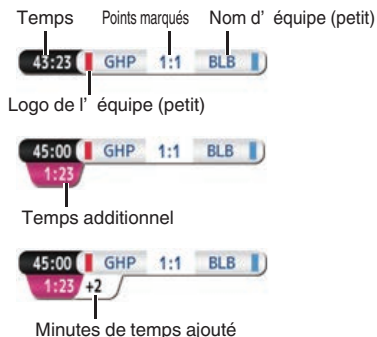
### Baseball :



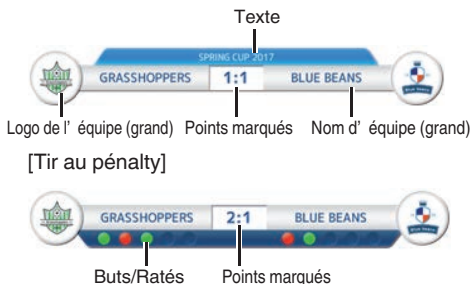
### Soccer :

Sélectionnez [Petit], [Grand] ou [Tir au pénalty] dans l'écran Web Contrôle de superposition.

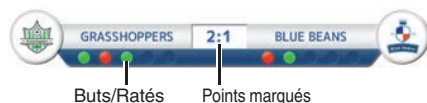
[Petit]



[Grand]

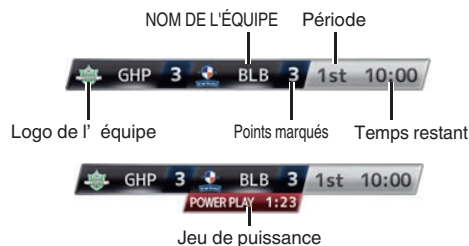


[Tir au pénalty]



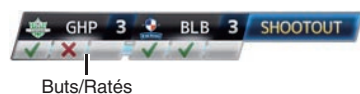
## Hockey :

Sélectionnez [Petit] ou [TIR AU PÉNALTY] dans l'écran Web de contrôle de superposition.  
[Petit]



## [SHOOTOUT]

Tours 1 à 3



Partie 4 et plus tard



**Aucun : ne s'affiche pas**

## Saisie des données du tableau de bord

- 1 **Connecter ce caméscope au réseau**  
(☞ P177 [Connexion au réseau] )
- 2 **Connexion à partir d'un navigateur Web**  
(☞ P184 [Connexion à partir d'un navigateur Web] )
- 3 **Lorsque l'écran du navigateur Web apparaît, appuyer sur l'icône de superposition en haut de l'écran ou sur le bouton [Overlay Control] pour afficher l'écran de saisie.**



- 4 **L'un des écrans suivants apparaît en fonction du réglage de [Type] dans le menu du caméscope.**  
Toutes les informations, à l'exception des valeurs numériques, sont immédiatement reflétées sur l'écran du tableau de bord sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur le bouton [Update].

Remarque : \_\_\_\_\_

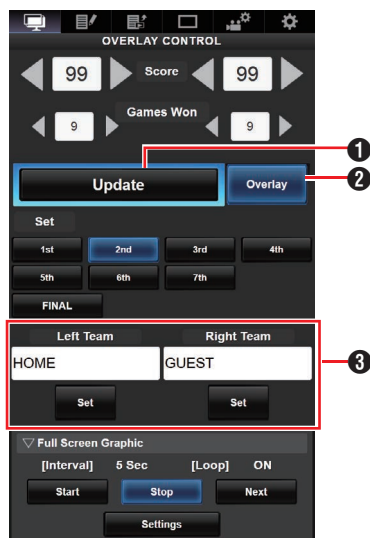
- Lorsque le caméscope diffuse en direct pendant l'enregistrement, l'intervalle de mise à jour de l'affichage de l'heure peut ne pas être constant. Lorsque cela se produit, réduisez la résolution de la diffusion en direct.

## Type 1



- 1 Temps  
L'heure de début entrée est reproduite sur la superposition des points en appuyant sur le bouton [Régler].
- 2 Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- 3 Bouton [Overlay]  
Active ou désactive la superposition du score.
- 4 Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] → [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.
- 5 Direction du compte à rebours  
Compter : augmenter  
Compter à rebours : diminuer

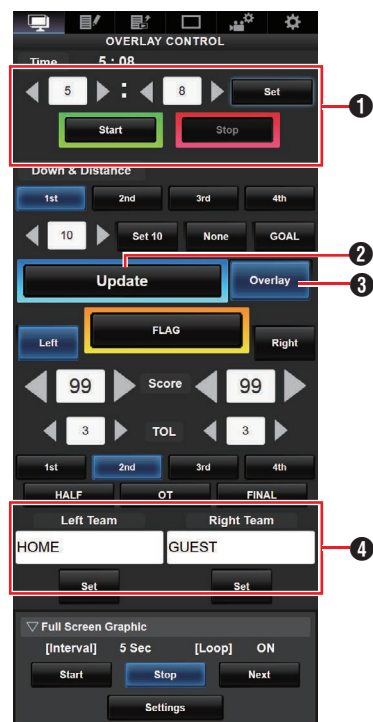
## Type 2



- 1 Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- 2 Bouton [Overlay]  
Active ou désactive la superposition du score.
- 3 Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] → [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.



## Football



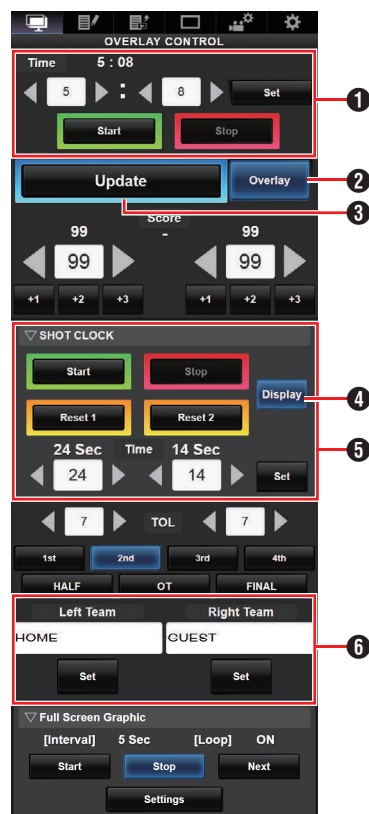
- ❶ Temps  
L'heure de début entrée est reproduite sur la superposition des points en appuyant sur le bouton [Régler].
- ❷ Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- ❸ Bouton [Overlay]  
Active ou désactive la superposition du score.
- ❹ Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] → [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.

## Baseball



- ❶ Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- ❷ Bouton [Display]  
Affiche ou masque des zones spécifiques.
- ❸ Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] → [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.

## Basketball



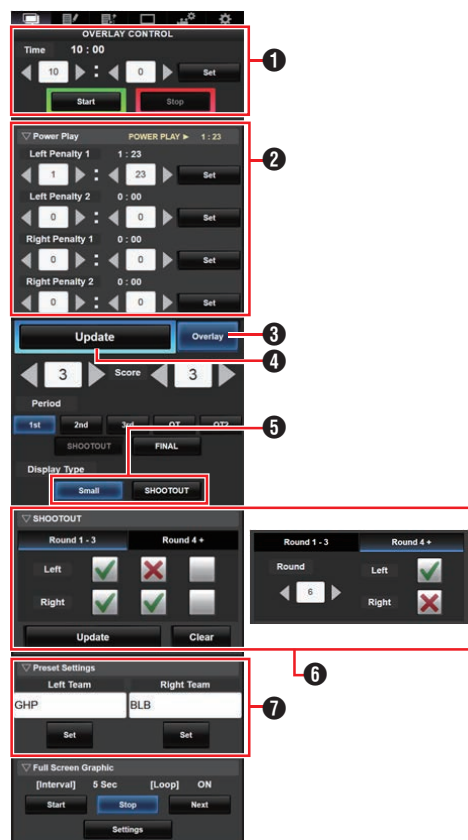
- ❶ Temps  
L'heure de début entrée est reproduite sur la superposition des points en appuyant sur le bouton [Régler].
- ❷ Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- ❸ Bouton [Overlay]  
Active ou désactive la superposition du score.
- ❹ Bouton [Display]  
Affiche ou masque des zones spécifiques.
- ❺ Bouton [Reset1]/[Reset2]  
pour le chronomètre  
Réinitialise la valeur (en secondes) définie ci-dessous  
Bouton [Régler]  
Confirme la valeur (en secondes) lorsque le bouton [Reset1]/[Reset2] est enfoncé
- ❻ Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] → [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.

## Soccer

The screenshot shows the 'OVERLAY CONTROL' interface for a soccer match. It is divided into several sections: Time, Period, Minutes of Added Time, Penalty Shoot-out, Preset Settings, and Full Screen Graphic. Numbered callouts (1-10) point to specific controls: 1 points to the settings gear icon; 2 points to the 'Start' and 'Stop' buttons; 3 points to the 'ET 1' and 'ET 2' buttons; 4 points to the 'Score' field; 5 points to the 'Update' button; 6 points to the 'Overlay' button; 7 points to the 'Small', 'Large', and 'PSO' buttons; 8 points to the 'Penalty Shoot-out' section; 9 points to the 'Preset Settings' section; and 10 points to the 'Left Team' and 'Right Team' fields.

- 1 Temps  
L'heure de début entrée est reproduite sur la superposition des points en appuyant sur le bouton [Régler].
- 2 Temps (gauche) :  
Temps de match affiché en cours.  
Temps (droite) :  
Temps supplémentaire affiché en cours. Affiché uniquement pendant un temps supplémentaire.
- 3 Période :  
Ne peut être changé que lorsque l'horloge est arrêtée.
- 4 Minutes de temps ajouté :  
Affiche le temps supplémentaire accordé uniquement pendant une période supplémentaire si "ON" est sélectionné.
- 5 Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- 6 Bouton [Overlay]  
Active ou désactive la superposition du score.
- 7 Type d'affichage :  
Bouton [Petit] : Petit écran  
Bouton [Grand] : Grand écran  
Bouton [PSO] : Affichage des tirs au pénalty
- 8 Tir au pénalty :  
Utiliser lorsque "PSO" est sélectionné.
- 9 Paramètres prédéfinis :  
Éléments à définir avant le match. Définissez la durée de chaque mi-temps, les textes à afficher dans le grand écran et les noms d'équipes à utiliser dans les petits et les grands écrans.
- 10 Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] → [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.

## Hockey



- 1** Temps  
L'heure de début entrée est reproduite sur la superposition des points en appuyant sur le bouton [Régler].
- 2** Jeu de puissance :  
La saisie du temps de pénalité affiche l'état du jeu de puissance qui lui correspond.
- 3** Bouton [Overlay]  
Active ou désactive la superposition du score.
- 4** Bouton [Update]  
Reproduit les valeurs numériques telles que le score et la distance sur la superposition du score.
- 5** Type d'affichage :  
Bouton [Petit] : Petit écran  
Bouton [TIR AU PÉNALTY] : Affichage du tir au pénalty
- 6** TIR AU PÉNALTY :  
Onglet [Parties 1-3] : Pour les parties 1 à 3  
Onglet [Partie 4+] : Pour la partie 4 et ultérieurement
- 7** Nom de l'équipe (pour la saisie de texte)  
Si le fichier SDP sélectionné dans l'élément de menu [Overlay Settings] ➔ [Layout] contient plusieurs images de nom d'équipe, cet élément est grisé et la saisie de texte est désactivée.

## Affichage du temps supplémentaire pour le football :

L'affichage des heures supplémentaires est automatiquement activé ou désactivé en fonction de la durée écoulée du [temps] et de l'état de la [période]. Les valeurs de réglage de [Durée de chaque mi-temps] et [Durée de chaque mi-temps de ET] sur [Paramètres pré-réglés] déterminent si un match bénéficie d'un temps supplémentaire. Un exemple d'affichage est montré ci-après.

Exemple) Durée de chaque moitié : "45:00", Durée de chaque moitié de ET : "15:00"

| Période       | Temps  | Affichage de l'heure |
|---------------|--------|----------------------|
| 1ère mi-temps | 1:23   |                      |
|               | 46:23  |                      |
| 2ème mi-temps | 46:23  |                      |
|               | 91:23  |                      |
| ET 1          | 91:23  |                      |
|               | 106:23 |                      |
| ET 2          | 106:23 |                      |
|               | 121:23 |                      |

## Jeu de puissance pour le hockey

En fonction de l'état du temps de pénalité, le jeu en alimentation est automatiquement affiché ou masqué. L'exemple d'affichage est le suivant.

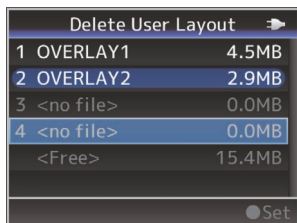
| Temps de pénalité |            |                  |            | Affichage de l'heure |                                               |
|-------------------|------------|------------------|------------|----------------------|-----------------------------------------------|
| Équipe de gauche  |            | Équipe de droite |            | Position d'affichage | Temps d'affichage                             |
| Pénalité 1        | Pénalité 2 | Pénalité 1       | Pénalité 2 |                      |                                               |
| 0:00              | 0:00       | 0:00             | 0:00       |                      | —                                             |
| 0:00              | 0:00       | Temps C          | 0:00       |                      | Temps C                                       |
| 0:00              | 0:00       | Temps C          | Temps D    |                      | Temps C ou D (le plus petit des deux)         |
| Temps A           | 0:00       | 0:00             | 0:00       |                      | Temps A                                       |
| Temps A           | 0:00       | Temps C          | 0:00       |                      | Temps A ou C (le plus petit des deux)         |
| Temps A           | 0:00       | Temps C          | Temps D    |                      | Temps A, C ou D (le plus petit des trois)     |
| Temps A           | Temps B    | 0:00             | 0:00       |                      | Temps A ou B (le plus petit des deux)         |
| Temps A           | Temps B    | Temps C          | 0:00       |                      | Temps A, B ou C (le plus petit des trois)     |
| Temps A           | Temps B    | Temps C          | Temps D    |                      | Temps A, B, C ou D (le plus petit des quatre) |



## Suppression d'un fichier SDP importé

Vous pouvez supprimer un fichier SDP importé.

- 1 **Sélectionnez [Overlay Settings] → [Delete User Layout].**
- 2 **Sélectionnez un fichier SDP à supprimer.**  
La ligne bleue à l'arrière-plan du nom du fichier SDP indique que le fichier est appliqué à la superposition actuelle.



Remarque :

- Le fichier SDP importé ne peut pas être supprimé dans [System] → [Reset All]. Veuillez utiliser cette fonction pour supprimer.

## Saisie automatique des données du tableau de bord

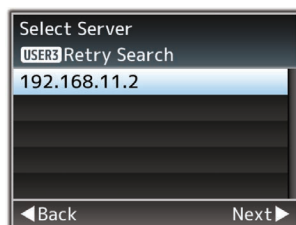
En utilisant une solution de tableau de bord fournie par Sportzcast, la caméra peut ingérer les données du tableau de bord automatiquement. Cela permet de mettre à jour l'affichage du tableau de bord sans avoir à saisir manuellement les points à partir de l'écran Web. Veuillez contacter les distributeurs de votre région pour en savoir plus sur la solution Sportzcast.

### Configuration du serveur

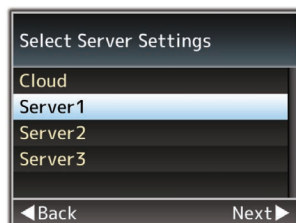
Pour vous connecter au service cloud Sportzcast, sélectionnez "Cloud" dans le menu [Sever Settings] (P 144).

Parallèlement, la connexion à un Sportzcast connecté à un réseau local peut être configurée à l'aide de [Search Local Server]. Lancez la recherche après avoir lancé Scorebot et l'avoir connecté au même réseau que le caméscope.

- 1 **Dans la liste des résultats de la recherche, sélectionnez le Scorebot à connecter et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**



- 2 **Les détails du Scorebot sélectionné seront affichés. Vérifiez les informations et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**
- 3 **Lorsque la connexion est correctement établie, un écran de confirmation apparaît. Appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**
- 4 **Sélectionnez [Sever Settings] de la destination de sauvegarde et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).**



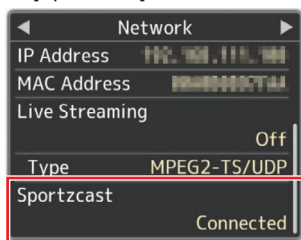
- 5 Entrez le nom [Alias] à enregistrer et appuyez sur le bouton en forme de croix (►).
- 6 Lorsque l'écran de connexion établie apparaît, appuyez sur le bouton de réglage (●) pour fermer l'écran du menu.

Remarque :

- Si un Scorebot est en cours de connexion, la recherche ne peut pas être effectuée avant la fin de la connexion.
- Les réglages précédemment enregistrés dans [Sever Settings] à la destination de stockage seront écrasés.
- La connexion est automatiquement établie à la sortie de l'assistant et le réglage [Server] est remplacé par [Sever Settings] lorsque le caméscope est connecté au Scorebot.

L'état de la connexion au serveur Sportzcast est affiché comme suit dans l'élément "Sportzcast" de l'écran d'état (Réseau).

- Appuyez sur le bouton [STATUS] sur le caméscope pour afficher l'écran d'état. Appuyez sur le bouton en forme de croix (◀▶) pour afficher l'écran [Network].
- Vérifiez l'[Sportzcast] affichée.



## Modification des paramètres Sportzcast

Les différents réglages peuvent être configurés dans les éléments respectifs sous [Overlay Settings] → [Sportzcast] → [Settings].

( P143 [ Sportzcast SPC ] )



# Messages d'erreur et mesures

Voici l'affichage d'avertissement sur l'écran ACL et l'écran du viseur, les indications de la lampe témoin et la tonalité d'avertissement en fonction de l'état d'erreur.

Remarque :

- Ce caméscope utilise un microordinateur. L'interférence du bruit provenant de sources externes peut l'empêcher de fonctionner correctement. Lorsque cela se produit, éteignez et rallumez le caméscope.

| Message d'erreur                           | État                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Turn Power Off Turn Back On Later          | Erreur de système.<br>* La tonalité d'avertissement est émise et la lampe témoin clignote deux fois par seconde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Éteignez, puis rallumez le caméscope. Si l'erreur persiste, veuillez contacter les distributeurs de votre région.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Fan Stop Detected Please Turn P.Off        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le ventilateur a cessé de fonctionner.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Veuillez contacter les distributeurs de votre région.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Fan Maintenance Required                   | Le temps d'utilisation du ventilateur a dépassé 9000 heures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Vérifiez le ventilateur et remplacez-le si nécessaire. Pour de plus amples détails, veuillez contacter les distributeurs de votre région.<br><br>Remarque : <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous pouvez vérifier le temps d'utilisation du ventilateur dans [System] ➡ [System Information] ➡ [Fan Hour].<br/>( P147 [ Fan Hour ] )</li></ul> |
| Getting Overheated. Please Turn Power Off. | <ul style="list-style-type: none"><li>• La batterie a dépassé la température spécifiée.</li><li>• L'appareil s'éteint automatiquement après environ 15 seconde.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Patientez jusqu'à ce que la température de la batterie baisse ou remplacez la batterie.</li><li>• Si l'erreur persiste, veuillez contacter les distributeurs de votre région.</li></ul>                                                                                                                       |
| Rec Inhibited                              | Le bouton [REC] est enfoncé lorsque le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est activé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Désactivez l'interrupteur de protection d'écriture de la carte SD ou insérez une carte SD enregistrable.<br>( P46 [Support d'enregistrement] )                                                                                                                                                                                                        |
| Lost Media Info *                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• La carte est retirée alors que l'enregistrement est en cours.</li><li>• La carte est retirée alors que le formatage est en cours.</li><li>• La carte est retirée alors que la restauration est en cours.</li><li>• La carte est retirée au moment d'ajouter la marque OK.</li><li>• La carte est retirée au moment d'écrire un fichier d'installation.</li><li>• La carte est retirée au moment de supprimer un clip.</li></ul> ( * : A, B ) | Restaurez la carte dans ce caméscope.<br>( P50 [Réparation du support d'enregistrement] )                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Message d'erreur                                       | État                                                                                                                                                                                                 | Action                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Record Format Incorrect                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le format vidéo du fichier de révision de clip est différent de celui du réglage [AResolution], [AFrame Rate], ou [ABit Rate] courant.</li> </ul>             | Réglez [AResolution], [AFrame Rate] et [ABit Rate] correctement.<br>(☞ P148 [AResolution/EXTResolution] )<br>(☞ P149 [AFrame Rate/EXTFrame Rate] )<br>(☞ P149 [ABit Rate/EXTBit Rate] ) |
| Media Full                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le bouton [REC] est appuyé lorsqu'il ne reste plus d'espace sur le support utilisé.</li> <li>L'espace restant est épuisé pendant l'enregistrement.</li> </ul> | Remplacez le support d'enregistrement par un nouveau.                                                                                                                                   |
| No Clips                                               | Aucun clip visualisable n'est trouvé sur la carte pour la révision de clip.                                                                                                                          | Insérez une carte SD qui contient des clips visualisables.<br>(☞ P46 [Support d'enregistrement] )<br>(☞ P84 [Voir les vidéos enregistrés immédiatement (révision de clips)] )           |
| No Media                                               | Lorsque le bouton [REC] est enfoncé alors qu'un support d'enregistrement n'est pas inséré.                                                                                                           | Insérez un support d'enregistrement.<br>(☞ P46 [Support d'enregistrement] )                                                                                                             |
| No Media                                               | Aucun support d'enregistrement n'est inséré en mode support ou lorsque l'écran de vignettes est affiché.                                                                                             | Insérez un support d'enregistrement.<br>(☞ P46 [Support d'enregistrement] )                                                                                                             |
| No Clips                                               | Aucun clip n'est trouvé sur le support d'enregistrement inséré en mode support ou lorsque l'écran de vignettes est affiché.                                                                          | Insérez un support d'enregistrement qui contient des clips lisibles.<br>(☞ P46 [Support d'enregistrement] )<br>(☞ P95 [Lire les clips enregistrés] )                                    |
| L'enregistrement s'est arrêté car il a excédé 4 heures | Lorsque l'enregistrement en continu dans "4K EXT (SSD)" dépassé 4 heures.                                                                                                                            | Recommencez l'enregistrement.                                                                                                                                                           |

## Liste des erreurs de transfert FTP

Si le téléchargement d'un clip enregistré ou du fichier de configuration des métadonnées (format XML) n'est pas effectué, les erreurs suivantes s'affichent.

| Message d'erreur          | État                                                                                                                          | Action                                                                                                                                          |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Timeout.                  | Le transfert a été interrompu à cause d'une temporisation provoquée par la transmission réseau ou une défaillance du serveur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relancez l'exécution.</li> <li>Utilisez un serveur différent.</li> </ul>                                 |
| Media Was Removed.        | Le support d'enregistrement est retiré alors que le transfert FTP est en cours.                                               | Insérez le support d'enregistrement et relancez le transfert FTP.                                                                               |
| Adapter Was Removed.      | Le périphérique réseau USB est retiré alors que le transfert FTP est en cours.                                                | Connectez le périphérique réseau USB.                                                                                                           |
| Cannot Connect to Server. | Impossible de se connecter au serveur FTP.                                                                                    | Ajustez les paramètres Server et Port pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P133 [ Metadata Server... ] )<br>(☞ P141 [ Clip Server ] ) |

| Message d'erreur              | État                                                                                           | Action                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Access Denied.                | L'accès est refusé.                                                                            | Ajustez les paramètres Server et Port pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P133 [ Metadata Server... ] )<br>(☞ P141 [ Clip Server ] )             |
| Invalid Username or Password. | L'authentification d'enregistrement sur le serveur FTP a échoué.                               | Ajustez les paramètres Username et Password pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P133 [ Metadata Server... ] )<br>(☞ P141 [ Clip Server ] )       |
| Invalid Path Was Requested.   | Le chemin spécifié pour le serveur FTP est incorrect.                                          | Ajustez les paramètres [Clip Server] et [Dir. Path] pour [Metadata Server] ou [File Path].<br>(☞ P133 [ Metadata Server... ] )<br>(☞ P141 [ Clip Server ] ) |
| Server Error.                 | Une opération non souhaitée s'est produite sur le serveur FTP.                                 | Relancez l'exécution.<br>Utilisez un serveur différent.                                                                                                     |
| Invalid Request.              | Une mauvaise demande est exécutée sur le serveur FTP.                                          | Relancez l'exécution.                                                                                                                                       |
| Invalid Data Size.            | Taille des données non valable, telle que la taille des métadonnées planifiée qui excède 4 Ko. | Réglez les métadonnées planifiées enregistrées sur le [Metadata Server].<br>(☞ P185 [ Planning Metadata ] )                                                 |
| Invalid Data Format.          | Le format XML des métadonnées planifiées n'est pas valide.                                     | Réglez les métadonnées planifiées enregistrées sur le [Metadata Server].<br>(☞ P185 [ Planning Metadata ] )                                                 |
| Transfer Error.               | Le transfert a échoué à cause d'un échec de communication.                                     | Relancez l'exécution.                                                                                                                                       |
| Invalid URL.                  | Le chemin a été considéré comme non valable par le serveur FTP.                                | Ajustez les paramètres Server et Port pour [Metadata Server] ou [Clip Server].<br>(☞ P133 [ Metadata Server... ] )<br>(☞ P141 [ Clip Server ] )             |
| Media Access Error.           | La lecture/l'écriture du support d'enregistrement a échoué pendant le transfert FTP.           | Utiliser un autre support d'enregistrement.                                                                                                                 |
| Internal Error.               | Une erreur interne est survenue pendant le transfert FTP.                                      | Ajustez les paramètres et relancez l'exécution.                                                                                                             |
| Other Error.                  | Une erreur inconnue ou une autre erreur est survenue pendant le transfert FTP.                 | Ajustez les paramètres et relancez l'exécution.                                                                                                             |
| Media Read Error.             | La lecture du support d'enregistrement a échoué pendant le transfert FTP.                      | Utiliser un autre support d'enregistrement.                                                                                                                 |

## Liste d’affichages d’erreur de flux direct

Les messages d’erreur suivants s’affichent lorsque les réglages de lecture sont incorrects, ou lorsque la connexion est perdue durant la lecture.

| Message d’erreur           | État                                                                                                                                                                                                                        | Action                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Invalid Address            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le format de l’adresse IP est incorrect.</li> <li>Le nom de domaine ne peut pas être converti en adresse IP.</li> </ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Saisissez correctement l’adresse IP, le nom d’hôte ou l’URL de la destination.<br/>(☞ P204 [Distribution de réglage] )</li> </ul>                                                                                  |
| Multicast Is Not Supported | Une adresse IP multidiffusion a été définie.                                                                                                                                                                                | Utilisez une adresse IP qui n’est pas une adresse multidiffusion.                                                                                                                                                                                         |
| Cannot Connect to Receiver | L’établissement d’une connexion avec le TCP a échoué.                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l’appareil du récepteur est réglé sur TCP.</li> <li>Réglez Type sur “MPEG2-TS/UDP”.<br/>(☞ P204 [Distribution de réglage] )</li> </ul>                                                            |
| TCP Disconnected           | La connexion TCP est perdue.                                                                                                                                                                                                | Vérifiez qu’il n’y a pas d’anomalie dans le décodeur ou dans l’appareil de connexion au réseau et les câbles, puis établissez à nouveau la connexion.                                                                                                     |
| Not Enough Bandwidth       | <ul style="list-style-type: none"> <li>La largeur de bande de communication est plus étroite que le débit binaire moyen.</li> <li>La largeur de bande du réseau est insuffisante, et les paquets sont supprimés.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abaissez la résolution/qualité d’image de la vidéo à distribuer.</li> <li>Pensez à changer pour utiliser un réseau stable, comme un réseau local câblé.</li> </ul>                                                 |
| Connection Timeout         | Expiration du délai pour la connexion via ZIXI.                                                                                                                                                                             | Réglez [Destination Address] et [Destination Port] correctement.<br>(☞ P204 [Distribution de réglage] )                                                                                                                                                   |
| Authorization Failed       | L’authentification de connexion via ZIXI a échoué.                                                                                                                                                                          | Réglez [Stream ID] et [Password] correctement.<br>(☞ P204 [Distribution de réglage] )                                                                                                                                                                     |
| Connection Error           | Connexion via “ZIXI” ou “RTMP” a échoué.                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si une autre caméra avec un ID de flux identique est connectée.</li> <li>Réglez [Destination URL] et [Stream Key] correctement.<br/>(☞ P136 [ Destination URL ] )<br/>(☞ P136 [ Stream Key ] )</li> </ul> |
| Disconnected               | Connexion “ZIXI” ou “RTMP” est perdue.                                                                                                                                                                                      | Vérifiez qu’il n’y a pas d’anomalie avec l’appareil de connexion au réseau, les câbles, etc., puis établissez à nouveau la connexion.                                                                                                                     |

## Liste d'affichages d'erreur d'importation de présentation **550 SPC**

| Message d'erreur                                    | État                                                                          | Action                                                                |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Impossible de lire le fichier à partir du support ! | La carte SD est défectueuse.                                                  | Utilisez une autre carte SD.                                          |
|                                                     | Les données du fichier SDP sont corrompues.                                   | Utilisez le fichier SDP généré par le générateur SDP.                 |
| Aucune mise en page utilisateur existante.          | Les données du fichier SDP sont corrompues.                                   | Utilisez le fichier SDP généré par le générateur SDP.                 |
|                                                     | La version du caméscope est ancienne et un fichier SDP inconnu a été importé. | Mettez à jour le micrologiciel du caméscope vers la dernière version. |
| Échec de l'écriture d'un fichier sur le caméscope ! | Il y a peut-être un problème avec le caméscope.                               | Veuillez contacter les distributeurs de votre région.                 |
| Import Error!                                       | Une erreur interne est survenue.                                              | Veuillez contacter les distributeurs de votre région.                 |

## Liste d'affichages d'erreur de connexion Sportzcast **SPC**

| Message d'erreur                      | État                                              | Action                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossible de se connecter au serveur | Impossible de se connecter au serveur Sportzcast. | Vérifiez que les paramètres de connexion réseau sont corrects.                                                                                                 |
|                                       |                                                   | Entrez correctement l'adresse IP ou le nom d'hôte du serveur Sportzcast.                                                                                       |
| Licence non valide                    | La licence Sportzcast n'est pas valide.           | Entrez le nom de la licence correctement. Veuillez noter que vous ne pouvez pas utiliser un nom de licence que vous avez déjà utilisé avec un autre caméscope. |
| Impossible d'obtenir le nœud          | La réponse du serveur n'est pas valide.           | Veuillez contacter Sportzcast.                                                                                                                                 |
| Numéro BOT invalide                   | Le numéro BOT entré n'est pas valide.             | Entrez le numéro BOT de Sportzcast correctement.                                                                                                               |

## Clignotement de la lampe témoin

La lampe témoin commence à clignoter lorsque l'espace restant sur le support d'enregistrement s'épuise pendant l'enregistrement ou lorsque la charge de la batterie devient faible.

| Mode de clignotement                         | Charge de la batterie restante/espace restant sur la carte SD                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clignote lentement<br>(une fois par seconde) | <ul style="list-style-type: none"><li>• La charge de la batterie est faible</li><li>• Le temps d'enregistrement restant sur le support d'enregistrement est de moins de 3 minutes (pendant l'enregistrement)</li><li>• Lorsqu'une défaillance s'est produite pendant la lecture en streaming</li></ul> |
| Clignote rapidement<br>(2 fois par seconde)  | <ul style="list-style-type: none"><li>• La charge de la batterie restante est presque à zéro</li><li>• Le temps d'enregistrement restant sur le support d'enregistrement a atteint 0 minutes (pendant l'enregistrement)</li><li>• Erreur dans le caméscope</li></ul>                                   |

## Tonalité d'avertissement

- La tonalité d'avertissement est émise du haut-parleur et de la borne [🔊] lorsque la charge de la batterie est faible.  
La tonalité d'avertissement est émise également lorsqu'une erreur se produit dans le caméscope.

Remarque : \_\_\_\_\_

- Vous pouvez spécifier si activer ou non la tonalité d'avertissement et régler son volume dans [A/V Set] ➔ [Audio Set] ➔ [Alarm Level].  
(📖 P132 [ Alarm Level ] )

# Dépannage

| Symptôme                                                                                                        | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le caméscope ne s'allume pas.                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'adaptateur AC est-il branché correctement?</li> <li>• La batterie est-elle chargée?</li> <li>• Le caméscope est-il allumé immédiatement après être éteint?<br/>Assurez-vous d'attendre pendant un intervalle d'au moins 5 secondes avant de rallumer le caméscope.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Impossible de commencer l'enregistrement.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le sélecteur de blocage/bouton de déclenchement de l'enregistrement sur la poignée est-il activé?</li> <li>• Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est-il activé?<br/>Assurez-vous que le commutateur de protection d'écriture est désactivé.<br/>(☞ P47 [Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD] )</li> <li>• Le caméscope est-il réglé sur le mode caméra?<br/>Utilisez le bouton de sélection [MODE] pour passer au mode caméra.<br/>(☞ P22 [Modes de fonctionnement] )</li> <li>• La carte SD insérée est-elle compatible avec le format d'enregistrement ?<br/>(☞ P55 [Sélectionner un format vidéo] )<br/>(☞ P152 [4GB File Spanning(SDXC)] )</li> </ul> |
| L'image caméra n'est pas sortie sur l'écran ACL et l'écran du viseur.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le caméscope est-il réglé sur le mode caméra?<br/>Utilisez le bouton de sélection [MODE] pour passer au mode caméra.<br/>(☞ P22 [Modes de fonctionnement] )</li> <li>• L'écran ACL et les écrans du viseur ne peuvent pas être affichés en même temps.<br/>Pour afficher l'écran du viseur, fermez l'écran ACL ou maintenez le bouton [DISPLAY] enfoncé.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La lecture ne commence pas après la sélection d'une vignette de clip et l'enfoncement du bouton de réglage (●). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le clip sélectionné est-il lisible?<br/>La lecture n'est pas possible si le clip a un réglage différent de format vidéo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Les images sur l'écran ACL et l'écran du viseur apparaissent sombres ou floues.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rajustez la luminosité de l'écran ACL et du viseur.</li> <li>• Le sélecteur [ND FILTER] est-il réglé sur "1/64"?</li> <li>• Le diaphragme est-il fermé?</li> <li>• Le paramètre de la vitesse d'obturation est-il trop élevé?</li> <li>• Le niveau de crête est-il trop faible ?<br/>Utilisez le bouton [PEAKING +/-] pour régler le contour de l'écran LCD et de l'écran du viseur.<br/>(☞ P41 [Ajuster l'écran ACL] )<br/>(☞ P42 [Ajuster le viseur] )</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| Le bouton d'ajustement du niveau d'enregistrement [CH1/CH2] ne fonctionne pas.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le sélecteur [CH1/CH2 AUTO/MANUAL] est-il réglé sur "AUTO"?</li> <li>• Le sélecteur [FULL AUTO] est-il réglé sur "ON"?</li> <li>• Le commutateur [FULL AUTO] est-il réglé sur "ON" et [A/V Set] → [Audio Set] → [FULL AUTO] est-il réglé sur "Auto"?</li> </ul> (☞ P132 [Audio On FULL AUTO] )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Le son du microphone ne peut pas être entendu dans les écouteurs.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le paramètre audio est-il configuré sur "IFB/RET Only"?</li> </ul> Réglez [A/V Set] → [Audio Set] → [IFB/RET Monitor] → [CH1]/[CH2] sur "Off".<br>(☞ P132 [IFB/RET Monitor...] )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| La carte SD ne peut pas être initialisée (formatée).                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est-il activé?<br/>Assurez-vous que le commutateur de protection d'écriture est désactivé.<br/>(☞ P47 [Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD] )</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| L'alarme de batterie s'affiche même après l'installation d'une batterie chargée.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La batterie est-elle trop vieille?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Symptôme                                                                                                                                           | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le code temporel et le bit d'utilisateur ne sont pas affichés.                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Même en mode caméra ou en mode support, le code temporel et le bit d'utilisateur pourraient ne pas s'afficher en fonction du type d'affichage.</li> <li>• [LCD/VF] → [Display On/Off] → [TC/UB] est-il réglé sur "Off"? Pour afficher la date et l'heure, réglez ce paramètre sur "On".<br/>(☞ P127 [Élément Display On/Off] )</li> </ul>                                                                                                                   |
| L'heure n'est pas affichée.                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'heure ne s'affiche sur l'écran qu'en mode Caméra (pendant la prise de vue).<br/>(☞ P157 [Écran d'affichage en mode caméra] )</li> <li>• [System] → [Record Set] → [Time Stamp] est-il réglé sur "On"? Pour afficher la date et l'heure, réglez ce paramètre sur "Off".<br/>(☞ P152 [Time Stamp] )</li> </ul>                                                                                                                                              |
| Le temps réel d'enregistrement est plus court que le temps estimé.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le temps d'enregistrement peut être plus court en fonction des conditions de prise de vues ou du sujet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Les deux caméscopes ne sont pas synchronisés bien que les codes temporels aient été synchronisés. (L sur le dispositif esclave n'est pas affiché.) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le sélecteur [TC IN/OUT] est-il correctement réglé?<br/>(☞ P79 [Synchroniser le code temporel sur un autre caméscope] )</li> <li>• Réglez [System] → [Record Set] → [Record Format] → [AFrame Rate] pour que les deux caméscopes aient la même fréquence d'images.<br/>(☞ P149 [AFrame Rate/ EXTFrame Rate] )</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Impossible de se connecter au LAN sans fil.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le mode de connexion et la méthode de réglage ([SSID] et [Passphrase] dans des cas autres que WPS).<br/>(☞ P177 [Connexion LAN sans fil ("Internal Wireless LAN" 550 ou "USB"- "Wireless LAN")])</li> <li>• Même si le Passphrase est faux, "Completed the Setup Wizard. Please Input the Passphrase into Your Device." peut apparaître dans les paramètres du navigateur selon le type d'encodage. Ajustez de nouveau le [Passphrase].</li> </ul> |
| L'écran de visionnage à distance devient noir.<br>L'écran tremble.<br>L'écran se fige.<br>Impossible d'effectuer une opération à distance.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le chemin du réseau est encombré. Attendez quelques instants avant d'actualiser (recharger) le navigateur Internet.</li> <li>• Effacez le cache de votre navigateur Web.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Les clips ne peuvent pas être téléchargés sur le serveur FTP.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez les paramètres du [Clip Server].<br/>(☞ P141 [Clip Server] )</li> <li>• Si une limite de taille de fichier est définie dans le serveur FTP, configurez la limite de taille de sorte qu'elle soit supérieure à la taille maximale du clip enregistré.</li> <li>• Prenez les mesures nécessaires décrites dans "[Liste des erreurs de transfert FTP] (☞ P 230)".</li> </ul>                                                                           |
| Le LAN sans fil est déconnecté.                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le LAN sans fil peut être déconnecté selon l'environnement. Changez l'environnement d'utilisation.</li> <li>• Connectez-vous via LAN filaire.<br/>(☞ P177 [Connexion LAN sans fil ("Internal Wireless LAN" 550 ou "USB"- "Wireless LAN")])</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
| Les images et des sons durant la lecture sont saccadés.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selon la méthode de connexion au réseau et l'environnement de la connexion, le flux peut ne pas être possible avec le débit binaire d'encodage spécifié. Veuillez réduire le taux de bit de codage.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| Le signal GPS ne peut pas être reçu. 550 SPC                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception du signal des satellites GPS peut être affectée par les immeubles ou les arbres. Effectuez le positionnement de préférence dans un endroit non obstrué avec une vue dégagée.</li> <li>• La réception des ondes radio peut être affectée par les conditions météorologiques telles qu'un ciel couvert ou de la pluie.</li> </ul>                                                                                                                |
| La position n'est pas précise. 550 SPC                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'erreur de précision peut être de l'ordre de centaines de mètres si le signal GPS est faible ou réfléchi par les immeubles environnants.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



# Spécifications

## Généralités

| Élément                            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation                       | CC 12 V                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Consommation d'énergie             | Environ 24,0 W<br>(Lors de l'enregistrement dans les paramètres d'usine par défaut à l'aide du viseur.)                                                                                                                                                                                            |
| Poids                              | Environ 3,6 kg<br>(Avec batterie jointe)                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Température de service admissible  | 0 °C à 40 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Humidité de service admissible     | 30 % RH à 80 % RH                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Température de stockage admissible | -20 °C à 50 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| LAN sans fil intégré               | IEEE802.11a/b/g/n/ac<br>(2,4 GHz/5 GHz)<br>Méthode de cryptage : WPA2                                                                                                                                                                                                                              |
| 550                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Modèle U                           | 2,4 GHz Ch1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11<br>5 GHz États-Unis Ch36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 149, 153, 157, 161, 165<br>5 GHz CANADA Ch36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140, 149, 153, 157, 161, 165 |
| Modèle E                           | 2,4 GHz Ch1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13<br>5 GHz Hors Russie Ch36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140<br>5 GHz Russie Ch36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 132, 136, 140, 149, 153, 157, 161, 165                                          |

## Section bornes

### Vidéo/Audio

| Élément                                                                                                   | Description                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Borne [SDI OUT] (480i ou 576i : à fréquence abaissée 720p/1080i/1080p : audio intégré), BNC (asymétrique) |                                                                                                         |
| 3G-SDI, HD-SDI, SD-SDI                                                                                    | Conforme à la norme SMPTE ST424,<br>Conforme à la norme SMPTE ST292,<br>Conforme à la norme SMPTE ST259 |
| 3G-SDI, HD-SDI, SD-SDI Standard audio intégré                                                             | Conforme à la norme SMPTE ST299,<br>Conforme à la norme SMPTE ST299,<br>Conforme à la norme SMPTE ST272 |
| Borne de sortie [HDMI]                                                                                    | Type A                                                                                                  |
| Borne [INPUT 1/INPUT 2] (XLR 3 broches)                                                                   |                                                                                                         |
| [MIC]                                                                                                     | -50 dBu, 3 kΩ, XLR (symétrique),<br>Sortie +48 V (alimentation dissimulée)                              |
| [LINE]                                                                                                    | +4 dBu, 10 kΩ, XLR (symétrique)                                                                         |
| Borne [AUX]                                                                                               | -22 dBu, 10 kΩ, mini jack stéréo 3,5 mm (asymétrique)                                                   |
| Borne [Q]                                                                                                 | Mini prise stéréo Φ3,5 mm                                                                               |

Autres

| Élément             | Description                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------|
| Borne [LAN] (RJ-45) | 100BASE-TX/1000BASE-T                               |
| Borne [HOST]        | Type USB-A, fonction de connexion réseau uniquement |
| Borne [REMOTE]      | Mini-jack Ø2,5 mm (Stéréo)                          |
| Borne [TC IN/OUT]   |                                                     |
| [IN]                | 1,0 V(p-p) à 4,0 V(p-p) haute impédance             |
| [OUT]               | 2,0 ± 1,0 V (p-p) faible impédance                  |

Section caméra

| Élément                      | Description                                                                                        |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dispositif de saisie d'image | Capteurs CMOS simple 1 (résolution effective : environ 9,35 mégapixels)                            |
| Système de synchronisation   | Synchronisation interne (SSG intégré)                                                              |
| Filtre ND                    | OFF, 1/4, 1/16, 1/64                                                                               |
| Intensité                    | -6 dB, -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB, 18 dB, 21 dB, 24 dB, Lolux (30 dB, 36 dB), AGC |
| Obturbateur électronique     | 1/6 à 1/10000, EEI                                                                                 |
| Écran ACL                    | 3,97" ACL (800x480)                                                                                |
| Viseur                       | 0,4" 4:3 Quad-VGA (1280x960)                                                                       |
| Objectif                     | F2,8 à F4,5, zoom 20x, f = 9,43 mm à 188,6 mm (équivalent 35 mm : 28,0 mm à 560,0 mm)              |
| Diamètre de filtre           | Ø82 mm                                                                                             |
| Sensibilité                  | F11, 2000 lx (valeur standard : 60 Hz)                                                             |

Section stockage

| Élément                | Description                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Support pris en charge | SDHC/SDXC : emplacements pour carte SD x 2<br>M.2 SSD : Fente d'extension |

## Vidéo/Audio

| Élément                            | Description                                                                                                                     |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode 4K EXT (SSD) (Apple ProRes)   |                                                                                                                                 |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime                                                                                                    |
| Vidéo                              |                                                                                                                                 |
| Mode 422HQ                         | Apple ProRes 422 HQ, 1768 Mbps (Max), 3840x2160/59,94p, 50p, 29,97p, 23,98p, 25p                                                |
| Mode 422                           | Apple ProRes 422, 1178 Mbps (Max), 3840x2160/59,94p, 50p, 29,97p, 23,98p, 25p                                                   |
| Mode 422LT                         | Apple ProRes 422 LT, 821 Mbps (Max), 3840x2160/59,94p, 50p, 29,97p, 23,98p, 25p                                                 |
| Audio                              | LPCM 2 canaux, 48 kHz/24 bits                                                                                                   |
| Mode 4K (MOV : H.264)              |                                                                                                                                 |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime                                                                                                    |
| Vidéo                              |                                                                                                                                 |
| <b>4:2:2 10</b><br>Mode XHQ        | MPEG-4 AVC/H.264, 150 Mbps (Max) 3840x2160/29,97p, 23,98p, 25p                                                                  |
| Mode XHQ                           | MPEG-4 AVC/H.264, 150 Mbps (Max) 3840x2160/29,97p, 23,98p, 25p<br>MPEG-4 AVC/H.264, 70 Mbps (Max) 3840x2160/29,97p, 23,98p, 25p |
| Audio                              | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bits, 24 bits (422 10 bits uniquement)                                                                 |

| Élément                               | Description                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode HD (MOV/MXF : MPEG-2) <b>550</b> |                                                                                                                                                                      |
| Format du fichier d'enregistrement    | Format de fichier QuickTime (MOV),<br>Format de fichier MXF (MXF)                                                                                                    |
| Vidéo                                 |                                                                                                                                                                      |
| Mode HQ                               | MPEG-2 Long GOP VBR, 35 Mbps (Max) MP@HL, 1920x1080/59,94i, 29,97p, 50i, 25p 1440x1080/59,94i, 50i 1280x720/59,94p, 50p                                              |
| Mode SP                               | MPEG-2 Long GOP CBR, 25 Mbps (Max) MP@H14 1440x1080/59,94i, 50i                                                                                                      |
| Audio                                 | LPCM 2 canaux, 48 kHz/16 bit                                                                                                                                         |
| Mode HD (MOV : H.264)                 |                                                                                                                                                                      |
| Format du fichier d'enregistrement    | Format de fichiers QuickTime                                                                                                                                         |
| Vidéo                                 |                                                                                                                                                                      |
| <b>4:2:2 10</b><br>Mode XHQ           | MPEG-4 AVC/H.264, 70 Mbps (Max) 1920x1080/59,94p, 50p<br>MPEG-4 AVC/H.264 50 Mbps (Max) 1920x1080/59,94p, 59,94i, 29,97p, 23,98p, 50p, 50i, 25p 1280x720/59,94p, 50p |
| Mode XHQ                              | MPEG-4 AVC/H.264, 50 Mbps (Max) 1920x1080/59,94p, 59,94i, 29,97p, 23,98p, 50p, 50i, 25p                                                                              |
| Mode UHQ                              | MPEG-4 AVC/H.264, 35 Mbps (Max) 1920x1080/59,94i, 29,97p, 23,98p, 50i, 25p 1280x720/59,94p, 50p                                                                      |
| Audio                                 | LPCM 2ch, 48 kHz/16 bits, 24 bits (422 10 bits uniquement)                                                                                                           |

| Élément                                                                                    | Description                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode HD (Exchange (modèle U)/MP4 (modèle E) : H.264)                                       |                                                                                                                                                                                         |
| Format du fichier d'enregistrement                                                         | Format de fichier MP4                                                                                                                                                                   |
| Vidéo                                                                                      |                                                                                                                                                                                         |
| Mode LP                                                                                    | MPEG-4 AVC/H.264, 12 Mbps (Max)<br>1920x1080/59,94p (modèle U)<br>1920x1080/50p (modèle E),<br>MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps (Max)<br>1280x720/59,94p (modèle U)<br>1280x720/50p (modèle E)  |
| Audio                                                                                      | AAC 2ch, 48 kHz/16 bits 128 kbps                                                                                                                                                        |
| Mode HD (High-Speed)                                                                       |                                                                                                                                                                                         |
| Format du fichier d'enregistrement                                                         | Format de fichiers QuickTime                                                                                                                                                            |
| Vidéo                                                                                      |                                                                                                                                                                                         |
|  Mode XHQ | MPEG-4 AVC/H.264 70 Mbps (Max), 1920x1080<br>119,88/59,94p, 100/50p<br>MPEG-4 AVC/H.264 50 Mbps (Max), 1920x1080<br>119,88/59,94p, 100/50p,<br>119,88/29,97p, 100/25p,<br>119,88/23,98p |
| Mode XHQ                                                                                   | MPEG-4 AVC/H.264 50 Mbps (Max), 1920x1080<br>119,88/59,94p, 100/50p,<br>119,88/29,97p, 100/25p,<br>119,88/23,98p                                                                        |
| Mode UHQ                                                                                   | MPEG-4 AVC/H.264 35 Mbps (Max), 1920x1080<br>119,88/29,97p, 100/25p,<br>119,88/23,98p                                                                                                   |
| Audio                                                                                      | LPCM 2ch, 48 kHz/16 bits, 24 bits (422 10 bits uniquement)                                                                                                                              |

| Élément                            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode SD (MOV : H.264)              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vidéo                              | MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps (Max) 720x480/59,94i (modèle U) 720x576/50i (modèle E)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Audio                              | LPCM 2ch, 48 kHz/16 bit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Mode Web (MOV : H.264)             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Format du fichier d'enregistrement | Format de fichiers QuickTime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vidéo                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Mode HQ                            | MPEG-4 AVC/H.264, 8 Mbps (Max)<br>720x480/59,94i, 720x576/50i<br>MPEG-4 AVC/H.264, 3 Mbps (Max)<br>960x540/29,97p, 25p, 23,98p                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Mode LP                            | MPEG-4 AVC/H.264, 1,2 Mbps (Max) 480x270/29,97p, 25p, 23,98p                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Audio                              | LPCM 2ch, 48 kHz/16 bits (720x480, 720x576)<br>μ-law 2ch, 16 kHz (960x540, 480x270)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Mode de lecture                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Vidéo                              | MPEG-4 AVC/H.264<br>1920x1080/59,94p, 50p<br>24/20/16/12/8 Mbps (Max)<br>1920x1080/59,94i, 50i, 29,97p, 25p<br>20/16/12/8/5/3 Mbps (Max)<br>1280x720/59,94p, 50p<br>20/16/12/8/5/3 Mbps (Max)<br>1280x720/29,97p, 25p<br>8/5/3/1,5 Mbps (Max)<br>720x480/59,94i<br>720x576/50i<br>8/5/3/1,5/0,8/0,3 Mbps (Max)<br>640x360/59,94p, 50p<br>3/1,5 Mbps (Max)<br>640x360/29,97p, 25p<br>3/1,5/0,8/0,3 Mbps (Max) |
| Audio                              | 2ch AAC 128/64 kbps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

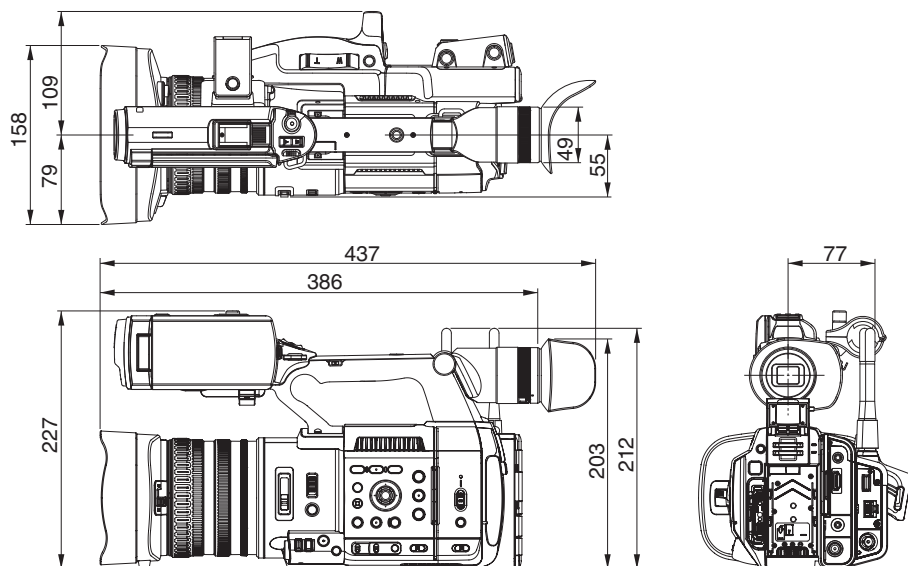
## Accessoires

| Accessoires                                        |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Carte de garantie (modèle U uniquement)            | 1 |
| INSTRUCTIONS (BASIC)                               | 1 |
| Adaptateur AC                                      | 1 |
| Cordon d'alimentation (modèle U : 1, modèle E : 2) |   |
| Batterie                                           | 1 |
| Antenne LAN sans fil <b>550</b>                    | 2 |

\* Un grand œilleton et un capuchon sont montés à l'avance sur le corps de la caméra.

## Plan graphique dimensionnel (unité : mm)

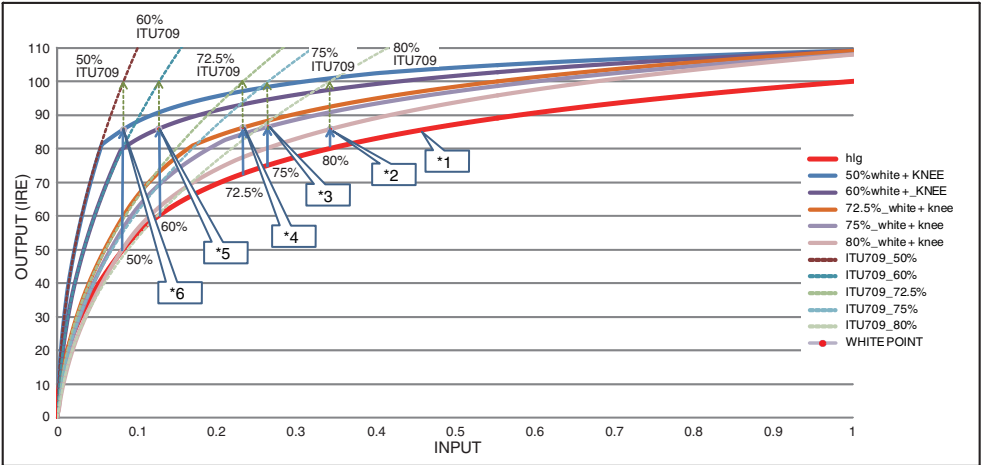
L'antenne LAN sans fil n'est pas incluse dans GY-HC500U/GY-HC500E/GY-HC500SPCU.



\* Les spécifications et l'apparence de ce produit sont susceptibles de modifications et d'améliorations sans préavis.

# Annexe

## Caractéristiques de mappage de tonalités pour la conversion de HLG en ITU709 pour LCD/VF



- \*1 HLG
- \*2 Niveau du blanc  
80 % converti
- \*3 Niveau du blanc  
75 % converti
- \*4 Niveau du blanc  
72,5 % converti
- \*5 Niveau du blanc  
60 % converti
- \*6 Niveau du blanc  
50 % converti

# Index

- A**
  - Action ..... 97
  - Adaptateur AC ..... 33, 34
  - Adaptateur cellulaire ..... 178
  - Affichage de la zone de sécurité ..... 167
  - Affichage des marqueurs ..... 167
  - Ajustement de la luminosité ..... 62
  - Ajustement du diaphragme ..... 63
  - Ajustement du gain ..... 64
  - Alimentation ..... 35, 36
  - Assistance AF ..... 59, 112
  - Assistance de focalisation ..... 59
  - Avertissement ..... 40, 234
- B**
  - Backup Rec ..... 87
  - Barre de couleur ..... 167
  - Batterie ..... 18, 33
  - Bit d'utilisateur ..... 74
  - Bouton d'utilisateur ..... 44
- C**
  - Carte SD/SDHC/SDXC ..... 19, 46
  - Casque ..... 74, 174
  - Changer la vitesse de l'obturateur ..... 65
  - Clavier de logiciel ..... 107
  - Code temporel ..... 74, 75
  - Couvre-objectif ..... 31
- D**
  - Détection de visage ..... 60, 159
  - Digital Extender ..... 111
  - Dual Rec ..... 86
- E**
  - Écran ACL ..... 20, 35, 39, 41
  - Écran d'affichage ..... 39, 157, 163
  - Écran d'état ..... 40, 165
  - Écran de vignettes ..... 95
  - Écran externe ..... 173
  - Enregistrement à intervalle ..... 93
  - Enregistrement d'images ..... 92
  - Enregistrement de clips continus ..... 90
  - Enregistrement en série ..... 85
  - Enregistrement infrarouge ..... 94, 111
  - Enregistrement simultané en deux définitions différentes ..... 85
  - Environnement d'exploitation réseau ..... 176
- F**
  - FAW (Balance automatique intégrale des blancs) ..... 67, 115
  - Fichier d'installation ..... 170
  - Fichier de paramètres de connexion ..... 199
  - Filigrane ..... 143, 214
  - Filtre ND ..... 66
  - Focalisation ..... 58
  - Focalisation améliorée ..... 60
  - Focalisation automatique One Push ..... 58
  - Focalisation automatique Push ..... 58
  - Fonction de contrôle de l'appareil photo .. 194
  - Fonction découpe de clips (division des clips) ..... 94
  - Format de fichier ..... 54
  - Format vidéo ..... 54
  - Formatage (initialisation) de support d'enregistrement ..... 49
  - FTP automatique ..... 181
  - FTP manuel ..... 181
- G**
  - Générateur de code temporel ..... 75
  - GPS ..... 83, 146
  - Graphique plein écran ..... 143, 214
- H**
  - High-Speed ..... 54, 147
  - Histogramme ..... 85, 125
- I**
  - IFB ..... 209
- L**
  - Lampe témoin ..... 45, 234
  - LAN filaire ..... 177
  - LAN sans fil ..... 32, 177
  - Lecture du code temporel ..... 99
  - Lecture ..... 202
  - Lecture FTP ..... 184
- M**
  - Marquage ..... 210
  - Marque OK ..... 101
  - Matrice de couleur ..... 169
  - Matrice FEC ..... 207
  - Menu ..... 105, 106, 108
  - Menu des favoris ..... 153
  - Message d'erreur ..... 70, 229
  - Métadonnées ..... 178, 185
  - MF Assist ..... 59, 113
  - Mode caméra ..... 23, 39, 157
  - Mode d'édition à distance ..... 23, 40
  - Mode support ..... 23, 39, 163
- N**
  - Navigateur Internet ..... 184, 188, 196
  - NETWORK LED ..... 45, 146
  - Nom de clip ..... 51, 96
- O**
  - Obturateur électronique ..... 65
- P**
  - Peint blanc ..... 70
  - Pré-enregistrement ..... 89



|          |                                             |                 |
|----------|---------------------------------------------|-----------------|
|          | Prise de vue .....                          | 53              |
| <b>R</b> | Rapport hauteur/largeur .....               | 56              |
|          | Rec Trigger (HDMI OUT) .....                | 130, 161        |
|          | Rec Trigger (SDI OUT) .....                 | 128, 161        |
|          | Réduction .....                             | 104             |
|          | Réglage de la balance des blancs .....      | 67              |
|          | Réglage de la qualité de l'image .....      | 71              |
|          | Réglages initiaux .....                     | 37              |
|          | Régler la date et l'heure .....             | 38              |
|          | Réparation du support d'enregistrement .... | 50              |
|          | Réseau .....                                | 133, 175        |
|          | Résolution .....                            | 54              |
|          | Retour audio .....                          | 209             |
|          | Retour sur IP .....                         | 137, 208        |
|          | Révision de clips .....                     | 84              |
| <b>S</b> | SDI .....                                   | 173             |
|          | SDP Generator .....                         | 212             |
|          | Sélectionner plusieurs clips .....          | 102             |
|          | Serveur FTP .....                           | 98, 178, 180    |
|          | Sportzcast .....                            | 144, 227, 233   |
|          | Spotmètre .....                             | 81              |
|          | SSD .....                                   | 46, 47, 49, 147 |
|          | Stabilisateur d'image .....                 | 71              |
|          | STATUS LED .....                            | 45, 146         |
|          | Superposition .....                         | 142, 212, 217   |
|          | Superposition de diffusion .....            | 212             |
|          | Superposition du tableau d'affichage .....  | 217             |
|          | Supprimer des clips .....                   | 100             |
| <b>T</b> | Télécommande câblée .....                   | 174             |
|          | Temps d'enregistrement .....                | 46, 47          |
|          | Temps de chargement .....                   | 34              |
|          | Temps de service continu .....              | 34              |
| <b>V</b> | Verrouillage de fonctionnement .....        | 52              |
|          | Verrouillage strict .....                   | 71, 109         |
|          | Vidéos de retour .....                      | 208             |
|          | Vignette (écran détaillé) .....             | 97              |
|          | Vignette (écran standard) .....             | 95              |
|          | Viseur .....                                | 20, 35, 39, 42  |
|          | Visionnage à distance .....                 | 194             |
| <b>W</b> | Wizard .....                                | 134             |
| <b>Z</b> | Zébrures .....                              | 80              |
|          | Zoom .....                                  | 57              |
|          | Zoom dynamique .....                        | 57, 111         |
|          | Zoom prédéfini (caméscope) .....            | 57              |
|          | Zoom prédéfini (navigateur) .....           | 193             |

## Symbole

|          |         |
|----------|---------|
| 4K ..... | 54, 147 |
|----------|---------|





GY-HC550U/GY-HC550E  
GY-HC500U/GY-HC500E  
GY-HC500SPCU  
4K MEMORY CARD CAMERA RECORDER

**JVC**